



ENTREVISTA / 8

**Bartolomé Vargas Cabrera:**  
«El espíritu de la Ley del Menor es acertado y debe mantenerse»



VIVIR TOLEDO / 11

**Armando del Arco muestra**  
su 'reflexión constructiva' en el Archivo Histórico Provincial



A TODO GAS / 41A48

**RX-8, el Mazda más deportivo**  
compendio de estilo y tecnología

► **PALACIO DE CONGRESOS** LA ANTIGUA CONCESIONARIA DEL PARKING DEL MIRADERO ACUDE A LA JUSTICIA

## Un interdicto presentado por Eitusa motiva al juez a paralizar parte de las obras

► La empresa denuncia que los trabajos han invadido terrenos de su propiedad, ajenos al Ayuntamiento ► Reclama ante lo que ve como una vulneración de sus derechos TOLEDO7



## García-Page, secretario provincial

► El IX Congreso Provincial del PSOE aprueba con el 99,6% de los votos -sólo uno en blanco- una Ejecutiva renovada en un 60%

► Alejandro Alonso y Fernández Vaquero repiten cargo y José Luis González sustituye a Tirso Lumbreras. /YOLANDA REDONDO TOLEDO4A6

Y ADEMÁS...

**QUINTOS DE MORA**  
**Dos muertos y siete heridos al volcar en un camino rural**

Al menos dos personas perdieron la vida y otras siete resultaron heridas a consecuencia de una salida de vía -camino rural sin asfaltar- cuando viajaban en un todoterreno. Al parecer, se trataba de los integrantes de un retén contra incendios que se encontraba en el término municipal de Los Yébenes.

TOLEDO9

**SUCESOS**

Hallan el cadáver de un hombre de 66 años tras extinguir un incendio forestal en Ocaña

TOLEDO9

**MEDIO AMBIENTE**

Finaliza la medición de ruidos en el barrio de Santa Teresa ante las dudas de los vecinos

TOLEDO9

**FESTIVIDAD**

El Rey recuerda a las víctimas del 11-M en la ofrenda al Apóstol Santiago

ESPAÑA24

**SOLIDARIDAD**

Un millón de personas mayores vive solo, cifra que se multiplica por 3 en verano

SOCIEDAD50

REPORTAJE22Y23

**El fraude del lino: acusaciones, mentiras y tráfico de influencias**

DEPORTES CENTRALES

**Armstrong derriba la barrera conseguida por los más grandes**

Lance Armstrong ya es el mejor del Tour. El tejano escucha el himno de Estados Unidos por sexto año consecutivo.

Los técnicos de Tercera ven al CD Toledo, que inicia hoy su pretemporada, como rival a batir

ENTREVISTAS

► **JULIO REY**  
«El doblete en el Nacional es un gran éxito»

► **FERNANDO REY**  
«Nueva Delhi es un reto para mí»



**Santiago divide a El Carpio**

Las carreras de caballos enjaezados se celebraron ayer en El Carpio en un ambiente de división. La decisión del Ayuntamiento de organizar el acto sin la Hermandad del Apóstol sembró la discordia. PROVINCIA16Y17

OPINIÓN

## Bienestar Social; con motivo de la celebración del 'Día del Abuelo'

TOMÁS MAÑAS

Simbolizan la voz de la experiencia, personalizan la paciencia que nace del saber esperar; son la cara de la comprensión, surgida de haber conocido situaciones semejantes; y recrean, como casi ninguna otra figura, un cariño y un amor ya exento de vehemencia pero no de emoción: son los abuelos, esas personas tan cercanas y de las que todos hemos disfrutados. Esas figuras sin las cuales nuestra infancia y adolescencia nunca sería la misma.

A todos ellos, a esas personas mayores que nos han legado su trabajo, su esfuerzo y su sacrificio para que hoy podamos vivir en una sociedad y un mundo mejor, más solidario y más avanzando, la ONG «Mensajeros de la Paz» ha querido dedicarles esta jornada declarándola «Día del abuelo», una celebración a la que todos nos adherimos como muestra de respeto y reconocimiento a todas las personas mayores de Castilla-La Mancha.

Unas personas mayores que no sólo han aportado el trabajo de toda una vida, sino que aún ahora siguen enriqueciendo nuestra sociedad a través de distintas iniciativas como el voluntariado social, una actividad en la que centenares de mayores de 65 años hacen de la solidaridad con los demás una constante en su vida.

Una solidaridad que ha contado con el apoyo del Gobierno regional, que subvenciona aquellas actividades e iniciativas que se llevan a cabo desde las asociaciones y centros de mayores.

A todas estas personas que por razones de edad han dejado sus obligaciones laborales, centrandose su interés por causas y actividades altruistas, quiero mostrarles mi agradecimiento en nombre de todo el Gobierno de Castilla-La Mancha por toda una vida de trabajo, y una jubilación activa, dinámica y solidaria.

Y no hay mejor muestra de agradecimiento que el trabajo que desde la Junta de Comunidades se lleva a cabo para ampliar y mejorar la red de asistencia a las personas mayores, con el fin de asegurarles una atención de calidad y acorde a lo que ellos demandan.

Por eso, durante los últimos cuatro años el Gobierno regional ha incrementado en un 80% el presupuesto destinado a este colectivo, lo que ha supuesto que hayamos ampliado los programas de ayuda a domicilio, que beneficia actualmente a más de 20.000 personas mayores.

También, los programas de alojamiento y atención residencial han experimentado un importante impulso, si tenemos en cuenta que serán más de 7.000 plazas públicas residenciales las que estarán a disposición de los mayores de Castilla-La Mancha a finales del presente año; sin olvidarnos tampoco de aquellas iniciativas destinadas al ocio de este colectivo.

En definitiva, este Gobierno quiere ser el instrumento de la sociedad castellano-manchega, para conseguir que nuestros mayores puedan disfrutar de un presente de bienestar.



# La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor: Antonio Méndez Pozo

Director: Fernando Franco Serrador  
Director Editorial Regional: Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Mario García

Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Monroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz.

Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros

Edición: Carlos de Diego, Jonatán López y Alonso de la Fuente

Región: Marta Canseco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

P R O M E C A M

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Arnaiz Lozaros y Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matias R. y José Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Alvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

## Como una balsa de aceite

Si hay algo más tranquilo que una calle de La Mancha a las tres de la tarde cuando el termómetro enfile los cuarenta grados, es un partido político que lo tiene todo a favor, recién ganadas unas elecciones generales y a un año de haber pasado con nota la convocatoria de las autonómicas y municipales. Los resultados sonríen al PSOE y en sus filas no se mueve ni el aire. Como ocurriera hace una semana en el Congreso regional y siguiendo la tónica general del resto de los cónclaves provinciales que se han celebrado durante el fin de semana, la renovación del PSOE de Toledo se consumó ayer con absoluta unanimidad. Un solitario voto en blanco fue la única nota de color en la votación que revalidaba a Emiliano García-Page como secretario general.

El Congreso Provincial se correspondió con las expectativas y con el momento dulce que atraviesa el partido. El secretario general goza de autoridad

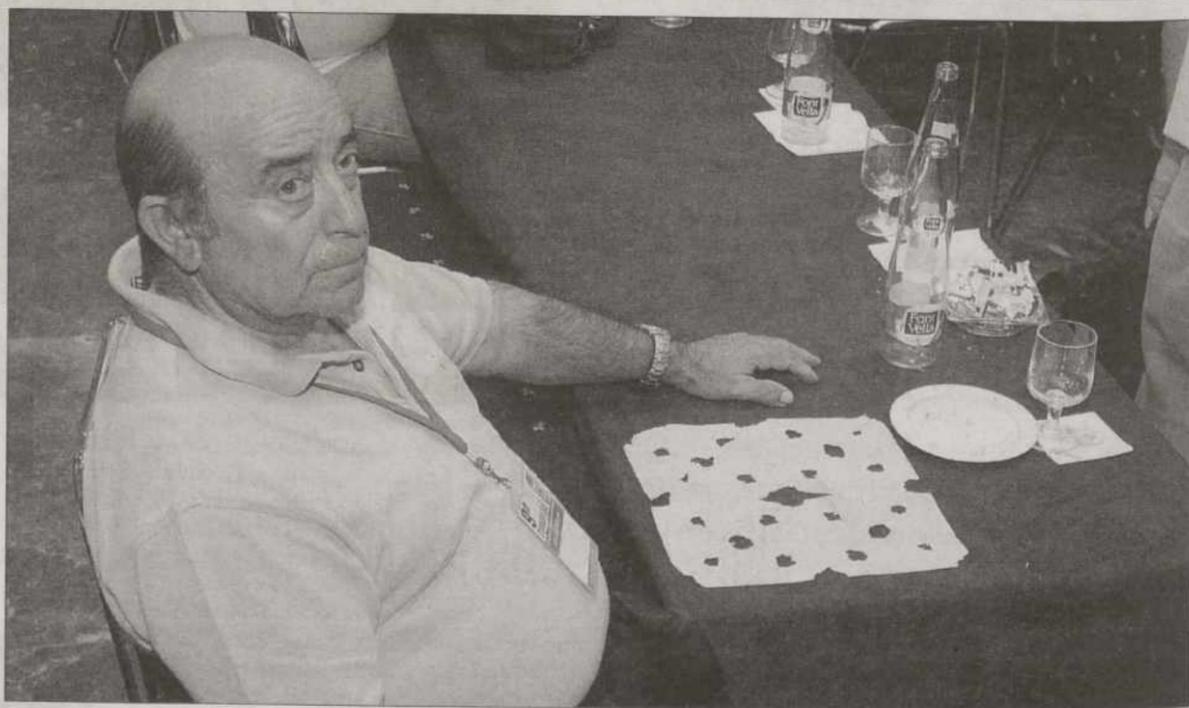
moral y mando en plaza en todo el territorio toledano, pese a quienes interpretan que la salida de Bono de Castilla-La Mancha había hecho declinar su estrella. Con una habilidad fraguada en una dilatada experiencia política, Page seguirá llevando las riendas de la balsa de aceite que hoy por hoy es el PSOE toledano.

Junto a él, se mantienen en los principales cargos de la organización el presidente, Alejandro Alonso, y el vicesecretario, Jesús Fernández Vaquerro. La novedad más llamativa del IX Congreso provincial socialista ha sido la incorporación a la secretaría de Organización de José Luis González Durán, delegado de la Junta en Talavera, una vez que se daba por segura la salida del otro miembro de la agrupación talaverana que la había ocupado hasta ahora, Tirso Lumberas que acaba de ser designado presidente de la Comisión de Control de Caja Castilla-La Mancha. La renovación, como suele ocurrir, se reserva para los puestos más discretos y aunque alcance el 60 por ciento, según afirmaban ayer los responsables socialistas, apenas afectará a los rostros principales del partido.

De otro lado, la nueva Ejecutiva cumple con el siempre delicado ejercicio de conciliar los intereses territoriales de la provincia. En el caso de Talavera, además de mantener la secretaría de Organización, se incorpora a la misma el responsable local de Juventudes Socialistas David Gómez y se incrementa la representación en el Comité Provincial. Buenas noticias para el secretario local del PSOE talaverano, José Miguel Camacho, que es seguro afrontará en octubre su reválida, aunque todavía no lo haya confirmado oficialmente.

Del debate político del Congreso, destaca la ratificación de la guerra contra el trasvase Tajo-Segura, convertida en objetivo político número 1 para los socialistas de la región. No se puede dejar de valorar que este asunto, olvidado durante décadas, se empieza a convertir en una prioridad para al menos uno de los dos grandes partidos.

ZOOM



### Papiroflexia en el PSOE

Las mañanas de los domingos dan para muchas cosas. Unos aprovechan para descansar, otros pasear, y algunos - como muestra la imagen - para practicar papiroflexia. Y es que, en el IX Congreso Provincial del Partido Socialista hubo tiempo para todo. Bonito 'tapete'. Yolanda Redondo

## ¿Sí o no, señor Aznar?

CONSUELO SÁNCHEZ

Desde que llegara al poder ha dejado de ser un medio para cambiar la sociedad para convertirse en un fin en sí mismo, los grandes partidos parecen aquejados de una extraña ceguera. En lugar de admitir que lo que les hace perder las elecciones son sus propios errores, se inventan campañas que solo ellos ven.

Cuando ya no pudo negar que «la corrupción y el GAL» existían (primer error), en vez de admitir como propio, por acción u omisión, ese doble trágico error y mostrar dolor de corazón y propósito de enmienda (segundo error), el ex presidente González (tercer error) ensayó la misma maniobra de distracción que ahora está ensayando el ex presidente Aznar: se inventó una campaña.

Por ceñirnos a los dos episodios que más están dando que hablar estos días. ¿Quién ha declarado a una radio colombiana que «tiene» los documentos del CNI sobre el 11-M? José María Aznar. Y, ¿qué Gobierno le ha hecho un lobby USA el famoso encargo de «la medalla» con dinero público? El último Gobierno de Aznar. El solito, Aznar, se ha metido y ha metido al PP en estos 'charcos'.

¿Por qué Aznar no responde con un sí o con un no preguntas tan sencillas en vez de tomarnos el pelo? Jugar al escondite con la verdad y con los ciudadanos le costó al PSOE ocho años de calvario. Si esto es lo que quiere el PP (¿de Rajoy?) están en el buen camino.

## LA IMAGEN DEL DÍA



### Bronca al presidente

El arzobispo de Santiago criticó duramente la intención del Gobierno de legalizar los matrimonios entre homosexuales. Tras la Ofrenda del Rey, en la que Su Majestad pidió al Apóstol fuerza para erradicar el terrorismo, Julián Barrio aprovechó su turno para defender el matrimonio como exclusivo de las parejas heterosexuales y, además, como la base de la familia. Zapatero presente en la catedral compostelana aguantó el tipo, pero, sin hacerse esperar, el Gobierno reiteró por la tarde que se gobierna desde el Parlamento y no desde el púlpito. EFE

## PROTAGONISTA DEL DÍA

### Armstrong se queda solo en la cima

El ciclista estadounidense abrió ayer una nueva página en la historia del Tour de Francia al convertirse en el primero que alcanza los seis triunfos, por delante de los legendarios Anquetil, Merckx, Hinault e Indurain, que lograron 5 victorias. El tejano, que cumplirá 33 años en septiembre y es todo un símbolo universal de superación tras derrotar un cáncer, ha hecho de la bicicleta su razón de ser y de vivir. «Soy el mejor porque soy el que más sacrificios hace, un esclavo de la bicicleta». A la vista de la facilidad con la que ha logrado su sexto entorchado quizá parezca que la dedicación y la experiencia son suficientes pero, incluso sin un súper rival enfrente, la magnitud de la hazaña coloca a Armstrong en el Olimpo del deporte de todos los tiempos.



## CRÓNICAS DE HOY

### Encuentro con Ibarretxe

JOSÉ CAVERO

Justamente en los días en los que celebra sus cien primeros días como jefe del Gobierno y como inquilino de La Moncloa, y mientras sigue escuchando la crítica perseverante y global de sus adversarios políticos, José Luis Rodríguez Zapatero recibe hoy al lehendakari vasco dentro de la serie de conversaciones que viene celebrando para restablecer y normalizar las relaciones que el Gobierno con los gobiernos autonómicos que integran España. Pues bien, hoy toca el plato fuerte de esos encuentros.

Horas antes de una conversación que se espera que resulte crucial en ese nuevo entendimiento que se propicia, Rodríguez Zapatero ha explicado las tres esperanzas que tiene puestas en el encuentro: confirmar una relación normalizada y de diálogo fluido y permanente, proponer el reforzamiento de la lucha conjunta contra el terrorismo, «donde hay un espacio importante de colaboración para acabar con ETA», y en tercer lugar, el Plan Ibarretxe. Este tercer aspecto, para muchos es, sin duda, el punto crítico, el primero y más relevante de los aspectos conflictivos que han marcado en los últimos años las relaciones entre Madrid y Vitoria.

Zapatero no oculta su gran deseo, que trasladará a Ibarretxe: El Plan «no es una respuesta ni un instrumento para la convivencia». Y a partir de ahí, anuncia Zapatero su propósito de hablar, de discutir ese Plan. «Y le haré al lehendakari una reflexión: su plan responde a un momento político determinado y ese momento ha pasado. En estos momentos ha perdido fuerza y sentido».

Es decir, pretende y aspira Rodríguez Zapatero que el propio Ibarretxe admita y entienda que no hay, desde el Gobierno, el grado de confrontación y de resistencia frontal que se producía hace unos cuantos meses, y que acepte y dé por buenas las muestras de entendimiento que se han empezado a producir sobre cuestiones pendientes y crispantes. Y sobre todo, esa disposición al entendimiento que parte de la filosofía expuesta por Zapatero cuando se trata de proceder a la reforma de los estatutos autonómicos: el Gobierno apoyará aquellos estatutos que hayan obtenido el más amplio apoyo de las fuerzas políticas representativas de la correspondiente comunidad. Por todo ello, el encuentro de este lunes es, o pudiera ser, particularmente trascendente, y un formidable broche a las celebraciones de los cien primeros días que descriparon la vida pública española...

## Trampas casi mortales para ZP

Me da la impresión de que Zapatero ha de estar contento con los resultados mediáticos de sus cien primeros días de Gobierno: ni la oposición ha sido capaz, que se haya notado, de empañar la oleada de aplausos. Zapatero está, dicen, crecido, y no se inmuta ni por lo que diga Rajoy ni por las homilias de monseñor Barrios, el arzobispo de Santiago, que abroncamos a decirlo así, al presidente en el acto compostelano, ante los Reyes.

No, a ZP no le inmutan ni las contraconmemoraciones de la oposición -bastante tenues, por cierto-, ni las pastorales de una Iglesia católica que se le ha puesto decididamente en contra, ni las salidas aparentes de tono de Maragall ni las que pueda tener este lunes Ibarretxe, con quien se ve en La Moncloa. Ni siquiera las previsiones de los Presupuestos para 2005, con déficit que no es cero precisamente. Ni los actos, siempre tan comprometidos, de entrega de medallas a las víctimas del terrorismo. Nada; ZP pasa como sin mancharse por casi todo.

Y, sin embargo, hay señales que avisan de escollos. Una de las más claras

## LA SEMANA QUE EMPIEZA

FERNANDO JÁUREGUI



es esa comisión parlamentaria de investigación del 11-M, en la que los socialistas están actuando bien extrañamente: ¿por qué no quieren que vayan los confidentes o Aznar?

Tienen todas las de ganar, en teoría. Y no, se empecinan en perder la batalla de imagen. Puede que alguien como Ángel Acebes, ex ministro del Interior, salga como vencedor moral -entra como quien va a una encerrona- de su comparecencia ante la increíble comisión del 11-M.

Y todo porque los socialistas se han embutido en una ley parcial del silen-

cio que, pese a estar, dicen, basada en altas motivaciones éticas, nadie entiende. ZP sabe que la comisión puede ser un boomerang contra la buena imagen de estos cien primeros días. Y comprende también que su entrevista con Ibarretxe, aunque esté bien pavimentada se encuentra llena de peligros. ¿Quién le dice a él que, pese a lo hablado telefónicamente, el lehendakari no sale por peteneras y saca a relucir su famoso e impracticable Plan?

Cien días se cumplen, en pureza, este lunes. No es casi nada en la vida de una Legislatura. Hay mucho que esperar y ver en el Ejecutivo de Zapatero, algunos de cuyos ministros ni se han estrenado siquiera -Interior, Agricultura, Educación, Sanidad-. La música, que es el archifamoso talante, suena bien. La letra, porque el papel todo lo aguanta, parece correcta. La entonación, adecuada. El coro, con muchos miembros que desafinan, lo mismo que la orquesta. Claro que aún no hemos pasado de los entrenamientos. ZP tiene ante sí pruebas de mucho calado; por ejemplo, las de esta misma semana. ¿Aprobará?

► **Un interdicto de Eitusa paraliza parcialmente las obras del Palacio de Congresos.** PÁGINA 7

► **MEDIO AMBIENTE** Las mediciones de ruido en el barrio de Santa Teresa concluyen con las dudas de los vecinos. PÁGINA 9

► **ENTREVISTA** Bartolomé Vargas, fiscal del Supremo: «El espíritu de la Ley del Menor es acertado y debe mantenerse». PÁGINA 8

# TOLEDO 4

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 26 DE JULIO DE 2004

IX CONGRESO PROVINCIAL DEL PSOE NUEVA DIRECCIÓN

## Emiliano García-Page, reelegido con un 99,60% de los votos

**Unanimidad.** Un total de 273 votos, de los 274 emitidos como válidos, confirmaron ayer la continuidad de García-Page en el que será su tercer mandato en la Secretaría General

**Comisión Ejecutiva.** La dirección entrante, aprobada también por la mayoría de los delegados del partido, renueva al 60 por ciento de sus miembros

• Sin olvidar el importante papel que desempeñará la mujer, el ayer reelegido secretario provincial se enorgullece de haber confeccionado una ejecutiva muy joven.

**ELLAVE / TOLEDO**  
Los socialistas de Toledo reeligieron ayer a Emiliano García-Page al frente de la secretaría general del PSOE con el 99,60 por ciento de los votos. En el IX Congreso provincial del partido, celebrado ayer en

la capital regional, un total de 273 votos, de los 274 emitidos como válidos, confirmaron la continuidad de García-Page en el que será su tercer mandato.

Los delegados asistentes al Congreso también mostraron su respaldo a los componentes de la nueva ejecutiva diseñada y propuesta por García-Page. También con un 99,60 por ciento de los votos -248, de los 249 dados como válidos-, el Congreso ratificó su

apoyo a una dirección en la que, en palabras del secretario provincial, se mezclan experiencia y juventud.

La Comisión Ejecutiva entrante renueva al 60 por ciento de sus miembros, «no por un problema de gestión», sino porque «estamos trabajando con la vista puesta en el futuro, lo cual exige nuevas personas». Del equipo resultante, Emiliano García-Page destacó que va a estar perfectamente equilibrado entre la continuidad, la experiencia y la renovación. Esa experiencia la darán personas como Alejandro Alonso o Jesús Fer-

nández Vaquero, que repiten en sus cargos de presidente y vicesecretario general, respectivamente. La novedad la ponen figuras como José Luis González Durán -actual delegado de la Junta en Talavera- y nuevo secretario de Organización.

En este sentido, y sin olvidar el importante papel de la mujer -«tengo como orgullo que hemos sido una de las direcciones del partido que más ha apostado por la mujer»-, el secretario provincial

creo haber confeccionado la ejecutiva más joven que ha tenido el PSOE de Toledo, un equipo al que se han incorporado muchas personas de Juventudes Socialistas y otras que tienen una experiencia política limitada.

En el fondo de la cuestión subyace la idea de ir formando baluartes de la política y de la provincia: «El futuro está en manos de quienes se atreven, normalmente los jóvenes se atreven más, y también de quienes pueden poner de manifiesto su propia experiencia», añadió. De hecho, ante los dele-

gados presentes en el Congreso, se comprometió a hacer de la renovación uno de los objetivos para los próximos años.

A todos ellos, a los que ahora se estrenan y a los que llevan tiempo en la Comisión Ejecutiva, pedía trabajo y esfuerzo. La meta que fija García-Page es la de «seguir con lo que hasta ahora se ha hecho bien y mejorar lo que no se ha hecho tan bien». Para ello, se servirán de tres premisas básicas: trabajo, talento y ambición por ayudar a la gente que lo necesita.

En su discurso a los delegados

allí presentes, el secretario provincial afirmó que en la región se han llevado a cabo muchas cosas -«hemos creado una identidad regional, hemos sido solidarios con todos, etc.»-, no obstante, para García-Page lo más importante ha sido que todas las localidades y personas que las habitan han progresado a la vez.

El IX Congreso provincial del PSOE ha supuesto el espaldarazo definitivo a su gestión. Por el apoyo mayoritario recibido, el secretario general se comprometió ayer a devolver la confianza prestada.



Los componentes de la nueva Ejecutiva provincial posaron para la foto de familia. / YOLANDA REDONDO

### ► **García-Page: «No me planteo ningún tipo de ambición personal»**

El ayer reelegido secretario general del PSOE de Toledo aprovechó el Congreso provincial para reiterar que nunca antes su compromiso había estado tan cercano a esta tierra. Lamenta que muchos hayan podido interpretar que su futuro está lejos de la provincia y que tiene las miras puestas en otros logros políticos, más aún cuando su intención no ha sido alimentar el debate personal. Preguntado por si éste podría ser su tercer y último mandato al frente de los socialistas toledanos, García-Page manifestó que en condiciones normales la dirección tiene que buscar siempre su propia renovación. «Salvo que existieran circunstancias muy extraordinarias, los puestos tienen su limitación». Sin embargo, considera que, cuando acaba de nacer la nueva Ejecutiva, no es el mejor momento para hacer especulaciones. Sostiene que su compromiso con Toledo y la región es

absoluto y que seguirá siendo así en los próximos años. También tiene claro su deseo de concluir los cuatro años de dirección de la Ejecutiva provincial. «Mi intención es seguir pero no voy a anticipar ningún debate ni ninguna decisión porque no resultaría inteligente plantear ahora cuál va a ser el destino final. Creo que esta ejecutiva va a durar todo el tiempo para el que ha sido elegida y creo que tiene vocación de permanecer en el tiempo con los cambios que fuesen necesarios». García-Page no piensa que las personas en política sean imprescindibles pero tampoco considera que sean buenas las ambiciones personales. «Es evidente que en el futuro tenemos que valorar otras posibilidades para dejar muy claro que yo no me planteo ningún tipo de ambición personal en este ámbito, lo cual no quiere decir que no esté comprometido».

Bartolomé Vargas  
Cabrera, fiscal del  
Tribunal Supremo.



# 26 AL DÍA

## 7/04

**TODOS A UNA.** La Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE de Toledo fue aprobada con el 99,60 por ciento de los delegados que votaron en el IX Congreso Ordinario celebrado ayer, al obtener 248 votos a favor, de los 249 emitidos, y solo uno en blanco. Como secretario general del PSOE de Toledo ha

sido reelegido Emiliano García-Page, se mantienen como presidente Alejandro Alonso y como vicesecretario general Jesús Fernández Vaquero, mientras que José Luis González Durán sustituye a Tirso Lumbreras como secretario de Organización. Al frente de la Secretaría de Relaciones Institucionales estará Guadalupe Martín; en la de Comunicación y

Acción Electoral, Fernando Muñoz; como secretaria de Igualdad ha sido designada María Jesús Abarca; en la Secretaría de Política Municipal, Alvaro Gutiérrez, y en la de Movimientos Sociales, Paloma Martín. Una jornada redonda que transcurrió según el guión previsto, que a día de hoy, no es poco.



García-Page pidió a los socialistas toledanos mucho trabajo para conseguir los objetivos marcados. / YOLANDA REDONDO

## El PSOE hace del Tajo y del desarrollo de Toledo sus dos grandes objetivos

Los socialistas defienden que tienen argumentos suficientes y el apoyo del Gobierno central para dar una solución al trasvase

Emiliano García-Page manifestó que Toledo puede convertirse, «a la vuelta de diez o doce años», en una de las provincias más punteras de España.

E.L.L. / TOLEDO

Los delegados asistentes ayer al IX Congreso provincial del PSOE salieron del mismo con el convencimiento de que la apuesta principal del partido se dirige hacia dos frentes: el primero, la solución definitiva al trasvase Tajo-Segura y el segundo, y no por ello menos importante, liderar el enorme crecimiento que está experimentando la provincia.

Los socialistas parten de la base de que el río es una seña de identidad fundamental para los intereses de Toledo y de que, con un Gobierno central «antitransva-

sista», nos encontramos en un buen momento para levantar su hipoteca.

En el camino a recorrer, añadió Emiliano García-Page, el Partido Socialista no va a tener que improvisar ningún argumento, «los tenemos desde hace muchos años pero además ahora los compartimos con el Gobierno de España». En su opinión, no se trata de un problema estético, ni una «espiná clavada», sino un problema de futuro que requiere una solución.

Sobre la reunión que mantendrá el presidente de Castilla-La Mancha y el presidente de Murcia el próximo miércoles, afirmó estar seguro de que ambos defenderán los intereses de cada región sin que eso trastoque el interés general del país, sin embargo, «hay que tener en cuenta que las cuestiones que son esenciales para Castilla-La Mancha, para nosotros son irrenunciables».

La nueva Ejecutiva también se comprometió ayer a llevar las riendas del desarrollo de la provincia. No obstante, no vale todo. En este compromiso, considera prioritario que no haya desequilibrios territoriales ni distintas velocidades de progreso.

Emiliano García-Page calificó de «extraordinario» el crecimiento que está experimentando esta tierra, no sólo en cuanto a su número de habitantes, sino también en instalación de empresas, en creación de empleo y, por consiguiente, en bienestar.

En su opinión, las administraciones tienen que hacer un sobreesfuerzo de planificación de los servicios e infraestructuras. Con todo ello, «Toledo puede convertirse, a la vuelta de diez o doce años, en una de las provincias más punteras de España. Eso necesita de una organización que lidere el proceso», concluyó el secretario general.

### NUEVA EJECUTIVA PROVINCIAL

► **Presidente:** Alejandro Alonso Nuñez.

► **Secretario General:** Emiliano García-Page.

► **Vicesecretario general:** Jesús Fernández Vaquero.

► **Secretario de Organización:** José Luis González.

► **Secretaria de Relaciones Institucionales:** Guadalupe Martín.

► **Secretaria de Igualdad:** María Jesús Abarca.

► **Secretario de Comunicación y Acción Electoral:** Fernando Muñoz.

► **Secretario de Política municipal:** Alvaro Gutiérrez.

► **Secretaria de Movimientos Sociales:** Paloma Martín.

► **Secretario de Agua e Infraestructuras:** Alberto Villaseca.

► **Secretaria de Solidaridad y Empleo:** María Luisa Almagro Alcalde.

► **Secretario de Educación:** Antonio Moraleta.

► **Secretaria de Sanidad:** Araceli Ladera.

► **Secretario de apoyo a los grupos de oposición:** Carlos Gutiérrez.

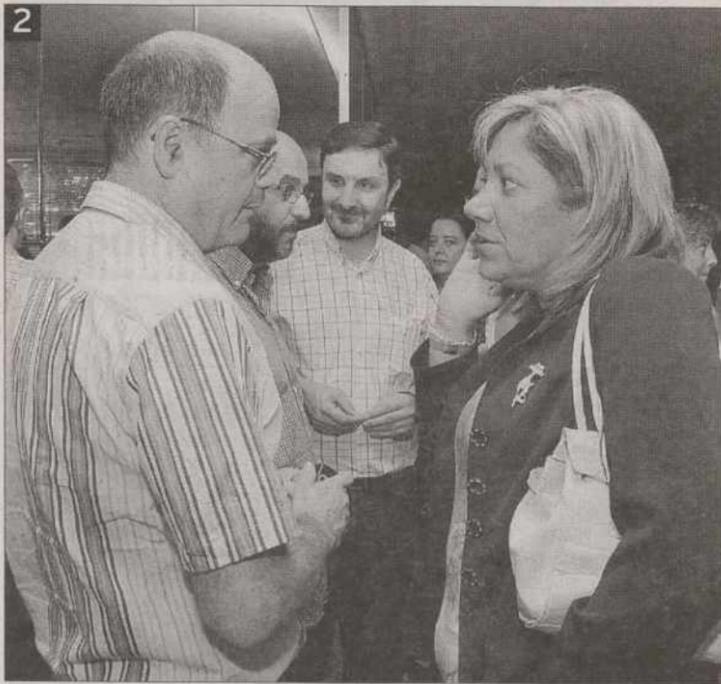
► **Secretaria de Cultura:** María Jesús de la Oliva.

► **Secretaria de Medio Ambiente:** Ana María Garrido.

► **Secretarías ejecutivas:**

Jaime David Corregidor, Julián Escudero, Gustavo Figueroa, Ismael Ibáñez, David, Gómez, Julián Lominchar, Eladio Luján, Salomé Manzano, Beatriz Martín, Dolores Moreno, Jesús Pérez, Carlos Emilio Pérez, Ana Ríos, Rubí Rodríguez, Fátima Rodríguez, María Ángeles Rodríguez, Roberto Sabrido, Matías Segundo, Javier Úbeda.

## IX CONGRESO PROVINCIAL DEL PSOE LA CRÓNICA



**1.** En la imagen, el alcalde de Talavera, José Francisco Rivas. **2.** De ex consejero a consejera. Alejandro Alonso conversó con la consejera de Medio Ambiente. **3.** La votación transcurrió con normalidad. **4.** Los principales dirigentes del partido -Alonso, García-Page, Fernández Vaquero y González Durán, no pudieron disimular su satisfacción. **5.** En los habituales corrillos, José Manuel Tofiño habló con el nuevo secretario de comunicación. / Y.REDONDO

# La jornada terminó sin tropiezos

La normalidad fue la tónica dominante del encuentro de los socialistas toledanos. El único tropiezo fue el de Emiliano García-Page cuando se dirigía a subir al atril para saludar a todos los delegados

E.L.L. / TOLEDO

Normalidad. Esta es la palabra que mejor define la jornada vivida ayer en los salones del Hotel Beatriz de Toledo, escenario del IX Congreso provincial del Partido Socialista. Los 283 delegados estaban convocados a las nueve de la mañana. Fieles a la cita, tomaban asiento con la lección aprendida y sabiendo las preguntas que iban a caer en el examen. Sobre la mesa, la

única candidatura a la Secretaría General del PSOE de Toledo, la de Emiliano García-Page, no hacía presagiar un día sorpresivo. Y así fue. Los asistentes aprobaron la gestión de la Comisión Ejecutiva por unanimidad. Después, la votación para ratificar en el cargo al también consejero de Relaciones Institucionales corroboró todos los presagios posibles: con un 99,60 por ciento de los votos emi-

tidos, García-Page seguirá siendo el máximo dirigente de los socialistas toledanos.

La única nota discordante la puso uno de los delegados que criticó que los estatutos definitivos no se conocieron hasta momentos antes de la votación de los mismos. Rápidamente el vicesecretario general del partido en Toledo, Jesús Fernández Vaquero, salía a la palestra para explicar que los cam-

bios llevados a cabo en el texto no permitieron que esto fuera posible.

No obstante, el momento más emotivo, el que ha quedado registrado en todas las fotos e imágenes que hoy publican los medios de comunicación, es aquel en el que se aprueba la Comisión Ejecutiva provincial y todos sus integrantes, uno por uno y Emiliano García-Page cerrando el desfile,

pasan a ocupar una de las sillas de la mesa presidencial. Sólo lo empañó el tropiezo que protagonizó el ayer reelegido secretario provincial cuando procedía a tomar asiento. El tumulto de la gente hizo que ninguna cámara pudiese immortalizar la que podría haber sido la imagen más simpática de un Congreso provincial que terminó 'sin penas y con muchas glorias'.

► PALACIO DE CONGRESOS

# Eitusa presenta un interdicto que paraliza parcialmente las obras

La empresa considera que los trabajos han invadido su propiedad

• El juez deberá resolver por vía rápida la reclamación presentada por la antigua concesionaria del parking del Miradero hace ahora alrededor de 20 días.

J.C. / TOLEDO

Nuevo revés a un proyecto que no para de dilatarse en el tiempo. Un juez ha resuelto la paralización provisional de parte de las obras del futuro Palacio de Congresos de Toledo. Según ha podido saber *La Tribuna*, Eitusa, la antigua empresa concesionaria del parking del Miradero, presentaba hace alrededor de 20 días un interdicto judicial al considerar que los trabajos de construcción habían invadido parte de unos terrenos sobre los que tienen ciertos derechos adquiridos. Al parecer, y sin que por el momento el equipo de Gobierno haya facilitado información alguna, la reclamación parte a raíz de las tareas de derribo iniciadas en parte de un muro sobre el que pende su titularidad.

Fuentes consultadas por este periódico informaron de que, por el momento, el juez ha resuelto la paralización de los citados trabajos -ante la reclamación de Eitusa- hasta la celebración de un juicio breve y por vía rápida en el que deberá dar respuesta a la presunta vulneración de los derechos de la

## El PSOE solicitará la convocatoria con carácter de urgencia de la Comisión de Urbanismo

empresa por parte del Ayuntamiento de Toledo. Las mismas fuentes pusieron de manifiesto como la propia Eitusa negoció tiempo atrás con el Consistorio sin que, finalmente éste, se atuviera a razones.

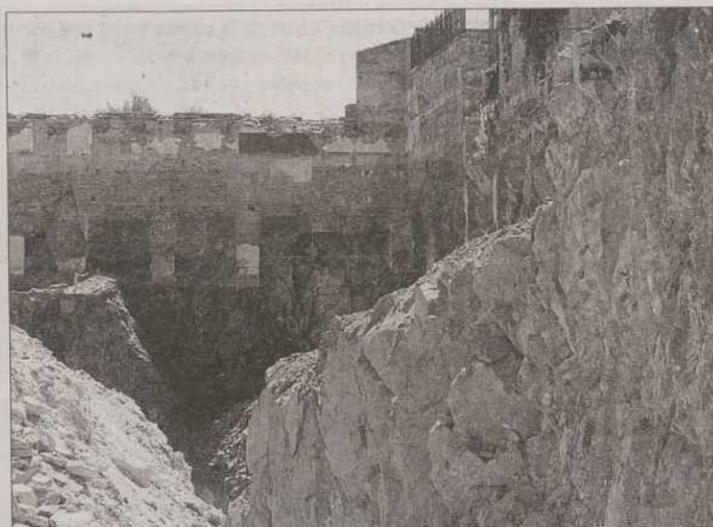
**PETICIÓN URGENTE.** Las reacciones a este nuevo obstáculo no han tardado en llegar. De hecho, según el Grupo Municipal Socialista, su intención es solicitar la convocatoria con carácter de urgencia de la Comisión de Urbanismo. La intención es conocer todos los detalles -hasta ahora desconocidos- del nuevo varapalo.

En opinión del presidente y portavoz del PSOE en las Casas Consistoriales, Alejandro Alonso, ya son «demasiados» los incidentes en un proyecto «mal gestiona-

do y planificado, es decir, indefinido».

En este sentido, Alonso aseguró ver «con mucha preocupación»

el proceso de la obra ante los riesgos que amenazan a su financiación. El socialista, una vez más, se teme lo peor.



Nuevos problemas para las obras del Palacio de Congresos. / DAVID PÉREZ

## PRECIOS GANADORES

Para tus vacaciones de verano

CALIDAD • PRODUCTOS EXCLUSIVOS • SERIEDAD • MÁS DE 1.200 OFICINAS A TU SERVICIO

Costas Nacionales	Julio	Agosto	Sept.	Europa	Julio	Agosto	Sept.
<b>ORENA-SANTILLANA DEL MAR (C. CANTABRIA)</b> 7 NOCHES.HTL PERELADA 2*. M.P.	250	250	186	<b>PRAGA 8 DIAS AD</b> H. APOLLON***	346	418	463
<b>CALELLA (C. MARESME)</b> 7 NOCHES HTL BALMES 3* M.P.	268	282	203	<b>ESTAMBUL TURQUIA 8 DIAS AD / PC</b> CIR EST+ CAPADOCIA HTLS ***	383	451	453
<b>TORREMOLINOS (C. DEL SOL)</b> 7 NOCHES HTL LOS ALAMOS 3* M.P.	296	363	284	<b>BUDAPEST 8 DIAS AD</b> H. PLATANUS ***	443	571	546
<b>TORREMOLINOS (C. DEL SOL)</b> 7 NOCHES . HTL MARINA SUR 3* M.P.	296	363	284	<b>SICILIA 8 DIAS HTL 3*. TODO INCLUIDO</b> VISITANDO : PALERMO, ERICE, AGRIGENTO	699	934	934
<b>BENALMADENA (C. DEL SOL)</b> 7 NOCHES COMPLEJO LOS PINTORES 3* M.P.	296	363	284	<b>MALTA. 8 DIAS .HTL WINDSOR 4*</b> TODO INCLUIDO	758	920	835
<b>BENIDORM (C. BLANCA)</b> 7 NOCHES HTL CABANA 3* P.C. (1)	300	334	300	<b>ESCANDINAVIA: OSLO Y FIORDOS</b> 8 DIAS HTL 3*/4* TODO INCLUIDO	819	1386	1386
<b>BENIDORM (C. BLANCA)</b> 7 NOCHES HTL CONDAL 3* M.P. 1º NIÑO GRATIS	305	436	301	<b>PARIS DISNEY</b> 7 DIAS HTL 3* TODO INCLUIDO	830	830	792
<b>BENIDORM (C. BLANCA)</b> 7 NOCHES.HTL BRISTOL PARK 3*. M.P. 1º NIÑO GRATIS	362	495	344	<b>CIRCUITO ITALIA CLASICA A Y B</b> 8 DIAS HTL 3*/4* TODO INCLUIDO VISITANDO : ROMA, POMPEYA, CAPRI, PISA, FLORENCIA, VENEZIA, MILAN	969	999	899
<b>BENIDORM (C. BLANCA)</b> 7 NOCHES CENTRE 4* .M.P.	378	447	368	<b>ESCOCIA TIERRAS ALTAS</b> 8 DIAS HTL 3*/4* TODO INCLUIDO	999	1190	1150
<b>BENIDORM (C. BLANCA)</b> 7 NOCHES G. HTL BALI 4*.P.C.	378	443	369				
<b>BENIDORM (C. BLANCA)</b> 7 NOCHES HTL MARINA 4*. M.P. 1º NIÑO GRATIS	413	434	318	<b>Africa</b>	Julio	Agosto	Sept.
<b>MARBELLA (C. DEL SOL)</b> 7 NOCHES . HTL LAS CHAPAS 3* CONSULTAR REGIMEN	322	560	378	<b>CABO VERDE 8 DIAS TI</b> H. BRAVO CLUB VILA DO FAROL****	943	1132	992
<b>ROQUETAS DE MAR (C. DE ALMERIA)</b> 7 NOCHES HTL GOLF TRINIDAD 3* M.P.	344	470	344	<b>SENEGAL 8 DIAS MP</b> H. ROYAM ****	707	881	773
<b>LA PINEDA (C. DORADA)</b> 7 NOCHES. HTL ESTIVAL PARK 4* M.P.	396	450	207	<b>EGIPTO 8 DIAS SP</b> PROG. KARNAK OPC. "A" 3N CAIRO AD + 4N CRU. PC	547	620	575
<b>MATALASCAÑAS (C. DE LA LUZ)</b> 7 NOCHES HTL CARABELA CLUB 4*. A.D.	271	422	233	<b>Crucero por el Mediterráneo</b>	Julio	Agosto	Sept.
<b>ISLANTILLA (C. DE LA LUZ)</b> 7 NOCHES APTOS. LAS ALONDRA 2LL - SOLO ALOJAMIENTO	679	828	384	<b>BUQUE NEW FLAMENCO CRUCERO 8 DIAS PC</b> CAMAROTE EXTERIOR	599	897	622
<b>Islas</b>	Julio	Agosto	Sept.	<b>Brasil</b>	Julio	Agosto	Sept.
<b>MALLORCA 8 DIAS AD</b> H. PLAYA CALA MAYOR ****	391	506	369	<b>BRASIL SALVADOR 9 DIAS AD</b> H. VILA GALÉ BAHIA ****SUP	735	775	775
<b>MENORCA 8 DIAS MP</b> H. IBB PLAYA AZUL ***	379	544	348				
<b>IBIZA 8 DIAS MP</b> H. NAUTICO EBESO ***	479	573	398	<b>Caribe</b>	Julio	Agosto	Sept.
<b>TENERIFE 8 DIAS MP</b> H. MARITIM ****	345	394	375	<b>VARADERO CUBA 9 DIAS TI</b> H. GRAN CARIBE INTERNACIONAL ****	763	1073	1031
<b>G. CANARIA 8 DIAS MP</b> H. CASEIRO ****	370	394	370	<b>RIVIERA MAYA MEXICO 9 DIAS TI</b> H. OASISRIVIERAMAYA.COM ****	879	929	----
<b>LANZAROTE 8 DIAS MP</b> H. HESPERIA PYA DORADA ****	461	578	519	<b>REPUBLICA DOMINICANA 9 DIAS TI</b> H. OCEAN BAVARO **** (1) 7 DIAS	697 <sup>(1)</sup>	884	867
<b>FUERTEVENTURA 8 DIAS MP</b> H. BARCELO JANDIA PLAYA ****	416	593	479				
<b>LA PALMA 8 DIAS SA</b> APTH. LAS OLAS ***	352	437	357				

**Y no dejes que te confundan con descuentos. Si encuentras un precio mejor te abonamos la diferencia\***

\* IDENTICO VIAJE PUBLICADO EN FOLLETO. (1) 7 DIAS . INCLUYE: AVION IV ( EXCEPTO CRUCEROS Y COSTAS) DESDE MADRID, TRASLADOS Y HOTEL. PRECIOS POR PERSONA (EN COSTAS . EN APARTAMENTOS, PRECIO POR APTO ) EN HAB. DOBLE Y VALIDOS PARA DETERMINADAS FECHAS DE JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE. TASAS, VISADOS Y GASTOS DE GESTION , POR PERSONA NO INCLUIDOS. PLAZAS LIMITADAS. CONSULTA OTROS HOTELES Y LA POSIBILIDAD DE CONFIGURAR LA ESTANCIA A TU MEDIDA AÑADIENDO NOCHES EXTRAS, ASI COMO OTRAS OFERTAS POR RESERVA ANTICIPADA. CONSULTA SUPL. POR INCREMENTO DE CARBURANTE Y CONDICIONES DE ESTA PROMOCION. PRECIOS EN EUROS.

XACOBEO 2004  
Galicia

VIAJES  
**ECUADOR**  
La garantía de una gran marca  
www.viajesecuador.com

más de 1.200 oficinas a tu servicio

**HALCON**  
VIAJES  
Cada día es un Gran día  
902 300 600 • www.halconviajes.com

**BARTOLOMÉ VARGAS CABRERA • Fiscal del Tribunal Supremo**

Bartolomé Vargas, natural de Córdoba, entiende la alarma social que han despertado algunos de los delitos graves cometidos por menores en nuestro país, sin embargo, defiende que cualquier reforma que se contemple en la Ley del Menor debe acompañarse de un estudio riguroso y un debate a fin de conciliar y conjugar todos los intereses. Consciente del esfuerzo de las administraciones a la hora de aplicar el texto, reconoce que si el Gobierno aprueba que los fiscales se encarguen de la instrucción serán necesario poner en juego más recursos.

## «El espíritu de la Ley del Menor es acertado y debe mantenerse»

MARTA GARCÍA / TOLEDO

Afable, prudente en sus manifestaciones y con una experiencia judicial envidiable para muchos, el fiscal del Tribunal Supremo, Bartolomé Vargas, intervino en el curso de verano, organizado por la Universidad de Castilla-La Mancha, sobre la Ley de Responsabilidad Penal del Menor. Su valiosa opinión acerca de la labor de los fiscales en los procedimientos de menores, ajenos desde hace tiempo a su fama de dura acusación, y su ponencia sobre las medidas de internamiento aportaron luz a los presentes. A Vargas, una figura judicial en nuestro país, le ha tocado lidiar casos de extrema dificultad y otros acompañados de revueltas polémicas, como el 'caso Ercros', una pequeña espina en su carrera.

**La Ley del Menor es un texto muy debatido en la actualidad. Se habla de posibles modificaciones, del recrudescimiento de las sanciones o de las deficiencias técnicas de la Ley. ¿Qué opina de la postura de algunos expertos acerca de ampliar las penas de los menores entre 14 y 16 años?**

Esta Ley no contempla penas, sino medidas que tienden a lograr la reinserción del menor. Creo que el espíritu de la Ley, en general, es acertado porque no son renunciables estos fines de reinserción, y debe mantenerse su filosofía. Las previsiones legales concretas es cuestión de someterlas a estudio y, en definitiva, si tiene lugar, a debate parlamentario.

La Ley intenta la reinserción y educación de estos menores y ofrece una oportunidad que debe mantenerse. Lo demás es cuestión de dar con las fórmulas legales sobre duración de las medidas, extensión y contenido, pero conservando la filosofía. En esta materia resplandece la idea de un derecho utópico, quizá un poco idealista, pero no se puede renunciar a él. Hay que intentar que estos jóvenes se incorporen a la sociedad y tengan una última oportunidad. Pero todo eso es compatible con que la sociedad organice unas medidas que también supongan una defensa de los perjudicados y se concilien los intereses educativos, sociales y el resto de intereses de protección de la víctima.

Las víctimas son una de las funciones del Ministerio Fiscal y, en los últimos años, tanto la doctrina científica como la sensibilidad en toda Europa caminan hacia su protección. No se pueden quedar al margen. Se trata de encontrar esa fórmula para conciliar intereses sin re-



Bartolomé Vargas intervino el martes pasado en el curso de verano organizado por la UCLM. / YOLANDA REDONDO

nunciar a la finalidad de la Ley. No se deben tocar los principios que la inspiran, hay que buscar el equilibrio a través del estudio, del debate sereno y de los intereses sociales.

**El crimen cometido por un**

**menor de 14 años en Orihuela el pasado mes de abril ha desatado la alarma social y el debate sobre un posible endurecimiento de las medidas. ¿Realmente hay de qué alarmarse?**

Los delitos graves son casos

puntuales, excepcionales. Sin embargo, esos delitos tienen la capacidad especial de afectar a la sociedad. Pasa lo mismo con los delitos de los adultos, los muy graves tienen esa capacidad de conmover, y es lógico que se pro-

duzca esas reacciones intensas. Pero, frente a estas posturas, hay que arbitrar medidas legislativas bien estudiadas, bien pensadas, y que concilien todos los intereses. Las estadísticas de delincuencia muy grave en menores no sobrepasan las medias europeas ni son especialmente alarmantes en estos momentos.

**Los expertos han debatido durante los últimos días en Toledo el miedo a que una posible modificación de la Ley provoque la pérdida de ese carácter educativo?**

Todo lo que la mejore será bueno. La Ley es mejorable y la experiencia en su aplicación de estos casi cuatro años puede llevar a modificar aspectos concretos, fórmulas específicas que deben estudiarse. Es lógico que surjan nuevas fórmulas y se modifiquen las existentes. Por lo que sé, el Gobierno no tiene intención de modificar la filosofía de la Ley, sino que se va a engarzar con la mejora de algunos aspectos técnicos. Todas las leyes son técnicamente mejorables.

**¿Cree que el texto vigente es bueno?**

Es una ley que tiene deficiencias técnicas y hay una experiencia en su aplicación que puede aconsejar hacer algunas modificaciones. Algunas sería conveniente subsanarlas.

**¿Las administraciones destinan suficientes recursos para garantizar el éxito de la Ley del Menor?**

Las administraciones hacen un esfuerzo e invierten lo que pueden. Lo vienen haciendo y hay que reconocerlo. Lo que ocurre es que los objetivos de la Ley son muy ambiciosos y exigen que esos esfuerzos continúen y se desarrollen.

**Una de las problemáticas más graves es el abuso sexual de menores a menores, un delito que apenas se denuncia pero que se ha incrementado en los últimos años. ¿Cómo debería tratarse?**

Tiene que haber una concienciación ciudadana para denunciar siempre que haya noticia de estos abusos. Es cierto que hay una cifra negra de delincuencia y se trata de hechos graves que hay que poner en conocimiento de la Justicia.

**El Gobierno central del PSOE baraja la posibilidad de encargar a los fiscales la instrucción de los sumarios. ¿Debería llevarse a cabo?**

Sí. La idea es buena y correcta, como ya se ha dicho, pero hay que poner en juego recursos y medios, dirigidos al Ministerio Fiscal, para que pueda tener aplicación práctica.

*«Las administraciones hacen un esfuerzo e invierten lo que pueden, pero los objetivos de la Ley del Menor son muy ambiciosos y exigen que estos esfuerzos se mantengan»*

*«El Gobierno creo que no tiene intención de cambiar la filosofía de la Ley, sino que va a engarzarla con la mejora de algunos aspectos técnicos del texto»*

## ► MEDIO AMBIENTE



El barrio de Santa Teresa está declarado como zona de protección acústica, según la ordenanza vigente. /DAVID PÉREZ

## Concluye la medición de ruidos en el barrio de Santa Teresa

El presidente de la Asociación de Vecinos, José Antonio Carrión, señala que los informes se presentarán en septiembre. Denuncia que los bares siguen sirviendo por la ventana a la calle

• Carrión agradece la colaboración de los vecinos para la elaboración del mapa de ruidos, una propuesta del Ayuntamiento a fin de adelantarse a la Ley Nacional del Ruido.

M.G. / TOLEDO

Las mediciones de ruido en el barrio de Santa Teresa han concluido esta semana, según señala el presidente de la Asociación de Vecinos, José Antonio Carrión. Una propuesta que el Ayuntamiento barajó hace unos meses para elaborar un mapa de ruidos y adelantarse así a la Ley Nacional del Ruido, un texto en el que se recogerá la obligación de elaborar un mapa de ruidos de la capital.

En este sentido, los servicios municipales contrataron a una empresa especializada para llevar a cabo mediciones en Santa Teresa y San Justo, dos zonas declaradas de protección acústica, según la ordenanza vigente, a partir de mediados de junio.

Tras las mediciones de los decibelios, Carrión indica que los resultados obtenidos no estarán listos hasta septiembre y presentado el correspondiente informe, el Ayuntamiento elaborará el mapa de ruidos.

«Ha bajado un poco la intensidad del ruido porque la gente está de vacaciones», afirma el presiden-



Los vecinos denuncian que los bares siguen sirviendo por la ventana a la calle.

te del colectivo 'Santa Teresa' acerca del periodo en el que el barrio estaba controlado. Asimismo, critica la elección del mes que ha elegido el Ayuntamiento para que la empresa encargada de medir los decibelios interviniera en Santa Teresa. «Nosotros dijimos que los ruidos se tenían que medir en primavera, en mayo o junio, porque durante este mes la gente se va de vacaciones y no se aprecia igual». Carrión considera «ilógico» las fechas elegidas para esta iniciativa.

**INCUMPLIMIENTO.** Los vecinos, que han colaborado estrechamente con la empresa contratada para efectuar las mediciones, continúan

denunciando que varios bares de la zona sirvan por la ventana a la calle, cuando el Ayuntamiento aprobó en la Junta de Gobierno Local de mediados de junio precintar todas las ventanas que disponen de este uso.

Por este motivo, Carrión no comprende por qué continúan vendiendo de esta manera si la Policía Local está obligada a actuar en estos casos.

A esta problemática se suma la falta de descanso de la vecindad por los botellones organizados en la plaza de Cuba a altas horas de la madrugada. «Como hace mucho calor, los jóvenes se juntan alrededor de los bancos hasta las 4 o las

### ► Terraza de Safont

Los vecinos que habitan cerca de la terraza de verano Safont continúan su lucha en los tribunales. Tras denunciar durante cuatro años la emisión de ruidos de la terraza, decidieron, a principios de junio, llevar sus quejas por vía judicial. Por su parte, José Antonio Garrido, que representa a los vecinos, afirmó a *La Tribuna* que ni el Ayuntamiento ni los empresarios de la terraza han ofrecido una solución definitiva para disminuir la emisión de ruidos, una situación que les obliga a seguir el curso de los tribunales.

5», cuenta el presidente del colectivo.

Por otra parte, Carrión agradece la colaboración de los vecinos a la hora de efectuar las mediciones y explica que el estudio ha englobado a todo el barrio a través de la colocación de sonómetros. En este sentido, la asociación colaboró recientemente en la elección de 18 puntos para medir los decibelios, zonas que cambiarían cada semana.

La vecindad espera que el informe salga a la luz lo antes posible y sea público, una petición que dirigieron a la presidenta de la Junta de Distrito Norte, Paz Ruiz, en junio pasado.

## ► SUCESOS

## Hallan el cadáver de un hombre de 66 años tras extinguir un incendio forestal

LT. / OCAÑA

La Guardia Civil localizó en la tarde del sábado el cuerpo calcinado de un hombre de 66 años de edad, identificado como J.M.R.G., en la finca 'El Ramito', en las inmediaciones del término municipal de Ocaña, una vez extinguido el incendio que se declaró en la tarde de ayer en la zona.

Según la Guardia Civil, el cadáver fue localizado junto a una valla y la autopsia ha confirmado que murió a causa del fuego, aunque se desconoce el motivo por el que se encontraba en ese lugar. El Juzgado de Ocaña se ha hecho cargo del caso.

El fuego se inició sobre las 17,00 horas en una zona de rastrojo en el término municipal de Noéz y tras saltar un camino se introdujo en una finca agrícola. Alrededor de las 19,50 horas el fuego quedó controlado y, según una primera estimación, había consumido entre 25 y 30 hectáreas de rastrojo y zona agrícola. En los trabajos de extinción del fuego participó una patrulla forestal terrestre, un retén y un minirretén, así como un helicóptero y voluntarios de Protección Civil de Ocaña.

## ► SUCESOS

## Al menos dos muertos y siete heridos en los Quintos de Mora

LT. / TOLEDO

Al menos dos personas perdían la vida a consecuencia de un accidente de tráfico en el que además resultaron heridas otras siete.

Según informó la Delegación del Gobierno en la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha al cierre de esta edición, el suceso tuvo lugar a las 20,35 horas de ayer en un camino rural «sin asfaltar» dentro de la finca conocida como los Quintos de Mora, en el término municipal de la localidad toledana de Los Yébenes.

Al parecer, el todo-terreno en el que viajaban los integrantes de un retén de incendios sufría una salida de vía volcando posteriormente. Las consecuencias, a tenor del balance de daños personales, no pudieron ser peores.

Según informaron las mismas fuentes los siete heridos, de los que no pudieron precisar más información, se hallaban en estados de diversa consideración. En ningún momento descartaron que el número de víctimas pudiese aumentar.

# VIVIR<sub>10</sub>

T O L E D O

► CONCURSO DE PATIOS TOLEDANOS ORGANIZADO POR 'AMIGOS DE LOS PATIOS DE TOLEDO'



Los patios de Toledo son objeto de todas las miradas durante la festividad del Corpus debido al tradicional concurso. / VÍCTOR BALLESTEROS

MARÍA MENÉNDEZ / TOLEDO

La Asociación Amigos de los Patios de Toledo respira tranquila. Tras la firma del convenio anual de este colectivo con el Consorcio de Toledo- que se llevó a cabo el pasado miércoles- para la continuidad del tradicional concurso de patios- que se celebra durante las fiestas del Corpus- la asociación tiene un año por delante para preparar los detalles de una nueva edición. Y es que, este es el primer año en el que la firma se produce con tanto tiempo de antelación. «Hasta ahora siempre se había producido un mes antes» por lo que «todo estaba en el aire», explica a este periódico el presidente de la Asociación, Andrés León. Por este motivo, desde la directiva se muestran satisfechos con esta medida ya que «nos permite trabajar mejor y con tranquilidad». Las condiciones son las mismas, y el importe también. Un total de 6.000 euros que se repartirán los ganadores del Concurso de Patios Toledanos.

Así, y a partir del próximo mes de septiembre, el certamen de 2005 comenzará a tomar forma. Aunque seguirá la misma línea que en anteriores ediciones, ésta registrará algunas mejoras. Entre otras cosas, se prevé que la Escuela Taller municipal realice las placas correspondientes a los premios del evento y también las de los participantes. Aunque en ediciones pasadas llevó a cabo la primera tarea, ahora- al contar con más tiempo- realizará la segunda para que cada patio participante

## La firma con el Consorcio permite a la asociación trabajar con «seguridad»

Esta es la primera vez que el convenio que permite celebrar el concurso de patios se lleva a cabo con tanto tiempo de antelación

cuenta con un distintivo propio.

Asimismo, León cree que la antelación con la que se va a trabajar de aquí a un año supone «mejoras colaterales», entre las

que destaca el «aumento de participación» y la mejor «preparación de la convocatoria».

**PARTICIPACIÓN.** Cada año más

gente acude a visitar los patios. En concreto, en esta edición fueron un total de 15.000 los que se acercaron a conocer este patrimonio toledano. «Es lógico», co-

menta el presidente de la asociación. «Es algo que está oculto y que, cuando se da la oportunidad de poder contemplarlo, el público se vuelca». Además, apunta que no sólo son los toledanos los interesados en descubrir estos tesoros. «Cada vez son más los turistas que vienen a Toledo para conocer nuestros patios», comenta en referencia, por ejemplo, a una familia natural de Gerona que recientemente se interesó por esta iniciativa.

**VIAJE A CÓRDOBA.** Pero no sólo del concurso de patios vive la asociación. Exposiciones fotográficas, ediciones de libros y viajes son algunas de las actividades que ocupan a los integrantes de los Amigos de los Patios de Toledo. Por este motivo, ahora se encuentran inmersos en la organización de un viaje a Córdoba con el objetivo de participar en la Fiesta de los Patios que cada mes de mayo se celebra en la ciudad andaluza. «La idea es dar a conocer nuestro patrimonio fuera de la provincia».

Así, y con este fin como trasfondo, este colectivo toledano montará allí la misma exposición que ocupó el Palacio de Benacazón durante la festividad del Corpus de este año sobre los patios de conventos y edificios religiosos de la ciudad de Toledo. «Es una forma de defender un patrimonio olvidado y desconocido. Un documento público de la historia», apunta el presidente de la asociación, Andrés León.

### Objetivo; editar las exposiciones fotográficas en forma de libro



Vicente López.

Entre las principales iniciativas que prepara la asociación 'Amigos de los Patios de Toledo' es la edición de las imágenes de la muestra que se llevó a cabo el pasado año con motivo de la festividad del Corpus y que tenían como objeto los patios de edificios y entidades públicas.

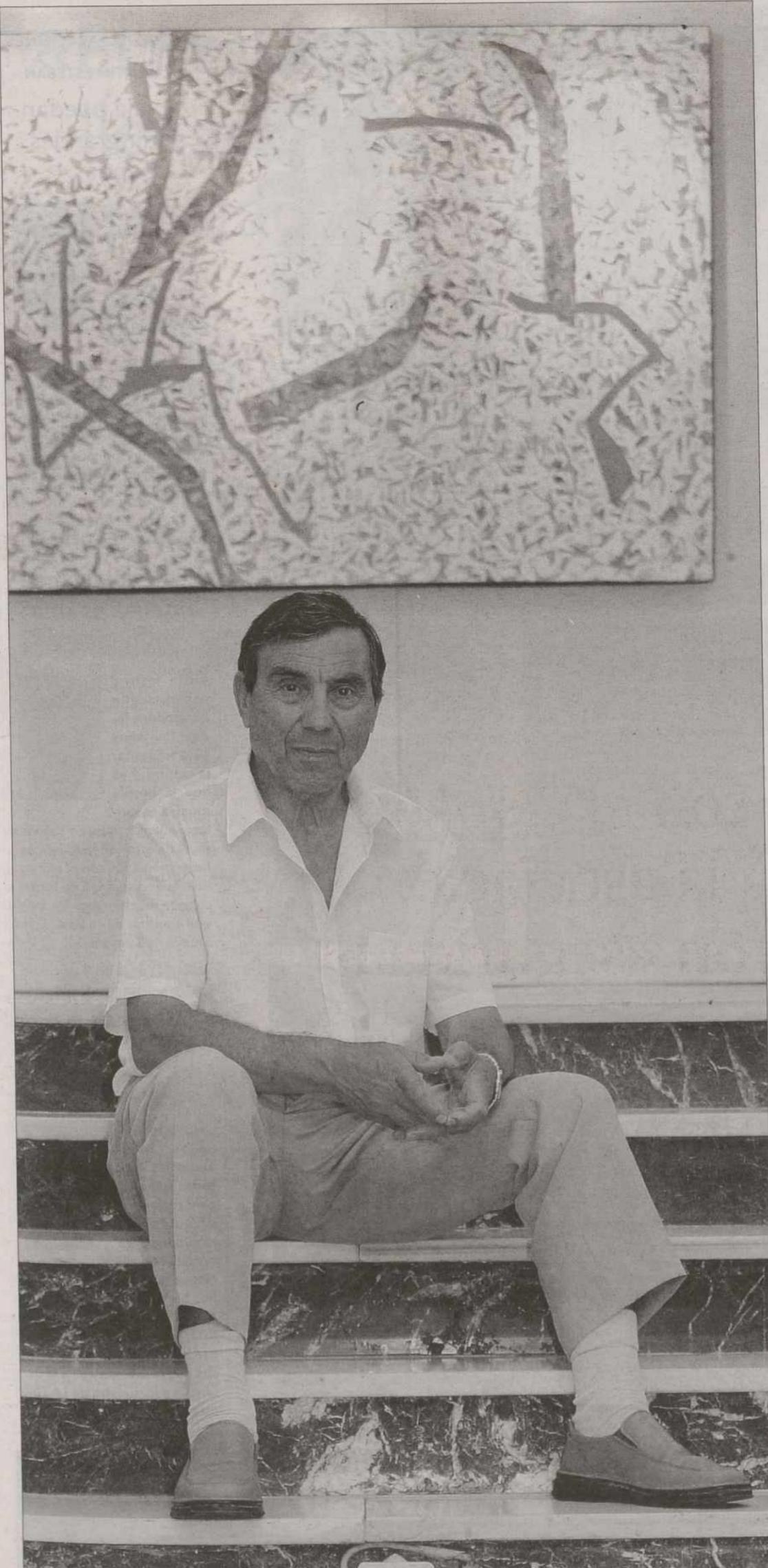
Así, y con la intención de hacerlo cada año con la expo-

sición correspondiente, los patios quedarán registrados para la posteridad en esas páginas. Este es el mismo caso que ocurrirá en 2005 con la muestra que, durante quince días, estuvo presente en Benacazón y que tenía por objeto mostrar al gran público algunas de las partes más ocultas del patrimonio más propio de los toledanos. Así, los patios de claustros y conventos- unido a su historia- centraron las miradas de los miles de visitantes que se rindieron ante esta propuesta. Realizadas en su mayoría por Vicente López Ballesteros, socio del colectivo y fotógrafo experto en Toledo, fue todo un éxito.

Por último, y como algo novedoso, se editará un folleto con los cuidados y detalles de las plantas más típicas de los patios. El geranio se convertirá, de esta forma, en el centro indiscutible de todas las miradas de los socios de este colectivo.

# La aventura de descubrir

Armando del Arco expone, hasta el próximo 8 de agosto, un total de veintidós obras que se encuadran dentro de la muestra 'Reflexión Constructiva' • El artista se plantea cada trabajo como algo único y diferente



Armando del Arco es la primera vez que expone de forma individual en Toledo. /YOLANDA LANCHA

MARÍA MENÉNDEZ / TOLEDO

Con los ojos puestos en descubrir ideas y sacar a la luz creaciones que tienen su base en la aventura del arte, el artista salmantino Armando del Arco presenta, en la sala de exposiciones del Archivo Histórico de Toledo, una muestra compuesta por veintidós obras que tienen su origen en el abstracto. Así, 'Reflexión Constructiva' surge tras un periodo en el que los paisajes castellanos llenaban la pintura de Del Arco. «Me metí en mi taller con la voluntad de no hacer figurativo, y allí, sin ninguna referencia de la naturaleza, te ves obligado a inventar». Después de años de trabajo, búsquedas, y también descontentos, «me decidí a crear y hacer un trabajo serio».

De ahí salió el abstracto construido y definido de la exposición que estará en el Archivo hasta el 8 de agosto. «Me gustan las formas, la materia, las transparencias... la materia la rasgo, desaparece y da lugar a misterios que me gusta trabajar y sacarles relieve- en tonos y formas-», comenta el pintor. De esta forma, la obra se muestra diversa aunque dentro de una misma línea.

**COLOR.** A lo largo de la colección se vislumbra el dominio de la luminosidad en los cuadros. «Estoy trabajando en los contrastes a base de mucho color, en algunos momentos, y los blancos y claros que aparecen en los sustratos».

Así, los tonos rojos, azules y verdes predominan en las formas y líneas que Armando del Arco presenta en 'Reflexión Constructiva'. De otro lado, los espacios blancos y las formaciones suaves dotan a cada composición de una luminosidad propia. Por este motivo, cada obra, cada creación «es un descubrimiento», argumenta el

salmantino.

A la hora de crear, Del Arco se plantea el trabajo como un problema a resolver. «Sé que el arte no se resuelve en horas ni en días, pero hay que tener paciencia y llevarlo con profesionalidad». Por esta razón, considera que nunca se sabe «qué caminos tomar ni a donde te va a llevar cada creación, ni si el cuadro va a fallar por una parte o de otra». En este sentido, tiene una propuesta particular. Organizar el cuadro para que se convierta en un conjunto armonioso en el que, por ejemplo, «se unan diferentes formas pero sin mezclas horizontales, paralelas o rectas».

**CON NOMBRE PROPIO.** Armando del Arco, que residió en Francia durante varios años y fue copista en el Museo del Prado, pinta con la idea de descubrir en cada movimiento algo nuevo y diferente, por lo que su intención primera no es transmitir sentimiento alguno al público que acude a ver su obra. «En un principio no quiero transmitir nada con esta obra, es inútil querer hacerlo», confiesa. En cambio, lo que sí tiene claro es que su intención pasa por escribir su nombre en algún lugar de la historia del arte contemporáneo. «Pretendo ser uno de los pintores serios del arte contemporáneo».

En cuanto a la técnica que emplea para llegar al constructivismo que muestra y demuestra, detalla que su base pasa por la utilización de dos elementos tales como el lino y el óleo. «Con esto tiendo al clasicismo, sobre todo si tenemos en cuenta las superficies que han ido apareciendo sucesivamente». Los cimientos de su trabajo son el óleo en todos sus tratamientos, ya sea el cuchillo, rascado, con espátula o lavados...

## Seguir el curso de la historia

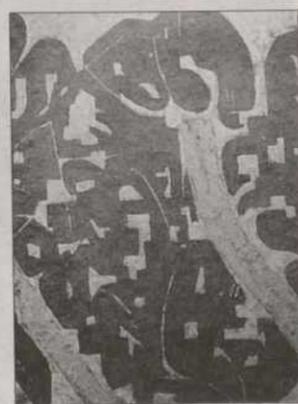


Imagen de una de las obras.

«Busco siempre entrar en una temática de arte actual con el objetivo de seguir el curso de la historia, cada fase en su tiempo». Así, de esta manera, se define a sí mismo el artista salmantino Armando del Arco. Además, va más allá y explica algunas partes de su trabajo. «Consiste fundamentalmente en hacer búsquedas personales. Para este fin me vino bien la construcción, construir. Me gustaba el arte abstracto además de que era el momento propicio- años 60-», afirma, en referencia a la obra que presenta en la sala de exposiciones del Archivo Histórico de Toledo 'Reflexión Constructiva'.

Aunque es la primera vez que expone de forma individual en Toledo, conoce de sobra los entresijos y características de esta ciudad ya había estado aquí en anteriores ocasiones debido a su participación con certámenes regionales. Prueba de ello es la cesión de uno de los cuadros que ahora lucen en el Archivo al Museo de Arte Contemporáneo de Toledo.

Las obras de Armando del Arco figuran en diversos museos franceses y españoles, así como en exposiciones privadas de varios países. Y es que, durante varios años reside en Francia y se integra en el grupo de artistas españoles que dan continuidad a lo que fue la famosa Escuela de París, iniciada por Picasso, Juan Gris, María Blanchard, Miró, Vázquez Díaz, y otras figuras del arte.

# Y la música tomó las calles

El IV Festival de Bandas de Música 'Ciudad de la Cerámica' llenó en la tarde y la noche del sábado las calles talaveranas, cuyo caluroso asfalto fue pisado por tres bandas de música de honor

ESTHER DURÁN / TALAVERA

La Plaza del Laurel, de los Jardines del Prado, comenzó a llenarse sobre las ocho de la tarde del sábado, de materias primas musicales, venidas desde los municipios de La Torre de Esteban Hambrán y Orgaz. Y es que, estos fueron los invitados de honor que acompañaron a la banda talaverana en el que fue IV Encuentro de Bandas Musicales, que desde el año 2000 viene realizándose cada año y por el que hasta ahora, han pasado ocho bandas de música como las de Tarancón, Pozuelo de Alarcón, Sonseca o la Banda Musical Juvenil de Toledo.

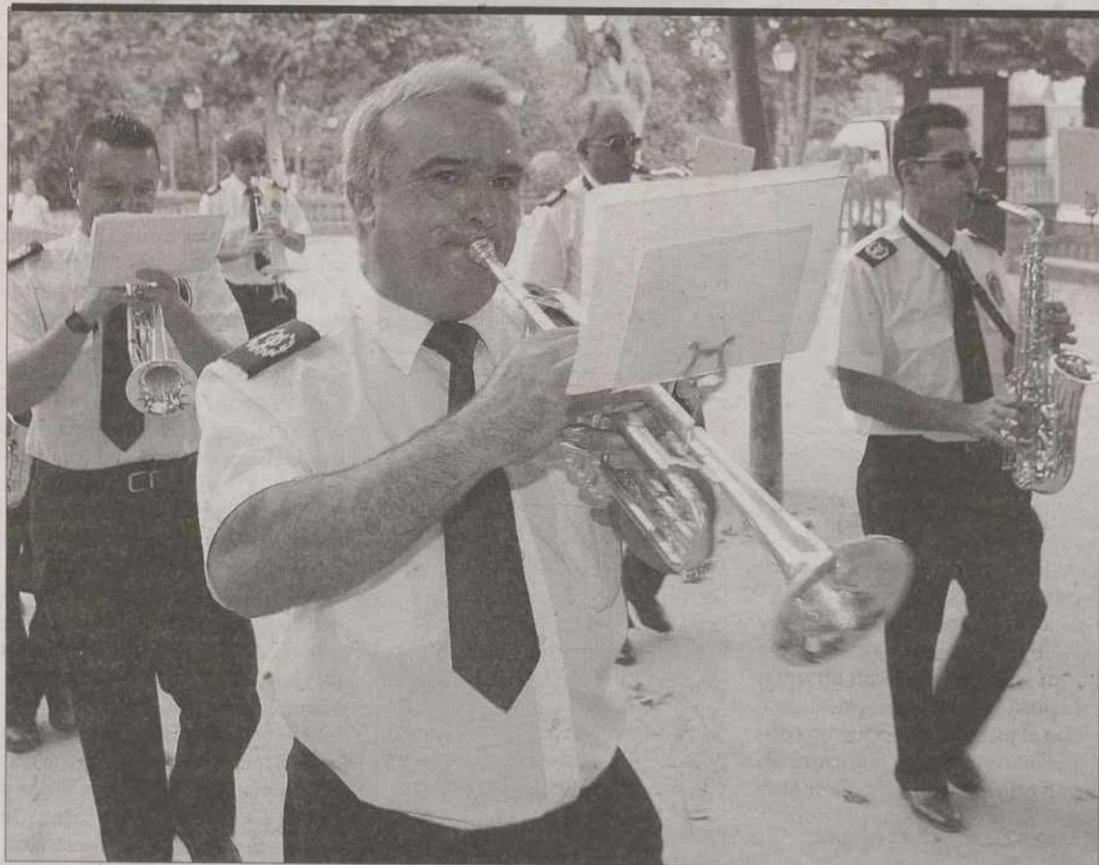
Tras esa primera reunión de 'músicos amigos' junto a la Plaza del Laurel, las notas comenzaron a tomar las calles de la ciudad a paso de música, recorriendo cada banda una zona para finalmente realizar el especial encuentro en el mismo lugar que fue punto de partida, es decir, El Prado.

**UN REFERENTE.** Una vez completado el recorrido que siguieron las tres bandas participantes, a las 22,30 horas tuvo lugar un concierto en la misma Plaza del Laurel, en la que las bandas ofrecieron a los asistentes las notas que han venido ensayando durante los anteriores meses del año.

Así, los talaveranos no quisieron perderse este concierto, presentándose los Jardines del Prado en esas horas de la noche del sábado, con más de trescientas personas, que pusieron todos sus sentidos en las notas musicales.

Sin embargo, entre lo más destacado de la jornada en la que el IV Encuentro de Bandas Musicales llenó la ciudad de las mejores melodías, fueron las impresiones tanto del director de la Banda Municipal de Música de Orgaz, Manuel Manzaneque, y el de la Asociación Musical 'Virgen de Linares' de La Torre de Esteban Hambrán, Francisco J. Chiner, que narraron a este diario que participar en el encuentro y tocar junto a la banda talaverana, les entusiasmaba y era para ellos un honor.

Aunque durante el mes de agosto, las actuaciones que la Banda de Música talaverana realizaba en los Jardines del Prado, cesarán para dar paso a un mes de descanso, la música de la ciudad parece estar en auge, ya que así lo mostraban sus compañeros de notas de las localidades de Orgaz y La Torre, que además de ofrecer su mejor música, no dudaron en alabar el trabajo de los talaveranos que integran la banda, tomando a éste como todo un referente en el plano musical.



**Notas al aire libre.** El recorrido que transcurrió por diferentes calles talaveranas, comenzó en los Jardines del Prado, donde las bandas de La Torre, Orgaz y la local regresaron, para más tarde establecer su escenario y ofrecer a los más de 300 espectadores un gran concierto. / FOTO: R. VIADERO

## LAS DECLARACIONES

►VALENTÍN ESTEBAN

«Ojalá puedan venir grandes bandas»

«Es la cuarta vez que realizamos un encuentro de bandas de música, y en estos años han pasado por Talavera bandas como la de Tarancón, Toledo o Pozuelo de Alarcón, pero mi proyecto para un futuro próximo sería que pudiesen venir aquí a estos encuentros bandas muy grandes e importantes, como la valenciana por ejemplo».



►M. MANZANEQUE

«Este festival de música es una gran idea»

«Este festival debería seguir haciéndose todos los años para fomentar la cultura, y es que la propia música es cultura. Además, aquí en Talavera, el director de la Banda es un gran músico con el que yo tuve la oportunidad de tocar, cuando fui clarinete, hace algún tiempo, de la Banda de Música de Talavera».



►FRANCISCO CHINER

«Venir a Talavera es un aliciente»

«Nosotros solemos hacer festivales por toda España, pero realmente venir a Talavera supone para nosotros un aliciente muy especial, ya que nos hace mucha ilusión venir a una ciudad tan grande como ésta, y además poder participar en este encuentro de Bandas que reúne también a la de Orgaz, a la nuestra de La Torre y a la talaverana».



No deje que su publicidad caiga en saco roto

Confíe sus anuncios a **La Tribuna**

## LUCIANO GARCÍA LORENZO • Director del Festival de Teatro Clásico de Almagro

Luciano García Lorenzo asegura que es un privilegiado, pues a él le pagan por hacer lo que más le gusta, leer, escribir, dar clase y hasta el momento dedicarse de pleno a la organización del Festival de Teatro Clásico de Almagro, que cumplirá este año veintisiete años. Es consciente de que desde que fuera director del Festival ha tenido que hacer frente a distintas críticas y asegura que se lo ha tomado lo mejor posible. Hay un tema al que no hacer referencia, su posible marcha como director del Festival, y a la obligada pregunta prefiere responder en inglés «no coment».

# «El Festival ha llenado sus espectáculos»

M.SIERRA / ALMAGRO

A punto de que el Festival de Teatro Clásico de Almagro baje el telón, Luciano García Lorenzo, que considera cumplidos este año sus objetivos en el Festival, tiene claro que entre sus principales metas ahora está ir a visitar a su hijo en Estados Unidos. No quiere reconocer que este año ha estado más serio que en otras ediciones, y aunque ha repetido hasta la saciedad que «no es la primera vez que me emociono y me entristezco en el marco del Festival», la verdad es que se han echado en falta sus referencias a futuros proyectos, y ha habido ruedas de prensa que han sonado claramente a despedida. Pero como bien ha dicho él en alguna ocasión «eso se sabrá dentro de unos meses cuando el Patronato se reúna». Hasta entonces sigue siendo el director del Festival, un hombre que tiene claro que cuando tenga que marcharse lo hará sin problemas, para volver a dedicarse a lo que más le gusta, escribir, leer y dar clase.

**En un artículo publicado la pasada semana se decía que el número de visitantes a Almagro ha descendido, lo que haría pensar en un bajón en el Festival, sin embargo el balance realizado desde la organización sobre el número de entradas vendidas y el dinero recaudado no experimenta dicho bajón ¿qué opina de todo esto?**

Creo que no me corresponde a mi esta crítica; al Festival le corresponde organizar una serie de espectáculos de la mayor calidad posible y llenar dichos espectáculos, y hacer unas actividades complementarias que salgan adelante de la mejor forma posible; lo que el Festival ha hecho, incluyendo el Trasnochando ha contado con público y no les corresponde al director del Festival preguntarse por qué el número de visitantes a Almagro y al Museo ha sido inferior.

Lo que si es cierto es que tal vez habría que sentarse la organización del Festival y otras instituciones para conseguir mayor implicación por parte de todos y

de esa forma recuperar el ambiente que otros años ha habido en la calle.

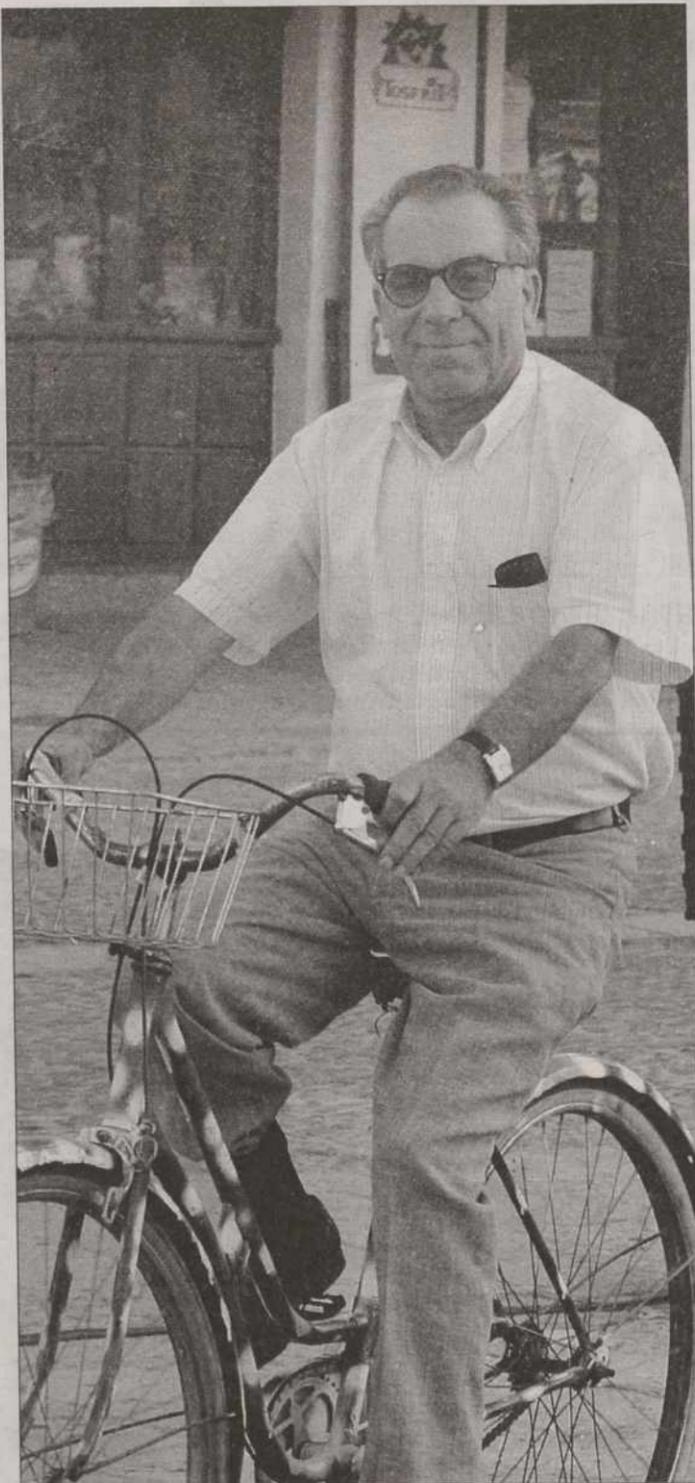
**En días pasados realizaba delante de los medios un balance económico del Festival que calificaba de positivo. ¿Pero cuál es su balance personal?**

Mi balance también es muy positivo, teniendo en cuenta que aquí se ofrece todo un abanico de posibilidades y propuestas de cara al público, en el que nos podemos encontrar de todo. Yo creo que el listón ha estado muy alto, y que no ha habido nada que haya llamado la atención por ser un pinchazo grande, y sin embargo ha habido muchos montajes de una media alta; además de unos picos importantes, entre los que destacaría el *Othello* de Declan Donnellan, que ya sabía que sería maravilloso; como creo que también la propuesta de *Hamlet*, ha sido muy interesante, de hecho considero que cuando ese espectáculo se vaya asentando va a ser mucho mejor; y sigo defendiendo algunos espectáculos que ante el público no han tenido mayor repercusión, como puede ser *La vida es sueño*, por parte de la compañía italiana, que a mi me parece que había que traerla, porque no es sólo la interpretación de la obra de Calderón, sino una interpretación de la sociedad española.

Creo además que éste ha sido un Festival en el que no ha habido nada destacado por ser malo, y en el que hemos contado con más estrenos de los que se ha dicho y eso supone más riesgo

**Hace unos días José Antonio Campos Borrego, nuevo director del Inaem, decía que había conseguido que Almagro se convirtiera en Plataforma de estrenos. ¿Eso es posible?**

Sí, siempre y cuando haya más dinero, porque lo que yo no puedo hacer es pedirle a un director que tenga el espectáculo parado hasta que comience el Festival, aunque lo tengas montado desde marzo, eso no lo puedo hacer, porque ellos también lo tienen que amortizar. En el



Es habitual ver a Luciano García Lorenzo pasear con la bicicleta. / M. CIEZA

momento en el que yo no produzco, yo no puedo exigir que estrenen en Almagro. Bien es cierto que las palabras de José Antonio Campos yo las hago mías, pero para ello se necesita esa producción de la que yo he hablado en varias ocasiones.

**Como director del Festival de Teatro Clásico, ¿se ha llevado alguna decepción reseñable?**

Sí, hace años me la colaron bien colada, -no recuerda si fue el primero o el segundo Festival- cuando me recomendaron una compañía dirigida por un cubano, que estaba por aquí por Castilla-La Mancha dando cursos, yo le ofrecí un espectáculo que

se llamaba *Decameron desde el Caribe*, incluso fui a ver un ensayo porque no me fiaba mucho y cuando se estrenó en el marco del Festival descubrí que lo de los ensayos no tenía nada que ver con aquello, fue la mayor payasada que he visto.

**¿Cree que mejoraría la calidad del Festival si se apostara sobre seguro en un menor número de espectáculos y mayor número de funciones?**

Sería mucho más fácil contratar a seis compañías con diez o quince funciones y asegurar diez espectáculos como la Compañía Nacional de Teatro Clásico, que suelen presentar montajes de calidad media-alta, y

«Yo no puedo pedirle a un director que tenga el espectáculo parado hasta el Festival de Almagro»

«A mi también me gustaría que Almagro se convirtiera en plataforma de estrenos pero eso es difícil»

otros que fueran éxito seguro, e incluso, dos o tres montajes extranjeros de lujo; de hecho un director se ha quejado en esta edición porque sólo estaba con cinco funciones, pero yo creo también que la idea de un Festival de este tipo es dar la oportunidad a aquellos directores que han hecho un esfuerzo por montar obras de clásicos y que lo han conseguido.

Tal vez habría que disminuir el número de espectáculos y aumentar las representaciones pero si estamos diciendo que hay que fomentar el teatro clásico, y que hay que empujar a que se dirijan montajes de estas características, y luego no les damos la posibilidad de exhibirse, mal vamos.

**Una de las quejas que se oyen en la calle es que se ha perdido esa idea de clásico sobre el escenario, la gente viene buscando capas y espadas, y se encuentran dagas, e incluso alguna que otra pistola.**

Lo mejor sería que el Festival pudiera equilibrar los montajes más contemporáneos, con los más clásicos a través de producciones, tal vez ayudando a producir, pero es que no lo podemos hacer, en primer lugar porque los estatutos no nos dejan, y porque no tenemos dinero para ello.

Lo que el público se tiene que dar cuenta, es que lo que hay es lo que hay, es decir que hoy hacemos un Festival considerando las propuestas que se hacen, y que responden a la temporada inmediatamente anterior y de la temporada siguiente.

Yo me guío por la calidad de los espectáculos, más que por el hecho de que sean más o menos vanguardistas.



**Pícaros y jácara para animar la tarde.** *Pícaros ambulantes de plaza en plaza*, de 'Descalzos producciones', supuso que Almagro volviera, en la tarde del sábado, a ese siglo XVI de truhanes y parlanchines. Con música de flautín y textos picarescos se presentó esta compañía que durante media hora animó el centro de la ciudad, a pesar del poco público que les acompañó. Los mismos actores participaron también en la última edición de 'Trasnochando' de este festival con el espectáculo *Jácara final para los fastos de Almagro*. Un planteamiento muy parecido al espectáculo realizado por la tarde aunque con una duración mayor. / PACO ROMERO

► PATIO FÚCARES

## Ana Zamora cierra el Festival en el Patio Fúcares con éxito

Zamora y su compañía Nao D'Amores presentó en esta ocasión un espectáculo breve en el que combina teatro y música

### FICHA

**MARIONETAS:** David Faraco y Elena Rayos.  
**VIOLA DE GAMBA:** Sofía Alegre.  
**VIHUELA:** Alicia Lázaro.  
**FLAUTAS:** Elvira Pancorbo.  
**VOZ:** Nati Vera Melián.  
**CLAVE:** Isabel Zamora.  
 Director y versión: Ana Zamora.  
 Música original: Alicia Lázaro.

M. SIERRA / ALMAGRO

La apuesta de Ana Zamora es ante todo arriesgada pues prefiere evitar los textos más fáciles y atractivos de Lope de Vega, y Calderón, en favor de un ligeramente olvidado, y menos comprendido, Gil Vicente. Y lo más curioso es que el resultado final, es una pequeña joya en la que se combina la música en directo, los

títeres, y la interpretación todo en el mismo conjunto y en el marco religioso que rodeó a estas primeras manifestaciones teatrales que se denominadas 'Autos'.

Sobre el texto, poco que decir, pues presenta al público una trama de lo más sencillo en la que las cuatro estaciones, representadas por cuatro marionetas, ágilmente llevadas, por David Faraco y Elena Rayos, parten en busca del niño Jesús, cuyo nacimiento ha sido anunciado por un serafín, interpretado para la ocasión por Nati Vera Melián. Así pues el único toque de complejidad le viene dado por la acertada introducción de música que caracteriza este montaje concebido «para un espacio escénico como el que nos ofrece el Patio Fúcares en Almagro» comenta la



Ana Zamora es una de las directoras jóvenes que se da cita en Almagro. / LUCIA TEJERO

joven directora, Ana Zamora.

A destacar, sobre todo, la audacia con la que Zamora incorpora las marionetas a la puesta en escena, hasta el punto de reemplazar por completo en el escenario a los actores, consiguiendo un espectáculo atractivo y curioso a los ojos de los

castellanomachegos, menos acostumbrados a ver el teatro de marionetas como una opción para adultos, principal preocupación de la directora.

Destacar sin duda el trabajo de los dos manipuladores de marionetas, Rayos y Faraco, que dan vida a estos muñecos de made-

ras con los que llegan a interactuar, hasta conseguir que el público olvide la conexión existentes entre unos y otros.

Al final un reconocido aplauso a esta propuesta de Ana Zamora, más cercana a la investigación de textos y músicas de nuestros clásicos más viejos.

► MADRIDEJOS

## Los coros y danzas clausuraron las fiestas en honor a Santa Magdalena

El XVII Festival de Santa Magdalena, organizado por una hermandad que forman 160 personas, contó con la participación de varios grupos de coro y baile, infantil y de adultos

• Así se produce el final de las fiestas en honor a la Santa, que se iniciaron el pasado 14 de julio con una novena en la casa del Mayordomo de la Hermandad.

CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS El XVII Festival del grupo de coros y danzas 'Santa Magdalena' clausuraba el sábado por la noche las fiestas en su honor, que comenzaron el pasado fin de semana con los actos organizados por la Hermandad de Santa Magdalena, compuesta por ciento sesenta personas.

Tras actuar en la misa manchega, el grupo de coros y danzas intervino como anfitrión del festival con sus grupos de baile infantil y adultos. 'Aires de Montesión' (del municipio mallorquín de Porreres) y 'Virgen de las Viñas' (Tomelloso) actuaron como grupos invitados con bailes regionales propios de su tierra y acompañaron en la procesión de la Santa.

El festival lo abrió el grupo infantil Santa Magdalena, que interpretó el fandango manchego y la jota de la cocina, piezas «muy de nuestra tierra, La Mancha», según manifestaba la miembro del grupo de coros y danzas Eugenia Carrasco. Los adultos se encargaron de cerrar el festival con otras cinco piezas manchegas.

Los grupos invitados recibieron de manos del grupo anfitrión unos obsequios en recuerdo de su estancia y participación en este XVII festival folclórico al que asis-



Los asistentes fueron numerosos en las calles de Madridejos. / C.S.

tieron más de trescientas personas entre visitantes y vecinos.

El festival fue sólo una parte de lo que han sido las fiestas en honor a Santa Magdalena, que arrancaron el pasado 14 de julio con una novena celebrada en la casa del Mayordomo de la Hermandad. Esta ceremonia concluía el pasado 22 de julio, y tras ella se celebró una misa por los difuntos devotos de la Santa.

La Hermandad de Santa Magdalena ha sido la encargada de organizar todos los actos de este festejo, que iniciaba su programación

profana el pasado sábado 17 con una verbena popular. Los temas religiosos arrancaban tras la novena con la bajada de la Santa de la hornacina de la Plaza de la Magdalena, donde reside a lo largo del año, para presidir estas fiestas desde un altar.

Hermandad y vecinos se coordinan para que los festejos resultasen lo más alegres y amistosos posible. El barrio se organizó por grupos para cocinar platos típicos manchegos como migas, pisto o albóndigas, que después se dieron a degustar a todos los vecinos de

la localidad que tuvieron el gusto de acudir a este barrio para participar en la fiesta.

El día 23 se arreglaron las andas donde se transportó a la Santa en procesión hasta la ermita de San Sebastián. El sábado 24 celebraron la misa solemne, después de la procesión que acompañaron los grupos folclóricos anfitrión e invitados, además de algunos de los vecinos de barrio.

El grupo de coros y danzas Santa Magdalena se encargó de cantar en la misa manchega donde se ofrecieron los frutos de la

### La fiesta

La fiesta en honor a Santa Magdalena se celebra desde hace cuarenta años. Las primeras reuniones festivas agrupaban a los vecinos bailando alrededor de la música de un cassette, disfrutando de los platos manchegos elaborados por las vecinas del barrio. Al encontrarse la fiesta próxima a la de Santiago Apóstol, que se celebra el 25 de julio, el ayuntamiento solía mandar a la banda de música municipal después de la verbena de Santiago. La idea de ampliar esta fiesta se debe al ya fallecido vecino de Madridejos Juan Antonio Jiménez. Según ha informado la vecina, Eugenia Carrasco, en tiempo de su madre, ya fallecida y que ahora cumpliría 105 años, los vecinos celebraban una pequeña fiesta para festejar a Santa Magdalena y Santiago, a quienes se llevaba en una procesión por los vecinos hasta el carril de Santiago, próximo a este barrio ubicado en la periferia del municipio madridejense. Esta procesión terminaba con una cortesía de los Santos. «Después surgió la idea de celebrar la fiesta con otros actos. Fue cuando Juan Antonio, vecino vinculado a este barrio nos dio esta idea». Eugenia Carrasco manifestaba que la organización del festival folclórico que ha cumplido diecisiete años ha dado otro aire a la fiesta y ha ganado en participación.

tierra manchega; vino, queso, aceite y azafrán. Tras la Eucaristía al aire libre se celebró el festival folclórico y a su término el mayordomo invitó a los vecinos a tomar unas pastas en su casa.

La Santa pasó la noche del 24 de julio en la casa del mayordomo y ayer por la mañana, sobre las doce horas, se lanzaban cohetes para que todos los vecinos acudieran a la plaza de Santa Magdalena donde se realizó el acto de subir a la Santa a la hornacina, en donde esperará hasta el próximo año.

► CONSUEGRA

## El Ayuntamiento recibe y da la bienvenida a diecisiete niños saharauis

C.S. / CONSUEGRA El Ayuntamiento de Consuegra recibió este fin de semana a los diecisiete niños saharauis acogidos por familias consaburenses en un acto de bienvenida que estuvo presidido por el alcalde, Antonio López Portillo.

Las familias de acogida y los niños fueron invitados en el salón de plenos del Ayuntamiento donde

pudieron escuchar las intervenciones de la presidenta de la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Consuegra, Pura Rey y del primer edil consaburenses. La presidenta agradecía al Consistorio la aportación económica con la que colabora para que estos niños lleguen a Consuegra y vuelvan a su lugar de origen. El ayuntamiento también colabora haciendo partí-

cipes a los niños de distintas actividades organizadas desde el Consistorio. Este año además de poder ir a la piscina, y hacer una excursión, parte de los niños están participando por primera vez en el campamento urbano de verano que acoge a niños consaburenses para practicar actividades lúdicas durante los meses de julio y agosto. Esta iniciativa ha servido para



Las familias y los niños fueron los protagonistas. / C.S.

que estos niños puedan integrarse más y relacionarse con niños de su propia edad. Pura Rey destacaba que la acogida por parte de las familias consaburenses es «un acto

de justicia social, no de caridad». El alcalde, por su parte, valoró «el esfuerzo y sacrificio» de las familias que «no puede ser comparable con el del Consistorio».

► EL CARPIO DE TAJO

## El estandarte de la discordia

El alcalde de El Carpio de Tajo consiguió imponer las nuevas normas de las carreras y la Hermandad de Santiago, coorganizadora en años anteriores, se quedó sin correr. La Guardia Civil tuvo que calmar los ánimos

ESTHER DURÁN / EL CARPIO

Ayer se celebraba en todo el país el día del Apóstol Santiago, una fecha que hasta hace muy poco era fiesta nacional. Sin embargo, en muchas localidades este día se continúa festejando por todo lo alto, como el caso de El Carpio de Tajo, con algo más de 2.200 habitantes, donde el 25 de julio, se convierte en una jornada muy importante en el calendario local.

Ayer, en El Carpio, las tradicionales carreras de caballos enjaezados y los devotos actos dedicados al Apóstol Mayor, dividieron a un municipio anhelante de fiesta y costumbres. Y es que la jornada conservaba el sabor de fondo de una fiesta centenaria, empañada por una polémica que había comenzado dos meses atrás, y que se dejó notar en la celebración. Tras dos meses de enfrentamientos entre el Ayuntamiento y la Hermandad de Santiago por la organización de las carreras, la fiesta se desarrolló ayer con cierta tensión y con la presencia vigilante de la Guardia Civil.

Desde el año 2000, el Ayuntamiento, encabezado por Ángel Polonio, y la Hermandad, con Florencio Otero como presidente, habían organizado conjuntamente, cada cuál desde su potestad, estas carreras. Según indicó Florencio Otero a este diario, el problema se originó cuando el Ayuntamiento publicó el pasado 6 de mayo un bando ordenando que quienes quisieran participar en las carreras debían inscribirse previamente en el Consistorio, dispuesto a encargarse unilateralmente de la organización. La Hermandad, por su parte, consideraba, tal como explicó su presidente, el Hermano Mayor, y numerosos socios, que eran ellos los que debían hacerlo, siguiendo con la línea que se había emprendido en los últimos años.

Con la discordia sin resolver, a las diez de mañana la primera carrera de caballos daba el pistoletazo de salida a ese día tan especial. Manda la tradición que los jinetes han de correr emparejados intentando permanecer abrazados, cada uno desde su caballo y mostrando de esta forma su destreza sobre la arena que cubría el asfalto de la Plaza del Ayuntamiento.

Sin embargo, la polémica que se preveía iba a empañar las fiestas de los carpeños, comenzaba a esa misma hora. El Hermano Mayor de la Hermandad de Santiago Apóstol del municipio quería participar y lo hizo. Comenzó su carrera portando el estandarte de la misma. Instantes después le seguían otros compañeros.

**POLÉMICAS CARRERAS.** Pero la victoria fue efímera; después de que el Hermano Mayor y otros jinetes de la Hermandad participaran, el alcalde de El Carpio, pidió al presidente que dejaran de hacerlo, porque no se habían inscrito previamente. Los ánimos de ese día tan festivo y plagado de devoción al Apóstol Santiago, su-



Los corredores de caballos enjaezados trotaron por las calles, entre aplausos y abucheos de los vecinos. /R. VIADERO

Los vecinos de El Carpio y los visitantes disfrutaron de una fiesta muy diferente

bieron de temperatura, como lo hacía el termómetro a esas primeras horas de la mañana. Los insultos que se cruzaron los partidarios de una y otra postura tuvo que ser frenado por los seis efectivos de la Guardia Civil que consiguieron calmar el ambiente.

Las carreras, no obstante, continuaron con su vistosidad habitual. El espectáculo de los jinetes carpeños que mostraron a visitantes y vecinos la maestría del dominio sobre el ca-

ballo, siguieron su curso. Aplausos y abucheos, fueron las notas discordantes entre el público, que acompañó a los corredores durante esa primera carrera.

A falta de carreras, la Hermandad pudo seguir protagonizando la procesión y el convite, eso sí, por separado del Ayuntamiento. La imagen del Apóstol Santiago, era objeto de la devoción de los carpeños que se congregaron en la Iglesia del municipio para asistir a la liturgia, que como en

### La 'División'

La Hermandad de Santiago se fundó en 1584, pero por motivos económicos en 1894 tuvo que dejar de organizar las carreras, tomando el Ayuntamiento la potestad. El año 2000 fue especial para los hermanos, ya que con el apoyo del Ayuntamiento, con Ángel Polonio al frente, igual que en la actualidad, la Hermandad 'resurgía' y volvía a organizarlas, ayudados, sobre todo en el plano económico, por el consistorio. El 6 de mayo de este año, según el presidente de la Hermandad, el alcalde publicó un bando en el que se establecía que para correr, debía hacerse por inscripción en el Consistorio, ya que sería éste quien lo organizaba, quedando la parte religiosa en manos de la Hermandad. Ésta pidió seguir organizando las carreras, pero ante la negativa, la inscripción de sus corredores no se hizo. Por si había pocos desacuerdos, en la carrera salió un estandarte, pese a que el Arzobispado había advertido que el único válido es el de la Hermandad. Tanto el alcalde, como el presidente, preferían ayer no valorar los hechos, pero ambas partes estudian actuar judicialmente una contra otra, así que, puede ser el Juzgado quien escriba el final. E.D

años atrás, organizó la Hermandad, al igual que la procesión. Ésta partió de la Iglesia pasadas las once de la mañana, encabezada por el Hermano Mayor, que portaba el estandarte del Apóstol Santiago, seguido por la imagen del Apóstol sobre los hombros de varios hermanos, vecinos, mientras el alcalde prefirió ceder el lugar de honor que le corresponde en la comitiva para caminar entre el común de los vecinos.

La misa mayor, en la que se elige al que será durante el siguiente año el Hermano Mayor, comenzaba una vez llegada a su fin la tradicional procesión, siendo Isidoro Otero, elegido por sorteo, el que ejercerá como tal.

Pero tras recibir la felicitación de los compañeros y vecinos, la segunda carrera del día, reavivaba la polémica. La Hermandad no volvió a intentar correr, tras los primeros altercados de la anterior carrera, pero varios vecinos, tanto favorables a la Hermandad como los discordantes, repartieron a discreción increpaciones para unos y otros y la Guardia Civil, tuvo que volver a presentarse para solventar el conflicto y seguir velando porque no llegase a mayores. Finalmente, no llegó.

La discordia siguió con el 'refresco', del Ayuntamiento por un lado, y de la Hermandad del otro, con el que finalizó una mañana salpicada de polémica.



**Un municipio entregado.** Dejando a un lado la polémica que enturbió la festividad del Apóstol Santiago, los vecinos carpeños no dejaron de mostrar la devoción que les une al Apóstol y que les hace salir cada año a la procesión, la misa mayor y las carreras de caballos enjaezados. Ayuntamiento y Hermandad, también lo hicieron así, pues intentaron en todo momento que el respeto fuese el otro gran estandarte. / R. VIADERO

Todos los domingos junto con tu ejemplar de **La Tribuna** encontrarás la más amplia información sobre las últimas ofertas de empleo y los mejores cursos de formación.



Formación y Empleo

**Formación y Empleo**

SUPLEMENTO SEMANAL

La Tribuna

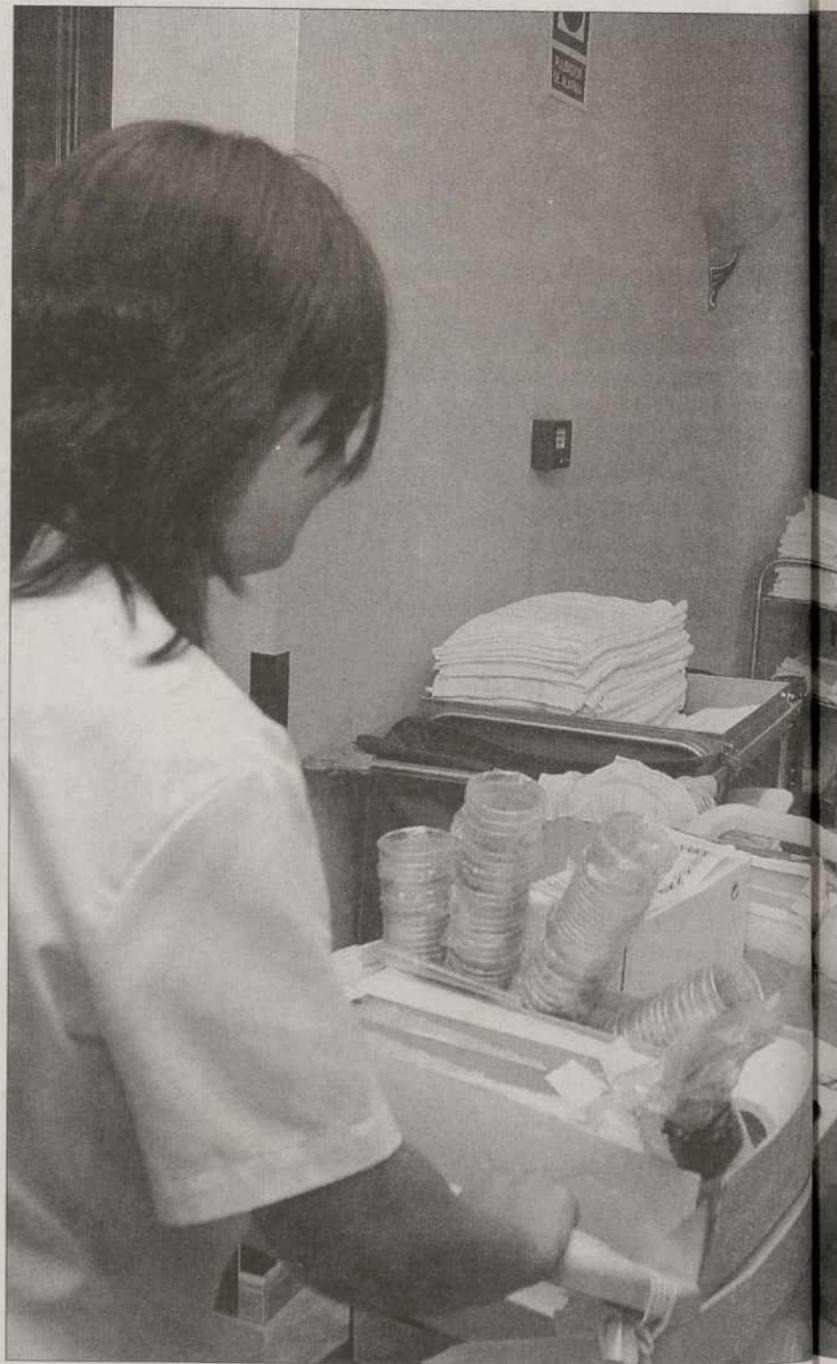
► EMPLEO

## Impuempleo ha logrado en total 170 inserciones laborales

La iniciativa europea Equal tiene como objetivo ofrecer información, orientación, formación, intermediación y ayudas a los beneficiarios



El centro de Impuempleo, que funciona en Talavera desde 2002 está ubicado en la calle Templarios. / R. VIADERO



Las alumnas del curso de camareras hacen sus prácticas en el Hotel Roma. / R.V.

• La iniciativa europea Equal desarrolla en Talavera el proyecto Impuempleo, cuyo objetivo es fomentar los puestos de trabajos no precarios en la ciudad.

BEATRIZ CARRASCO / TALAVERA

La iniciativa comunitaria Equal, que se viene desarrollando en diferentes regiones de Italia, Portugal y España, propone para el impulso del empleo en estas zonas, el acuerdo transnacional Newjobpaths, que en Castilla La Mancha (zona de España seleccionada para beneficiarse de esta iniciativa) se traduce en el programa Impuempleo. Impuempleo (Impulso del empleo) se define por tanto, como un proyecto enmarcado dentro de esta iniciativa europea, cuyo objetivo es reducir el desempleo en la región. En total, son cua-

tro los Centros Integrales de Promoción y Empleo (CIPES) que se distribuyen a lo largo de la región para desarrollar este proyecto. Cuenca, Alcázar de San Juan, Puertollano y Talavera, son las sedes de Impuempleo en Castilla La Mancha. En Talavera el proyecto comenzó a desarrollarse en octubre de 2002. Desde entonces, el CIPE talaverano se ubica en la calle Templarios número 41. Un equipo formado por una técnica de Empresa y una técnica orientadora, más una administrativa, están a disposición de todos los que quieran participar de esta iniciativa europea.

**ATAJAR EL DESEMPLEO.** El principal reto es facilitar el acceso

y la incorporación o reincorporación de los parados al mundo laboral. Los destinatarios de Impuempleo son las personas con dificultades para su integración en el mercado de trabajo, las que forman parte del colectivo Equal.

**En total, cuatro CIPES se distribuyen en la región para desarrollar este proyecto**

«Para formar parte de Equal, los interesados deben venir y darnos sus datos para que nosotros podamos rellenar una ficha y comprobar, si sus características, coinciden con las necesarias para formar parte de este colectivo con dificultades de acceso al trabajo por distintas causas», explica María del Carmen Rodríguez Braojos, técnica de empleo.

Una vez registrados sus datos y sus intereses «si hay una oferta de cursos o de trabajo que encaje con

### COLECTIVO EQUAL

► **Jóvenes:** Colectivo de jóvenes en desempleo, en especial que procedan de fracaso escolar.

► **Mujeres:** Mujeres en desempleo de larga duración y con cualificaciones inadaptadas para su acceso al mercado laboral.

► **Mayores:** Personas mayores de 45 años, en desempleo de larga duración y sin cualificación suficiente para acceder al mercado de trabajo.

► **Inmigrantes:** Colectivos formados por minorías étnicas e inmigrantes.

► **General:** Personas que tengan especiales dificultades para acceder al mercado laboral debido a diferentes casuísticas.

su perfil, nosotros les avisamos», continúa Rodríguez.

Durante este año se han organizado tres cursos de informática y un curso de camareras de piso que en estos momentos, se encuentra en fase de prácticas. En septiembre, comenzará un nuevo curso de informática de 25 horas que enseñará a sus alumnos «cómo buscar empleo en Internet». Ya hay más de 100 personas que han recibido formación en alguno de los cursos ofrecidos dentro de este proyecto.

Más de 45 personas forman parte del colectivo Equal en estos momentos, y con ellos, se mantiene un seguimiento telefónico «en el tiempo». «Existe lo que llamamos el Club de Empleo en el que se pueden consultar las ofertas de trabajo en un tablón o en Internet», comenta Rodríguez. En total, los datos que Impuempleo presenta como oficiales, hablan de 170 inserciones de calidad, «lo que



cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

# DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna



se refiere a empleo no precario, es decir, a contratos de larga duración, de más de un año e incluso, indefinidos», señala Rodríguez. Además, se contabilizan 20 proyectos de iniciativas empresariales «en sectores varios como co-

### Los datos oficiales que se manejan por Impuempleo hablan de 170 inserciones de calidad

mercio, estética, peluquería o masajes».

Por otra parte, más allá de estas personas que han conseguido hacer efectivo el principal objetivo del proyecto, han sido atendidas más de 600 con información, in-

serción, cursos de formación, etc.

**AYUDAS PARA EMPRESARIOS.** Las iniciativas empresariales de los participantes en el proyecto de Impuempleo tienen premio. Si alguno está interesado en poner en marcha su propio negocio, desde aquí, también se lo ponen fácil.

Existen un tipo de ayudas denominadas gerenciales «que financian el propio proyecto» y que subvencionan el gasto de asesoría durante los 3 primeros meses, lo que «normalmente supone unos 300 euros».

Impuempleo incluye pues información, orientación, formación, intermediación y ayudas, y todo, personalizado.

Una Asociación integrada por entidades públicas y privadas entre las que se encuentran 111 empresas colaboradoras y los agentes sociales más representativos de la región y que ofrece en Talavera, una ayuda realmente interesante.

## IRENE LARIÑO CAMACHO • Empresaria

Irene Lariño es una talaverana de 22 años. Su trabajo anterior como dependienta le ayudó a decidirse por montar un negocio por cuenta propia. Se acogió al proyecto Impuempleo y tras acudir a uno de sus cursos, recibió asesoramiento y ayuda por parte del programa para poner en marcha 'Modimela', su tienda.

# «Están pendientes de cómo va todo»

BEATRIZ CARRASCO / TALAVERA

Irene Lariño es una de las muchas personas que se han acogido al Programa Impuempleo en Talavera. Después de realizar uno de sus cursos enfocados al marketing y al comercio, se decidió por poner en marcha su propio negocio. Asegura que Impuempleo es un gran apoyo para los nuevos empresarios y que para su sorpresa, existen bastantes medios a los que recurrir para buscar ayudas en proyectos como el suyo.

**¿Cómo se le ocurrió poner en marcha un negocio?**

Estuve trabajando como dependienta en una tienda, en la sección de lencería y desde entonces, me gustó bastante. Llegué a pensar que estaría bien poner en marcha un negocio propio. Cuando mi tía y yo nos enteramos de las ayudas que ofrecía Impuempleo, decidimos acogernos a ello. Pensamos en algún tipo de tienda que no fuera muy habitual en Talavera, y ya que aquí no hay demasiadas que ofrezcan prendas como esta, decidimos que 'Modimela', una tienda sólo de lencería, estaría bastante bien.

**¿Qué condición le ha llevado a formar parte del colectivo Equal?**

Mi tía, que está conmigo en esto, y yo, estábamos en paro, y eso ha sido lo que nos ha permitido formar parte del colectivo Equal al que va dirigido este programa, porque ese es uno de los requisitos que se deben cumplir.

**¿En qué han consistido las ayudas que ha recibido de Impuempleo?**

Primero acudí a un curso sobre comercio y marketing en el que tuvimos que hacer un proyecto. Después, aprovechando la asesoría que me ofrecían, decidí poner en marcha esta tienda. Cualquier tipo de duda, cualquier pregunta... todo se lo pido a ellos. Además están siempre pendientes, me llaman mucho y vienen por aquí de vez en cuando para ver cómo va todo. También me avisan de si ha salido alguna convocatoria, alguna ayuda económica... Está muy



Irene Lariño regenta 'Modimela', una tienda de lencería. / R. VIADERO

bien, están muy pendientes. Además hemos recibido también, por formar parte del colectivo Equal, una ayuda para gestorías que nos está viniendo muy bien.

**¿Qué otras ayudas se ofrecen como mujeres empresarias?**

*Hay muchas más ayudas para la mujer de lo que yo pensaba y de lo que en general, la gente cree»*

Pues la verdad es que hay muchas más ayudas para la mujer de lo que yo pensaba y de lo que en general, la gente cree. El secreto está en moverse, y saber buscarlas, porque las ayudas no van a venir aquí. Hay que estar en continuo movimiento, porque hay muchos apoyos. La Junta, la Diputación, el Centro de la Mujer... todas convocan bastantes ayudas para nosotras.

**¿Recomienda a otras personas acogerse al programa Impuempleo?**

Claro que sí. Se lo recomiendo a todo el mundo, porque mi experiencia con ellos ha sido muy buena. De hecho pienso seguir interesándome por todas las ofertas de formación y cursos que hagan desde allí.

Todos los lunes con **La Tribuna** **MOTOR**





**Misa de campaña.** Los vecinos del barrio Puerta Zamora acudieron ayer por la mañana a la misa de campaña en honor a Santiago Apóstol que se celebró en la plaza Puerta Zamora y que estuvo acompañada por los cantos rocieros del grupo «La Jara»./ FOTOS: J.S.D.

# Santiago salió a Puerta Zamora

La imagen de Santiago Apóstol presidió la misa de campaña concelebrada por dos sacerdotes en la plaza Puerta Zamora • Decenas de vecinos acudieron al oficio religioso al que pusieron música los rocieros de «La Jara»

G. GONZÁLEZ / TALAVERA

Ni el sol, ni las altas temperaturas que ya se registraban a las once de la mañana de ayer mermaron el ánimo de los vecinos del barrio Puerta Zamora, quienes acudieron en gran número a presenciar la misa de campaña ofrecida en honor del apóstol Santiago. Niños, jóvenes y mayores se congregaron en torno a la imagen del apóstol, patrón de España y de este barrio talaverano, que este año, por ser jubilar, presidió el oficio religioso que fue concelebrado por dos sacerdotes.

La imagen, tallada en madera y que se puede contemplar en la iglesia denominada bajo la advocación del mismo apóstol en la calle Mesones, salió del templo pasadas las diez y media de la mañana en las andas transportadas por cuatro miembros de la Asociación de Vecinos «Puerta Zamora». Una imagen del apóstol ataviada con la calabaza y las conchas características del peregrino.

Tras recorrer los escasos metros que separan la iglesia de Santiago del entorno de la plaza Puerta Zamora, las andas con la imagen de Santiago Apóstol, adornada con claveles rojos, fueron colocadas en medio de la plaza para que pudiera dar comienzo la ceremonia religiosa.

**CANTOS ROCIEROS.** Un oficio religioso que estuvo acompañado por los cantos del grupo rociero «La Jara», cuyas voces sonaron con pasión y sentimiento en las canciones que interpretaron en honor al apóstol Santiago.

Ya en la homilía el párroco oficiante recordó a los asistentes a la misa de campaña quién fue Santiago, el pescador de Betsaida, y hermano de San Juan Evangelista. Un apóstol que partió de Galilea, según cuenta la historia y llegó a Galicia, tierra donde reposan sus restos, circunstancia que le ha hecho convertirse en patrón de España, pero también en patrón del ba-

rrío Puerta Zamora.

La imagen del apóstol Santiago también protagonizó horas más tarde la procesión que se desarrolló por las calles del barrio talaverano y que recorrió las calles Mesones, Bernardo González, Cerería, Plaza del Reloj, de nuevo Mesones para concluir de nuevo en la Iglesia de Santiago. La procesión en la que también participaron numerosos vecinos de esta zona de la ciudad se llevó a cabo tras la celebración del triduo al apóstol.

Des-

pués de recorrer las calles de este céntrico barrio, los asistentes a la procesión fueron agasajados con una limonada servida por los integrantes de la Asociación de Vecinos.

De esta forma concluyeron las fiestas de Puerta Zamora, unos festejos que se iniciaron el pasado viernes con el tradicional pregón de fiestas y que han estado protagonizados por los

tos religiosos y por las verbenas amenizadas por la orquesta «Amais», el viernes por la noche y por Antolín Puertas, durante la velada del sábado.

Además con motivo de las fiestas del barrio el colectivo vecinal ha programado numerosas actividades a lo largo de la última semana que se iniciaron el pasado domingo con una jornada de convivencia y una comida de hermanamiento para todos los habitantes del barrio que quisieron participar y que se celebró en el complejo turístico «La Cabaña», ubicado en la localidad abulense de La Adrada. Otras actividades que se han llevado a cabo en los últimos días han sido una exposición de pintura sobre madera a cargo de la artista Rosa Mari Muñoz, el segundo torneo de ajedrez del barrio, una visita al Centro Tecnológico de la Confección con motivo de su décimo aniversario y talleres juveniles de mitología y artesanía a cargo de la asociación «7 Tic, Tac, Toe».



► CONGRESOS PROVINCIALES DEL PSOE DE ALBACETE Y GUADALAJARA

## López Carrasco y Alique, reelegidos secretarios del Partido Socialista

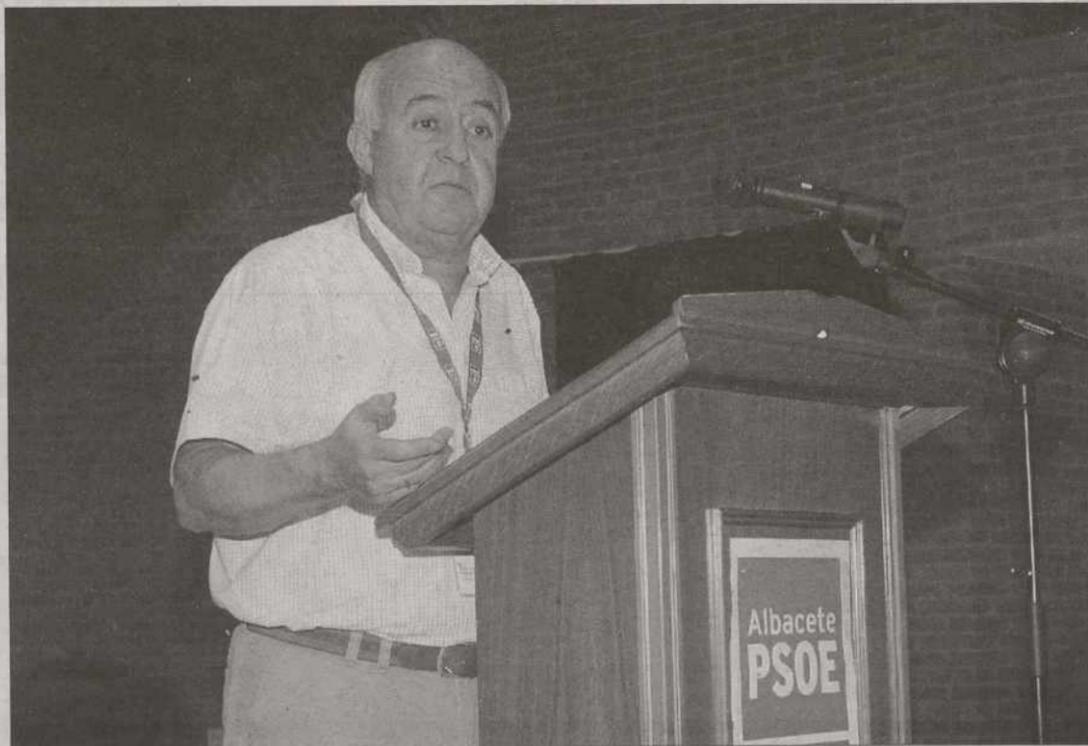
Fernando López Carrasco vuelve a ser secretario provincial del partido en Albacete, con un 98,30 % de los votos mientras que en Guadalajara, Jesús Alique obtiene el 93 por ciento

• El secretario general de los socialistas de Guadalajara asume su cargo con «ilusión y pasión», así como con el reto de la defensa del agua como factor de desarrollo de la provincia.

**LA TRIBUNA / TOLEDO**  
El secretario provincial del PSOE en Albacete, Fernando López Carrasco, fue reelegido ayer en su cargo en el XII Congreso provincial de los socialistas albaceteños, con el 98,30 por ciento de los votos. Por su parte, Jesús Alique también fue reelegido, durante el XI Congreso Provincial, como secretario general del PSOE de Guadalajara, gracias al 93 por ciento de los votos.

López Carrasco, que seguirá al frente de la Secretaría Provincial de Albacete, tras recibir 166 votos a favor de los 177 emitidos, informó -durante su intervención en el Congreso- de la gestión de la Comisión Ejecutiva Provincial e hizo un balance «muy positivo» de ésta, al tiempo que resaltó en su discurso la preocupación del PSOE de Albacete por los problemas de agua en la región derivados del trasvase Tajo-Segura.

En este sentido, el Congreso aprobó una resolución en defensa del agua por la que los socialistas se oponen a las obras del túnel Talave-Cenajo y a la conexión Fuensanta-Taibilla, esta última aprobada recientemente por la Mancomunidad del Taibilla. El PSOE afirma que no se puede permitir



El titular de la Secretaría Provincial de los socialistas albaceteños aboga por la defensa del agua. /JESÚS MORENO

que otras zonas de España potencien sus desarrollos urbanísticos y agrarios «en detrimento de los ciudadanos de la provincia de Albacete y de CLM».

A su vez, López Carrasco afirmó que el PSOE albaceteño ha cumplido los objetivos a los que se comprometió en el anterior Congreso del partido y destacó que el Partido Socialista es capaz de llegar a acuerdos con todos los sectores sociales «en beneficio de los ciudadanos de la región». Así mismo, hizo un repaso de las últi-

mas victorias electorales del PSOE, que atribuyó a la confianza de los españoles en el trabajo del partido, y afirmó también que éste atraviesa «uno de sus mejores momentos».

**JESÚS ALIQUE.** Por otro lado, el secretario general del PSOE de Guadalajara, Jesús Alique, asume su cargo con el reto de la defensa del agua como factor de desarrollo, porque «queremos ser solidarios, pero también nosotros la necesitamos para desarrollarnos».

Alique afronta esta nueva etapa con «ilusión y la pasión de quien todavía cree que tiene mucho que aportar a la provincia y al partido», para que pueda seguir siendo «un partido fuerte, unido, participativo y eficaz, y un instrumento para resolver los problemas de los ciudadanos». A su juicio, el XI Congreso Provincial del PSOE de Guadalajara es el «de la esperanza y el futuro», ya que «al ser el partido mayoritario de la provincia somos el instrumento para transformarla».

► CIUDAD REAL

## Más terapia ocupacional en el centro sanitario

**LA TRIBUNA / CIUDAD REAL**  
Obtener el máximo nivel de autonomía personal, mantener y mejorar la calidad de vida de los pacientes en la medida en que sea posible, y prevenir la discapacidad a través de las actividades de autocuidado, trabajo y juego, son los principales objetivos de los que se ocupa la unidad de Terapia Ocupacional del Complejo Hospitalario de Ciudad Real, dependiente del Servicio de Rehabilitación, que ha incrementado su actividad durante el primer semestre de 2004 en un 9 por ciento en relación al mismo periodo del año anterior.

La cestería como actividad idónea para recuperar las funciones

de pinza de la mano, el telar para ejercitar la debilitada muñeca o los lanzamientos a canasta para potenciar el codo y el brazo, constituyen algunas de las actividades terapéuticas que desarrolla esta unidad, a donde acuden una media mensual de 20 personas afectadas en su mayoría de procesos traumatólogicos, neurológicos y reumatológicos.

La unidad de Terapia Ocupacional del Complejo Hospitalario de Ciudad Real ha registrado más de 1.700 sesiones a lo largo del primer semestre del año, lo que supone un incremento del 9 por ciento en relación al mismo periodo de 2003.

► INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA

## La Administración China se interesa por el proyecto 'Ruta de Don Quijote'

**LA TRIBUNA / TOLEDO**  
La Dirección General de Turismo y Artesanía, adscrita a la Consejería de Industria y Tecnología, presentará mañana, martes, en la ciudad china de Yan Li, provincia de Jilin, el proyecto 'Ruta de Don Quijote' que está impulsando el Gobierno de CLM para conmemorar el IV Centenario de la publicación de 'El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha', de Miguel de Cervantes.

Esta iniciativa ha surgido por el interés de la Administración Nacional China de Turismo

(CNTA), que habiéndolo tenido conocimiento de la existencia de este proyecto ha invitado a CLM, a través de la Oficina Técnica de Cooperación de la Embajada de España en Pekín, a participar en unas jornadas sobre turismo con el objetivo de conocer el proyecto de las Rutas; también se han interesado por otras áreas del sector turístico en la región.

Será el director general de Turismo y Artesanía, Rafael Cabanillas, el encargado de explicar en una ponencia el contenido de este interesante proyecto que recorrerá las tierras de CLM.

► TRABAJO

## 22.692 trabajadores de CLM recurren al Jurado Arbitral en lo que va de año

**LA TRIBUNA / TOLEDO**  
El Jurado Arbitral de Castilla-La Mancha ha recibido solicitudes para mediar ante conflictos laborales por parte de 10.049 empresas que agrupan a 22.692 trabajadores, en los primeros 6 meses del presente año 2004. El número de mediaciones y actos de búsqueda de conciliación entre enero de 2004 y junio del mismo año asciende a 174.

A lo largo de los 6 primeros meses del presente año 2004 se han registrado en el Jurado Arbitral la solicitud de 84 mediaciones, lo que supone un incremento respecto al mismo periodo del año anterior de un 16 por ciento (se solicitaron 72 mediaciones). La provincia que más frecuentemente ha utilizado la figura del jurado arbitral ha sido Ciudad Real, con 34 solicitudes, seguida de Guadalajara (18), Toledo (15), Albacete (12) y Cuenca (4), a los que se suma la solicitud de una empresa con implantación regional. Los conflictos colectivos siguen siendo los más registrados.

► SANIDAD

## 6.591 tiendas de alimentos de CLM pasan las medidas sanitarias

**LA TRIBUNA / TOLEDO**  
CLM cuenta con 6.591 establecimientos alimentarios registrados y autorizados por la Consejería de Sanidad en 2003, según se desprende de los datos que obran en el Registro General Sanitario de Alimentos (RGSA), dependiente de la Dirección General de Salud Pública y Participación.

Estos establecimientos se reparten en 23 sectores, aunque el de harinas y derivados, carnes, ave y caza, bebidas alcohólicas y hortalizas, verduras, hongos, frutas y derivados representan el 65 por ciento de la industria agroalimentaria de la región.

Así, en CLM hay registradas 1.950 empresas del sector harinas y derivados; 971 de carnes y derivados, aves y caza; 819 de bebidas alcohólicas y 519 de hortalizas, verduras, hongos, frutas y derivados.

Por provincias, de las 272 nuevas inscripciones, 96 se ubican en la provincia de Toledo; 82, corresponden a Ciudad Real, a su vez, 49 estarán en Albacete; 25, en Guadalajara y, por último, 20 en la provincia de Cuenca.

# El fraude del lino: acusaciones, mentiras y tráfico de influencias

La propia Loyola de Palacio, que negó la trama, presentó una denuncia particular por posibles delitos contra la Hacienda Pública

SERGIO RAMÍREZ / TOLEDO

Desde que el 20 de abril de 1999 estalló el conocido como «Escándalo de los cazaprimas del Lino», ha pasado tiempo, más de cinco años, y han sido muchos los acontecimientos que han sucedido en torno a esta polémica.

La última novedad es la petición por parte de la Fiscalía Anticorrupción al juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, de abrir juicio oral y penas de entre siete meses y tres años de cárcel para 19 imputados por el supuesto fraude en el cobro de las subvenciones en el sector del lino. En esa lista de implicados la Fiscalía incluye al ex-director general del Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA), Nicolás López de Coca, a quien acusa de un delito de tráfico de influencias y para el que solicita un año de prisión, una multa de 144.242 euros y cuatro años de inhabilitación especial para empleo o cargo público.

Un día después de este hecho, el 7 de julio de 2004, dicho informe causa un gran revuelo en la Junta de CLM. Han ganado el primer combate. El consejero de Presidencia y portavoz del Ejecutivo regional, Máximo Díaz-Cano, abre los micrófonos. Afirma que la petición de condenas a los 19 imputados desbanca la teoría sostenida por el Partido Popular y demuestra que las denuncias que salieron de los despachos del Gobierno de CLM, «no fueron un montaje electoral» tal y como defendió la entonces ministra de Agricultura, Loyola de Palacio, quien acusó al ex-presidente de CLM, José Bono, de haber montado «un teatro» con el fin de desprestigiarla y restarle votos en las elecciones europeas. Además, el actual portavoz de la Junta sostiene que los últimos hechos desatados «ponen

de manifiesto que aún hay alguien pendiente de asumir responsabilidades políticas en este asunto», en clara referencia a Loyola de Palacio. Sin embargo, la polémica surgió mucho antes, en concreto, cinco años antes.

20 de abril de 1999... Estalla el escándalo del fraude del Lino.

Hasta esa fecha los campos dedicados a este cultivo en España se incrementan por doquier. Es en la campaña 1993/94 y en la provincia de Soria donde comienza a cultivarse una planta que había dejado de existir en la agricultura española desde 1965. Así se manifiesta en la publicación del Ministerio de Agricultura «La Agricultura, Pesca y Alimentación española en 1994»: «En la campaña 1993/94 ha reaparecido en España el cultivo del lino textil, debido a la importante ayuda por hectárea, y lo ha hecho en la provincia de Soria». A partir de ese momento, el crecimiento es espectacular. 186 hectáreas en 93/94. 11.024 dos años después. 91.400 hectáreas en el curso 98/99. El mayor incremento se produce entre 1996 y

1999. Durante esos años Loyola de Palacio es ministra de Agricultura y López de Coca, subsecretario del Departamento y después director general del FEGA. El 20 de abril de 1999 la cadena Ser denuncia que el delegado

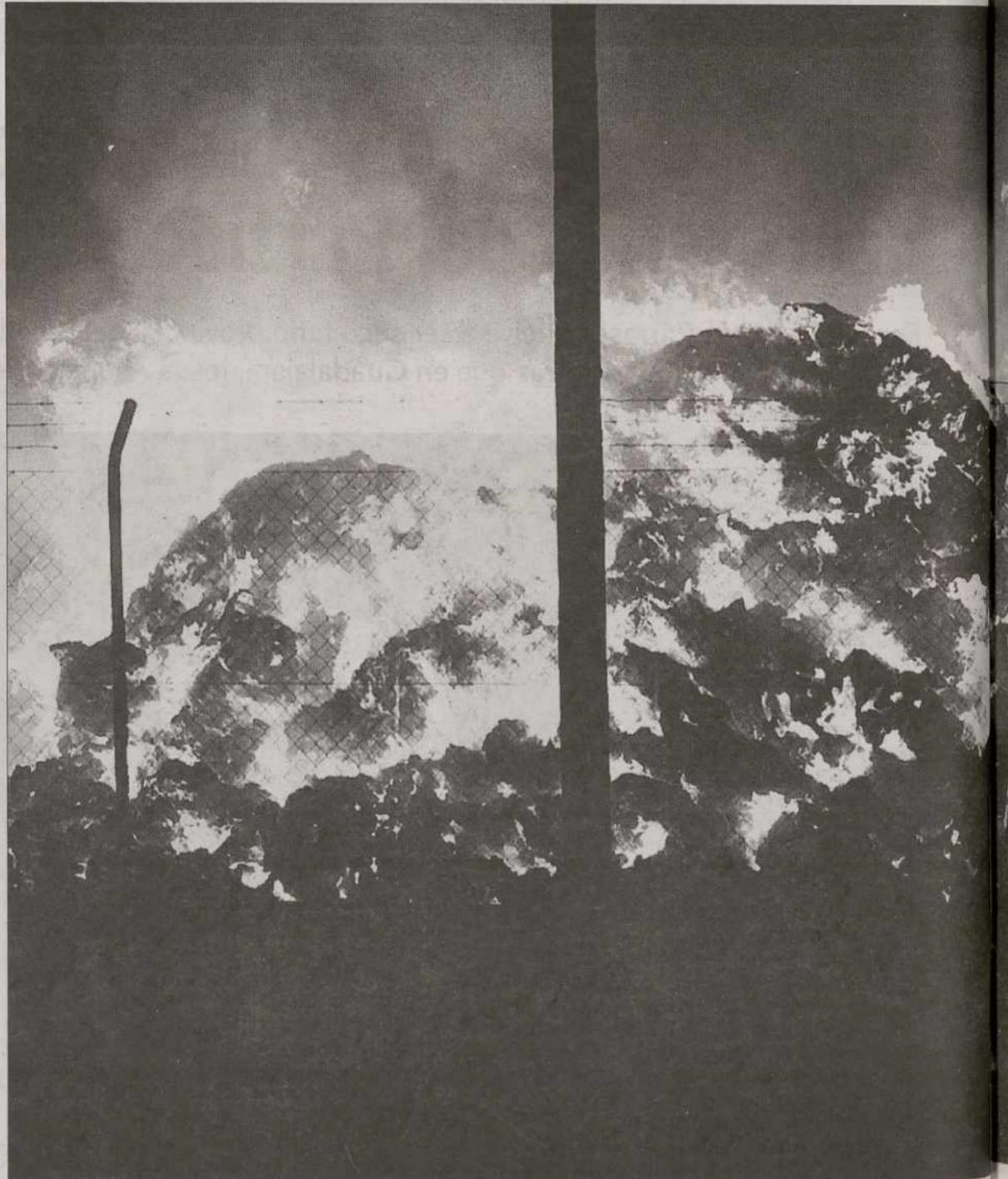
del Gobierno en CLM, Carlos Moro, ha cobrado casi 50 millones de pesetas de la Unión Europea por cultivar lino. Tiene 200 hectáreas heredadas de su familia. Con esta información se destapa la caja de pandora y los medios de comunicación se ponen manos a la obra. Un día después, el 21 de abril de 1999, dos diarios de ámbito nacional publican que familiares directos, después se sabría que eran sus hijos, del director general del FEGA, también habían cobrado subvenciones a través de una industria

de transformación «Colisur 2000» ubicada en Picón (Ciudad Real). Tras esta información salen a la palestra otros nombres como Quintiliano Pérez Bonilla, director general de Ganadería del Ministerio de Agricultura,

y Gonzalo Ruiz Paz, director económico-financiero de la empresa pública Mercasa, que posee otra industria de transformación, Colino SL, ubicada en Almoguera (Guadalajara). El transcurso de los hechos fuerzan el cese de López de Coca que se produce el 23 de abril. Posteriormente, también cesará Gonzalo Ruiz Paz, Carlos Mo-

Entre 1996 y 1999 el cultivo del lino aumenta, de forma considerable

El Gobierno de CLM aumentó los controles al tener constancia de ciertas irregularidades



'Colino SL' y 'Colisur 2000' fueron algunas de las transformadoras que se incendiaron tras conocerse el escándalo./LT

ro y Quintiliano Pérez, aunque estos dos últimos no dejarán su cargo hasta el año 2000 y 2001, respectivamente.

28 de abril de 1999... El Gobierno de CLM denuncia los hechos y comienza a tomar medidas. Es el entonces consejero de Agricultura, Alejandro Alonso, quien remite una carta a Loyola de Palacio para comunicarle que la Junta de CLM va a realizar controles e inspecciones adicionales en todo lo referente a las ayudas del lino, va a paralizar los pagos cautelarmente e insta a la ministra de Agricultura a que traslade a la UE la necesidad de revisar las normativas de las ayudas a este cultivo para evitar a los «cazaprimas». Surge así uno de los términos, el cazaprima, cuyo significado será muy debatido en la Comisión de Investigación aprobada por el Congreso de los Diputados que comienza sus trabajos en julio de 1999. Durante esa comisión Alejandro Alonso acusa a Carlos Moro de haber sido uno de los tres únicos agricultores del lino, entre el millar existente en la región, que le llamó «de forma insistente» a la consejería para intentar evitar un endurecimiento de los controles impuestos al lino. Los otros dos agricultores que según Alonso se pusieron en contacto con él para lo mismo fueron Nicolás López de Coca y Gonzalo Ruiz Paz. Paralelamente a estos acontecimientos se suceden nu-



Las industrias del lino transformaban el herbáceo en fibra./LT

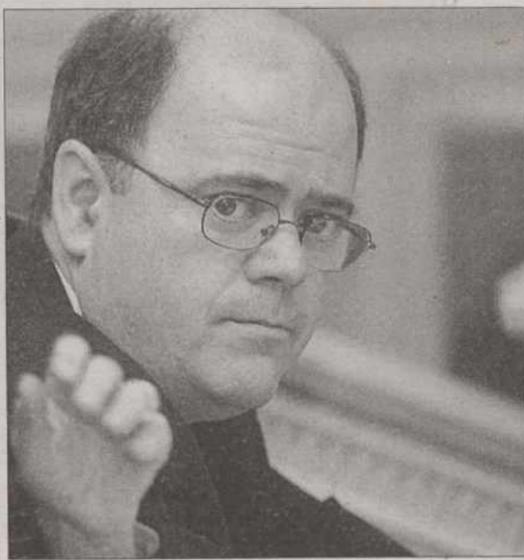
meros incendios en diferentes industrias de transformación del lino, entre ellas se quemaron Colino SL y Colisur 2000.

20 de julio de 1999... Comienza la Comisión de Investigación en el Congreso de los Diputados en la que comparecen los ex-altos cargos implicados en el cobro de subvenciones, representantes de las industrias transformadoras, consejeros de Agricultura de las CCAA afectadas y la ex-ministra Loyola de Palacio. El ring está dispuesto. A un lado se sitúan PP, CiU y CC. En el otro el PSOE, IU, PNV y el

Grupo Mixto. Durante la comparecencia de la ex-ministra, ésta señala que en su opinión «no ha existido ninguna trama del lino, sino un montaje de oportunismo electoral por parte de responsables del PSOE» y justifica la actuación de López de Coca, que avaló con 70 millones de pesetas las industrias de sus hijos en el lino, diciendo que «ha actuado como suelen actuar los padres en determinadas circunstancias. A mí también me ha avalado mi padre cuando lo he necesitado». De Palacio mantuvo durante su intervención el mismo argumento de siempre: que nin-



Nicolás López de Coca, ex-director general del FEGA, dependiente del MAPA.



Alejandro Alonso, ex-consejero de Agricultura de CLM./LT



La ex-ministra de Agricultura, Loyola de Palacio./LT

guno de los ex-altos cargos del Ministerio, en referencia a López de Coca y Pérez Bonilla, cultivaban el herbáceo, sino que lo hacían sus familiares y que tampoco habían utilizado información privilegiada en su provecho ni vulnerado la legalidad porque todas las competencias de control, gestión y pagos de ayudas eran de las CCAA. A quien no mencionó la ex-ministra fue al que era por entonces delegado del Gobierno en CLM, Carlos Moro, del que dijo, sin aparente por discutir el posible problema de estética en la actuación de alguno de estos altos cargos».

Y en este sentido irá la conclusión final de PP, CiU y CC que exculpan a la ex-responsable de Agricultura y a sus altos cargos por no ver ninguna trama ni responsabilidad en sus comportamientos. Si bien, manifiesta en su escrito, a propuesta de CiU y CC, «dudas» sobre la eventual incompatibilidad del cargo de delegado del Gobierno con actividades empresariales agrícolas aunque afirma que «no pudo influir en la concesión a su favor de unas ayudas por el lino cultivado en fincas de su propiedad desde 1994». De este modo, populares y convergentes votan a favor de la ex-ministra y ganan.

Por su parte, los socialistas señalan que durante el desarrollo de la comisión se han dado tantas coincidencias e ignorancias «que

## El negocio

Según el informe de la OLAF, para cobrar las ayudas de la UE era un requisito indispensable transformar la paja de lino en fibra. Para ello se necesitaban unidades de transformación, cuyo número se incrementó de forma paralela al aumento de las superficies dedicadas al cultivo del lino en España.

Cuando, a partir de la campaña 97/98, la normativa comunitaria se endurece en cuanto a las condiciones que deben cumplirse para acceder a las ayudas (obligación de realizar la transformación, semillas certificadas y rendimiento mínimo en paja por hectárea), y los costes de los productos aumentan, entran en juego las empresas de transformación.

A partir de ese momento, éstas últimas proponen, a través de una auténtica «campaña publicitaria», toda una serie de servicios a los productores, entre ellos la venta de semillas certificadas y la transformación de la paja, dos requisitos indispensables para obtener la ayuda.

El negocio estaba por tanto, en las empresas transformadoras, que vendían a los productores de lino los certificados que necesitaban, a cambio de que les cediesen una sustancial parte de la subvención.

no se pueden deber al azar», y aunque el combate parlamentario le corresponde al PP, la batalla ética la han perdido.

Julio de 2000... Tras el escándalo de los cazaprimas del lino, la UE establece una nueva reglamentación para regular las ayudas a dicho cultivo. Es entonces cuando la superficie cultivada se reduce drásticamente en España. Un año después la Fiscalía Especial para la Represión de los Delitos Económicos Relacionados con la Corrupción emite un informe cuya conclusión señala «la existencia de un fraude generalizado, más que meras irregularidades» y lo remite a la Oficina Europea de Lucha Contra el Fraude (OLAF). Dicho informe será calificado por el PP como un «papelito». «Papelito» que el 8 de enero de 2001 sirve a Loyola de Palacio, en contradicción con su partido, para presentar a título particular una denuncia ante el Juzgado Central de Instrucción, en la que, reproduciendo párrafos del informe del Fiscal Anticorrupción, habla de posibles delitos contra la Hacienda Pública, malversación de caudales públicos y conductas presuntamente delictivas. La denuncia le corresponde al Juzgado de Baltasar Garzón, que decide abrir diligencias, y que son las que han dado lugar a las peticiones de penas realizadas por el fiscal Anticorrupción la semana pasada.

## LAS PRINCIPALES FECHAS DEL ESCÁNDALO

► **1993-1994:** Reaparece en España el cultivo del lino que había desaparecido desde 1965.

► **20 de abril de 1999:** Estalla el escándalo de los 'cazaprimas' del lino.

► **23 de abril de 1999:** Cesa el director general del FEGA, Nicolás López de Coca, por su presunta implicación en el fraude.

► **28 de abril de 1999:** El Gobierno de CLM denuncia los hechos y comienza a tomar medidas.

► **20 de mayo de 1999:** Las Cortes de CLM inician un debate sobre las subvenciones del lino. El Gobierno de CLM es instado a que abra una investigación.

► **20 de julio de 1999:** Comienza la Comisión de Investigación en el Congreso de los Diputados.

► **29 de julio de 1999:** Los votos de PP, CiU y CC en la Comisión del Congreso exculpan a la ex-ministra y sus altos cargos de toda responsabilidad.

► **Octubre de 1999:** El Gobierno de CLM abre expediente a las empresas de López de Coca y

Ruiz Paz y les retira la autorización.

► **Julio de 2000:** La UE, tras el escándalo, establece una nueva reglamentación para regular las ayudas al cultivo.

► **19 de diciembre de 2000:** La Fiscalía Especial para la Represión de los Delitos Económicos relacionados con la Corrupción emite un informe en el que reconoce que en España hubo fraude.

► **8 de enero de 2001:** Loyola de Palacio presenta una denuncia en la que habla de posible malversación de caudales públicos. El juez Garzón abre diligencias.

► **19 de marzo de 2001:** La OLAF presenta su informe sobre el fraude del lino que corrobora el realizado por el Gobierno de CLM.

► **6 de julio de 2004:** La Fiscalía Anticorrupción pide a Garzón que abra juicio oral y penas de cárcel para los 19 imputados.

► **7 de julio de 2004:** La Junta de CLM afirma que las peticiones del fiscal demuestran que no fue un montaje político.

► OFRENDA NACIONAL AL PATRÓN DE ESPAÑA

## El Rey pide al Apóstol Santiago ayuda para erradicar el terrorismo

Juan Carlos I recordó a las 191 víctimas del 11-M, elogió el esfuerzo de los gallegos durante la tragedia del 'Prestige' y pidió protección para los jóvenes, inmigrantes y marginados

• El monarca, que utilizó el gallego en parte de su alocución, contempló el vuelo del Botafumeiro y abrazó la efigie del santo que está en el retablo mayor como dicta la tradición.

AGENCIAS / S. DE COMPOSTELA

El Rey recordó ayer, ante la tumba del Apóstol Santiago, a las 191 víctimas de los atentados del 11 de marzo en Madrid, pidió unidad «para erradicar la barbarie terrorista de nuestras vidas» y tuvo palabras solidarias para los que se sienten marginados.

Don Juan Carlos, acompañado por Doña Sofía, realizó, en la catedral compostelana, la Ofrenda Nacional al Apóstol Santiago, una «noble y entrañable» tradición mantenida durante casi cuatro siglos por la Corona.

En esta fiesta grande para Galicia y España, el Rey habló de injusticias, de la mala distribución de riqueza y recursos, de persecución «por valores, ideas, raza, sexo o creencias», y lamentó que persista «la sinrazón del terrorismo en su inaceptable espiral de crueldad y vileza, de intrínseca negación de la libertad y de los derechos humanos más elementales».

Fue entonces cuando recordó la «locura, el horror y el fanatismo terrorista» que acabó con la vida de 191 «españoles y extranjeros» el 11 de marzo en Madrid. «Estarán siempre -dijo- en nuestro corazón, ellos, sus familiares y amigos».

Los Reyes -Doña Sofía lucía mantilla- habían entrado en la catedral, en este primer Xacobeo del siglo XXI, precedidos por el arzobispo de Santiago, Julián Barrio, y



El Rey realiza el rito de los peregrinos de abrazar la imagen del Apóstol Santiago, tras la Ofrenda. / EFE

acompañados por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y por el de la Xunta, Manuel Fraga. Zapatero y Fraga, junto a otras autoridades, en una mañana calurosa, habían recibido minutos antes a los Reyes en la Plaza del Obradoiro, donde el Rey, de chaqué, pasó revista a las tropas que le rindieron honores.

Tras la liturgia de la Palabra, el Rey pidió protección «para nuestros jóvenes», los discapacitados, para «quienes son objeto de la violencia», los que «encuentran motivos legítimos para considerarse marginados», para los que son víctimas de la droga y del tráfico, los emigrantes, «nuestros militares en misiones de paz», para los que

buscan hogar y trabajo digno, «para los inmigrantes que llegan cada día a nuestra Patria».

**HABLÓ EN GALLEGO.** El monarca utilizó el gallego en la parte de la invocación que se refería a Santiago y recordó así los grandes esfuerzos que realizaron sus ciudadanos «para combatir calamida-

► Peregrinos y fiesta



La atestada Plaza del Obradoiro.

Santiago, coincidiendo con los actos principales el Año Xacobeo, está abarrotado de peregrinos y turistas, que ayer recibieron con una calurosísima ovación a los reyes, que accedieron a la catedral por el Pórtico de la Gloria, mientras sonaban en el templo las tradicionales *Chirimías*.

Ya la noche del sábado sus majestades pudieron comprobar, junto a más de 20.000 mil personas que se concentraron en el Obradoiro, el espectáculo multimedia de los Fuegos del Apóstol, que en su media hora de duración dio prioridad a la pirotecnia sobre las proyecciones, buscando sobre todo que pudieran disfrutarlos los que no lograron acceder a esta plaza, ya que el casco histórico de la ciudad estaba invadido por más de 150.000 personas.

Ya ayer, tras asistir a una recepción en el Palacio de Raxoi, sede del Ayuntamiento, en el extremo opuesto del Obradoiro, los Reyes se dirigieron ayer al aeropuerto para volar de regreso a Palma de Mallorca.

des como la del *Prestige* o afrontar a menudo el dolor de dramáticos naufragios».

Antes de abandonar la catedral, los Reyes presenciaron, como los millones de peregrinos que este año llegan a Santiago en peregrinación, el vuelo del botafumeiro y abrazaron la efigie del Apóstol que preside el altar mayor.



Las autoridades civiles, militares y eclesiásticas se dirigen a la catedral. / EFE

## El arzobispo Barrio critica el matrimonio entre homosexuales

**EUROPAPRESS / S. DE COMPOSTELA** El arzobispo de Santiago de Compostela, Julián Barrio, aseguró ayer en su homilía respuesta a la Ofrenda al Apóstol, realizada por el Rey Juan Carlos, que el matrimonio es «esencialmente heterosexual y base ineludible de la familia, cuya quiebra supone la quiebra de la sociedad haciéndola vulnerable a intereses que nada tienen que ver con el bien común».

En la ceremonia que monseñor Barrio presidió en la catedral compostelana, el arzobispo puso de manifiesto la tentación de pensar que se protegen plenamente

los derechos del hombre «sólo cuando nos vemos libres de toda norma de ley divina».

Así, añadió que cuando se piensa así, «los derechos se ven reducidos a simples exigencias personales y a falsas formas secularizadas de humanismo que siembran confusión y debilidad moral distorsionando el plan de Dios sobre el amor y la fidelidad, sobre el respeto a la vida en todas sus etapas, sobre la vivencia del tesoro de la afectividad y sobre el matrimonio, esencialmente heterosexual».

Monseñor Barrio, que concelebró la solemne ceremonia reli-

giosa con 52 arzobispos, obispos y sacerdotes de Galicia, del resto de España y del extranjero, afirmó en su repuesta al monarca que «el hombre no puede sobrevivir sin la verdad y la fuerza del cristianismo es su verdad interna».

**FE, NO ES SOLO OPINIÓN.** «Esta -dijo Julián Barrio- es la esperanza segura del cristianismo, su desafío y su exigencia cuando el laicismo se presenta como dogma público fundamental y la fe es tolerada como opinión privada, aunque de este modo no es tolerada en su verdadera esencia».

## ► CONGRESO DE EEUU

Aznar estudia demandar a quien le acuse de pagar su medalla con dinero público

OTR-PRESS / MADRID

José María Aznar estudia llevar ante los tribunales de Justicia a quienes aseguren que pagó con fondos públicos la concesión de la medalla de oro del Congreso de EEUU. El ex presidente del Gobierno insiste en desmentir estos hechos y numerosos dirigentes del PP (entre los que no está el secretario general, Mariano Rajoy, que no se ha pronunciado) le respaldan. Ayer lo hizo el presidente del PP andaluz, Javier Arenas, quien censuró «el empeño de algunos de denigrar» a Aznar.

Para Aznar, es una «infamia despreciable» y una «grave calumnia e injuria» que se diga que el contrato con el lobby norteamericano Piper Rudnick tuviera como fin que el ex presidente consiguiera la medalla del Congreso. No obstante, Ana Palacio, ex ministra de Asuntos Exteriores, ha reconocido que ese contrato incluyó una minuta sobre los trabajos para la concesión de ese galardón.

«Sin duda, me reservo el ejercicio de los derechos legales que me correspondan», dijo Aznar en declaraciones al diario *El Sol de México*. «Jamás he pedido ninguna medalla en ningún sitio ni jamás se ha hecho ninguna cosa de esas desde el punto de vista personal» afirmó categórico.

## ► CONGRESO DEL PSC

Maragall invita a los nacionalistas a su proyecto tras ser reelegido

AGENCIAS / BARCELONA

El presidente de la Generalitat y del PSC, Pasqual Maragall, afirmó ayer que «no exigimos a ningún nacionalista (catalán o español) que deje de serlo para acompañarnos en nuestro viaje hacia la España plural», pero ha advertido de que «no podremos ir juntos» si no entienden que el proyecto del PSC es federal y basado en la justicia social.

Maragall lanzó este mensaje en la clausura del décimo congreso del PSC, en el que tanto él como José Montilla lograron un muy amplio respaldo. El 90,2% de los delegados asistentes al conclave apoyó al primero para que continúe como presidente del partido, y el 94,4% hizo lo propio con Montilla para que repita como primer secretario. La gran novedad de la Ejecutiva de los socialistas catalanes es Josep María Sala, que regresa siete años después de haberla abandonado tras ser condenado a tres años de prisión en el caso *Filesa*.

# Interior investiga por qué no se halló en 3 meses el otro coche del 11-M

José Antonio Alonso dice que no se informó de la aparición de este segundo vehículo de los terroristas, en poder de la Policía desde el 19 de junio, «por proteger la investigación»

• Se trata de un Skoda que estuvo meses aparcado junto a la furgoneta de Alcalá y llevó a la Policía hasta dos islamistas, uno inmolado en Leganés y el otro «muy peligroso».

OTR-PRESS / MADRID

El ministro del Interior, José Antonio Alonso, aseguró ayer que informó hasta entonces de la existencia de un segundo vehículo utilizado por los terroristas que perpetraron los atentados del 11-M en Madrid para no interferir en el buen curso de la investigación, tal y como le pidió la Policía. Este vehículo fue hallado el día 13 de junio, a pesar de que el 11 de marzo estaba ya estacionado en Alcalá de Henares, junto a la furgoneta que usaron los terroristas y que se consideró pista clave para seguir la vía islámica. El Gobierno investigará por qué no se detectó hasta entonces. En la misma rueda de prensa, Alonso aseguró que se está buscando a uno de los terroristas que lo utilizaron, «una persona muy peligrosa».

«Si los policías, que son los que saben de este, te dicen 'cuidado, que si das esta información se puede comprometer la investigación', pues la labor nuestra es hacer caso a la Policía y mantener la reserva consiguiente».

Alonso no se mostró partidario de comunicar buenas noticias en tiempo real si éstas estropean futuros trabajos de las fuerzas de seguridad porque «mala ganancia habríamos hecho». Así aseguró que dará más detalles en su comparecencia del próximo jueves ante la comisión del 11-M.

Alonso confirmó que el vehículo se detectó el 13 de junio, y



José Antonio Alonso anunció ayer que dará nuevos detalles sobre el 11-M el jueves ante la comisión parlamentaria. / EFE

aseguró que Interior investigará por qué no se descubrió hasta entonces, cuando estaba muy cerca de la furgoneta encontrada el 11 de marzo, con detonadores y una cinta con versículos del Corán. Este segundo vehículo es un Skoda de alquiler robado en Benidorm (Alicante). Una vecina de Alcalá de Henares alertó de que llevaba varios meses en el mismo lugar.

Durante los trabajos de limpieza, la empresa de alquiler, Hertz, se encontró una maleta que abrió nuevas vías de investigación. Este hallazgo hizo que se llevara el vehículo a la Policía Científica, que realizó análisis. Este traslado tuvo lu-

gar el día 19 de junio. Es decir, que las fuerzas de seguridad llevan más de un mes trabajando en secreto en este vehículo.

El ADN reveló que en el vehículo había restos genéticos de dos personas. Una de ellas es uno de los siete terroristas, el que todavía no ha podido ser identificado de entre los autores del 11-M que se inmolaron en Leganés. El otro, «una persona muy peligrosa» en palabras de Alonso, está siendo buscado por la Policía.

En el vehículo también se encontraron dos cintas de audio. Una de ellas «incita al martirio», y la segunda sin grabación alguna.

## Crítica al Gobierno

Los populares han hecho del hallazgo del segundo vehículo un nuevo elemento de crítica al Gobierno. Para Vicente Martínez Pujalte, el Ejecutivo está tomando el pelo a la comisión del 11-M. Pujalte cree que el Gobierno está tomando el pelo de forma «descomunal» a los miembros de la comisión. «Todo hace pensar, aseguró ayer, que el PSOE, tras la manipulación y ocultación, tras el apagón informativo al que tiene sometido a la comisión, está escondiendo algo».

# La captura de los cuatro etarras frustra la reimplantación del 'comando Vizcaya'

EUROPA PRESS / MADRID

El Ministro de Interior, José Antonio Alonso, afirmó ayer que la operación dirigida por la Comisaría General de Información que acabó con la detención de cuatro integrantes del banda terrorista ETA ha impedido la reconstitución del *comando Vizcaya*, que no tenía previsto ningún objetivo para atacar a corto plazo.

En rueda de prensa en el Ministerio de Interior, destacó la importancia de esta operación policial, ya que evita la reconstitución del *comando Vizcaya*, fin que los detenidos trataban de conseguir a través de la reclutación de legales y de la generación de las infraes-

estructuras necesarias para acometer atentados en futuras fechas.

En este sentido, indicó que el objetivo previsto de este grupo era la Ertzaintza, ante las amenazas constantes que sufre este colectivo. «Estamos pendientes de la existencia de una eventual actuación contra miembros de la policía autónoma vasca, ante las amenazas», apuntó Alonso, quien añadió que dos de los detenidos ya habían participado en una emboscada en 2003 contra la Ertzaintza en Puerto Herrera.

Alonso señaló que la operación se centró en el seguimiento de Atxarte Salvador Navarro, que estaba intentando cerrar un encuen-



Atxarte Salvador Navarro.

tro, que se produjo el sábado, con Asier Mardones Esteban, y con Josune Oña Ispizua, según los últimos datos policiales. Como consecuencia, se detuvo en la tarde noche del sábado a Mardones y Oña, que llevaban dos armas cortas, en el monte de Urquiola (Vizcaya), y a Atxarte Salvador así como a de su novio en la Avenida Madariaga de Bilbao.

En concreto, la Policía intervino a Mardones una tarjeta de crédito, un carnet de conducir y un DNI falsificados, así como 6.000 euros y una pistola. Asimismo, efectuaron varios registros en los que se ha encontrado documentación relacionada con ETA.



**El fuego angustia a los vecinos de Ribadesella.** El helicóptero de la imagen participó ayer junto a otra aeronave y a una dotación de bomberos en el incendio de un monte en el pueblo de Torre junto a la localidad asturiana de Ribadesella. Los vecinos de las casas colindantes con el fuego pasaron momentos de gran angustia, pero finalmente un cambio en la dirección del viento alejó el incendio. / FOTO: EFE

## Un cohete desviado hiere a 15 personas que veían unos fuegos artificiales en Blanes

El artefacto pirotécnico rebotó en el mar y alcanzó a los afectados, dos de ellos graves, que seguían el espectáculo desde la playa

• Tanto el Ayuntamiento de la localidad gerundense como la Policía autónoma catalana han iniciado una investigación para esclarecer el accidente.

EFE / BLANES (GIRONA)

Quince personas resultaron heridas en un accidente ocurrido anoche en la localidad gerundense de Blanes, cuando un cohete se precipitó sobre el público que asistía desde la playa a una exhibición de fuegos artificiales, si bien finalmente sólo dos personas continúan hospitalizadas dos personas cuyo estado no reviste gravedad.

De las quincena de heridos, sólo una niña de 9 años con un traumatismo dorsal y un hombre de 58 años con quemaduras de segundo grado en las piernas permanecen ingresadas en el hospital del Valle Hebrón de Barcelona. El resto de afectados ya han sido dados de alta.

Tanto el Ayuntamiento de Blanes como los Mossos d'Esquadra informaron de que han abierto una investigación para averiguar las causas del accidente, que se produjo cuando un cohete desvió su trayectoria y, en lugar de caer al mar como estaba previsto, rebotó en el agua y fue a parar entre el público, lo que provocó escenas de pánico entre los numerosos asistentes al espectáculo pirotécnico.

Blanes celebra estos días la XXXIV edición del Concurso de

Fuegos Artificiales de la Costa Brava y el accidente se produjo la noche del sábado durante la participación en este concurso de la empresa valenciana Turis.

Responsables de la empresa encargada del espectáculo explicaron ayer que no detuvieron los fuegos artificiales cuando ocurrió el accidente porque no sabían que se había producido.

El director comercial, Manel del Rosal, explicó que «nosotros no tuvimos conocimiento de este desvío, no lo vimos a causa de la

gran intensidad de humo que había en la zona de lanzamiento y no tuvimos conocimiento del incidente hasta la finalización del espectáculo».

La empresa valenciana Turis se fundó en 1984 y es la responsable de más de un centenar de fallas en toda la comunidad Valenciana, según la web del concurso de fuegos artificiales de Blanes.

**MEDIDAS DE SEGURIDAD.** En la mencionada web se recogen también las medidas de seguridad previstas para el espectáculo, así como un artículo sobre la historia de la tradición de los fuegos artificiales en esta localidad.

Los planes de seguridad incluyen la delimitación de la zona de lanzamiento, que 24 horas antes debe estar vigilada y señalizada.

La plataforma de lanzamiento siempre ha sido la roca de Sa Palomera, situada dentro del mar, en el punto medio de la bahía de Blanes y punto inicial de la Costa Brava. La superficie de lanzamiento ocupa 4.000 metros cuadrados sobre los que se ubican los útiles de lanzamiento con un peso de cuatro toneladas, que permiten lanzar cada día unos 1.200 kilos de pólvora gracias a un sistema de encendido electrónico que controla por ordenador las secuencias de lanzamiento.

Las previsiones eran que este año más de un millón de personas acudieran a ver alguno de los espectáculos pirotécnicos, que se celebran entre el 21 y el 27 de julio.

### 2 muertos en 2004

Al menos dos personas han resultado muertas y otras 21 heridas de diversa consideración en distintos accidentes por fuegos artificiales, cohetes o petardos en lo que va de año. Esta cifra incluye los trece accidentados de ayer en Blanes. Los dos fallecimientos se produjeron el 17 de junio cuando un hombre y una mujer se vieron afectados por la explosión registrada en la fábrica de pirotecnia María Angustias Pérez, ubicada en el Camino de Lugro, a las afueras de Guadix (Granada).

A estos hay que sumarle numerosas amputaciones de dedos de las manos, como los que sufrió en enero una vecina de Sort (Lérida) tras estallarle un petardo que acababa de comprar para celebrar su cumpleaños.

### PANORAMA

MADRID

## Apuñalan de gravedad a un hombre chino en su tienda de Carabanchel

EFE / MADRID

Un hombre de 30 años de edad y de origen chino recibió esta madrugada dos puñaladas que le causaron heridas de gravedad y que, al parecer, le asestaron dos individuos jóvenes de su misma nacionalidad en el establecimiento que regenta la víctima, en el distrito de Carabanchel.

Según informaron fuentes de la Jefatura Superior de Policía y de Emergencias Madrid, el suceso se produjo alrededor de las 11,15 horas de ayer, cuando los dos individuos, de aspecto oriental según testigos presenciales, entraron en una tienda del Paseo Muñoz Grande, número 53, regentado por otro hombre de su misma raza.

Fuentes policiales indicaron que los dos jóvenes asestaron dos puñaladas al responsable de la tienda, una en el pecho y otra en el abdomen, y posteriormente se dieron a la fuga, sin que fuera posible detenerlos ni identificarlos.

La Policía cerró el establecimiento y ha abierto una investigación para analizar las causas de esta agresión entre las cuales, en principio, se descarta el robo ya que no se echó en falta dinero ni ningún objeto en la tienda, donde además de la víctima, había dos personas a las que se ha tomado declaración como testigos.

El herido fue atendido en el lugar del apuñalamiento el Samur y su vida no corre peligro.

### CRIMEN EN GIJÓN



**Deva llora al niño degollado.** Varios cientos de personas abarrotaron ayer la parroquia del barrio gijonés de Deva para asistir al funeral por el niño de 6 años Borja Solar, que murió degollado el viernes por un perturbado mental cuando jugaba en un parque de Gijón. El pequeño féretro fue recibido por los padres -en la imagen- en un ambiente de dolor e indignación. / EFE

BARCELONA

## Fallece una mujer al estrellarse con su ultraligero

Una mujer de entre 30 y 40 años murió ayer y un hombre resultó herido de gravedad tras estrellarse el ultraligero en el que viajaban entre las poblaciones de Moia y Castellterçol, en Barcelona. El accidente se produjo en un campo de vuelo conocido como Les Umbertes, cuando un ultraligero de dos plazas con motor se estrelló por causas que se desconocen. El conductor, David C.M., de 34 años, resultó herido grave y fue trasladado en helicóptero al Hospital de Manresa con un traumatismo craneoencefálico y una fractura en la pierna derecha. Su acompañante, de entre 30 y 40 años, resultó herido muy grave e intentaron reanimarla, pero falleció a las 10.45 horas.

PAÍS VASCO

## Las fiestas de Getxo se llenan de pintadas de amenaza a los concejales y a favor de ETA

El recinto festivo de la localidad vizcaína de Getxo apareció ayer con pintadas amenazantes escritas en euskera contra diversos grupos políticos del municipio, contra los servicios locales de limpieza y en apoyo a la banda terrorista ETA. En concreto, las pintadas se realizaron en los contenedores de basura situando en el centro de dianas al PP, PSE-EE y PNV.

LA CORUÑA

## La Guardia Civil rescata a un camerunés que estaba secuestrado por narcotraficantes

La Guardia Civil de La Coruña consiguió ayer rescatar del interior de un vehículo a un ciudadano camerunés, minutos después de que fuera secuestrado por una banda de narcotraficantes, que fue desmantelada posteriormente. Se han incautado más de 50 kilos de hachís y detenido a diez personas -un ceutí, un búlgaro, un camerunés y siete españoles-.



► **CICLISMO**  
Lance Armstrong hace historia al ganar su sexto Tour de Francia de forma consecutiva

► **FÚTBOL**  
El Valencia empata a dos goles en su primer partido de pretemporada, jugado en el campo del Leeds inglés

► **MOTOCICLISMO**  
Dani Pedrosa refuerza su liderato en 250, mientras que Bautista acaba segundo en 125 y Sete Gibernau, tercero en Moto GP



# DEPORTES

Lunes, 26 de julio de 2004

27



## ALONSO ARRANCA UN PODIO EN ALEMANIA

► El piloto español fue tercero en el circuito de Hockenheim, por detrás de Schumacher y Jenson Button

► Fernando Alonso salió quinto, pero realizó una magistral salida y llegó a la primera curva en segundo lugar

# ¿Enemigo público número uno?

Los técnicos de Tercera División ven al CD Toledo, que inicia hoy su pretemporada, como el rival a batir



La afición del CD Toledo confía en volver a ilusionarse con su equipo. /YOLANDA LANCHA

I. DÍAZ /J.M. LOECHES / TOLEDO  
El CD Toledo comienza en la jornada de hoy su pretemporada y lo hace con la pesada losa que representa el partir con el cartel, si no de favorito absoluto, sí de enemigo público número uno, al menos eso piensan algunos. Su historia, su reciente presencia en la Segunda División B y el hecho de haberse convertido en el equipo que más se ha reforzado en las últimas semanas hace que el resto de entrenadores del grupo XVII de Tercera División le tengan ubicado en el punto de mira. Su presupuesto no va a ser el más poderoso, ya que conjuntos como Guadalajara o Unión Deportiva Puertollano parten de inicio con un mayor apoyo económico, pero eso poco parece importar al conjunto de técnicos manchegos. Todos ellos sitúan en sus quinielas a los verdiblancos. Al menos para jugar el 'play off'.

Y es que, la tradicional debilidad del grupo manchego hace que la verdadera prueba de fuego para los equipos del grupo XVII se produzca en la muerte súbita. La situación se ha mostrado en toda su extensión en el presente ejercicio. De los cuatro equipos de Castilla La Mancha que se insertaron en el 'play off' ninguno dio el salto de categoría.

Por de pronto, los técnicos lo tienen claro. Su discurso parece unívoco, troquelado por la misma

máquina: «El CD Toledo es el rival a batir».

Pese a todo, el técnico talavero Javier Rosado es poco amigo de dejarse arrastrar por las ilusiones y por ello opta por el trabajo y el día a día. Ya llegará el turno de soñar, pero dentro de al menos diez meses.

De esta manera, en la jornada de hoy, a partir de las 20.30 horas, los jugadores verdiblancos saltarán al césped del Estadio del Salto del Caballo con el deseo de que la afición vuelva a creer en un conjunto que últimamente se ha limitado a dar

disgustos a su afición.

**EXPECTATIVAS.** Los Ariel Roch, Patri, Encinar y compañía deberán plasmar que las expectativas generadas no son sueños difusos. Con una afición amargada por cuestiones deportivas y extradeportivas, en los últimos meses parece que la luz ha comenzado a vislumbrarse. Ahora únicamente falta demostrar que no se trata de cerillas en un apagón.

Así las cosas, CD Toledo, Guadalajara y Unión Deportiva Puertollano se sitúan en todas las quinielas junto a La Roda o Hellín. ¿El resto? Dependerá del transcurrir de la competición y cómo no, de los posibles refuerzos que aún faltan por concretar.

Y es que, pese a que muchos de los equipos ya han comenzado o comienzan esta semana la pretemporada, el baile de fichajes sigue a la orden del día. En eso, también los de Javier Rosado han sido diferentes ya que hace varias jornadas que han cerrado el listado de entradas.

19 son los integrantes de la tropa verdiblanca. Desde la directiva de la Ciudad Imperial se ha preferido dejar tres fichas libres a la espera de cómo puedan ir las cosas. Si el barco tuerce su rumbo, siempre quedará el mercado de invierno para reorientarlo. En todo caso, no sería una buena señal.

**LOS OTROS TOLEDANOS.** Por lo que respecta a otros equipos de la provincia, las pretensiones son bastante diferentes. Julián Bermúdez apuesta en su primera temporada en el Torpedo 66 por situarse entre los ocho primeros de la clasificación final. Sin duda, no se trataría de un mal resultado para el conjunto de Cebolla, que deberá aprender a vivir sin Rosado, el sempiterno dueño de su banquillo en la Tercera División.

Por contra, el Torrijos partirá de inicio con el deseo de no pasar los mismos apuros que la temporada 2003/04. El presidente José Luis Martín Mateos, quien un año más se ha visto 'obligado' a continuar en el cargo, ha decidido ce-

der el testigo de la dirección deportiva al joven David Rodríguez, quien deberá justificar la confianza otorgada.

Rosado tiene ya toda la planificación de pretemporada diseñada en su cabeza y será a partir de hoy cuando, en compañía de su preparador físico de confianza, intente que los motores de sus jugadores tengan una puesta a punto adecuada.

El primer rival de pretemporada llegará con el enfrentamiento ante Los Yébenes, el próximo domingo 1 de agosto. Y es que, según se anuncia, en las primeras semanas se apuesta por entrenar cinco días, jugar uno y descansar otro. Esas son al menos los planteamientos iniciales. Después, le tocará el turno al Quintanar de la Orden, Sonseca, Cacereño, Aranjuez y, sobre todo, al Getafe de Primera División, en el Trofeo de Ferias.

A priori, todo tiene que estar listo para el 29 de agosto, fecha en la que los capitalinos comenzarán el campeonato de Liga ante el siempre peliagudo conjunto de Villarrobledo.

Por de pronto, hoy comienza el periodo de pruebas; el tiempo en el que se puede especular con las pócimas y apelar a las excusas. Después, la afición sólo entenderá que el cartel de favorito que imponen los técnicos de Tercera al Toledo tenga su razón de ser.

## Los técnicos de Tercera División creen que el CD Toledo parte como favorito, al menos, para disputar el 'play off'

### LOS RIVALES DE PRETEMPORADA

► **Los Yébenes.** El primer rival de pretemporada del CD Toledo será el conjunto de Los Yébenes de Primera Autonómica. La cita, el próximo 1 de agosto en el campo municipal de Las Palomas.

► **Quintanar.** El cuadro de Quintanar de la Orden será la segunda piedra de toque de los toledanos el 8 de agosto. El partido se disputará en el Campo de Los Molinos.

► **Sonseca.** Los de Rosado visitarán el campo Martín Juanes el 12 de agosto.

► **Getafe.** El gran partido de la pretemporada: Trofeo de Ferias. Día 15, en el Salto del Caballo.

► **Real Aranjuez.** El 19 de agosto, los de Rosado viajarán hasta el Municipal El Deleite de Aranjuez.

► **CD Cacereño.** 22 de agosto, en el Municipal Príncipe Felipe de Cáceres. Último partido de pretemporada antes del comienzo de campaña ante el Villarrobledo el 29 de agosto. De esta manera, el partido de vuelta inicialmente previsto frente a los extremeños se ha suspendido.

## Un toledano, rumbo a Inglaterra

El toledano Daniel Gómez Martín, que hasta la fecha ha defendido la elástica del Torpedo 66, ha decidido dar un rumbo nuevo a su vida. De esta manera, el joven jugador que con anterioridad estuvo enrolado en los equipos de Toledo Imperial y Socuéllamos ha fichado por el equipo inglés del Berkhamstead, integrado en la equivalente a la Tercera División española.

Tal y como reconocía en la jornada de ayer el entrenador del cuadro de Cebolla, Julián Bermúdez, «hace varias semanas que el jugador nos comunicó su decisión».

«En ningún caso se trata de una cuestión económica, simplemente que el chaval va a aprovechar la experiencia para aprender inglés; es joven y tiene que apostar por su futuro», reconocía ayer el técnico. De esta manera, el Torpedo 66 deberá, a partir de ahora, buscar un sustituto para el mediapunta toledano. Por lo que respecta al Torrijos, los de José Luis Martín Mateos siguen intentando reforzar su plantilla, tras la última incorporación de Villacañas, a la espera de dar comienzo la pretemporada.

En la misma tesitura se encuentran otros equipos como el Villarrobledo, quien se ha hecho con los servicios del defensa central Javi Cuevas, el lateral Calderón del Manlleu y el centrocampista Iván Campo.

### LA PLANTILLA

► **Porteros.** El ex jugador del Torpedo 66 César y el joven Andrés, ex jugador del filial, lucharán por un puesto en el once inicial. A priori, César debe ser el custodio de la portería al ser un hombre de plena confianza del técnico talaverano Javier Rosado.

► **Defensas.** La retaguardia es la zona que más ha reforzado el conjunto de Javier Rosado de cara a la próxima temporada. Roncero (Torrijos), Héctor Lázaro (Toledo B), Óscar Martín (Motril), Nieto (Quintanar), Toledo (Toledo B), Nando (Onteniente) y Camacho.

► **Centrocampistas.** Siete jugadores parten con el cartel de centrocampistas puros, aunque alguno de ellos puede adaptarse a otras posiciones. Patri (Alcázar), Encinar (Villanovense), Vega (Torredonjimeno), Alberto Fernández (Ávila), Isaac, Dani Hernández (Quintanar) y Moya.

► **Delanteros.** A priori, la zona menos poblada del campo y la que puede generar más quebraderos de cabeza para Javier Rosado por la falta de efectivos. Pese a todo, el técnico se manifiesta feliz y confiado en el potencial de sus jugadores. Viti (Alcázar), Ariel Roch y Edu Benito.

### ENCUESTA: Técnicos de Tercera División de Castilla La Mancha

1. ¿Cuál es a su entender el equipo del Grupo XVII de Tercera División que mejor se ha reforzado hasta la fecha?
2. ¿A qué equipo ve con más posibilidades a la hora de optar al ascenso de categoría a Segunda División B?
3. ¿Cuál cree que va a ser el equipo revelación de la temporada 2004/05?
4. ¿Dónde piensa que se situará su equipo al final de la temporada?
5. ¿Cómo ve la reestructuración del CD Toledo? ¿Cuál puede ser su actuación en su regreso a Tercera?



#### GUILLERMO ALCÁZAR / TÉCNICO DEL MANCHEGO DE CIUDAD REAL

1. Las plantillas no están cerradas, pero tanto el CD Toledo como el Puertollano han sido quienes mejor se han reforzado.
2. La Roda y Puertollano parten con posibilidades, mientras que el Toledo es una incógnita.
3. El Daimiel, que es un equipo muy competitivo y el Atlético Tarazona.
4. Nos faltan aún varias cosas por ultimar, pero estaremos arriba si no nos confiamos.
5. Creo que el Toledo es el enemigo a batir por el hecho de venir de Segunda División B.

#### ANTONIO CAZALILLAS / TÉCNICO DEL GIMNÁSTICO DE ALCÁZAR

1. El Toledo ha tenido que cambiar toda su plantilla y ha realizado fichajes muy interesantes para Tercera División.
2. Además del Toledo, creo que va a haber dos equipos a batir durante esta temporada: Guadalajara y Almansa.
3. Una de las grandes sorpresas del año será el Daimiel que ha hecho una gran apuesta a nivel económico y en fichajes.
4. Tenemos que ser un equipo que se consolide en la categoría y, sobre todo, que dé un gran nivel competitivo.
5. Hay que exigirle todo por su entidad y porque su único objetivo tiene que ser retornar a Segunda 'B'. Será el rival a batir.



#### ANTONIO DE LA TORRE / TÉCNICO DEL UD PUERTOLLANO

1. Es un grupo que se ha reforzado mucho, el Toledo ha sido el que más esfuerzos ha hecho, esperaremos el resultado.
2. El Toledo ha descendido este año y por prestigio y entidad debe recuperar cuanto antes su plaza en Segunda 'B'.
3. Los equipos que han ascendido tienen menos presión, Tarazona y Daimiel han hecho buenos equipos, darán guerra.
4. Nuestro objetivo es volver a jugar la liguilla puesto que este año tenemos un equipo con bastante experiencia.
5. A priori es el favorito para todos los del grupo pero hay que tener en cuenta que ascender es muy complicado.

#### PACO MARTÍNEZ ARGUISUELAS / TÉCNICO DEL UB CONQUENSE 'B'

1. Toledo, Guadalajara, Almansa, La Roda y Puertollano son los que más y mejor se han reforzado para el campeonato.
2. Creo que Hellín y Quintanar del Rey van a ser los equipos más duros, junto a ellos estarán alguno de los anteriores.
3. Por veteranía en esta categoría siempre habrá más de una sorpresa pero aún es muy pronto para aventurarse a decirlo.
4. Queremos hacer una buena campaña aunque no es fácil, pero intentaremos entrar entre los diez primeros de la tabla.
5. Es el enemigo número uno de todos los equipos de este grupo, no dudo de que estará ahí arriba al final de la temporada.



#### MANOLO MOYA / TÉCNICO DEL CD CUENCA

1. Toledo y La Roda son los que han configurado una mejor plantilla y han hecho mayores esfuerzos.
2. Sin duda creo que La Roda es el mayor favorito para conseguir el ascenso en este grupo tan igualado este año.
3. Hasta que el balón no eche a rodar es difícil vaticinar quién saltará como sorpresa, quizás alguno de los ascendidos.
4. Nuestra única aspiración pasa por acabar en algún puesto de mitad de la tabla para arriba. Algo más será un éxito.
5. Simplemente por nombre tiene que estar arriba pero no lo va a tener nada fácil porque todos estaremos muy motivados.

#### SALVADOR MALAGÓN / TÉCNICO DEL DAIMIEL CF

1. Un grupo de cinco o seis equipos van a tener un bloque sólido: Puertollano, La Roda, Guadalajara, Quintanar y Toledo.
2. Depende de como se comience, pero por presupuesto los favoritos serán Guadalajara, Toledo y Quintanar del Rey.
3. Este grupo está muy igualado y todos vamos a pujar por hacerlo bien, las sorpresas irán saliendo jornada a jornada.
4. Estamos recién ascendidos por lo que nos conformaremos con hacer una temporada digna manteniendo la categoría.
5. El Toledo, por nombre y por entidad, es uno de los máximos candidatos a estar jugando los 'play off' de ascenso.



#### PEDRO ARENAS / TÉCNICO DEL UD SOCUÉLLAMOS

1. Hay varios: Puertollano, Almansa, La Roda, Villarrobledo, Guadalajara y el Toledo han apostado muy fuerte.
2. Va a haber bastante igualdad porque ha subido el nivel de este grupo, los grandes candidatos son Toledo y Puertollano.
3. El Tarazona está fichando a jugadores importantes pero yo apuesto por mi equipo, estamos dispuestos a dar guerra.
4. Intentaremos poner las cosas difíciles pero nuestro objetivo es estar entre los diez primeros de la clasificación.
5. No me da buenas vibraciones, es un equipo con mucha necesidad de subir a Segunda 'B' y eso no va a ser bueno.

#### JESÚS MORENO / TÉCNICO DEL CD QUINTANAR DEL REY

1. La Roda ha sido el que mejor refuerzos ha hecho por la garantía de los jugadores que ha fichado. Tiene un bloque fuerte.
2. Puertollano, La Roda y Almansa estarán arriba, mientras el Toledo es una incógnita pero creo que va a ser de los mejores.
3. Apuesto por el recién ascendido Atlético Tarazona, me parece que van de tapados y que tienen unos grandes jugadores.
4. Por supuesto que nos gustaría estar peleando por estar entre los cuatro primeros pero será difícil por la gran igualdad.
5. Es una auténtica incógnita. Estará arriba si los jugadores consiguen adaptarse a las exigencias de la nueva categoría.



#### JULIÁN ARGUEDAS / EX ENTRENADOR DEL CD TOLEDO

1. Todos los equipos se han reforzado, la categoría ha mejorado mucho. El Toledo ha hecho un equipo adaptado a Tercera.
2. Los favoritos van a ser Guadalajara, La Roda, Almansa, Hellín, Puertollano y, por supuesto, el Toledo.
3. Los filiales, Daimiel y Socuéllamos pero yo apuesto por los equipos toledanos, Torrijos y Torpedo 66 lo van a hacer bien.
5. No dudo de que el Toledo estará entre los cuatro primeros, han fichado bien sin tirar la casa por la ventana.

#### JORGE ARNEDE / TÉCNICO DEL UD ALMANSA

1. Guadalajara y Puertollano se han reforzado muy bien. La Roda mantendrá la base del año pasado con buenos fichajes.
2. Los mayores aspirantes al ascenso serán Toledo y Villarrobledo por presupuesto y por entidad en el caso del primero.
3. El Tarazona está confeccionando una buena plantilla pero yo apuesto porque la gran sorpresa va a ser el Manchego.
4. Hace bastantes años que estamos rozando los 'play off', este año intentaremos meternos entre los cuatro primeros.
5. Por entidad y nombre tiene que estar ahí arriba pero el hándicap será la motivación de los equipos al enfrentarse a ellos.



#### JUANJO BERMÚDEZ / TÉCNICO DEL TORPEDO 66

1. Posiblemente es el CD Toledo quien mejor se ha reforzado.
2. En mi opinión los favoritos son el Guadalajara y el CD Toledo, aunque nunca se sabe.
3. Apuesto por el CD Toledo como equipo revelación.
4. El objetivo será entrar entre los ocho primeros de la clasificación final.
5. Los de Rosado lograrán entrar en los 'play off'. Después, ya es una lotería.

#### LORENZO NAVARRO / LA SOLANA

1. A estas alturas es pronto decir qué equipo se ha reforzado mejor. Las plantillas todavía pueden cambiar mucho.
2. Creo que los puestos de arriba se los van a jugar Guadalajara, Quintanar, Puertollano y Toledo.
3. Confío en que sea mi equipo, a pesar de que partimos con un presupuesto muy bajo.
4. En mi opinión sería un gran éxito que estáramos entre los diez primeros.
5. Conozco bien a su entrenador y lo tengo bien valorado, pero no sé qué equipo se ha configurado.



## BREVES

## BARCELONA

## Se va a Corea, Japón y China

La plantilla del Barcelona viaja hoy a Seúl, donde comenzará su gira de pretemporada por Asia, que también le llevará a Japón y China para disputar un total de cuatro partidos amistosos. Salvo el holandés Marc Overmars, que mañana seguirá negociando su desvinculación del club, todos los jugadores de la plantilla viajarán a Asia.

## Agresión a Deco en Portugal

El jugador del Barcelona Deco fue agredido por tres desconocidos aunque no sufrió daños de consideración tras una discusión en Laca de Palmeira, en los alrededores de Oporto (norte). El centrocampista portugués de origen brasileño conducía su todo terreno cuando un vehículo comenzó a seguirle, al tiempo que sus ocupantes comenzaron a insultar al jugador, que no pudo «aguantar la situación» y detuvo su coche. En ese momento, se bajaron tres individuos del vehículo y comenzaron a insultar al jugador, que llegó a caer al suelo de los golpes que recibió, aunque tuvo tiempo de responder a la agresión.

## COPA AMÉRICA

## Uruguay acaba en la tercera plaza

La selección uruguaya acabó tercera en la Copa América al derrotar por 2-1 a Colombia en el encuentro para el tercer y cuarto puesto, previo a la gran final entre Brasil y Argentina. Uruguay acabó en la tercera plaza porque fue el equipo que más lo buscó y más ganas puso, ya que Colombia, que llegó a Perú como campeona de la anterior edición, siempre fue a remolque en este partido y arriesgó menos que el rival.

## ATLÉTICO DE MADRID

## Simeone: «Vamos por buen camino»

El argentino Diego Pablo Simeone, centrocampista del Atlético de Madrid, pese a la derrota cosechada (0-2) ante el Zlin checo, se mostró satisfecho con la evolución del conjunto rojiblanco durante la presente pretemporada. «Somos un equipo que estamos en período de pretemporada, aunque se estén jugando partidos oficiales, y más allá del resultado, creo que estamos en el camino correcto», señaló Simeone. Sin embargo, el medio centro rojiblanco, que ayer volvió a ser titular, no pudo ocultar el mal juego desplegado por los madrileños, especialmente en el primer tiempo. «Arrancamos convencidos de que la eliminatoria iba a ser mucho más accesible, pero encajamos un gol muy rápido, pero la verdad es que el primer tiempo no fue bueno», añadió el argentino.

# El Valencia pierde una ventaja de dos goles y empatamos frente al Leeds

Sissoko y Rufete adelantaron al cuadro valenciano durante la primera parte

LEEDS	VALENCIA
2	2

**LEEDS:** Carson, Kelly, Duberry, Kilgallon, Walton, Butler, Richardson, Springs, Deane, Joachim y Pugh. También jugaron Rza, Radebe, Carlisle, McMaster y Johnson.

**VALENCIA:** Palop, Curro Torres, David Navarro, Pellegrino, Carboni, De los Santos, Sissoko, Rufete, Xisco, Angulo y Mista. También jugaron: Butelle, Garrido, Moretti, Cannobio, Parri, Redondo, Jorge López, Salva y Pedro López.

## ÁRBITRO

Matt Messias (ING). Expulsó a Watson (m.71) con tarjeta roja directa.

## GOLES

0-1, m.37: Sissoko. 0-2, m.39: Rufete. 1-2, m.54: Walton, de penalti. 2-2, m.68: Spring.

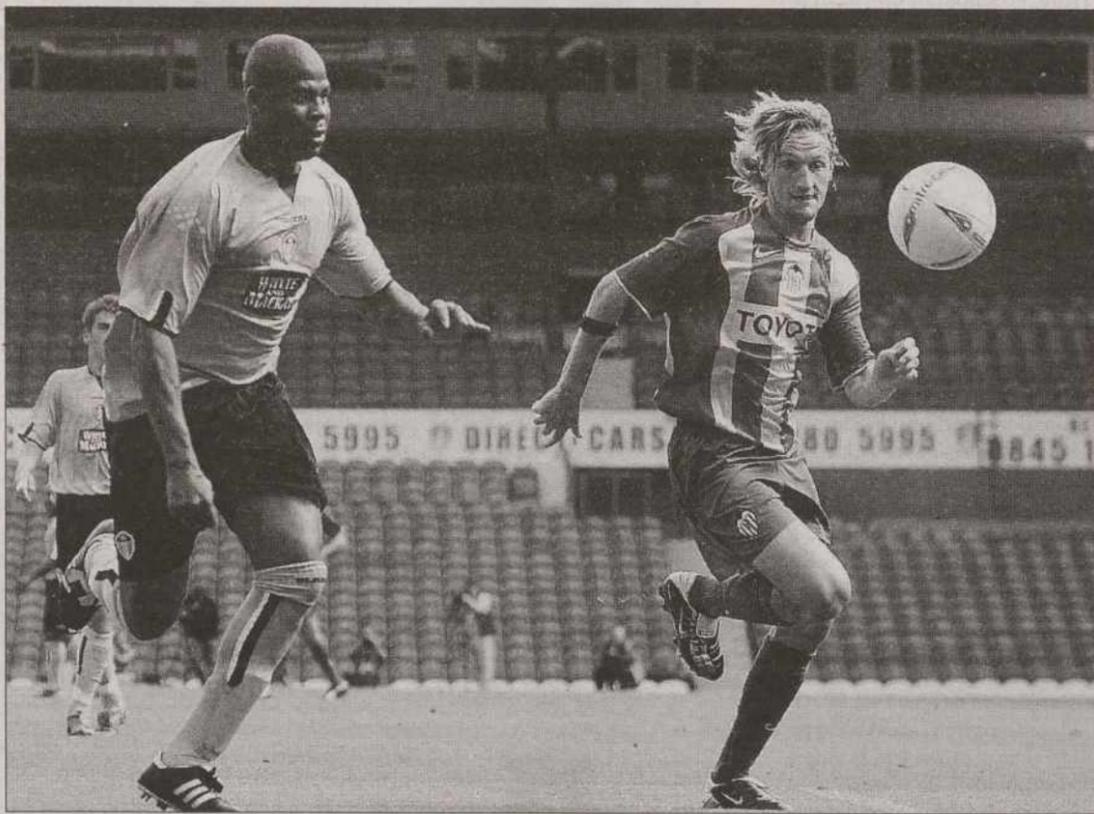
## EFE / LEEDS (INGLATERRA)

El Valencia no pasó del empate (2-2) en el primer partido de pretemporada de cierta entidad, ante el Leeds, en un encuentro en el que los valencianistas no supieron mantener una ventaja de 0-2 conseguida en la primera mitad en un segundo tiempo en el que el cambio casi íntegro del equipo redujo el rendimiento de la formación de Claudio Ranieri.

El técnico italiano dispuso de un equipo titular integrado por jugadores de la pasada temporada salvo el uruguayo Gonzalo De los Santos, que formó en el medio centro junto al maliense Momo Sissoko, además de contar con un sistema que difería muy poco del de la pasada temporada.

Desde el principio se pudo contemplar un Valencia dominador a pesar de la lógica falta de forma física de sus futbolistas. Se mostraba seguro en defensa y paulatinamente se estiró en busca de la portería contraria.

La mejor oportunidad para inaugurar el marcador fue para



Michael Duberry, del Leeds, y Mista, del Valencia, intentan llegar a un balón. / EFE

Miguel Ángel Angulo a los 24 minutos, en la que, tras encarar en solitario al meta Carson, se estuvo demasiado y desperdició su excelente ocasión.

El Leeds desapareció por completo en ataque y Andrés Palop pasó una placida primera parte. Curiosamente, en la siguiente acción a la mejor ocasión inglesa para marcar llegó el gol con el que el Valencia abrió el marcador.

Un balón rechazado con dificultades del área valencianista sirvió para montar un contragolpe en el que Sissoko, sólo ante el meta rival, superó la entrada del me-

ta local. Dos minutos después, en el 39, la presión del Valencia al área rival dio sus frutos al segundo tanto, logrado por Rufete, en un tiro raso.

Claudio Ranieri revolucionó la alineación en la segunda parte. Introdujo hasta ocho cambios y el equipo se resintió, hasta el punto del que Leeds mejoró sus prestaciones con respecto al primer tiempo y logró recortar su desventaja. Tras una buena intervención del meta francés Ludovic Butelle, el italiano Emiliano Moretti cometió un penalti que fue transformado por Walton a los nueve minu-

tos de reanudarse el choque.

El desconcierto se apoderó del Valencia. Los valencianistas no logran centrarse y el equipo inglés siguió en busca del tanto del empate, un resultado que llegó en el lanzamiento de una falta directa transformada por Spring.

En un partido de guante blanco una fea entrada de Walton fue castigada con tarjeta roja directa a 19 minutos del final. En el tramo final del partido, el Valencia se mostró más entero que su rival e incluso gozó de opciones para llevarse la victoria, aunque finalmente el 2-2 no se movió del marcador.

## Butragueño: «Guti no se mueve del Real Madrid»

## EFE / LISBOA (PORTUGAL)

El director general Deportivo Adjunto del Real Madrid, Emilio Butragueño, declaró que Guti «es un jugador importantísimo» para el equipo blanco y que «no se mueve» del club que preside Florentino Pérez.

«Guti no se mueve porque al final juega 30 partidos y aporta mucho al equipo» afirmó el directivo del Real Madrid.

Cuestionado sobre el posible fichaje del internacional portugués del Oporto Ricardo Carvalho, Butragueño dijo que «no hay ninguna novedad al respecto, es un jugador muy interesante pero el precio lo consideramos excesivo».

Respecto a la llegada de posibles refuerzos, Butragueño señaló a EFE que «el medio del campo»

se necesita reforzar, aunque «los precios altos, resultan una complicación, vamos a ver lo que sucede», declaró.

«No queremos ir al mercado de invierno», señaló el directivo blanco, que subrayó que quieren «cerrar la plantilla antes del comienzo del campeonato».

Preguntado sobre los descartes en la plantilla madridista, Butragueño indicó que «Portillo es muy posible que se vaya, en dos años no ha participado demasiado y, para crecer, un jugador necesita tener minutos». «Al quedarse Morientes, Portillo lo tiene difícil, su salida es buena para él y para el Real Madrid», agregó.

**CAMACHO.** El técnico del Real Madrid, José Antonio Camacho,

prometió que «haremos todo lo mejor, aunque ahora mismo, como les sucede a otros equipos, incluido el Benfica, andamos todos con el pensamiento algo nublado. Pero en la temporada va a estar todo bien».

Un día antes de que la expedición madridista viaje a Tokio, el portugués Luis Figo dijo que «estoy bien, pero falto de entrenamiento, porque prácticamente hace sólo dos días que me incorporé a la disciplina del equipo, tras la Eurocopa».

En cuanto al Estadio de La Luz, donde Figo perdió el pasado día 4 la final de la Eurocopa frente a Grecia, el centrocampista internacional portugués añadió que «no me va a traer malos recuerdos. ¿Cómo podría tener malos recuerdos de



Guti.

haber llegado a la final del Campeonato de Europa?»

Pero admitió con una gran sonrisa que «yo tampoco entiendo aún cómo pudimos perder esa final».

# Armstrong entra en la historia

El corredor norteamericano se convierte así en el primer ciclista que gana seis veces la ronda francesa

EFE / PARÍS (FRANCIA)

El estadounidense Lance Armstrong (US Postal) cumplió el trámite de la última etapa de la 91.ª edición del Tour de Francia, e hizo su entrada triunfal en los Campos Elíseos de la capital francesa y en la historia de la carrera como el primer ciclista en lograr seis victorias absolutas, todas ellas consecutivas.

Con este triunfo Armstrong huye del club denominado de los «cinco», y con ello relega a un segundo plano a los corredores con los que igualaba a cinco triunfos, a los franceses Anquetil e Hinault, el belga Merckx y el español Indurain.

Armstrong entra en la historia del ciclismo, en la primera página de la considerada mejor carrera del mundo, prueba que lo da o lo quita todo y, además, según sus palabras lo ha hecho con más facilidad de lo esperado, como lo demuestran sus exhibiciones en todos los terrenos con esos cinco triunfos parciales y el de la crono por equipos.

El primero en la última meta fue el belga Tom Boonen (Quick Step), segundo triunfo en su cuenta particular. Boonen invirtió en los 163 kilómetros finales, entre la pedanía parisina de Montereau y la avenida de los Campos Elíseos 4 horas, 8 minutos y 26 segundos, mismo tiempo que el pelotón principal en el que figuraba Armstrong, el alemán Kloden y el italiano Basso que, por ese orden, ocuparon los cajones del podio final.

La etapa tuvo un comienzo explosivo debido al ataque del italiano Filippo Simeoni y por ello el inicio no fue el esperado paseo de Armstrong, un recorrido placentero que él había programado.

Sirvió eso sí para romper la rutina de otras ediciones tal día como este. El italiano se iba nada más darse el banderazo de salida y Armstrong y los suyos tuvieron que emplearse a fondo durante los 8 primeros kilómetros que duró el desafío de Simeoni.

El ciclista italiano se dio un respiro y a la entrada a París volvió a incordiar al todopoderoso Armstrong. Dos demarrajajes que sirvieron para tensar la carrera como se suele decir y también para que algún que otro compañero de Armstrong tuvieran un comportamiento un tanto soez con Simeoni, groserías a las que no respondió el italiano.

El comportamiento de Simeoni fue la respuesta a lo sucedido hace un par de etapas, cuando él se marchó y Armstrong se encargó de que volviera al pelotón principal. La causa a ese comportamiento de Armstrong no es otro que la querrela que mantienen los dos por acusaciones mutuas relacionadas con asuntos de dopaje.

Al margen de ese atípico enfrentamiento, la jornada no tuvo mayor historia y como en otras ocasiones fue de felicitaciones, aunque se demoraron unos kilómetros debido al comportamiento de Simeoni un tanto lógico y más si se tiene en cuenta de que al



Andreas Kloden, segundo en el Tour, hace una reverencia a Lance Armstrong al subir al podio de París./EFE

margen de las acusaciones hacía él Armstrong se «erigió», sin consultar a nadie, como representante del pelotón al justificar su ataque diciendo que defendía los intereses del grupo.

En una línea similar se comportó el alemán Andreas Kloden, al responder a un ataque de su pupilo Landis cuando iban escapado en compañía del también alemán Ullrich y el italiano Iván Basso.

Rencores y guerrillas particulares al margen y también los tirones finales ya en el tradicional circuito de los Campos Elíseos de París, siendo el más consistente el protagonizado por una docena de corredores entre los que estaban los españoles, Flecha, Pereiro y José Iván Gutiérrez la jornada fue un calco de otras ediciones.

La escapada estaba llamada a morir y así fue, aunque Flecha mantenía unos metros de ventaja en la última vuelta para ser neutralizado a unos tres kilómetros para el final.

## El alemán Kloden y el italiano Basso escoltaron a Armstrong en el podio

Llegaba la hora de la verdad y los componentes del Quick Step fueron los que más trabajaron y tuvieron su recompensa con el triunfo del joven Boonen, vencedor también en la sexta etapa y con ello ratificar el buen hacer de su equipo que suma cuatro victorias, dos Boonen, Mercado y Vi-

renque que también se llevo la montaña. Fue una especie de paseo triunfal para todos los que han conseguido llegar a París y en especial para los que han subido a los podios finales de la carrera y de manera destacada el de la general individual que termino con Armstrong al frente, acompañado por el alemán Andreas Kloden y el italiano Iván Basso.

**ULLRICH, SIN PODIO.** El «segundón» de los últimos años, el alemán Jan Ullrich, con cinco segundos puestos y una victoria absoluta en 1997, tuvo que conformarse con el cuarto lugar. Si Ullrich no tuvo su «Tour» al ser el rival número

uno en la salida para poner fin al reinado del todopoderoso Armstrong, bastante peor estuvieron los españoles que también salían como enemigos muy peligrosos para el dueño y señor de la carrera francesa de los últimos años.

El mejor español en la general fue Francisco Mancebo con un sexto lugar dando un salto de tres puestos con respecto al pasado año; Carlos Sastre que concluyó en octavo y Oscar Pereiro al ocupar la décima posición. Emplazamientos que sirven para maquillar un poco la mala actuación en una edición en la que Mayo, Zubeldia y Heras estaban en los nobilitados para hacer sombra a Armstrong y no han conseguido concluir la prueba.

Un Tour para el olvido de muchos y gloria para otros como es el caso de Armstrong o el francés Vi-renque que se llevaba la montaña con la misma facilidad que lo hizo el americano en la general y también entra en la historia al ser el primero en ganarla en siete ocasiones. Con seis se quedan el español Federico Martín Bahamontes y el belga Lucien van Impe.

## PEDALADAS

**▶Batiendo récords.** Armstrong entra en el «top 5» de victorias por etapas. El brillante vencedor del Tour'04, sexto en su cuenta particular que supone un reto ya que ningún corredor lo ha conseguido hasta el momento, entra con sus cinco victorias de etapa suma ya 21. El récord de victorias de etapas lo tiene Merckx (BEL) con 34, Hinault (FRA) 28, Leducq (FRA) 25, Darrigade (22) y Armstrong (USA) 21. El mejor español es Miguel Indurain con 12.

**▶US Postal y Rabobank, completos.** De los 21 equipos que han participado en el



Manolo Beltrán, del US Postal.

Tour'04, sólo el estadounidense US Postal del flamante vencedor Armstrong y el holandés Rabobank han terminado al completo, con sus nueve corredores. En el lado contrario se encuentra el italiano Domina Vacanze con cuatro bajas. En el apartado de los españoles, en el Liberty Seguros abandonaron Vicioso (10a.) y Heras (17a.); Euskaltel Euskadi a Zubeldia (13a.) y Mayo (15a.) e Illes Balears a Pradera (12a.), Menchov (13a.) y Becke (17a.).

**▶El Tour de 2005.** Jean-Marie Leblanc, director general del Tour de Francia, no quiere soltar prenda de lo que será el recorrido de la edición de la próxima temporada para la que la ciudad española de Barcelona ha pedido el final de una etapa. El mandamás hace «mutis por el foro» y dice que habrá que esperar hasta finales de octubre cuando se de a conocer el recorrido oficial. Lo que sí parece claro es que la carrera comenzará el 2 de julio, con una contrarreloj individual de 19 kilómetros entre Fromentine y la isla de Noirmoutier separada de la costa por un gran puente.

**▶«Más grande que Armstrong».** Jean-Marie Leblanc, director del Tour, declaró que la ronda gala es «más grande» que Lance Armstrong, quien ayer consiguió su sexta victoria consecutiva. «El Tour es más grande que Armstrong». «Excepto el año pasado, nunca mostró ningún signo de debilidad. Su reinado se puede explicar tanto por su fuerza individual y la de su equipo, como por la debilidad de la oposición».



Vladimir Karpets, del Illes Balears, se adjudicó el maillot blanco que acredita al mejor joven del Tour./EFE

# Los directores españoles reconocen su mal papel

Gorospe, Unzue y Saiz admiten que no han estado a la altura

EFE / PARIS (FRANCIA)

Los directores de los tres equipos españoles Unzue (Illes Balears), Saiz (Liberty Seguros) y Gorospe (Euskaltel Euskadi) coincidieron en sus manifestaciones sobre la actuación de sus corredores en el Tour'04, que tuvo como flamante ganador al estadounidense Lance Armstrong, de que han estado muy por debajo de lo esperado.

Razón no les falta y son sinceros en sus manifestaciones, pues en el kilómetro cero de la carrera, en la salida en la ciudad belga de Lieja, los Iban Mayo, Zubeldia, Roberto Heras, Igor González de Galdeano, Denis Menchov y Francisco Mancebo estaban señalados en la agenda de Armstrong con letras mayúsculas, en el apartado de rivales peligrosos para poner fin a su imperio.

También coinciden en que Armstrong ha ganado más fácil de lo esperado y que si da marcha atrás puede lograr el séptimo. Ha dejado claro que es el mejor con diferencia y que cuenta con un gran bloque a su servicio.

Para Julián Gorospe, director deportivo del Euskaltel Euskadi, este Tour ha sido un tanto decepcionante: «Comenzamos mal con la expulsión de Gorke González, luego con la caída de Mayo en el pavés cuando tan sólo se llevaban tres jornadas y así hasta los Pirineos superando un montón de percances debido a las caídas».

«Tanto Zubeldia como Mayo antes de la carrera habían dejado claro que estaban en condiciones de superar los puestos, quinto y sexto, del año pasado, pero cuando las cosas no vienen bien dadas es imposible. Prueba de esa mala fortuna es que hemos acariciado la victoria de etapa. Hemos hecho segundo y nos hemos metido en la totalidad de las escapadas».

«No ha podido ser. No hemos

conseguido los objetivos marcados, pero no arrojamos la toalla».

Eusebio Unzue, director del Illes Balears: «Peor de lo esperado. No nos vamos de vacío al renovar el podio de los jóvenes con Vladimir Karpets, pero reconozco que

teníamos la ilusión de subir al podio o bien con Menchov o con Mancebo. Las cosas no siempre salen como están previstas y en este Tour la fortuna no estuvo con nosotros».

«No hemos podido lograr la etapa de rigor, pero también es cierto que hemos rozado el larguero como se suele decir en el argot futbolístico. sin ir más lejos hace unos días en ese duelo Mercado-García Acosta que se decanto por el primero cuando lo lógico era que ganará García Acosta, por experiencia y ser más rápido».

Lo cierto es que mi equipo ha sido uno de los más batalladores y especialmente tras darnos cuenta de que la general estaba complicada. El deporte es así y hay que aceptar las derrotas aunque estés acostumbrado a ganar».

**LIBERTY, DE VACÍO.** Por su parte, Manuel Saiz, director del Liberty Seguros, indicó: «El Tour es el Tour y los errores se pagan muy caros. Armstrong ha vuelto a dejar claro que es el mejor en estos momentos, que prepara meticulosamente su objetivo y sigue sin fallar. Es difícil sorprenderle y prueba de ello es que en su exhibición ha coleccionado victorias en todos los apartados».

Mi equipo no ha estado a la altura esperada. Hemos estado muy por debajo de años anteriores debido a un sinfín de problemas como consecuencia de las caídas especialmente. No sirve de nada darle vueltas a lo sucedido y, a pesar de todo, confié plenamente en el nuevo proyecto. No se donde ha estado la clave de nuestro bajo rendimiento. El Tour es una carrera muy dura y selectiva, una prueba de obstáculos en la que no sabes donde está la trampa. Ahora el objetivo es volver a recuperar la ilusión para la Vuelta a España».

## LAS DECLARACIONES

► **JULIÁN GOROSPE**  
«No hemos conseguido los objetivos marcados, pero no arrojamos la toalla»

► **EUSEBIO UNZUE**  
«Teníamos la ilusión de subir al podio bien con Menchov o con Mancebo»

► **MANOLO SAIZ**  
«No sirve de nada dar vueltas a lo sucedido y confié plenamente en el nuevo proyecto»

## CLASIFICACIONES

### ETAPA

1. BOONEN Tom (BEL/OSD)	en 4h 08:26
2. NAZON Jean-Patrick (FRA/AZR)	m.t.
3. HONDO Danilo (GER/GST)	m.t.
4. MC EWEN Robbie (AUS/LOT)	m.t.
5. ZABEL Erik (GER/TMO)	m.t.
6. CASPER Jimmy (FRA/COF)	m.t.
7. O'GRADY Stuart (AUS/COF)	m.t.
8. COOKE Baden (AUS/FDJ)	m.t.
9. MORI Massimiliano (ITA/DVE)	m.t.
10. DE GROOT Bram (NED/RAB)	m.t.
11. BROCHARD Laurent (FRA/AZR)	m.t.
12. DEAN Julian (NZL/CA)	m.t.
13. BALDATO Fabio (ITA/ALB)	m.t.
14. ENGOULENT Jimmy (FRA/COF)	m.t.
15. RENIER Franck (FRA/BLB)	m.t.
16. HUSHOVD Thor (NOR/CA)	m.t.
17. ELMIGER Martin (SUI/PHO)	m.t.
18. SUNDERLAND Scott (AUS/ALB)	m.t.
19. DAVIS Allan (AUS/LST)	m.t.
20. ARVENSEN Kurt-Asle (NOR/CSC)	m.t.
21. ZANINI Stefano (ITA/OSD)	m.t.
22. LJUNGVIST Marcus (SWE/ALB)	m.t.
23. FINOT Frédéric (FRA/RAG)	m.t.
24. POZZATO Filippo (ITA/FAS)	m.t.
25. EKIMOV Viatceslav (RUS/USP)	m.t.
26. KIRCHEN Kim (LUX/FAS)	m.t.
27. SABALIAUSKAS Marius (LTU/SAE)	m.t.
28. VANDELVEDE Christian (USA/LST)	m.t.
29. LOOSLI David (SUI/SAE)	m.t.
30. KRIVTSOV Yuriy (UKR/AZR)	m.t.
31. BOOGERD Michael (NED/RAB)	m.t.
32. ULLRICH Jan (GER/TMO)	m.t.
33. CHARTEAU Anthony (FRA/BLB)	m.t.
34. CANCELLARA Fabian (SUI/FAS)	m.t.
35. CAMAÑO Iker (ESP/EUS)	m.t.
36. MENGIN Christophe (FRA/FDJ)	m.t.
37. SCANLON Mark (IRL/AZR)	m.t.
38. KLODEN Andréas (GER/TMO)	m.t.
39. MANCEBO Francisco (ESP/IBB)	m.t.
40. LUDEWIG Jorg (GER/SAE)	m.t.
41. TOTSCHNIG Georg (AUT/GST)	m.t.
42. GONZALEZ Santos (ESP/PHO)	m.t.
43. LANG Sebastian (GER/GST)	m.t.
44. CAUCCHIOLI Pietro (ITA/ALB)	m.t.
45. MOLLER Claus Michael (DEN/ALB)	m.t.
46. AUGER Guillaume (FRA/RAG)	m.t.
47. GUTIERREZ José Enrique (ESP/PHO)	m.t.
48. CASAR Sandy (FRA/FDJ)	m.t.
49. MOREAU Christophe (FRA/CA)	m.t.
50. NIEMANN Grischa (GER/RAB)	m.t.
51. GUTIERREZ José Ivan (ESP/IBB)	m.t.
52. KNAVEN Servais (NED/OSD)	m.t.
53. MARICHAL Thierry (BEL/LOT)	m.t.
54. GOUBERT Stephane (FRA/AZR)	m.t.
55. IVANOV Serguei (RUS/TMO)	m.t.
56. GONZALEZ Aitor (ESP/FAS)	m.t.
57. VIRENOUE Richard (FRA/OSD)	m.t.
58. GUESDON Frédéric (FRA/FDJ)	m.t.
59. PEREIRO SIO Oscar (ESP/PHO)	m.t.
60. SEVILLA Oscar (ESP/PHO)	m.t.
61. PETROV Evgeni (RUS/SAE)	m.t.
62. FARAZIJN Peter (BEL/COF)	m.t.
63. PORTAL Nicolas (FRA/AZR)	m.t.
64. GRABSCH Bert (GER/PHO)	m.t.
65. ETXEBARRIA Unai (VEN/EUS)	m.t.
66. LAURENT Christophe (FRA/RAG)	m.t.
67. NOE Andrea (ITA/ALB)	m.t.
68. ZANDIO Xabier (ESP/IBB)	m.t.
69. SCHOLZ Ronny (GER/GST)	m.t.

### GENERAL POR PUNTOS

1. MC EWEN Robbie (AUS-LOT)	272 puntos
2. HUSHOVD Thor (NOR-CA)	247 puntos
3. ZABEL Erik (GER-TMO)	245 puntos
4. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	234 puntos
5. HONDO Danilo (GER-GST)	227 puntos
6. BOONEN Tom (BEL-OSD)	163 puntos
7. NAZON Jean-Patrick (FRA-AZR)	146 puntos
8. ARMSTRONG Lance (USA-USA)	143 puntos
9. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	139 puntos
10. KLODEN Andréas (GER-TMO)	131 puntos

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	226 puntos
2. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	172 puntos
3. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	119 puntos
4. BASSO Ivan (ITA-CSC)	119 puntos
5. MOREAU Christophe (FRA-CA)	115 puntos
6. ULLRICH Jan (GER-TMO)	115 puntos
7. KLODEN Andréas (GER-TMO)	112 puntos
8. MANCEBO Francisco (ESP-IBB)	77 puntos
9. VOIGT Jens (GER-CSC)	71 puntos
10. MERCKX Axel (BEL-LOT)	65 puntos

### GENERAL MEJOR JOVEN

1. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	en 84 h 1:13
2. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 3:42
3. VOECKLER Thomas (FRA-BLB)	a 6:01
4. ROGERS Michael (AUS-OSD)	a 16:28
5. CAMAÑO Iker (ESP-EUS)	a 22:03
6. PINEAU Jérôme (FRA-BLB)	a 22:32
7. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	a 29:32
8. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 37:50
9. ASTARLOZA Mikel (ESP-AZR)	a 1 h 29:53
10. NOVAL G. Benjamin (ESP-USP)	a 1 h 32:30

### GENERAL POR EQUIPOS

1. T-MOBILE TEAM (TMO)	en 248 h 58:43
2. US POSTAL-BERRY FLOOR (USP)	a 2:42
3. TEAM CSC (CSC)	a 10:33
4. ILLES BALEARS-B. SANTANDER (IBB)	a 52:26
5. QUICK STEP-DAVITAMON (OSD)	a 57:33
6. PHONAK HEARING SYSTEMS (PHO)	a 57:42
7. RABOBANK (RAB)	a 1 h 26:24
8. CREDIT AGRICOLE (CA)	a 1 h 30:35
9. BRIOCHES LA BOULANGERE (BLB)	a 1 h 32:12

### GENERAL

1. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	en 83 h 36:02
2. KLODEN Andréas (GER-TMO)	a 6:19
3. BASSO Ivan (ITA-CSC)	a 6:40
4. ULLRICH Jan (GER-TMO)	a 8:50
5. AZEVEDO José (POR-USP)	a 14:30
6. MANCEBO Francisco (ESP-IBB)	a 18:01
7. TOTSCHNIG Georg (AUT-GST)	a 18:27
8. SASTRE Carlos (ESP-CSC)	a 19:51
9. LEIPHEIMER Levi (USA-RAB)	a 20:12
10. PEREIRO SIO Oscar (ESP-PHO)	a 22:54
11. CAUCCHIOLI Pietro (ITA-ALB)	a 24:21
12. MOREAU Christophe (FRA-CA)	a 24:36
13. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	a 25:11
14. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	a 27:16
15. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	a 28:11
16. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 28:53
17. SIMONI Gilberto (ITA-SAE)	a 29:00
18. VOECKLER Thomas (FRA-BLB)	a 31:12
19. RUBIERA José Luis (ESP-USP)	a 32:50
20. GOUBERT Stephane (FRA-AZR)	a 37:11
21. MERCKX Axel (BEL-LOT)	a 39:54
22. ROGERS Michael (AUS-OSD)	a 41:39
23. LANDIS Floyd (USA-USP)	a 42:55
24. SEVILLA Oscar (ESP-PHO)	a 45:19
25. GUERINI Giuseppe (ITA-TMO)	a 47:07
26. CAMAÑO Iker (ESP-EUS)	a 47:14
27. PINEAU Jérôme (FRA-BLB)	a 47:43
28. GUTIERREZ José Enrique (ESP-PHO)	a 50:39
29. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	a 51:35
30. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	a 54:43
31. GONZALEZ Santos (ESP-PHO)	a 1h01:01
32. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 1h03:01
33. HINCAPIE George (USA-USP)	a 1h04:09
34. MONCOUTIE David (FRA-COF)	a 1h04:37
35. VOIGT Jens (GER-CSC)	a 1h07:07
36. BOTCHAROV Alexandre (RUS-CA)	a 1h10:54
37. MERCADO Juan Miguel (ESP-OSD)	a 1h11:31
38. PETROV Evgeni (RUS-SAE)	a 1h12:24
39. HALGAND Patrice (FRA-CA)	a 1h12:24
40. JULICH Bobby (USA-CSC)	a 1h12:42
41. MARTINEZ Egoi (ESP-EUS)	a 1h15:10
42. SABALIAUSKAS Marius (LTU-SAE)	a 1h15:15
43. VERBURGGHE Rik (BEL-LOT)	a 1h16:42
44. G. GALDEANO Igor (ESP-LST)	a 1h16:45
45. GONZALEZ Aitor (ESP-FAS)	a 1h17:23
46. BELTRAN Manuel (ESP-USP)	a 1h26:28
47. ROBIN Jean-Cyril (FRA-FDJ)	a 1h32:06
48. NARDELLO Daniele (ITA-TMO)	a 1h35:26
49. PEREZ Santiago (ESP-PHO)	a 1h35:54
50. OSA Aitor (ESP-IBB)	a 1h38:38
51. GUTIERREZ José Ivan (ESP-IBB)	a 1h39:16
52. LANDALUZE Iñigo (ESP-EUS)	a 1h39:52
53. SCHOLZ Ronny (GER-GST)	a 1h42:44
54. SERRANO Marcos (ESP-LST)	a 1h42:53
55. LUDEWIG Jorg (GER/SAE)	a 1h44:57
56. VANDELVEDE Christian (USA-LST)	a 1h48:11
57. IVANOV Serguei (RUS-TMO)	a 1h49:51
58. BETTINI Paolo (ITA-OSD)	a 1h50:10
59. ZABEL Erik (GER-TMO)	a 1h50:21
60. FLORES Iker (ESP-EUS)	a 1h50:49
61. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	a 1h51:41
62. ASTARLOZA Mikel (ESP-AZR)	a 1h55:04
63. KIRCHEN Kim (LUX-FAS)	a 1h55:52
64. PERON Andrea (ITA-CSC)	a 1h56:29
65. NIEMANN Grischa (GER-RAB)	a 1h57:25
66. NOVAL G. Benjamin (ESP-USP)	a 1h57:41
67. DUFLOUX Laurent (SUI-OSD)	a 1h58:22
68. BRUSEGHIN Marzio (ITA-FAS)	a 1h59:21
69. ALDAG Roif (GER-TMO)	a 2h02:55
70. MOLLER Claus Michael (DEN-ALB)	a 2h04:01
71. CALZATI Sylvain (FRA-RAG)	a 2h09:34
72. PORTAL Nicolas (FRA-AZR)	a 2h09:45
73. NOZAL Isidro (ESP-LST)	a 2h10:33
74. BOOGERD Michael (NED-RAB)	a 2h10:39
75. BÖTERO Santiago (COL-TMO)	a 2h12:32
76. FEDRIGO Pierrick (FRA-CA)	a 2h13:14
77. ETXEBARRIA David (ESP-EUS)	a 2h14:42
78. LANG Sebastian (GER-GST)	a 2h15:31
79. PADRNO Pavel (CZE-USP)	a 2h16:21
80. EKIMOV Viatceslav (RUS-USP)	a 2h16:44
81. GRABSCH Bert (GER-PHO)	a 2h17:14
82. JALABERT Nicolas (FRA-PHO)	a 2h18:42
83. SALMON Benoît (FRA-CA)	a 2h24:49
84. MENGIN Christophe (FRA-FDJ)	a 2h25:08
85. DA CRUZ Carlos (FRA-FDJ)	a 2h25:43
86. GARCIA ACOSTA Vicente (ESP-IBB)	a 2h26:14
87. FOFONOV Dmitriy (KAZ-COF)	a 2h26:22
88. SORENSEN Nicki (DEN-CSC)	a 2h27:39
89. SCANLON Mark (IRL-AZR)	a 2h27:49
90. LOTZ Marc (NED-RAB)	a 2h29:48
91. ETXEBARRIA Unai (VEN-EUS)	a 2h30:37
92. RINERO Christophe (FRA-RAG)	a 2h31:34
93. FLECHA Juan Antonio (ESP-FAS)	a 2h33:38
94. BARANOWSKI Dariusz (POL-LST)	a 2h33:54
95. KRIVTSOV Yuriy (UKR-AZR)	a 2h34:16
96. SUNDERLAND Scott (AUS-ALB)	a 2h35:20
97. ZANDIO Xabier (ESP-IBB)	a 2h35:48
98. DAVIS Allan (AUS-LST)	a 2h36:16
99. NOE Andrea (ITA-ALB)	a 2h36:36
100. MOERENHOUT Koos (NED-LOT)	a 2h36:48
101. MARICHAL Thierry (BEL-LOT)	a 2h37:58
102. BENETEAU Walter (FRA-BLB)	a 2h38:36
103. CHARTEAU Anthony (FRA-BLB)	a 2h41:31
104. HUSHOVD Thor (NOR-CA)	a 2h42:45
105. LOOSLI David (SUI-SAE)	a 2h44:24
106. HONDO Danilo (GER-GST)	a 2h46:54
107. FARAZIJN Peter (BEL-COF)	a 2h46:56
108. ELMIGER Martin (SUI-PHO)	a 2h47:22
109. CANCELLARA Fabian (SUI-FAS)	a 2h48:42
110. TOSATTO Matteo (ITA-FAS)	a 2h49:06
111. DE GROOT Bram (NED-RAB)	a 2h49:33
112. WAUTERS Marc (BEL-RAB)	a 2h50:16
113. WROLICH Peter (AUT-GST)	a 2h51:06
114. RENIER Franck (FRA-BLB)	a 2h53:16
115. KROON Karsten (NED-RAB)	a 2h53:22
116. POZZATO Filippo (ITA-FAS)	a 2h54:55



Lance Armstrong, con Richard Virenque, ganador del premio de la montaña, y McEwen, vencedor del maillot verde. / EFE

# El astronauta del ciclismo

El ciclista tejano, a punto de cumplir los 33 años, ha dado todo un curso de calidad, ambición y poderío en el Tour

CARLOS DE TORRES (EFE) / PARÍS

El estadounidense Lance Armstrong hizo realidad el 25 de julio de 2004 en París su sueño de «llegar a Marte» dentro de su carrera profesional y «superó» al Armstrong que puso el pie en la luna en 1969.

El ciclista tejano, a punto de cumplir los 33 años, dio todo un curso de calidad, ambición y poderío en el Tour que acaba de finalizar en la capital francesa, el que le ha servido para quedarse solo en el historial con seis títulos, por delante de los hasta ahora más grandes de la carrera, como Anquetil, Merckx, Hinault e Indurain, todos ellos los componentes del «club de los 5».

Armstrong, convertido en un símbolo mundial de superación tras derrotar un cáncer, volvió a ser el mejor, razón por la que justifica su condición de «esclavo del ciclismo», su razón de ser y de vivir. El astronauta del ciclismo vive por y para el Tour, y cada día que se levanta el sacrificio está orientado a volver a escuchar el himno de su país en los Campos Elíseos el último domingo del mes de julio.

«Soy un esclavo de mi profesión. Preferiría comer hamburguesas, beber vino y divertirme, pero me lo impide mi deseo de ser el mejor del mundo. Ganar el Tour es mil veces mejor. Me gusta trabajar por la victoria. Soy el mejor por-

que soy el que más sacrificios hace», ha repetido Armstrong.

El norteamericano ha ganado una edición fácil y cómoda, al contrario que la edición anterior, que fue la de las caídas y accidentes. Si el año pasado se salvó de milagro de lesiones serias en dos caídas, este ejercicio llegó a París como emperador absoluto con 6 victorias de etapa y demostraciones que permiten pensar que si quiere puede volver a por el séptimo título. «Me he divertido como nunca», dijo.

Su capacidad de sufrimiento y su mentalidad para superar problemas dentro y fuera de la carretera, esa que le hace parecer de otra pasta, la forjó desde bien pequeño. No tuvo una infancia demasiado cómoda. En su casa padeció el abandono de su padre y el padrastro solo le aportó violencia y odio.

Armstrong ya daba muestras de su ambición con 15 años. Entonces era profesional del triatlón y llegaban los primeros ingresos a sus bolsillos. Dijo que pronto sería el mejor. Con apenas 21 años ganó su primera etapa en el Tour y confesó que si otro Armstrong alcanzó la luna, él llegaría «hasta Marte».

«Es el tiempo de Armstrong», dijo un día el ciclista del US Postal por si había quedado alguna duda entre sus rivales, que siguen inten-

tando encontrar el punto débil de un hombre que tras luchar por la vida parece ser indemne a todo tipo de ataques. Rivales, directores de equipos y expertos varios aceptan el eslogan igual que en tiempos recientes con Indurain. «No hay duda, es superior», dicen resignados.

«No soy un animal, soy un

«Es una sensación muy especial»

Lance Armstrong se mostró emocionado en los Campos Elíseos de París y reconoció que sentía «algo increíble, una sensación muy especial», mientras era aclamado y reconocido por el público. «Tener el récord de victorias en el Tour es algo fantástico, absolutamente increíble, que te hace formar parte de la historia del ciclismo. Esta es la carrera más importante del mundo y la que da sentido a mi vida personal y profesional. Todo esto es emocionante», dijo el ciclista tejano. El líder del US Postal se planteó el futuro con dudas sobre su continuidad. «Aún no he decidido nada y quiero ir a casa, relajarme y decidir en los próximos meses».

competidor, a veces paciente y a veces agresivo. Tácticamente soy bastante inteligente para saber atacar de forma selectiva y en el momento oportuno. Trabajo para ganar y el Tour es mi vida».

Armstrong, nacido el 18 de septiembre de 1971 en Austin, debutó como profesional con el Motorola en la Clásica de San Sebastián, donde quedó el último en 1992, pero luego la ganó en 1995 y consiguió un año después en Verdún su primera etapa del Tour de Francia. La victoria sobre Miguel Indurain en el Campeonato del Mundo de Oslo, ya dejó entrever a un ciclista atrevido, dispuesto a todo y difícil de intimidar.

Fue en 1996 en el que se fraguó el mito, cuando Armstrong tuvo que hacer frente a un avanzado cáncer testicular con metástasis en pulmones y cerebro, y someterse a un duro tratamiento de quimioterapia. Sin duda, superar el cáncer fue su mayor triunfo.

Su boda con Kristin Richard, su regreso a la competición con el US Postal en 1998 y sus primeras victorias en ese mismo año en el criterium de Austin, la Vuelta a Luxemburgo, la Clásica de Renania (Alemania) y la de Cascade (EEUU) despertaron la simpatía y la admiración de todos, aficionados y compañeros, que veían en Armstrong el mejor ejemplo de superación personal.

## SUS DATOS

### Datos personales.

País: Estados Unidos  
Edad: 32 años  
Fecha nac.: 18-9-71  
Lugar: Plano (Texas)  
Talla: 1,77  
Peso: 75 kg  
Debut profesional: 1992

### Trayectoria.

1992 - 1996 (Motorola)  
1997 (Cofidis)  
1998-2004 US Postal

### En el Tour.

Podios: Vencedor en 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 y 2004  
Victorias de etapa: 21 (y 1 más por equipos)

### Palmarés.

Campeonato del Mundo en ruta: 1 (1993)  
Tour de Francia: 5 (1999, 2000, 2001, 2002, 2003)  
Clásica San Sebastián: 1 (1995)  
GP de las Naciones: 1 (2000)  
Flecha Valona 1 (1996)  
Dauphiné Libéré 2 (2002-03)  
GP Midi Libre 1 (2002)  
Vuelta a Suiza 1 (2001)  
GP de Atlanta 1 (1992)  
Campeonatos de USA 1 (1993)  
GP Eddy Merckx 1 (2000)  
Vuelta a Luxemburgo 1 (1998).  
Total victorias en su carrera: 85



Medallista en París, Julio Rey sabe que no puede dejar escapar el tren de los Juegos Olímpicos de 2004. Atenas le llega en el mejor momento de su carrera deportiva. En Grecia, aspira a lo máximo y por ello, se ha centrado en esta cita durante todo el año. El maratoniano ha dejado para posteriores años otros maratones que pasan por su cabeza. Como Nueva York, una prueba que marcó al toledano que, no duda en que volverá a la ciudad de los rascacielos para alzarse con el triunfo.

## «El 'doblete' en el Nacional de media maratón es un éxito rotundo»



ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

Según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua, se define por rey al «monarca soberano de un reino». Julio y Fernando Rey son los actuales señores del fondo toledano. Tras salir de las 'trincheras' de sus campamentos de invierno, ambos aguardan el momento oportuno para medirse en buena lid con sus rivales y salir victoriosos de sus dos próximas 'cruzadas': los Juegos Olímpicos de Atenas -Julio- y el Mundial de media maratón en la India -Fernando-.

**Julio y Fernando, Fernando y Julio. ¿Qué motiva a dos hermanos a meterse en el mundo del atletismo?**

*Julio Rey:* En mi caso, no tenía antecedentes dentro de la familia. De pequeño, lo que me tiraba era el ciclismo, tenía incluso una pequeña bicicleta de carreras, lo que pasa que a mi padre le daba miedo por el tema del tráfico. A finales de los 70, éste empezó a correr con el 'boom' de esa época de las carreras populares en España. Con siete años, le veía irse a entrenar cuando llegaba de trabajar y me empezó a llamar la atención. Así, comencé a salir con él a correr y, no mucho más tarde, a competir.

*Fernando Rey:* Lo he mamado desde muy chico. Tanto mi padre como mi hermano estaban metidos dentro del círculo y, aunque a mí en un principio sólo me gustaba verlos, a partir de los 14 años, ya quería irme a correr con los dos.

**De casta le viene al galgo. ¿Influyó el mayor en el menor?**

*FR:* Por supuesto, el hermano menor siempre imita lo que el mayor. Tenía a Julio idolatrado y al ver que empezó a ganar carreras, quería ser como él.

*JR:* Él tiene unas condiciones muy buenas para correr -incluso hace mejores resultados en los test que hacemos-. El problema es que creo que tiene una edad ósea por debajo de la que real-

mente tiene. Hay que darle tiempo para que asimile los entrenamientos y vaya madurando. Es un corredor que está por hacer.

**Conocidos en toda la ciudad, ahora mismo están en la cima del atletismo en Toledo. ¿Les enorgullece ser 'profetas en su tierra'?**

*JR:* Aquí, nos quieren bastante. Muchas veces voy corriendo y gente anónima te anima, te da fuerzas. Eso reconforta mucho y hace que la carga que llevas sea menos pesada. No hay más que ver el recibimiento en Barajas, cuando llegué con la medalla de París. En este sentido, soy un afortunado.

*FR:* Es un honor. Coincido con Julio, ir por ahí entrenando y que te pare y salude todo el mundo te ayuda a darlo todo por ellos.

**¿Qué tiene la Ciudad Imperial que tanto les gusta a ambos para entrenar?**

*JR:* Frío en invierno y calor en verano. Es un lugar perfecto para aclimatarnos tanto cuando hacemos 'cross' o carreras a muy baja temperatura como en pruebas como la de Atenas donde el calor va a ser dominante. Otros años me concentro una semana en altitud, pero no tiene sentido hacerlo porque la temperatura, unido a la contaminación, va a ser sofocante.

*FR:* La soledad y la tranquilidad que no te ofrecen los centros de alto rendimiento. Además, no tenemos ningún rival, simplemente estamos nosotros. Cuando acaba el entrenamiento todo se olvida, no es como en un CAR, que vives las 24 horas con tus oponentes y si las cosas no salen como esperas, ellos saben que no estás bien. Toledo nos permite esconder un poco nuestra forma.

**Julio, ya es todo un veterano. ¿Qué consejo le daría a Fernando?**

*JR:* Bueno, ya le he dado unos cuantos... (risas). Sobre todo que este deporte se basa en la perseverancia, en el trabajo constante. Luego, cuando te salen las cosas no te acuerdas de lo mal que lo has pasado antes, el esfuerzo, las lesiones... Hay que tener mucha

paciencia. Estamos ante una disciplina que es como el vino, te haces con los años. Aunque no tengas la explosividad que te da la juventud, eres más listo en competición y lees mejor las carreras.

**Los dos viven el atletismo de la provincia desde cerca, ¿cómo ven la situación actual de la disciplina en Toledo?**

*JR:* Con gente como mi hermano o Iván Galán, el futuro a corto plazo está garantizado. Quizás lo que haya menguado es la densidad de atletas de la provincia con respecto a hace unos años. Hoy día, hay más posibilidades de practicar otras disciplinas, probablemente, por eso, están más repartidos.

*FR:* En lo que se refiere a su carácter popular es inmejorable. Hay gran cantidad de personas que dejan un hueco en sus vidas y sus trabajos para el atletismo. Eso hace afición. Además, los clubes en la provincia poco a poco siguen creciendo.

**Equipo ascensor en la Superliga, pocas medallas en el Mundial de París, el Europeo en pista cubierta en blanco... ¿Creen que estamos en un período de crisis del atletismo español?**

*JR:* No, lo que sucede es que habiendo unos Juegos Olímpicos de por medio. Los atletas están tratando de hacer coincidir sus 'picos' de forma con la cita de Atenas. Hay que pensar que es muy complicado mantener varios meses el mismo estado de forma. La clave está en aprovechar esos auges de forma.

*FR:* Se trata de una cuestión de objetivos y de priorizar dónde quieres estar a punto. A lo mejor me equivoco, pero tenemos que pensar que el resto de países también busca progresar.

**Sin embargo, ustedes están en un momento dulce...**

*JR:* Sí, ambos nos estamos encontrando muy bien de forma. La preparación en nuestros objetivos ha coincidido en un mismo punto, aunque yo ahora tenga que seguir a tope y Fernando vaya a frenar para llegar bien a la India.

*FR:* El invierno fue bastante duro para los dos en cuanto a las lesiones, pero bien mirado nos ha servido para llegar más frescos a las competiciones de verano, que son nuestros verdaderos objetivos.

**El culmen llegó en Orense con el Nacional de media maratón. ¿Qué recuerdos les ha dejado el Campeonato de España?**

*JR:* Sí, salí sin ninguna pretensión, tan sólo a rodar. Mi padre me comentó que encajaba en una jornada en la que habíamos previsto una jornada dura de entrenamientos y decidimos inscribirnos. Dejé hacer en los primeros

### SU PALMARÉS

► **Nombre.** Julio Rey.

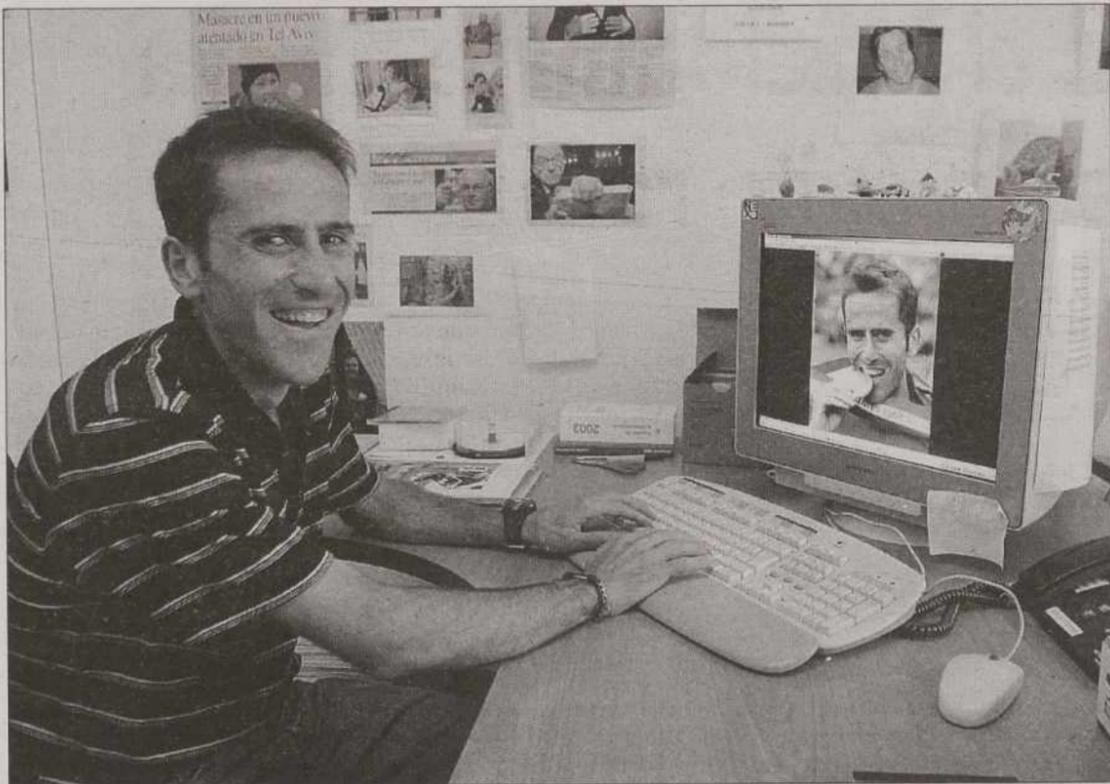
► **Edad.** 32 años.

► **Carreras y resultados.** El maratoniano español es el actual medallista de plata en los Campeonatos del Mundo. La conquista se produjo en los últimos días del mes de agosto en la capital francesa. París asistió a la consagración de un fondista que también tiene en su haber la maratón de Hamburgo (Alemania) y el campeonato de España de media maratón.

► **Próximos objetivos.** Agosto y Atenas. Esas son las coordenadas que tiene en su mapa Julio Rey. El toledano se encuentra en su mejor momento de forma y no quiere dejar escapar su debut en los Juegos Olímpicos en la competición del maratón. El mayor de los hermanos no haría ascos a cualquiera de los otros dos metales, pero como él mismo afirma «de momento, pensemos en lo máximo».

## FERNANDO REY • *Atleta*

El hermano pequeño de los Rey ha cogido el testigo de su padre y su hermano en el mundo del atletismo. Se presenta como el futuro del atletismo de la provincia junto a otros atletas como Iván Galán. Aunque, de pequeño, prefería salir a la calle con sus amigos, no tardó en descubrir en el atletismo su auténtica pasión. Ya en la categoría sénior, Fernando se prepara para acudir a la India donde debutará en el Mundial de Media Maratón del próximo octubre.



Julio Rey espera repetir su vuelta a España cargado con una nueva medalla. / DAVID PÉREZ

momentos, pero me sentí tan cómodo que me puse a tirar y rompí la carrera. Quedamos sólo el keniano, el marroquí y yo. Al momento, escuché una respiración de alguien que conectaba... era mi hermano. Los dos estuvimos en cabeza durante toda la carrera y el podio de ambos fue muy bonito.

**Fernando, ¿fue tan abismal el salto cualitativo que dio en esa prueba?**

FR: En mi opinión, sí. Mucha de la gente con la que estuve en la elite del fondo español en los últimos años. De algunos no siquiera había estado cerca en otras carreras y en Galicia les llegué a sacar un minuto. Mi padre y mi hermano me decían que podía estar ahí, pero siempre pasaba algo.

**Por su parte, Julio, demostró que la lesión está olvidada y que ya está listo para Atenas.**

JR: En febrero, me preocupé bastante. No por la lesión en sí, ni porque afectara a mi preparación, sino porque el resto de maratonianos pudieran hacer unas marcas que me dejaran fuera del equipo olímpico. La recuperación la fijaron para mayo. La suerte que tuve es que no se corrió demasiado en las pruebas y me consideraron como un fijo por las dos medallas que he conseguido.

**La medalla de oro sigue estando entre ceja y ceja.**

JR: Sí, voy a por el oro. Quiero lo máximo, si te marcas otro objetivo menor, puedes acabar siendo más conformista. Aunque, por supuesto, si soy plata o bronce estaré igual de satisfecho.

**La baraja de candidatos al triunfo está muy abierta. ¿Cuáles serán sus rivales?**

JR: Pueden cambiar los nombres, pero los protagonistas serán los mismos. Países como Kenia, Etiopía, Marruecos, Japón o Italia, seguro que están ahí. El peligro como siempre viene de África: Paul Tergat (récord del mundo), Eric Wainaina, Sammy Korir son el trío keniano y los tres son favoritos. También destacaría a Abera o Gha-

rib -que me quitó el oro en París.

También hay que tener en cuenta que por la mente del maratoniano pasan muchas cosas en esas dos horas de carrera. Saber controlar tus subidas y bajadas de moral es algo imprescindible. Todos los candidatos contamos con una preparación muy pareja, la diferencia está en la agudeza que se muestra en competición.

**El pequeño de la familia está en su mejor temporada. Ha conseguido esquivar las lesiones y los resultados están llegando. Y en octubre, Nueva Delhi. ¿Qué objetivos se marca en su visita a la India?**

FR: Estar entre los mejores europeos. Hablar de marcas va ser complicado por la humedad. Saldré a estar lo más arriba posible, pero los primeros puestos serán para los africanos. Gente como Bekele, Gebreselassie, Yon Yuda o Evans Rupperto seguro que le dan mucho nivel al Mundial. Es una aventura nueva, así que haber como salgo de la experiencia.

**¿Qué le piden al futuro los hermanos Rey?**

JR: Quedarme como estoy ahora mismo, es decir, que las lesiones me respeten para poder competir. Los récords y las medallas si tienen que venir ya lo harán, lo importante es

poder seguir mejorando poco a poco. En lo estrictamente deportivo, me plantearé el Mundial de Helsinki.

FR: Como dice Julio, las lesiones. Repetir la continuidad que estoy disfrutando estos tres últimos meses, porque hasta ahora todo era entrenar, lesionarme y recuperarme. Para mejorar, se necesita regularidad.

**¿Y la 'espinita' de Nueva York?**

JR: Tendrá que esperar. El año pasado fue una cabezonería mía y este año no voy a inscribirme. Decidí acudir por si no cumplía los objetivos en París. Luego, con tanto recibimiento y celebración, no pude llegar en la mejor forma. Lo que no dudo es que voy a volver. Lo que viví allí, me encantó. Tiene algo distinto del resto de pruebas. No hay un sólo metro, donde no haya público animándote. Ya le dije al organizador, que la próxima vez que me viera sería para ganarlo.

**Por último, desvelen un secreto: ¿Existe la sana rivalidad entre ambos cuando corren?**

JR: No. Tanto en los entrenamientos como en las competiciones tratamos de ayudarnos dentro de lo posible.

FR: A pesar de todo, es cierto que alguna vez las bromas y comentarios aparecen tanto de uno como del otro.

**Julio Rey: «En Atenas, no me conformo con la plata o el bronce, voy a por el oro. Luego, si viene otra medalla distinta estaré igual de satisfecho por mi trabajo»**

**Fernando Rey: «Nueva Delhi es una aventura para mí, espero estar con los mejores»**



### SU PALMARÉS

► **Nombre.** Fernando Rey.

► **Edad.** 24 años.

► **Carreras y resultados.** El atleta toledano ha vivido sus momentos más dulces como atleta antes de llegar al campo sénior. No obstante, su meteórica irrupción en el Campeonato de España de media maratón celebrado en Ourense le ha valido para ganarse un nombre dentro del fondo español. En la carrera gallega, subió al podio como medalla de bronce del Nacional.

► **Próximos objetivos.** Por la mente del fondista capitalino, sólo pasa en estos momentos una ciudad: Nueva Delhi. Allí, Fernando Rey espera codearse con la elite de la distancia en el Mundial. La participación va a ser de auténtico lujo, pero este hecho no asusta al atleta que quiere finalizar entre los primeros europeos que finalicen la competición en tierras asiáticas.



Fernando Alonso, en la imagen segundo por detrás de Schumacher, realizó una espectacular salida adelantando tres puestos antes de llegar a la primera curva. /EFE

# Alonso alcanza su séptimo podio

El asturiano fue tercero en Alemania por detrás del alemán Michael Schumacher y del inglés Jenson Button

EFE / HOCKENHEIM (ALEMANIA)

El español Fernando Alonso subió de nuevo a un podio de Fórmula Uno al acabar tercero en el Gran Premio de Alemania, disputado ayer en Hockenheim y que concluyó una vez más con victoria del alemán Michael Schumacher, que igualó su propio récord de triunfos en la misma temporada: once.

Schumacher y su Ferrari dominan de forma tan abrumadora la Fórmula Uno que el único aliciente es saber quién se fotografiará junto al germano en el podio, honor que esta vez correspondió al inglés Jenson Button, segundo; y a un espectacular Alonso, que subió por tercera vez al cajón este año tras haberlo hecho en Australia y en Francia.

El alemán ganó hoy su undécima carrera de la temporada, con lo que igualó su propio récord de victorias en el mismo año, que data de 2002 y que podrá superar, incluso con amplitud, en las seis carreras que quedan para acabar el que será, salvo tragedia, el séptimo Mundial que se puede adjudica el alemán.

«Schumi» rodó a una media de 215 kilómetros por hora y cubrió las 66 vueltas al circuito en un tiempo ganador de una hora, 23 minutos y 54 segundos, cruzando la línea de meta con una ventaja de ocho segundos sobre Button y 16 respecto de Alonso.

Hoy Alonso brilló, sobre todo y de nuevo, en la salida, que se retrasó en dos ocasiones debido a los problemas del gallo Olivier Panis y del brasileño Rubens Barrichello.

El asturiano mostró sus reflejos de oro y por la izquierda se coló entre los dos McLaren del finlandés Kimi Raikkonen y del escocés David Coulthard, cuarto hoy, y del Williams-BMW del colombiano Juan Pablo Montoya, quinto, ascendiendo de golpe tres puestos y pasando al segundo, por detrás del astro de Kerpen.

Sin embargo, en la segunda vuelta fue superado por Raikkonen, quedando en tercera posición provisional. Alonso paró por primera vez en la novena vuelta, una antes que «Schumi» y tres antes que Kimi, que paró en la doce y nada más salir tuvo que abandonar, tras accidentarse al perder el alerón trasero.

Tras la reorganización después de que todos parasen, Alonso era de nuevo segundo y llegó a ser líder una vuelta, la vigésimo novena, aprovechando la segunda entrada en garaje del germano.

El asturiano disfrutó un giro en cabeza antes de entrar por segunda vez en boxes y ceder el mando a Button. Apenas traspasado el ecuador de la prueba, con Button en 'boxes' y el nipón Sato añadiendo emoción con su ya habitual

trompo en carrera, «Schumi» tomó de nuevo las riendas.

**REMONTADA DE BUTTON.** Se vieron entonces, siempre por detrás del alemán, momentos muy emocionantes, con Button, que protagonizó una increíble remontada, atacando a un Alonso que resistía para mayor alegría del italiano Flavio Briatore, su jefe y descubridor. En la vuelta 40,

Schumacher le sacaba casi 17 segundos a Alonso, que controlaba a Button, a 2,5 del ovetense.

Schumacher hizo su tercera y última entrada en talleres en la 47, al igual que Alonso (7.2). Button subió al primero hasta que en la 50 paró por tercera vez y devolvió el liderato al rey rojo.

Alonso era segundo tras la nueva reorganización, pero en la vuelta 52, el inglés le superó. Y a partir de ahí, hubo unos momentos de tensión: su coche había perdido aerodinámica y el ovetense llegó a pensar que había perdido el alerón delantero.

Button se despegaba y por detrás azuzaba Coulthard. El asturiano se puso en contacto con sus ingenieros para ver si entraba en boxes, pero le aconsejaron seguir en pista.

La telemetría anunciaba que se había perdido el nueve por ciento de aerodinámica y el podio estaba en peligro. Pero tres vueltas después el coche volvió a funcionar de repente y Alonso mantuvo un podio, el séptimo de su carrera deportiva.

Una hora después del final de la prueba aún se investigaba el motivo, aunque parece ser que quizá se hubiese incrustado en el morro del Renault alguna pieza de otro coche accidentado, que se volvió a desprender por sí sola.

Las últimas quince vueltas, Michael Schumacher se dedicó a llevar su hasta meta. La próxima carrera de disputará en Hungría el próximo 15 de agosto.

## LAS DECLARACIONES

### ► FERNANDO ALONSO «Este podio me motiva»

El español Fernando Alonso, que ayer logró su tercer podio de la temporada al concluir tercero en el Gran Premio de Alemania declaró tras la carrera que este podio le «motiva» para afrontar las próximas dos pruebas, que le favorecen. «Este podio me motiva porque los dos siguientes Grandes Premios se disputan en mis dos circuitos favoritos», declaró el asturiano, en referencia a Hungaroring (Hungría), donde se convirtió el año pasado en el piloto más joven de la historia en ganar una carrera de Fórmula Uno; y en Spa (Bélgica), donde se catapultó hacia la reina de la categoría del motor. «Hay que mejorar algunas cosas en el coche, pero creo que tanto en Hungría como en Bélgica, el coche puede ir bien», explicó Alonso. Acerca de la salida de la carrera, que de nuevo fue espectacular, adelantando tres puestos, del quinto al segundo, el genial piloto cree que fue «una de las mejores» de su carrera deportiva. Precisó, no obstante, que la mejor fue la de Indianápolis, el pasado mes de junio. «En Indianápolis pasé del noveno al tercer puesto».

## CLASIFICACIONES

### GRAN PREMIO DE ALEMANIA

1. Michael Schumacher (GER) Ferrari	1h 23:54.848
2. Jenson Button (GBR) BAR-Honda	a 8.388
3. Fernando Alonso (ESP) Renault	a 16.351
4. D. Coulthard (GBR) McLaren-Mercedes	a 19.231
5. Juan P. Montoya (COL) Williams-BMW	a 23.055
6. Mark Webber (AUS) Jaguar-Cosworth	a 41.108
7. Antonio Pizzonia (BRA) Williams-BMW	a 41.956
8. Takuma Sato (JPN) BAR-Honda	a 46.842
9. G. Fisichella (ITA) Sauber-Petronas	a 67.102
10. C. Klien (AUT) Jaguar-Cosworth	a 68.578
11. Jarno Trulli (ITA) Renault	a 70.258
12. Rubens Barrichello (BRA) Ferrari	a 73.252
13. Felipe Massa (BRA) Sauber-Petronas	1 vuelta
14. Olivier Panis (FRA) Toyota	a 1 vuelta
15. Giorgio Pantano (ITA) Jordan-Ford	3 vueltas
16. Z. Baumgartner (HUN) Minardi	a 4 vueltas
17. Gianmaria Bruni (ITA) Minardi	a 4 vueltas

### EL MUNDIAL

1. Michael Schumacher (GER)	110 puntos
2. Rubens Barrichello (BRA)	74
3. Jenson Button (GBR)	61
4. Jarno Trulli (ITA)	46
5. Fernando Alonso (ESP)	39
6. Juan Pablo Montoya (COL)	33
7. David Coulthard (GBR)	19
8. Kimi Raikkonen (FIN)	18
9. Takuma Sato (JPN)	15
10. Giancarlo Fisichella (ITA)	13
11. Ralf Schumacher (GER)	12
12. Mark Webber (AUS)	7
13. Felipe Massa (BRA)	5
14. Olivier Panis (FRA)	5
15. Cristiano da Matta (BRA)	3



Dani Pedrosa logró su cuarta victoria de esta temporada y se afianza en la primera posición de la clasificación del Mundial de 250 c.c./EFE

## Exhibición de Dani Pedrosa y primer podio para Álvaro Bautista

Barberá y Pablo Nieto se cayeron en 125 c.c. y Gibernau logró la tercera plaza en Moto GP

EFE / DONINGTON (GRAN BRETAÑA) Daniel Pedrosa (Movistar Honda) consolidó su liderato en el campeonato del mundo de motociclismo de 250 c.c. al obtener una incontestable victoria en Gran Bretaña, en donde Álvaro Bautista (Aprilia), Jorge Lorenzo (Derbi) y Sete Gibernau (Movistar Honda), acabaron en el podio de sus respectivas cilindradas.

Pedrosa no dejó lugar a la duda. Mandó desde el principio hasta el final y ninguno de sus rivales pudo tan siquiera seguir su ritmo. Quien más se le acercó, pero nunca le pudo atosigar, fue el argentino Sebastián Porto (Aprilia), que acabó segundo.

El piloto de Movistar Honda, campeón del mundo de 125 c.c. en 2003 acumula una estadística asombrosa en su primera temporada en el cuarto de litro, ya que tras la victoria de Gran Bretaña suma cuatro triunfos, los dos últimos consecutivos, y otros tantos segundos puestos, con el único error, bajo la lluvia, de Jerez.

Pero lo más preocupante para sus rivales es que Daniel Pedrosa hace su trabajo sin entrar en «guerras» de entrenamiento con sus rivales. Se centra en lograr la mejor puesta a punto y referencias en unos circuitos que con la nueva moto no conoce, pero siempre acaba entre los mejores de la cilindrada y luego, si la ocasión se presenta positiva y tiene un buen ritmo, sale disparado hacia la victoria o, cuando menos, del podio.

Y no falló. Pedrosa ganó y sus dos inmediatos rivales, Sebastián Porto y el francés Randy de Puniet se tuvieron que conformar con acompañarle en el podio.

No tan bien salieron las cosas en el resto de cilindradas. Héctor

Barberá (Aprilia) se perfilaba como uno de los candidatos a la victoria en los 125 c.c. y pronto quedó descartado, en apenas tres curvas, las que tardó en irse por los suelos.

Exactamente en el mismo sitio y unas décimas de segundo después, dijo igualmente adiós a sus posibilidades el madrileño Pablo Nieto (Aprilia); quien también optaba al podio en la carrera británica.

Congeladas de golpe las aspiraciones españolas en la más pequeña de las cilindradas, en la que hasta cinco pilotos concluyen siempre entre los diez primeros, surgió entonces la figura de Álvaro Bautista (Aprilia), compañero de equipo de Héctor Barberá pero que hasta el momento nunca había podido acercarse a las posiciones de podio en lo que va de temporada.

Sin embargo, en esta ocasión la situación varió radicalmente. Bautista, que salió desde la tercera línea, lo hizo de maravilla en ese momento y se colocó en el grupo de cabeza prácticamente desde el principio. Se peleó con todo un veterano como Roberto Locatelli y éste acabó cometiendo un error al rodar por los suelos cuando intentaba alcanzar y superar al piloto de Talavera de la Reina.

La victoria en esta cilindrada resultó incuestionable. El líder de la misma, el italiano Andrea Dovizioso ganó con autoridad y merced al fallo de sus más inmediatos perseguidores se escapó aún más al frente del mundial.

La tercera posición, ganada a pulso, fue para Jorge Lorenzo (Derbi), que repitió el mismo resultado que en Alemania y recuperó parte de la moral perdida tras el error cometido en Brasil.

**Jorge Lorenzo alcanzó el tercer puesto en 125 c.c. beneficiado por la caída del italiano Roberto Locatelli**

Obviamente, el ambicioso piloto mallorquín no se mostró en absoluto satisfecho, pues esperaba mucho más, pero lo cierto es que su podio acabó llegando tras el error de Locatelli, lo que le abrió las puertas del cajón.

Sete Gibernau (Movistar Honda) también acabó sobre el podio, pero en el último peldaño, el peor de sus resultados junto con Suráfrica en las carreras que ha conseguido terminar, pero por esta razón precisamente el español necesitaba concluir la carrera, ya que sus dos errores consecutivos de Brasil y Alemania le habían dejado con la moral muy tocada.

El triunfo fue para el italiano Valentino Rossi, que adquiere cierta ventaja al frente del mundial, secundado por el estadounidense Colin Edwards, compañero de equipo de Gibernau.

### CLASIFICACIONES

#### CARRERA 500 CC

1. V. Rossi (ITA/Yamaha YZR M 1)	45:30.473
2. Colin Edwards (USA/Movistar Honda)	a 2.945
3. Sete Gibernau (ESP/Movistar Honda)	a 4.426
4. Nicky Hayden (USA/Honda RC 211 V)	a 6.096

#### CARRERA 250 CC

1. Daniel Pedrosa (ESP/Movistar Honda)	42:17.705
2. Sebastián Porto (ARG/Aprilia)	a 6.003
3. Randy de Puniet (FRA/Aprilia)	a 11.463
4. Alex de Angelis (RSM/Aprilia)	a 12.722

#### CARRERA 125 CC

1. Andrea Dovizioso (ITA/Honda)	41:14.592
2. Álvaro Bautista (ESP/Aprilia)	a 3.807
3. Jorge Lorenzo (ESP/Derbi)	a 8.250
4. Mika Kallio (FIN/KTM)	a 8.641

#### MUNDIAL 500 CC

1. Valentino Rossi (ITA)	164 puntos
2. Sete Gibernau (ESP)	142
3. Max Biaggi (ITA)	142
4. Colin Edwards (USA)	95
5. Alex Barros (BRA)	86
6. Nicky Hayden (USA)	83
7. Carlos Checa (ESP)	72

#### MUNDIAL 250 CC

1. Daniel Pedrosa (ESP)	180 puntos
2. Randy de Puniet (FRA)	146
3. Sebastián Porto (ARG)	128
4. Fonsi G. Nieto (ESP)	94
5. Alex de Angelis (RSM)	93
6. Toni Elias (ESP)	86
7. Hiroshi Aoyama (JPN)	71

#### MUNDIAL 125 CC

1. Andrea Dovizioso (ITA)	163 puntos
2. Roberto Locatelli (ITA)	131
3. Héctor Barberá (ESP)	129
4. Casey Stoner (AUS)	104
5. Pablo Nieto (ESP)	88
6. Jorge Lorenzo (ESP)	84

### PROTAGONISTAS

► **Daniel Pedrosa.** El español Daniel Pedrosa (Movistar Honda), líder destacado en la clasificación provisional del mundial de 250 c.c., reconoció tras obtener su cuarto triunfo de la temporada que la carrera había sido «fantástica» y que todo había salido perfecto. «La salida, la ventaja que he podido tomar a partir de la tercera vuelta y la tranquilidad con la que he podido llegar al final, todo perfecto», afirmó Pedrosa, quien explicó que en las primeras vueltas fue «con algo más de tranquilidad pues el asfalto estaba frío y había que calentar los neumáticos». «Cuando he creído que ya estaban he empezado a encadenar varias vueltas rápidas y el ritmo ha sido muy bueno, aunque el viento nos empujó muy fuerte», explicó. «Hemos hecho un gran trabajo a lo largo de todo el fin de semana y ahora toca irse de vacaciones para retomar con fuerza la segunda parte del campeonato».

► **Álvaro Bautista.** Álvaro Bautista, segundo clasificado en la prueba de 125 c.c., no dudó al afirmar, pues había motivo, que estaba contento: «es mi primer podio y todo se lo tengo que agradecer a mi equipo, que ha conseguido una muy buena puesta a punto para esta carrera, algo que no había conseguido a lo largo de este año, además de a mi familia por haberme apoyado».

► **Sete Gibernau.** Sete Gibernau afirmó tras concluir tercero la prueba de MotoGP que para él era casi como una victoria. «Después de los fallos cometidos en los dos últimos grandes premios esta tercera posición me sabe casi como una victoria, máxime porque a lo largo del fin de semana hemos tenido problemas con la puesta a punto de la moto». «Acabé los entrenamientos sin estar convencido de la situación para la carrera y por eso esta mañana decidimos cambiar bastantes cosas en la moto, pero al llover durante los entrenamientos libres no he podido comprobar si estos eran eficaces o no y he salido a la carrera con muchas dudas e indecisión», afirmó Gibernau. «En las primeras vueltas no las tenía todas conmigo pero luego me he ido sintiendo cómodo y he conseguido encontrar un ritmo bueno, aunque Colin y Valentino han estado muy bien y yo no he querido arriesgar más para no cometer ningún error», dijo el piloto de Movistar.

► **David de Gea.** El murciano David de Gea, no consiguió por muy escaso margen sus primeros puntos en 250 c.c., pero con todo reconoció que «para ser el primer gran premio que disputo con una moto de dos tiempos el resultado está bastante bien, aunque fue una lástima que el motor bajase de rendimiento, pues iba muy cómodo en la duodécima posición y podía haber defendido ese puesto sin ningún problema».

MOTOCICLISMO MUNDIAL DE 125 CC

# Julito Simón no pudo refrendar la buena actuación de los entrenos

El piloto de Villacañas, que aspiraba a subirse al podio por primera vez, acabó octavo en el circuito británico de Donington Park, donde Bautista concluyó segundo

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

El toledano Julito Simón (Honda) no ha podido refrendar sus aspiraciones al podio de 125 cc en el circuito británico de Donington Park tras la buena actuación realizada en las rondas clasificatorias.

Simón culminó en carrera su excelente actuación en los entrenamientos y después de pelear durante buena parte de la carrera por ganar posiciones acabó luchando con el italiano Gino Borsoi (Aprilia) por el octavo lugar. El villacañero recibió la justa recompensa de conseguir esa posición al final de la prueba.

No obstante, la sensacional actuación en las sesiones de entrenamiento del viernes en el circuito británico, donde rodó por momentos en tercera posición, dejó esclarecido que el piloto manchego ha dado un importante salto de calidad.

Tras los retoques producidos en la suspensión y el tubo de escape de su Honda, el de Villacañas está mostrando un mejor rendimiento con su montura en cuanto a velocidad punta se refiere.

El trazado del circuito británico se ajustaba bien a las características del piloto toledano, sin embargo no pudo repetir la buena actuación en los entrenos, donde fue octavo por delante del talaverano Álvaro Bautista, dejando escapar una buena oportunidad de subirse, por primera vez, al cajón de un gran premio del Mundial de 125 cc.

La salida era la clave para que la moto del villacañero se colocara en los primeros puestos, pero no



Simón no pudo subirse al podio./LT

pudo coger una buena posición en carrera y, partir de ahí, se tuvo que conformar con luchar por la octava plaza.

**BAUTISTA, PODIO.** Por su parte, el talaverano Álvaro Bautista logró por primera vez subirse a un podium del Mundial de Motociclismo al lograr ser segundo, tras el italiano Andrea Dovizioso (Honda).

Jorge Lorenzo (Derbi), tercero, completó una excelente actuación española en la prueba, luchando,

**Pese a todo, el villacañero sigue demostrando que puede dar un salto de calidad**

junto a Bautista, con Roberto Locatelli (Aprilia) y Mika Kallio (KTM), respectivamente.

Pronto quedó fuera uno de los aspirantes a la victoria, Héctor Barberá (Aprilia), que sufrió una

caída en la tercera curva del circuito inglés, en «Craner Corner», justo en el mismo sitio y el mismo instante en que se iba por los suelos otro español, Pablo Nieto (Aprilia), quedando ambos fuera de carrera y dejando el camino libre al italiano Dovizioso, dominador absoluto de la carrera que le hace aún más líder de un Mundial que ya acaricia.

Álvaro Bautista se centró en no cometer ni un solo error para obtener el primer podio mundialista de su carrera deportiva y así fue.

NATACIÓN

## Noriega, segundo en 50 mariposa

El toledano Javier Noriega obtuvo la segunda plaza en la modalidad de 50 metros mariposa, por detrás de Javier Soriano, con un tiempo de 24.77 en los Campeonatos de España de Natación que se han disputado en Barcelona. Clasificación: 1. Javier Soriano (Santa Olaya) 24.70; 2. Javier Noriega (Metropole) 24.77; 3. José Javier Cabanas (Moscardó) 25.04. Además, hay que destacar que se batieron los récords de España en la modalidad de 4 por 100 libres. El toledano cerró así una participación que le ha servido como preparatorio para los Juegos Olímpicos que se celebrarán en Atenas el mes de agosto.

## Braojos destaca en el Junior

La toledana María Alcázar Braojos fue la mejor nadadora regional en la jornada final de los campeonatos de España de Natación Junior, que se clausuraron ayer en la piscina Bernardo Picornell de Barcelona, al concluir undécima en los 50 metros braza. La toledana del C.N. Toledo empleó en la prueba un tiempo de 35.88, lo que le sirvió para superar sus previsiones iniciales en la prueba, a la que concurría con la décimo octava mejor marca. La talaverana Laura García (C.N. Aqüis), también participó en esa prueba, y concluyó en el puesto 35, con un mejor tiempo de 37.99. Cerró la corta participación regional en esta jornada final el alcazareño Joan Lorente, que ocupó la posición vigésimo cuarta, con un tiempo de 2.17.95, en los 200 mariposa.

GOLF

II EDICIÓN RYDER

# Layos custodiará la Ryder hasta la próxima edición

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

La Ryder se vuelve a quedar en Layos. El equipo toledano se ha hecho con la victoria, por un solo punto de diferencia, en la segunda edición de la Ryder que enfrentó a los equipos de Layos y Cabanillas.

El ganador custodiará el trofeo en sus instalaciones hasta que el próximo año se vuelva a poner en juego en una nueva edición de este torneo que volverá a disputarse en el campo de golf de la localidad toledana.

La de ayer fue una jornada marcada por la altísima temperatura reinante en el terreno de jue-

go, pero que no impidió disfrutar del buen juego de los participantes.

**JUGADORES DESTACADOS.** A pesar de que un solo punto separó a ambos equipos, los toledanos desplegaron un buen juego durante todos los enfrentamientos individuales. Y es que, incluso los que perdieron alguno de los puntos en juego, estuvieron a un gran nivel.

Los golfistas más destacados del conjunto vencedor fueron: Javier Villamor, José Luis Salén, Cristian López, Rafael Bartolomé, Juan Fco. Gálvez, Enrique Galdeano y José Carlos Sánchez.



La Ryder se queda en Toledo. /DAVID PÉREZ

► POSGUERRA IRAQUÍ



Insurgentes iraquíes fuertemente armados recorren las calles de Baquba, donde ayer libraron varios combates contra los soldados de EEUU. /AP PHOTO

# Al Qaeda amenaza a Australia con un gran atentado si continúa en Iraq

El grupo integrista advirtió en un comunicado, además, de que «sacudiremos el mundo bajo vuestros pies como hicimos en Indonesia y las filas de coches bomba no cesarán»

• Es la segunda nota en una semana que la organización *Monoteísmo y yihad* publica en un sitio de internet después de que anteriormente avisara a Bulgaria y Polonia.

EFE / EL CAIRO

El grupo integrista islámico *Monoteísmo y yihad*, que se presenta como un brazo de Al Qaeda y que presuntamente lidera el terrorista jordano Abu Musab al Zarqawi, amenazó con inundar Australia de «ríos de sangre» si este país no retira sus tropas de Iraq.

En una página web, la organización advirtió, además, de que «sacudiremos el mundo bajo vuestros

pies como hicimos en Indonesia y las filas de coches bomba no cesarán».

En octubre de 2002, un atentado con coche bomba perpetrado contra un hotel de Bali, de cuya autoría se responsabilizó al grupo radical Jemaah Islamiya, brazo de Al Qaeda en el sudeste asiático, se cobró la vida de 202 personas, en su mayoría extranjeros, y otras 352 resultaron heridas.

**SEGUNDO COMUNICADO.** Este es el segundo comunicado en una semana que *Monoteísmo y yihad* publica en un sitio de Internet, después de que el pasado miércoles amenazara con atacar contra Bulgaria y Polonia si ambos países no sacaban a sus tropas de Iraq.

En la nota, la organización

## 13 muertos

Al menos trece insurgentes murieron y quince fueron detenidos en enfrentamientos con infantes de marina de EEUU cerca de la ciudad de Baquba, a unos 60 kilómetros al norte de Bagdad, informaron fuentes militares.

Los combates estallaron de madrugada cuando unidades de la Primera División de Infantería, acompañadas por una brigada de la nueva Policía iraquí, se infiltraron en una zona agrícola vecina a la conflictiva Baquba, en busca de elementos hostiles. Por otra parte, al menos un agente de Policía iraquí y nueve personas más ingresaron ayer con diversas heridas.

también se refiere a Italia, país al que advierte: «acepta nuestra oferta. Si no lo haces, hileras de coches cargados con explosivos sacudirán tus ciudades y convertirán tus noches en días. Deseamos que veáis el infierno con vuestros propios ojos».

A principios de mes, otro grupo de Al Qaeda, las *Brigadas de Abu Hafs Al Masri*, amenazó con ataques masivos contra Italia si el primer ministro de este país, Silvio Berlusconi, continuaba en el poder. El Gobierno australiano tiene desplegados en Iraq cerca de 900 soldados, después de que su primer ministro, John Howard, decidiera el pasado año enviar a 2.000 de sus militares para participar en la fuerza multinacional presente en el país árabe.

# El primer ministro Iyad Alawi, continúa su gira en Líbano tras su acuerdo con Siria

EFE / BEIRUT

El primer ministro iraquí, Iyad Alawi, prosiguió ayer en Beirut su gira por Oriente Medio tras alcanzar un acuerdo con Siria para restablecer las relaciones diplomáticas y vigilar la frontera común.

El jefe del nuevo Gobierno interino iraquí llegó ayer al aeropuerto internacional de Beirut, donde fue recibido por su homó-

logo libanés, Rafic Hariri, y varios ministros y embajadores de países árabes y occidentales.

**TRES DÍAS EN EL PAÍS.** Alawi, que permanecerá tres días en el Líbano, se entrevistará con el presidente del país, Emile Lahud, y con el presidente del Parlamento, Nabih Berri, con quienes tratará sobre la normalización de las rela-

ciones entre Beirut y Bagdad, en especial en lo que se refiere al sector comercial.

La prensa local reflejó ayer el temor de la mayoría de la población libanesa, que espera que el primer ministro iraquí pida a las autoridades el envío de soldados para participar en una fuerza árabe que colabore con las tropas multinacionales en Iraq.

El Gobierno del Líbano, mostró su disposición a cooperar en el intercambio de información de seguridad para lograr detener la violencia que sacude Iraq.

Uno de los temas pendientes entre Iraq y el Líbano es el de los fondos actualmente congelados, cuya cantidad se estima en unos 500 millones de dólares y que Alawi pretende recuperar.



! EN EL MUNDO

1 ARGENTINA  
**El presidente Kirchner sustituye al ministro de Justicia**

El presidente argentino, Néstor Kirchner, destituyó anoche al ministro de Justicia, Gustavo Béliz, y nombró para reemplazarlo a Horacio Rosatti, en lo que constituye la primera crisis de Gabinete desde que asumió en mayo del año pasado. Según confirmó ayer el jefe de Gabinete argentino, Alberto Fernández, Kirchner también destituyó de su cargo al secretario de Seguridad Interior, Norberto Quantín.

2 SOMALIA  
**Un hospital de maternidad reabre después de 13 años**

El mayor hospital de maternidad de Mogadiscio, y el único que se ha mantenido prácticamente intacto pese a más de una década de guerra civil, reabrió sus puertas gracias a la iniciativa de un grupo de mujeres. El centro de Banadir, situado en el norte de la capital somalí y con capacidad para tratar a más de 1.000 pacientes, fue inaugurado la pasada semana y proporcionará servicios médicos gratuitos a mujeres y niños financiados por empresarios locales.

3 FRANCIA  
**Una ceremonia recuerda a las 113 víctimas del Concorde**

Una ceremonia recordó ayer en el aeropuerto parisino de Roissy-Charles de Gaulle a los 113 muertos del accidente del Concorde, en el cuarto aniversario de un hecho que marcó el declive del famoso avión supersónico y cuando la investigación del siniestro toma un nuevo rumbo que podría dar lugar a procesamientos. Ese día, el avión, despegó de Roissy sin que su tripulación supiera que una pieza metálica de otro aparato, un DC-10 que había despegado previamente, había rajado un neumático, que acabó reventado.

4 RUSIA  
**Al menos tres rebeldes muertos en operaciones militares**

Al menos tres guerrilleros murieron ayer en operaciones militares que las tropas federales llevan a cabo en Chechenia, informó el portavoz del mando ruso en Cáucaso Norte, general Iliá Shabalkin quien indicó que el objetivo local es destruir arsenales de la guerrilla.

ORIENTE PRÓXIMO

## Temen un ataque de extremistas en las mezquitas de Jerusalén

EFE/JERUSALÉN

Los servicios secretos (Shin Bet) y la policía se están en alerta actualmente ante la posibilidad de que extremistas judíos, en su empeño por impedir la evacuación de los asentamientos de Gaza, lancen un ataque contra las mezquitas sagradas de Al Aqsa y Omar en la ciudadela antigua de Jerusalén.

El ex jefe del Shin Bet (Shabak), Carmi Guilón, afirmó ayer, domingo, que si lograsen atacar las mezquitas, que ocupan el tercer lugar en la jerarquía del Islam, «podría llegar a poner en peligro la misma existencia del Estado de Israel».

Fuentes de los organismos de seguridad consideran que uno de los ataques posibles podría ser el lanzamiento de un planeador cargado con explosivos contra el Monte del Tem-

plo, la colina que los musulmanes conocen como Haram as-Sharif, donde están esas dos mezquitas.

El objetivo de los radicales israelíes, del sionismo religioso y mesiánico, sería desencadenar una reacción en cadena en los territorios palestinos, en el mundo árabe y entre más de mil millones de musulmanes en todo el mundo, lo que dejaría sin efecto todos los esfuerzos diplomáticos para concertar la paz.

Todos esos esfuerzos que están concentrados actualmente en la Hoja de ruta e incluso en el plan de paz del Cuarteto de Madrid -Estados Unidos, la Unión Europea (UE), la ONU y Rusia- en Oriente Próximo, quedarían reducidos a cenizas en caso de semejante ataque.



Policías palestinos inspeccionan el edificio derribado en Gaza. / EFE

VENEZUELA

## La oposición presenta el 'pacto de gobernabilidad'

La coalición opositora Coordinadora Democrática presentó ayer en público el documento que guiará al Gobierno democrático de unidad nacional que podría instalarse en Venezuela hacia finales de septiembre próximo. Ese Gobierno de la Coordinadora sólo será posible si el presidente Hugo Chávez pierde el referendo del 15 de agosto próximo, sobre su continuidad en el cargo, y sale derrotado también de las eventuales elecciones que se celebrarían 30 días después. La Coordinadora, con la plana mayor de sus dirigentes al frente, dio por supuesto que ambas cosas ocurrirán y por eso presentó ayer públicamente en un acto celebrado en el Ateneo de Caracas el Acuerdo Nacional para la Justicia Social y la Paz Democrática, que «establece líneas claras

de acción para el venidero Gobierno». Aunque los enunciados del acuerdo hacen reiterada mención al Gobierno que podría sustituir al de Chávez.

INDONESIA

**Seísmo de 7,3 en la escala de Richter en la isla de Sumatra** ■ Un terremoto de 7,3 grados de magnitud en la escala abierta de Richter sacudió ayer la isla indonesia de Sumatra, informó el Observatorio de Estrasburgo (noreste de Francia). El epicentro del terremoto fue localizado a una latitud de 1,49 grados sur y una longitud de 104,60 este, precisó el centro. Se trata de la sacudida sísmica más fuerte registrada en la zona desde la de 7,9 ocurrida en junio de 2000.

BRASIL

**Muere el viceministro de Asuntos Exteriores** ■ El viceministro de Asuntos Exteriores angoleño, Francisco Romão de Oliveira, murió ayer al caer desde el octavo piso del hotel President Meridian de Luanda, informó la policía. Según los primeros indicios, Romão de Oliveira, de 62 años, podría haberse suicidado aunque la policía sigue investigando.



**Cuba normaliza sus relaciones con México.** Cuba y México normalizaron ayer oficialmente sus relaciones diplomáticas con el retorno de sus respectivos embajadores a ambas capitales. La isla recupera así a uno de sus más fieles aliados y tiene otro motivo de alegría hoy 26 de julio, día del 51 aniversario del ataque de Fidel Castro al cuartel Moncada, que marcó el inicio de la revolución. /FOTO: EPA

## Miles de delegados llegan a Boston para la gran 'fiesta' de los demócratas

El senador por Massachusetts no se espera que aparezca por el FleetCenter, donde se desarrollará la convención, hasta el jueves

• El único cambio en la agenda oficial puede que sea una rumoreada conexión por vídeo conferencia en la noche del martes, de la esposa de Kerry.

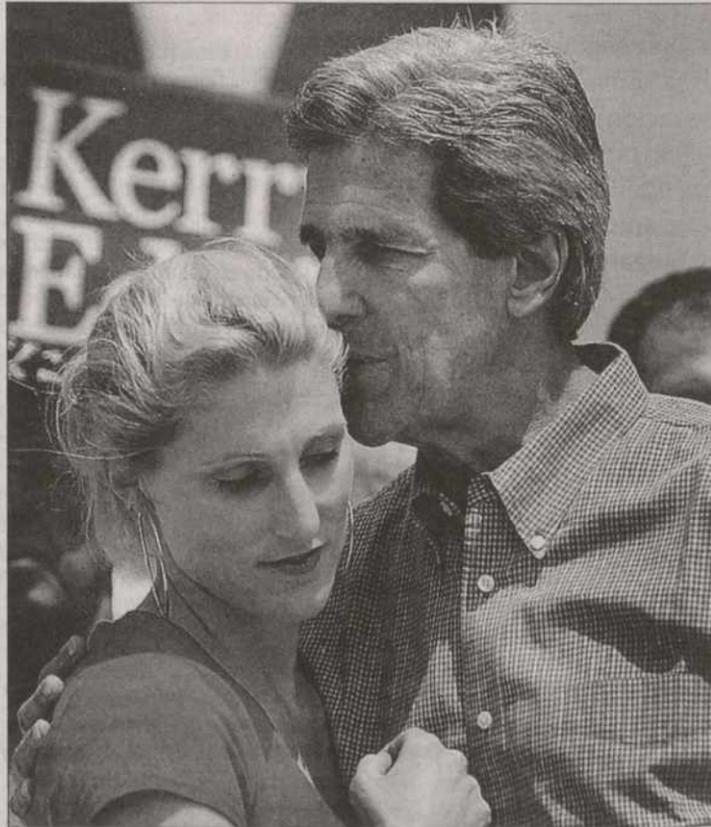
EFE/BOSTON

Los delegados que proclamarán a John Kerry candidato a la Presidencia de los EEUU llegaron a Boston (Massachusetts), para participar hoy en la Convención Demócrata, una gran fiesta que muchos consideran un momento histórico.

Pero el senador por Massachusetts no llegará a Boston hasta el miércoles y no se espera que aparezca por el acorazado FleetCenter, donde se desarrollará la convención, hasta que el jueves por la noche tenga que pronunciar su discurso de aceptación de la candidatura demócrata.

Quizás el único cambio en la estricta agenda oficial de la convención sea una rumoreada conexión por vídeo conferencia en la noche del martes, cuando la esposa de Kerry, Teresa Heinz-Kerry, subirá el estrado del FleetCenter para dirigirse a los delegados, y con la que el senador pretendía sorprenderla.

Entre el lunes y el jueves, los 4.353 delegados de todo el país que están convocados para la Convención Demócrata se esforzarán en preparar el terreno para



John Kerry, con su hija, mientras su mujer participa en un mitin. /AP PHOTO

el descenso triunfal del hombre que ha sido elegido para enfrentarse al presidente George W. Bush en las elecciones del 2 de noviembre.

A estos más de 4.000 delegados se unen cerca de 31.000 personas entre invitados, periodistas, trabajadores y, por supuesto, grupos con interés en dejarse ver en la com-

pañía del que puede ser el próximo presidente del país.

Y la mejor forma de atraer a la gente es organizar una buena fiesta, especialmente cuando ya se sabe desde hace meses el resultado de la convención. En algunos casos desde hace meses, empresas, grupos y particulares han organizado su propia fiesta.

# a todo gas

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA DE TOLEDO CON LAS NOVEDADES DEL MOTOR  
Lunes, 26 de julio de 2004



## CITROËN C-4

LA MARCA FRANCESA MUESTRA EL MODELO CON EL QUE ESPERA REVALIDAR EL ÉXITO DEL XSARA

41

MAZDA RX-8

# DISEÑO Y TECNOLOGÍA



EL MAZDA MÁS DEPORTIVO ES UN COMPENDIO DE ESTILO Y TECNOLOGÍA DE ÚLTIMA GENERACIÓN. DESDE SU MOTOR ROTATIVO CAPAZ DE ENTREGAR 231 CABALLOS, HASTA LA AUSENCIA DE MONTANTE CENTRAL, LO QUE FACILITA EL ACCESO A LAS CUATRO PLAZAS

FOTO: RODRIGO MACHO

### |ROVER 45 Y MG ZS

EL GRUPO INGLÉS PONE AL DÍA SU MODELO MÁS FAMILIAR, AL QUE AÑADE MÁS EQUIPAMIENTO

### |AVANCE

SEAT COMERCIALIZARÁ EL NUEVO TOLEDO ANTES DE FIN DE AÑO



### |EL BAR DE JOE

LA FZ6 ES LA APUESTA DE YAMAHA DENTRO DE LAS NAKED O DEPORTIVAS SIN CARENADO

## NOVEDADES | ROVER 45 Y MG ZS



## FICHA TÉCNICA

MG ZS	
Motores	1.8/2.5/2.0TD
Potencias	117/177/113 CV
Caja de cambios	5 vel. manual
Tracción	delantera
Longitud	4,54
Anchura	1,67
Capacidad maletero	470 l.
Precios	Desde 17.699 euros
Garantía	3 años/100.000 km.

DEPORTIVO. La estética del nuevo MG ZS reduce las estridencias del anterior en aras de una deportividad notoria pero con más clase.

# DOBLE PERSONALIDAD

EL GRUPO ROVER PONE AL DÍA DOS MOELOS: EL ELEGANTE 45 Y EL DEPORTIVO MG ZS

MANUEL LÓPEZ CAMARENA

Lo primero que el usuario va a advertir en las versiones 2004 del Rover 45 es que sigue siendo un vehículo amplio y de aire tradicional, aunque con detalles muy actuales.

Este sigue siendo un vehículo que responde a un concepto familiar y que, por lo tanto, presenta un elevado confort y suficiente espacio para personas y equipaje. Y como la marca celebra el centenario, se ha esforzado y ha añadido detalles y equipamiento para satisfacer los gustos más exigen-

**Las mejoras realizadas sobre ambos modelos afectan sobre todo a diseño y equipamiento**

tes. Así, por ejemplo, la raíz de nogal destaca en el salpicadero, además de los acabados más modernos. Fuera de ello, hay que señalar los retoques en el frontal y la parte posterior.

Las mejoras electrónicas introducidas para el control y la seguridad unidas a la calidad del equipamiento, convierten a los Rover 45 en vehículos cómodos, confortables y seguros. A esta última y fundamental característica colabora la rigidez de la plataforma empleada, los sistemas de freno y dirección y, muy especialmente, las suspensiones montadas en cada tren de rodaje.

Por lo que respecta al equipamiento de confort, los Rover 45 incluyen, entre otras cosas, climatizador, mandos de audio en el volante, cierres de seguridad en

puertas según velocidad y tiempo, modernos faros halógenos de doble lente con cristal en policarbonato, e, incluso, tapizado en piel, asientos calefactables, llantas de aleación, cargador de 6 CDs, etc en el acabado Club.

Por lo que respecta a motores, la oferta incluye tres a gasolina de 103, 109 y 150 CV y par máximo de 123, 138 y 185 Nm y uno diésel de 113 CV y par motor de 260 Nm. Todos, según su potencia, ofrecen un rendimiento adecuado a cada versión.

**MG ZS** El Grupo Rover ha lanzado junto al nuevo Rover 45 una variante mejorada del MG ZS, automóvil realizado sobre la base del 45, con un aspecto renovado que cumple las expectativas de un público joven que busca imagen y comportamiento deportivo, sin renunciar a la habitabilidad de un coche familiar.

El nuevo estilo del ZS refleja la naturaleza poderosamente dinámica del coche, que fusiona líneas audaces y exclusivas con una presencia determinada para crear una berlina deportiva. Los cambios más apreciables se encuentran en el frontal con nuevos faros y calandra y en la parte posterior, que cuenta con un discreto alerón en el borde de la tapa del maletero.

El nuevo habitáculo está dominado por la disposición, de nueva factura, del salpicadero y la consola, y emplea nuevos instrumentos, controles y tapicerías en los asientos para generar un entorno de conducción deportivo.

Las motorizaciones de la gama no cambian. Se mantienen el citado 1.8 de 117 en versión manual y automática), el 2.5 V6 de 177 y el que está llamado a ser el más vendido de la gama, el Diesel 2.0 de 113 CV.



## FICHA TÉCNICA

ROVER 45	
Motores	1.4/1.6/2.0/2.0TD
Potencias	113/103/109/150 CV
Caja de cambios	5 vel. manual
Tracción	Delantera
Longitud	4,59 m.
Anchura	1,67
Capacidad maletero	470 l.
Precios	Desde 17.664 euros
Garantía	3 años/100.000 km.



ELEGANTE. Tanto por dentro como por fuera, la elegancia del 45 es notoria.

## ANTICIPO | CITROËN C4



RASGOS DIFERENCIADORES. Los dos C4 tienen personalidad y estilo propio. La berlina presenta una línea convencional y el coupé derrocha personalidad deportiva.

# UN MISMO NOMBRE PARA DOS ESTILOS

BAJO LA DENOMINACIÓN C4, LA FIRMA FRANCESA OFRECE REALMENTE DOS VEHÍCULOS ORIGINALES Y DISTINTOS, UNA BERLINA Y UN COUPÉ

JOSÉ ANTONIO TOBAR

Citroën sigue inmersa en el proyecto de mejora y renovación de su gama. A los últimos modelos que ha ido lanzando al mercado, C3 y C2, con una cadencia de uno por año, se une ahora el C4, moderno automóvil que sustituirá al veterano Xsara y que sigue la tendencia estilística marcada por sus antecesores.

El próximo Salón Internacional del Automóvil de París será el escenario elegido por la marca gala para presentar en primicia mundial a este nuevo automóvil que se posicionará en el segmento medio o compacto del mercado.

Bajo el nombre de C4, la firma ofrece realmente dos vehículos distintos e innovadores: una berlina y un coupé, con una notoria originalidad de estilo.

No se trata de dos meras versiones de un mismo modelo. Tanto el C4 Berlina como el C4 coupé tienen personalidad propia. Así, mientras que en la berlina destacan las formas redondeadas, en el Coupé los rasgos son más afilados. En lo que coinciden ambos vehículos es en las líneas fluidas y estilizadas y en un interior amplio y confortable.

El C4 incorpora numerosas innovaciones fáciles de manejar y, sobre todo, útiles. Así, el volante con

mandos centrales fijos pone al alcance de la mano las principales funciones de confort y ayuda a la conducción, mientras que el cuadro de control translúcido, en el centro del salpicadero, ajusta su contraste para permitir una legibilidad perfecta sin importar la luminosidad del ambiente.

Además, este nuevo automóvil de la firma del chevrón cuenta con

**La berlina destaca por sus líneas redondeadas y suaves. En el coupé los rasgos son más afilados**

equipamientos de ayuda a la conducción modernos y eficaces. La alerta de pérdida de trayectoria supone un avance notable en el campo de la seguridad. Si el intermitente no está activado, este dispositivo detecta, en autopista o vía rápida, posibles cruces involuntarios de las líneas continuas o discontinuas de la carretera. Esta innovación que acaban de incorporar algunos camiones, es una primicia dentro del mundo del automóvil.

Los faros direccionables de xe-

nón bifunción (cruce y carretera), equipamiento habitualmente reservado a automóviles del segmento superior, permiten un alumbrado óptimo en las curvas.

En lo que a motorizaciones respecta, el Citroën C4 ofrece una amplia gama desde su lanzamiento. Se articula alrededor de 5 propulsores de gasolina, desde 1.4 litros a 2.0 litros, con potencias que van desde los 90 CV hasta los 180 CV. A éstos hay que añadir otros tres motores diésel HDi de última generación, cuyas potencias van desde los 92 CV a los 138 CV.

Al comercializar una berlina y un coupé con rasgos propios en esta categoría, la marca prosigue su estrategia de proponer, en cada segmento, vehículos con estilos muy diferenciados, con el fin de responder mejor a las expectativas de una clientela muy variada, una política iniciada en el segmento de los turismos compactos, en el que los clientes de Citroën disponen de 3 ofertas complementarias (C3, C3 Pluriel y C2).

Estas propuestas de Citroën serán unas de las numerosas que prepara la industria automovilística en Europa y por añadidura en España, que animarán el mercado en los meses finales de este año. El mes de septiembre, junto con el salón francés será el punto de partida.

## LOS DETALLES



La parte posterior es donde más se diferencian ambos coches. La de la berlina es redondeada y la del coupé con un pequeño alerón y aristas más vivas que salen hacia atrás. El salpicadero incorpora elementos y equipamiento de vanguardia, algunos inéditos en un automóvil.

NOVEDAD | AUDI A3 SPORTBACK

# ABRIENDO NUEVAS TENDENCIAS

LA GAMA DEL COMPACTO DE AUDI RECIBE UNA VARIANTE TAN VERSÁTIL COMO DEPORTIVA



¿COUPÉ DE CINCO PUERTAS? La firma alemana se adentra en nuevos nichos de mercado con una realización muy sugestiva, a caballo entre un coupé y una berlina.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

El nuevo A3 Sportback se caracteriza por la elegancia deportiva de un coupé, la versatilidad de un vehículo de cinco puertas y una tecnología sofisticada.

Cuenta con motores de cuatro y seis cilindros que desarrollan hasta 250 CV, tracción delantera o permanente a las cuatro ruedas quattro y opcionalmente una novedosa caja de cambio automática. El motor, la transmisión y chasis cumplen con las expectativas creadas por el exterior deportivo de este vehículo de cinco puertas.

Esta nueva variante de carrocería ofrece aún más espacio y versatilidad gracias a su parte trasera, que es 68 milímetros más larga que la del de tres puertas.

Exteriormente se distingue



ESTILO JOVEN. Audi ha sabido dar a esta nueva versión un aire deportivo.

por su nueva parrilla al estilo del A6 y por la parte posterior de nuevo diseño. Además, el gran techo de cristal que ha sido desarrollado sobre todo para el Sportback, proporciona a los ocupantes una

vista diáfana del cielo, y se puede abrir de par en par si es necesario.

Con un espacio disponible de 370 litros en el maletero (1.120 litros con el respaldo del asiento

trasero abatido) es capaz de transportar toda clase de equipos deportivo y de ocio, y todo aquello que la familia pueda necesitar. El asiento trasero asimétricamente abatible de serie, y los paquetes opcionales de maletero y portaobjetos ofrecen muchas posibilidades para usar este espacio y satisfacer las exigencias personales de cada usuario.

Con el nuevo A3 Sportback nace un nuevo y dinámico representante de las familias de los motores FSI, el 2.0 T FSI de cuatro cilindros con turbocompresor que desarrolla 200 CV. El A3 Sportback 2.0T FSI (con caja de cambio manual de 6 velocidades) es capaz de pasar de 0 a 100 km/h en sólo 7,1 segundos, alcanzando una velocidad máxima de 234 km/h.

Otros motores disponibles son en diésel el de 1.9 litros y 105 V y el 2 litros de 140 CV. En gasolina existirá la posibilidad de elegir entre los 1.6 litros de 102 y 115 CV; los 2 litros de 150 y 200 CV y el 3.2 litros de 250 caballos.

Dependiendo del motor la caja de cambios será de 5 o 6 velocidades, contando también con el avanzado cambio automatizado deportivo DSG, que combina las ventajas de un cambio manual de seis velocidades con las cualidades de una transmisión automática moderna de funcionamiento deportivo. Adicionalmente se ofrece la tracción permanente a las cuatro ruedas.

Las ventas iniciales del Audi A3 Sportback se inician en España en septiembre.

NOVEDAD | AUDI RS 6 PLUS



TECNOLOGÍA. La tecnología que incorpora está derivada de la competición.

## UN COCHE 'DE CARRERAS' APTO PARA USO FAMILIAR

J.A.T

Audi acaba de lanzar al mercado una exclusiva versión del RS6, disponible sólo con la carrocería Avant, con ofrece una potencia de 480 caballos, 30 más que el modelo estándar. Se trata de una serie limitada a 999 unidades.

El secreto de este incremento de las prestaciones está en la nueva unidad de control del motor, que ahora cuenta con dos radiadores detrás de los intercoolers.

Los resultados en prestaciones son espectaculares: sólo 4,6 segundos para pasar de 0 a 100 km/h.

El RS 6 Plus toma varios elementos del terreno de la competición, como la suspensión DRC (Dynamic Ride Control), que lleva unos amortiguadores colocados en diagonal y unidos con una válvula central que regula su dureza y, por tanto, reduce el balanceo de la carrocería, sin necesidad de utilizar dispositivos electrónicos.

Además, otros elementos específicos que se incorporan de serie subrayan el carácter deportivo del Audi RS 6 Plus, como los discos de freno perforados, visibles a través de los cinco radios de las enormes llantas de aluminio (19 pulgadas).

El RS 6 Plus puede disponer, sin cargo extra, de una suspensión más deportiva con dureza variable y menor altura al suelo.

Su precio es de 112.880 euros.



YAMAHA | FZ6

# DESNUDA PARA TODO

LA YAMAHA FZ6 ES UNA OPCIÓN POLIVALENTE PARA USO EN CIUDAD Y EN CARRETERA

ÓSCAR RÁEZ

Son básicas, visualmente más ligeras que las deportivas carenadas, tienen un puntito de aire retro, no se cortan a la hora de enseñar sus atributos, y su comportamiento es tremendamente ágil. Por ello son divertidas de conducir, perfectas para uso urbano y diario, y no le hacen ascos a las salidas domingueras o a los viajes más o menos largos.

Un análisis del párrafo anterior puede inducir a pensar que es la moto perfecta, esa que probablemente no exista, pero a la que estas naked (desnudas) de cilindra media se aproximan hasta en el precio.

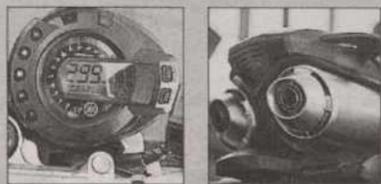
Con una cifra de potencia que supera habitualmente los 90 cv puedes mantener velocidades importantes siempre y cuando tus brazos sean capaces de soportar el viento ya que no disponen de ningún tipo de protección aerodinámica, o bien puedes instalar una de esas pantallas que protegen lo suficiente para viajar a un ritmo adecuado de manera cómoda.

Estas motos no incorporan lo último en tecnología ni las máximas prestaciones pero son capaces de proporcionar buenos momentos a sus mandos. Por algo son las motos más vendidas en Europa.

La mayoría de fabricantes disponen de kit de limitación a 34 CV para poder rodar con ellas durante los dos años en los que el carné no permite pasar de esa potencia y pueden ser una auténtica escuela para aquellos que deseen em-



**MOTOS BASICAS.** LA NAKED SON MOTOS BASICAS Y POLIVALENTES PERO NO POR ELLO CARENTES DE PRESTACIONES Y UN CUIDADO DISEÑO, EL MARCADOR Y LOS ESCAPES POR DEBAJO DEL COLIN DE LA FZ6 SON UNA MUESTRA DE ELLO.



pezar a montar en moto «grande» desde el primer momento al sacarse el permiso A.

La Yamaha FZ6 con un diseño muy llamativo, formas musculosas y un faro de forma poco común es una de las opciones a tener en cuenta si estás buscando una naked de 600 cc. Comparte motor, un

4 cilindros en línea refrigerado por agua de 600 cc, con su hermana hi-sport la R6, aunque su carácter se ha suavizado al quitarle unos pocos caballos, da 98 cv a 12.000 rpm, y ponerle más bajos para hacer que la conducción sea menos crispada y nerviosa. Otro de los detalles que llaman la atención es la

salida de los escapes que están situados debajo del colín, tan de moda últimamente en todo tipo de motos. Esta FZ6 dispone de una hermana gemela pero con cúpula que se denomina FZ6 Fazer con 7 kg más de peso y un precio ligeramente superior. Por 7.249 euros la FZ6 puede ser tuya.

MICHELIN | Pilot Activ



O.R.

Michelin amplía su oferta de neumáticos de estructura convencional para motos de carretera de cilindrada media con el nuevo neumático Pilot Activ, pensado especialmente para las máquinas «roadster básicas» que son pilotadas por usuarios que ruedan un cincuenta por ciento en ciudad y otro tanto en carretera.

El Michelin Pilot Activ, que ofrece esencialmente manejabilidad, agarre, duración, confort y una excelente relación calidad/precio, compartirá el segmento Sport-Touring Bias Preium con las Michelin Macadam 50 y Macadam 50E, que son las más adecuadas para las motos tradicionales de carretera, tipo BMW, mientras que la Pilot Activ, como ya hemos indicado, se adapta mejor a las roadster o básicas.

Las Pilot Activ se fabrican en 11 dimensiones y la tasa de ranurado de su dibujo se aproxima a la de un neumático hypersport, lo que le confiere un look atrayente y deportivo.

## FICHA TÉCNICA

Código de velocidad	HyV
Medidas	11 medidas disponibles en código H y 2 en código V

MOTEROS | LUIS PINO ESTEBAN

## UNA CLÁSICA CON BUENAS VIBRACIONES



FOTO: LUIS LÓPEZ ARAICO

NORTON COMANDO 850 ROADSTER MK III

**1. ¿Lo que más te gusta de tu moto?** Me gusta todo. A primera vista es una monada. Las medidas justas, armoniosa, bonita, los cromados que brillan, el aluminio, la pintura una auténtica café-racer de los nostálgicos sesenta. Luego la arrancas con el arranque eléctrico o a la antigua, a patada, ¡y como suena! se oyen las pistonadas dun.dun.dun, graves potentes, luego engranas la primera, eso si el embrague para hombres, pero las marchas ni la notas entrar, y ya puedes salir. Aun haciéndolo suave parece que el cable del portaaviones tira de tí, te agarras al manillar que vibra con cosquilleo y estiras la marcha que parece no acabarse, puede alcanzar en primera casi los 85 km. pero no es necesario. Luego llega la hora de frenar y eso es otro cantar el tacto de los frenos tanto

adelante como atrás es rígido y bueno pero el resultado es claramente insuficiente. Pese a tener dos discos generosos, hay que subirse encima de la maneta para que pare, y desde luego sin el concurso del trasero no habría manera de hacerlo, o sea que como vayas rápido te vas al prado.

**2. ¿Lo que menos te gusta de tu moto?** Lo mas notorio en sentido negativo son los frenos, pero es una cuestión solucionable.

**3. ¿Tu primera moto?** Una VESPA 50 de cuatro marchas amarilla y de nombre Mortadelo.

**4. ¿Tu próxima moto?** Aunque tengo una YAMAHA FJ 1100 N que va ha pasar a clásica enseguida y va perfectamente, parece que me inclino por una HONDA CBR 1100 XX ya que me gustan las motos grandes para viajar acompañado

por las rutas europeas, de todas formas la próxima aventura, si es posible el año que viene, será en la NORTON a la isla de Man al Tourist-Trophy ya que llevamos tiempo intentándolo y por unas causas u otras no nos ha sido posible hasta la fecha, y esto es como la Meca, hay que ir por lo menos una vez en la vida.

**5. ¿Cuanto llevas andando en moto?** No me acuerdo. Nací en moto

**6. El mejor momento encima de tu moto** Agosto del 90, en Escocia. Calor, el cielo negro, tormenta de verano, lluvia suave en el asfalto durante 1000 KM, carretera de un solo carril con apartaderos para adelantar o cruzarte y verde, todo muy verde, con el lago negro, todo muy negro.

## PRUEBA | MAZDA RX-8



ELEGANCIA DEPORTIVA. El más moderno deportivo de Mazda posee una carrocería de gran personalidad y no pasa desapercibido por donde circula. /FOTOS: RODRIGO MACHO

# DISEÑO CAUTIVADOR

ES UNO DE LOS ÚLTIMOS DEPORTIVOS EN LLEGAR AL MERCADO, HABIENDO ADQUIRIDO UN ESPECIAL PROTAGONISMO GRACIAS A SU REFINADA ESTÉTICA Y A SU PROPULSOR

JOSÉ ANTONIO TOBAR

Con apenas unos meses en el mercado, el Mazda RX-8 ya se ha posicionado como uno de los automóviles deportivos más originales y apreciados. Mucho tiene que ver en esto su original estética que se sale de lo corriente. Su estilo elegante y su línea deportiva no pasan desapercibidas para nadie que esté a su alrededor.

Su carrocería es alargada y baja, con un alargado frontal, un morro muy personal, pasos de rueda abultados que aportan un toque atlético a su elegancia y una parte posterior con una luneta curvada, así como dos salidas de escape.

Pero sin duda el aporte más original e inédito son sus puertas laterales que se abren en forma de libro, no disponiendo de montante central. Este novedoso sistema que Mazda le denomina 'Freestyle' facilita enormemente el acceso a las dos plazas traseras. Y es que no debemos olvidar que el RX-8 es un deportivo de cuatro auténticas plazas.

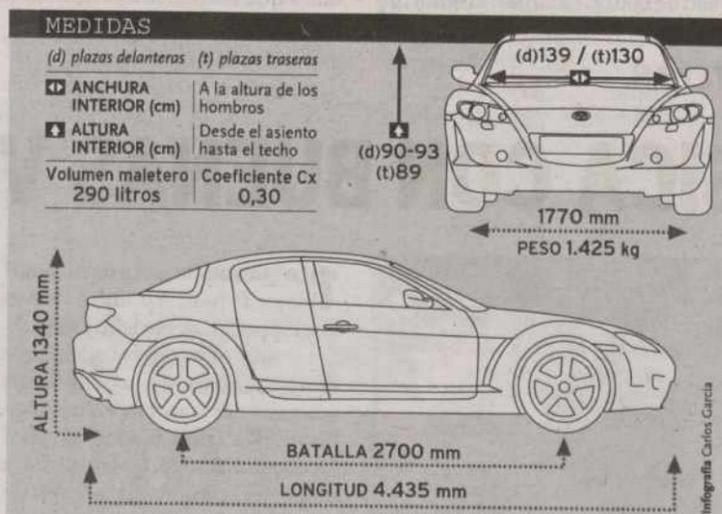
Para solventar el problema de seguridad que puede plantear la ausencia de pilar central donde

cierran las puertas otros automóviles, al RX-8 se le ha dotado de una barra de refuerzo en la puerta trasera. De todos modos, la resistencia a la torsión de su chasis es muy elevada, por lo que no tendremos ningún problema.

El interior es muy espacioso, incluso en las plazas traseras, para ser un coche deportivo. Los asientos, que disponen de calefacción, son amplios y sujetan muy bien el cuerpo. El puesto de conducción cuenta además con numerosos reglajes eléctricos, con lo que se consigue una postura de conducción adecuada, un tanto baja y tumbada como sucede en este tipo de coches.

Las plazas están separadas por el generoso tunnel central de la transmisión. Esto para unos puede ser positivo, ya que hace más acogedor cada asiento, pero para otros puede ser un poco agobiante. Nosotros nos decantamos por lo primero. El maletero también es correcto, ya que en sus 290 cm<sup>3</sup> caben los equipajes de dos o más personas.

El interior cuenta con un moderno, atractivo y deportivo dise-



**| LO MEJOR |**  
DISEÑO  
APERTURA  
PUERTAS  
ESTABILIDAD

**| LO MEJORABLE |**  
BAJOS PUEDEN  
TOCAR SUELO A LA  
SALIDA DE GARAJES  
SUAVIDAD CAMBIO

CARACTERÍSTICAS	
Cilindrada	1.308 cc.
Potencia	231 CV
Caja de cambios	6 vel.
Tracción	trassera
Velocidad máxima	235 km/h
Aceleración de 0 a 100	6,4 seg.
Consumo medio	11 l.
Largo/ancho	4,43/1,77
Capacidad maletero	290
Capacidad depósito	60 l.
Precio	37.420 euros

ño, en el que los materiales y acabados son de calidad.

El salpicadero ofrece una completa información de forma analógica y digital a la vez, con una destacada profusión de mandos para todas las funciones, tanto en el volante, como en la consola central, donde se encuentra la pantalla del navegador.

El Mazda RX-8 no deja de sorprender y el apartado mecánico



**MUY ORIGINAL.** El sistema de apertura de puertas, en forma de libro, es una de los elementos más inéditos que corroboran la originalidad que el RX-8 tiene por todos los lados. Con este sistema el acceso a las dos plazas traseras se hace muy fácil. Además, el habitáculo es notablemente amplio, para ser un deportivo. Las plazas están separadas por el amplio túnel la transmisión.

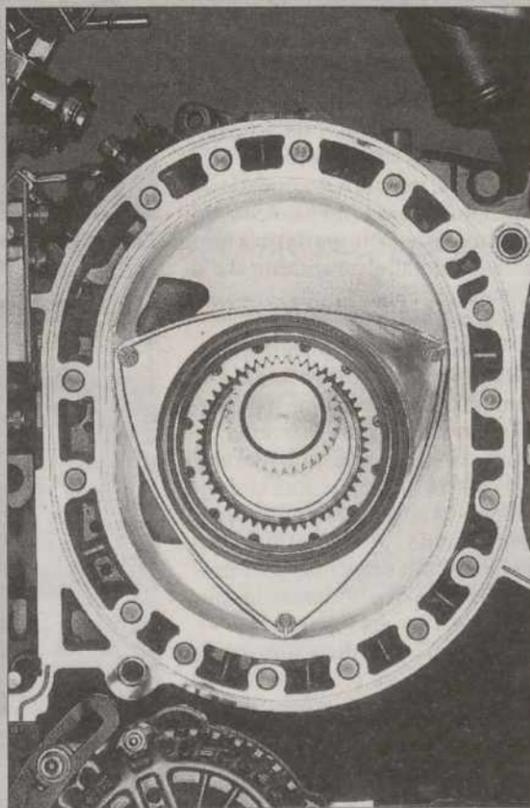


**REFINADO.** A pesar de su aspecto atlético y robusto su carrocería no presenta estridencias en su diseño

#### DETALLES



El habitáculo tiene un buen diseño y realización y una completa instrumentación. El motor rotativo Renesis ha conseguido varios premios por su tecnología y efectividad.



no podría ser menos. Está propulsado por un motor rotativo Renesis, con dos rotores y dos cámaras de combustión de 645 cm<sup>3</sup> cada una, que desarrolla 231 caballos y es capaz de conseguir elevadas prestaciones.

Este motor tiene un sonido muy suave y peculiar, como el de una turbina. En bajos acelera suficientemente, pero no es hasta ciertas revoluciones cuando

muestra todo su poderío, pero no con tanta energía como la que puede proporcionar un motor con turbo. Este Renesis está unido a una caja manual de 6 velocidades, bien escalonada, pero con una palanca con recorridos cortos no todo lo suave que nos gustaría.

El Mazda RX-8 ofrece un comportamiento y estabilidad sobresalientes, gracias a unas suspensiones de primer orden que ofre-

cen rigidez y hacen que este coche sea muy ágil y manejable. La dirección es muy precisa y la frenada buena.

El control de estabilidad deja que el coche ofrezca una divertida conducción y sólo actúa cuando las cosas empiezan a llegar al límite, cosa no muy fácil de conseguir dada su elevada estabilidad natural y seguridad en los cambios de apoyo en curvas.

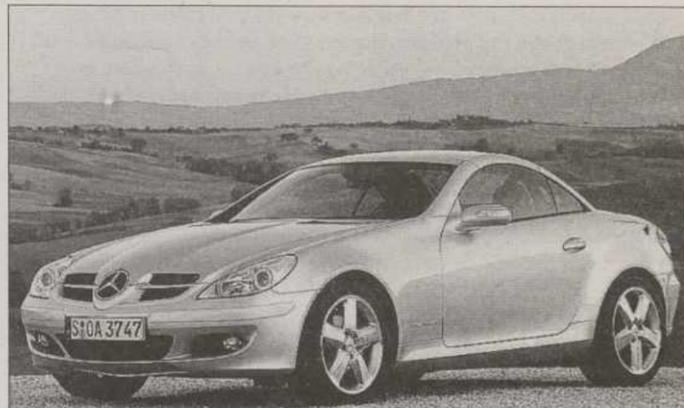
#### SUS RIVALES

##### | HONDA NS 2000 |



Cilindrada/Potencia	1.997/240	Consumo medio	9,9 l.
Tracción	trasera	Aceleración	6,2 seg.
Caja de cambios	6 vel.	Capacidad maletero	143 dm <sup>3</sup>
Velocidad máxima	241 km/h.	Precio	38.700 euros

##### | MERCEDES SLK 350 |



Cilindrada/Potencia	3.498/272	Consumo medio	10,6 l.
Tracción	trasera	Aceleración	5,6 seg.
Caja de cambios	6 vel.	Capacidad maletero	208/300 dm <sup>3</sup>
Velocidad máxima	250 km/h.	Precio	48.900 euros

##### | ALFA GT 3.2 V6 |



Cilindrada/Potencia	3.179/240	Consumo medio	12 l.
Tracción	delantera	Aceleración	6,7 seg.
Caja de Cambios	6 vel.	Capacidad maletero	320 dm <sup>3</sup>
Velocidad máxima	243 km/h	Precio desde	36.000 euros

##### | BMW Z4 3.0 |



Cilindrada/Potencia	2.308 /231	Consumo medio	9,1 l.
Tracción	Trasera	Aceleración	5,8 seg.
Caja de cambios	6 vel.	Capacidad maletero	240 dm <sup>3</sup>
Velocidad máxima	250 km/h	Precio desde	45.800 euros

## EN BREVE

## SEAT LANZARÁ EL NUEVO TOLEDO ANTES DE QUE FINALICE EL AÑO



RELEVO. El nuevo Toledo apuesta por un diseño similar al del Altea.

Seat iniciará la comercialización de la nueva generación del Toledo antes finalizar el año, aunque la presentación oficial se producirá en el mes de septiembre, en el Salón Internacional del Automóvil de París. La compañía considera que este automóvil es el segundo modelo de la «nueva Seat», tras el monovolumen Altea, en la estrategia de la empresa para posicionarse como una firma de carácter deportivo dentro Audi. Exteriormente, el nuevo Toledo destaca por la forma del portón trasero, la gran calandra central y las ópticas. Mide cuatro metros y medio de largo y 1,77 metros de ancho, mientras que su arquitectura tipo monovolumen eleva la altura hasta 1,57 metros. La capacidad del maletero supera los 500 litros. Tendrá cuatro motorizaciones, dos de gasolina (2.0 FSI de 150 caballos y 1.6 de 102) y dos diesel (2.0 TDI de 140 caballos y 1.9 TDI de 105).

## BMW IBÉRICA INAUGURA SU NUEVA SEDE CENTRAL EN MADRID

BMW Group España acaba de inaugurar su nueva sede que forma parte de la importante inversión inmobiliaria que el Grupo ha emprendido hace dos años. Al acto oficial asistieron destacadas personalidades, entre las cuales estaba Iñaki Urdangarín, el doctor Helmut Panke, presidente del consejo de administración de BMW y el actual presidente ejecutivo de BMW Group España, Klaus Berning. La nueva sede, situada en el número ciento dieciocho de la avenida de Burgos de Madrid, agrupa todos los departamentos de BMW Group España, incluida BMW Financial Services en sus diferentes actividades. La capacidad del nuevo edificio es de 27.900 metros cuadrados útiles y se asienta sobre un solar de 4.650 metros cuadrados, y ofrece una capacidad operativa acorde con la marca.



COQUETO. El Ypsilon gusta.

## PREMIO DE DISEÑO PARA EL LANCIA IPSILON

El Lancia Ypsilon ha obtenido la mejor calificación por parte de 240.000 lectores de la revista Autopista dentro del segmento de los coches urbanos. El Ypsilon destaca claramente en la categoría 'confort' liderando la clasificación de forma destacada con 8,51 puntos frente al resultado del resto de los modelos de este segmento de mercado que obtienen una nota media de 7,31 puntos. El modelo ciudadano de Lancia

sobresale igualmente en el análisis de las variables diseño / funcionalidad en el que ha obtenido un 9,33 y en diseño / estética con 9,72 puntos.

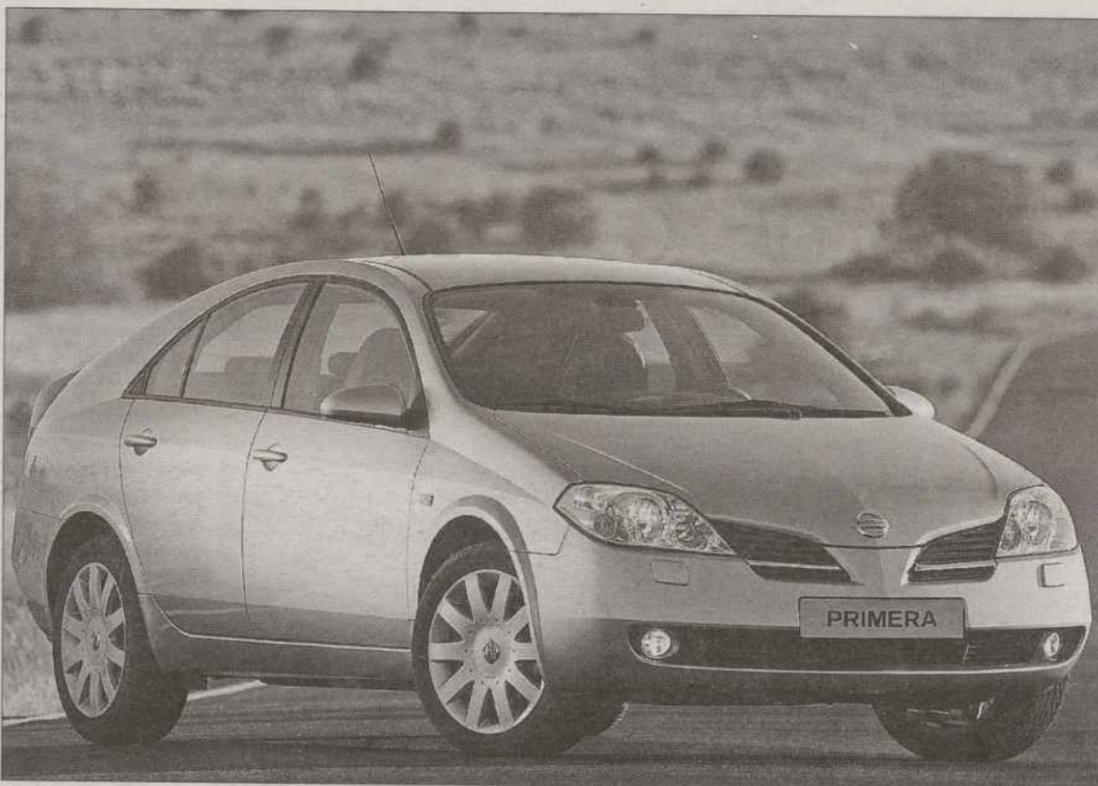
## SIGUEN CRECIENDO LAS VENTAS DE INDUSTRIALES

En el ecuador de 2004, con los datos de matriculaciones correspondientes a junio, el mercado español de vehículos industriales continúa a un alto ritmo, con un crecimiento del 12,0 % en el acumulado del año, totalizando 19.837 unidades, según datos de ANIACAM.

## CHALECOS REFLECTANTES CON DEFECTOS

El 17% de los chalecos reflectantes que se comercializan presentan defectos para la seguridad debido a que sus elementos reflectantes no son visibles a las distancias requeridas. El 83% incurren en algún tipo de irregularidad: de defectos en el etiquetado o ausencia de folleto de instrucciones o de certificación mal efectuada. Ninguno de ellos es un obstáculo insalvable para que puedan usarse.

## PUESTA AL DÍA | NISSAN PRIMERA



CLÁSICOS ABSTENERSE. Los conductores más conservadores no han llegado a apreciar las virtudes del Primera.

## DISEÑO Y TECNOLOGÍA DE VANGUARDIA

LA FIRMA NO RENUNCIA A LA INNOVADORA LÍNEA DEL AUTOMÓVIL

JOSÉ ANTONIO TOBAR

El lanzamiento del Primera significó una auténtica revolución para Nissan al realizar una decidida apuesta por el diseño. El Primera sorprendió entonces por su acusada personalidad, por sus inéditos rasgos que caracterizan un estilo diferente. En un segmento donde hasta la fecha las variaciones estéticas eran escasas y primaba el conservadurismo, el Primera destacaba de forma espectacular sobre sus rivales.

Ahora, tres años después de su lanzamiento, el Primera recibe toda una serie de importantes mejoras de detalle, una puesta al día de sus tecnologías y unas cualidades dinámicas mejoradas.

La línea exterior, totalmente vigente, permanece inalterada. Los cambios se concentran en el interior presidido por el sistema N-Form de la consola, que permite un control intuitivo sobre las funciones del automóvil. Los cambios introducidos en el interior lo hacen más práctico y más confortable, a la vez que refuerzan la calidad percibida del Primera.

Pero las modificaciones más importantes no se ven, se notan. Los reglajes de suspensión, con soluciones exclusivas como el eficaz eje posterior multilink de Nissan han sido revisados y también la asistencia de dirección para ganar en eficacia y confort. La última generación de control de estabilidad, el ESP8 de Bosch, está disponible en algunas motorizaciones y trabaja conjuntamente con el ABS para mejorar la frenada y la elevada capacidad dinámica del Primera. Junto a estos elementos destaca la preocupación de Nissan por la seguridad. Buena parte de las mejoras tecnológicas citadas mejoran el comportamiento dinámico y la seguridad activa.



EN COLOR. La cámara trasera que ayuda al aparcar es ahora en color.



MUY EQUIPADO. El puesto de conducción ofrece un control total del coche.

**En un segmento donde prima el conservadurismo, el Primera sorprende por su acusada personalidad**

Disponible en tres tipos de carrocería: 4 y 5 puertas, de 4,57 m. de longitud, y Sportwagon, que mide 10 cm. más, el Primera ofrece cinco motores, tres de gasolina (1.6 litros de 109 CV, 1.8 litros de 116 CV y 2.0 de 140 CV, éste último disponible con el cambio por variador continuo de velocidad Hypertronic y dos turbodiesel 'common rail' (1.9 dCi de 120 CV y 2.2 dCi de 140 CV).

Llegará a los concesionarios españoles en el próximo mes de septiembre.

# Una nueva víctima eleva a seis el número de muertos por calor

El último de los fallecidos en nuestro país durante este verano a costa de las elevadas temperaturas fue un hombre de 74 años que murió en la localidad pacense de Barcarrota

• El Ministerio de Sanidad y Consumo aconseja beber agua con frecuencia, evitar actividades intensas en las horas de más calor, estar en lugares frescos y el uso de ropa clara.

EFE / MADRID

Al menos seis personas han fallecido en lo que va de verano en España por las elevadas temperaturas, el último de ellos un hombre de 74 años que murió el pasado sábado en la localidad pacense de Barcarrota.

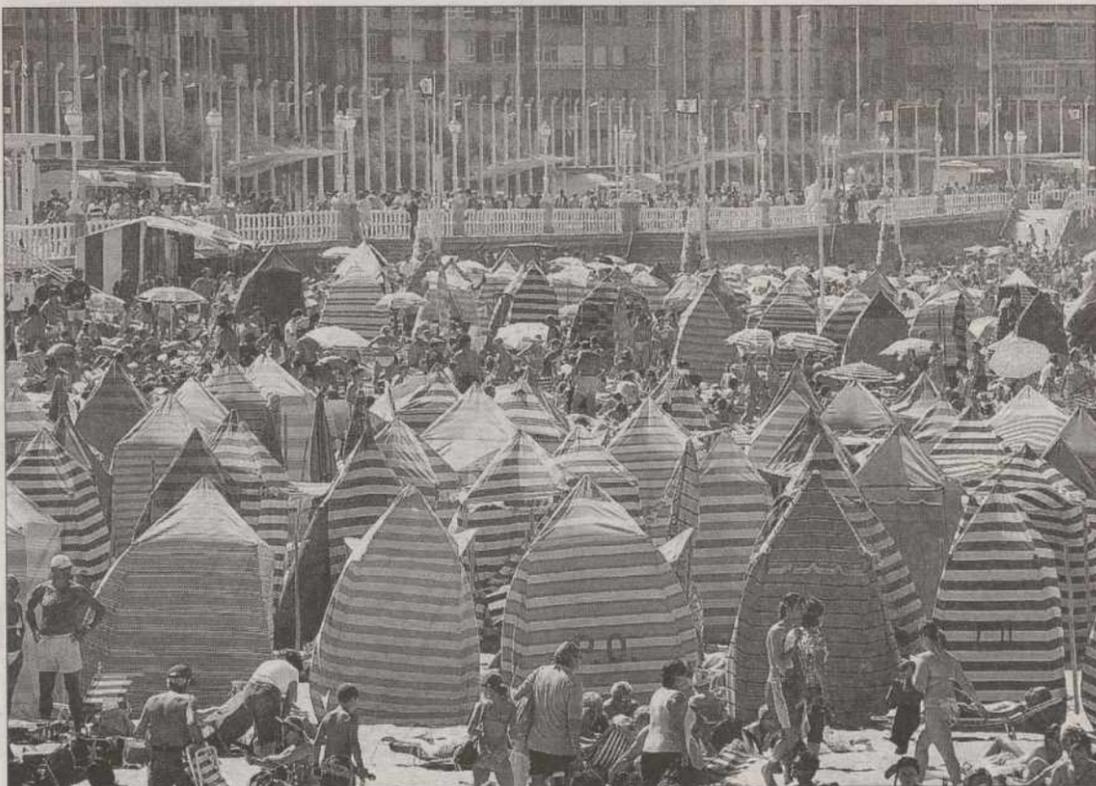
La primera víctima mortal que se cobró el calor fue el pasado 29 de junio, cuando un hombre de 48 años falleció a causa de una hipertermia cuando iba en bicicleta a las 16.00 horas por la localidad de Argamasilla de Calatrava (Ciudad Real).

El 30 de junio se registraron dos fallecidos: un varón de 69 años en el Hospital Doce de Octubre de Madrid, por una disfunción multiorgánica asociada a golpe de calor, y otro hombre de 72 años en Cabra (Córdoba).

El 2 de julio murió una mujer de 53 años en Jerez de la Frontera (Cádiz), víctima de un golpe de calor. Al día siguiente, falleció una mujer de 60 años en el hospital Reina Sofía de Córdoba a causa de las altas temperaturas.

La última de las muertes producidas por la ola de calor fue la de un hombre de 74 años que falleció el pasado sábado en la localidad de Barcarrota, «previsiblemente por un golpe de calor», según informa la Junta de Extremadura en una nota remitida.

El anciano fue encontrado inconsciente y no se pudo hacer nada para evitar su muerte a pesar de ser trasladado rápidamente al Centro de Salud de Barcarrota donde actuaron los servicios de la



La playa de San Lorenzo en Gijón aparece repleta durante estos días debido a las altas temperaturas. /ALBERTO MORANTE (EFE)

Unidad Medicalizada del Servicio Extremeño de Salud (SES).

El pasado 30 de junio, la ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado, presentó una campaña con consejos útiles a los ciudadanos para combatir y prevenir los efectos sobre el calor del verano, a la que se destinaron 1,17 millones de euros y que durará hasta el próximo 15 de julio.

**AYUDA DE METEORÓLOGOS.** La campaña, que cuenta con la colaboración de varios meteorólogos populares de la pequeña pantalla, tiene como lema «Protégete y Protégelos». Los consejos de la campaña pasan por la necesidad de beber agua con frecuencia, evitar actividades intensas en las horas de más calor, permanecer en lugares frescos y el uso de ropa cómoda y clara.

La ministra recomendó también el uso de aire acondicionado sólo cuando sea necesario como una medida de reducción del consumo y protección ambiental.

Elena Salgado recordó que desde el 1 de junio están activados los dispositivos de prevención en re-

lación con el calor y subrayó que su departamento está en contacto con las consejerías de Sanidad de las diferentes Comunidades Autónomas para conocer en todo momento las distintas necesidades sanitarias y sociales. texto segundo parrafo.

## Uso responsable del aire acondicionado

El aumento de consultas por problemas respiratorios durante el verano ha llevado a los neumólogos a recomendar un uso responsable de los aparatos de aire acondicionado, especialmente cuando se trata de personas mayores, que padecen una enfermedad crónica o que reciben tratamiento inmunosupresor.

Según explica en un comunicado el vicepresidente de la Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica, Antonio Torres, en gran medida la responsabilidad de los catarros, faringitis y bronquitis del verano están provocados por «el empleo excesivo o inapropiado del aire acondicionado». Las personas asmáticas deben tener un especial cuidado, ya que «los aparatos de refrigeración suponen ciertamente un riesgo añadido para los individuos con hiperreactividad bronquial».

## LEY EXTRANJERÍA

Rumí asegura que la economía sumergida es una «llamada» a la inmigración ilegal

EFE / MADRID

La secretaria de Estado de Inmigración, Consuelo Rumí, se comprometió ayer a luchar contra la economía sumergida al considerar que «es el efecto llamada más pernicioso» para la inmigración irregular y anunció que el reglamento de la ley de extranjería establecerá fórmulas para sacarla a flote.

Rumí explicó que hay dos mecanismos para luchar contra la economía sumergida: hacer funcionar los convenios bilaterales, el contingente, el régimen general y los visados de búsqueda de empleo para que los extranjeros lleguen al país de forma legal; y ofrecer respuestas «singulares e individuales» a quienes ya trabajan de forma irregular en el país.

El reglamento, cuya aprobación está prevista para el otoño, ofrecerá la posibilidad de regularizar caso por caso la situación de quienes demuestren una «relación laboral fehaciente», lo que significa no una oferta de trabajo, sino un contrato.

Para solucionar la paradoja que supone que no se puede contratar a un irregular porque no tiene papeles y que éstos sólo se obtienen con un contrato, se estudia un mecanismo que obligaría al empresario a presentar a la administración un contrato oficial con el que se otorgaría un permiso provisional de residencia y trabajo al extranjero, con la condición de que al día siguiente se formalice mediante el alta del trabajador en la Seguridad Social.

## GRAN BRETAÑA

Diana dejó al príncipe Carlos «sin un penique» tras el divorcio

EFE / LONDRES

La princesa Diana de Gales dejó al príncipe Carlos «sin un penique» cuando ambos se divorciaron en 1996, según asegura Geoffrey Bignell, que entonces era el asesor financiero del heredero británico.

Diana «lo dejó pelado», afirma el ex asesor financiero del príncipe Carlos en una entrevista que publica el diario «The Sunday Telegraph». «Me dijeron que tenía que liquidarlo todo, todas sus inversiones, para que pudiera entregarle dinero en metálico», aseguró Bignell, que perdió su trabajo de asesor a consecuencia del divorcio.

# Los programas preventivos, claves para la mejora en cuanto a la incidencia del sida

EFE / BUENOS AIRES

El presidente electo de la Sociedad Internacional del sida, el argentino Pedro Cahn, aseguró ayer que si al menos «se cumpliera la mitad de los programas preventivos», la situación mundial en cuanto a la incidencia de esa enfermedad sería «extraordinariamente mejor».

El médico, que participó en la XV Conferencia Internacional so-

bre el sida realizada recientemente en Tailandia, afirmó que tal como está la situación actual «pareciera que no va a alcanzar el dinero aportado de los países pertenecientes al Fondo Global para continuar con los programas de prevención y lucha contra el sida».

El Fondo fue creado en 2002 para financiar proyectos de 128

países para luchar contra el sida, la malaria y la tuberculosis, con las aportaciones económicas de las naciones más ricas.

Cahn fue elegido en Bangkok presidente de la Sociedad Internacional del Sida para el periodo 2006 al 2008, aunque ya hace de la directiva de la entidad con sede en Ginebra (Suiza), actualmente presidida por la estadounidense He-

lene Gayle y formada por 10.000 científicos de 130 países.

El especialista argentino criticó a Estados Unidos por «cortarse solo», en referencia a la negativa del país presidido por George Bush de hacer aportaciones para el programa 'Tres por cinco' de Naciones Unidas, que ofrece tratamientos a tres millones de personas enfermas de sida en el mundo.

## FILATELIA

## La Comisión de Programación desvela las emisiones del 2005

ANDRÉS GALARÓN / BURGOS

La Comisión de Programación de Emisiones y demás signos de franqueo en su última reunión perfilaba las directrices por las que se han de suceder las emisiones del Correos para el ejercicio 2005.

En un primer anticipo, donde no se detallan en la mayor parte de los casos los motivos ni las fechas si se define la serie. Diario Palentino será protagonista de la emisión 'Díarios centenarios'. Se mantienen las habituales entregas de la 'Básica', Patrimonio Nacional con 'Abanicos' y 'Vidrieras'.

En sellos autoadhesivos serán los motivos 'El Circo' e 'Infantil'. Para los niños una entrega de 'Canciones y Cuentos Populares' para los jóvenes 'Al Filo de lo Imposible'. La serie Europa estará dedicada a 'Gastronomía' motivo al que Correos dedicará otra serie.

Vendrá una emisión conjunta y las entregas de 'Deportes' con sello para el centenario del Sevilla F.C. y del Real Sporting de Gijón. Al Campeonato del Mundo de Vela, los Juegos del Mediterráneo Almería 2005 y a Valencia. Ciudad

del Mar.

Exposición Nacional de Filatelia Exfilna, en Alicante. La de América UPAEP a la 'Lucha contra la pobreza'. El 'Día del Sello' recuerda al cartero. En 'Castillos' a los de Alcaudete (Jaén), de Valderrobres (Teruel) y otro a determinar. En 'Naturaleza' El Pont de Suert. Capital De L'alta Ribagorça.

En 'Paradores de Turismo' sello al Hostal de los Reyes Católicos en Santiago de Compostela. Al 25 aniversario de los Premios Príncipe de Asturias y en 'Personajes' a la figura de Juan Valera. En la nueva de 'Valores Cívicos' a la seguridad vial y a la donación de sangre.

En 'Centenarios' IV de la Publicación de «El Quijote»; 150 años de las primeras emisiones de sellos españoles para Cuba y Puerto Rico; V de la fundación de la Orotava y IV de la edición de la obra científica «Officina Medicamentorum» y V de la fundación de la Universidad de Sevilla.

Sello para la identificación del recién nacido, 'Árboles Monumentales' y 'Navidad' con Francisco Ribalta y otro motivo moderno.



El programa se perpetúa con emisiones tradicionales en el tiempo.

## RELIGIÓN

## Católicos y protestantes alemanes tendrán un templo común

Las comunidades católica y protestante de Freiburg, Alemania, rompieron ayer una lanza en favor del ecumenismo consagrando un templo común, donde se celebrarán servicios ecuménicos o de cualquiera de las dos confesiones. La Iglesia se consagró con un servicios ecuménico oficiado por el obispo auxiliar de la diócesis católica, Paul Wehrle, y el obispo evangélico Ulrich Fischer. Para permitir las ceremonias tanto ecuménicas como católicas o protestantes, la nave de la iglesia tiene una pared corrediza de madera que se abrirá para servicios comunes.

## PRENSA

## El cierre del diario 'Le Matin' inquieta a los periodistas argelinos

La suspensión de la edición del diario *Le Matin*, uno de los más críticos con la acción del presidente argelino Abdelaziz Bouteflika, inquieta a los periodistas, según se desprende de un comunicado emitido ayer por su sindicato. El matutino dejó de salir a la calle el sábado al negarse la sociedad estatal que lo imprime a hacerlo mientras no enjague una deuda de 38 millones de dinares (unos 450.000 euros) que les reclama.

## SOBREPESO

## Una ama de casa de 189 kilos elegida Miss Gordinflona en Italia

Una ama de casa italiana de nombre Giovanna Guidoni, de la provincia sureña de Avellino, de 189 kilos de peso ha sido elegida «Miss Ciccione 2004» (Miss Gordinflona), en una gala en la que el «mister» más gordo fue un hombre de 204 kilos.



## El Papa solicita el fin de los conflictos en Uganda y Sudán.

El Papa hizo ayer un llamamiento a la comunidad internacional y a los responsables políticos nacionales para que se ponga fin al trágico conflicto que padece Uganda desde hace 18 años y a la situación en la región sudanesa de Darfur, donde han muerto en 20 años miles de personas. /DANILO SCHIAVELLA (EFE)

# El número de personas mayores que viven solas se triplica en verano

Un total de 1.359.000 españoles que superan los 65 años de edad viven solos, cifra que se multiplica por tres en el período estival

• El colectivo de mayores susceptible de necesitar una mayor ayuda si se produjeran olas de calor ascendería a un millón y medio de personas, según la Administración.

EFE / MADRID

En España hay más de siete millones de españoles que superan los 65 años, de los que más de un millón -1.359.000- vive solo, una cifra que se multiplica por tres durante el período estival, según datos suministrados por la ONG «Solidarios».

La responsable de comunicación de «Solidarios», Ana Muñoz, recuerda que la «soledad es uno de los más graves problemas de los ancianos y se ve agravado en verano».

«Muchos de los ancianos que son atendidos por sus familias durante el resto del año son considerados un 'estorbo' cuando llegan las vacaciones y son abandonados por sus familiares», agrega la mencionada ONG.

«Solidarios» explica que el verano es una época de esparcimiento y ocio, «pero también lo es para los mayores que conviven con nosotros. Ellos también necesitan compartir su tiempo libre y están deseando hacerlo con las personas a las que aprecian».

Por eso la ONG hizo un llamamiento, con motivo del inicio del

período estival, a principios de julio, para que ningún anciano se quede sin compañía este verano y afirmaba, en un comunicado, que «dos horas a la semana son suficientes para acompañar a un mayor a dar un paseo por el parque, tomar un refresco y escucharle».

«Solidarios» indicaba que muchos ancianos no reciben visitas durante meses ni hablan con nadie durante días, a la vez que recordaba que otros tampoco pueden salir a la calle sin compañía por motivos físicos.

Según datos de la Comunidad de Madrid, más de 1.600 mayores pasarán las vacaciones en residencias públicas. Para ayudar de forma conjunta a los mayores a combatir los efectos del aumento de las temperaturas, José Ramón So-

lanillas, responsable del programa de mayores de Cáritas España, recordó la firma, el pasado 16 de junio, del convenio firmado por el ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Cruz Roja, Cáritas España y la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP).

Como resultado de este convenio, ya está en funcionamiento entre otros dispositivos, el teléfono de información y atención 902 22 22 92, que coordina Cruz Roja.

De acuerdo con las estimaciones de la administración, el colectivo de mayores susceptible de necesitar una mayor ayuda se si se produjeran olas de calor ascendería a un millón y medio, y su perfil es el de un anciano/a que vive sola y que sufre una situación de dependencia grave o severa.

## Varias maneras de paliar el problema

El servicio de teleasistencia domiciliar permite que, a través de la línea telefónica y con un equipamiento de comunicaciones e informático específico ubicado en un centro de atención y en el domicilio de los usuarios, las personas mayores, pulsando el botón de un medallón o reloj que llevan constantemente, entren en contacto verbal desde cualquier lugar de su domicilio durante las 24 horas del día con un centro atendido por profesionales capacitados para dar respuesta a sus necesidades.

El IMSERSO y la FEMP suscribieron en 1993 un convenio-marco para la implantación del servicio de teleasistencia. Andalucía, Aragón, Asturias, Baleares, Cantabria, Castilla y León, Extremadura, Murcia y Valencia, así como la ciudad autónoma de Melilla ya lo han implantado.

Pero hay otras formas de aliviar la situación junto a la tecnología y la atención a domicilio: la vivienda compartida entre mayores y estudiantes. Dicho programa, ofrecido, entre otros por «Solidarios», permite que una persona mayor ofrezca su vivienda para que conviva con ella una persona joven. Esta última se beneficia económicamente al no pagar alquiler.

# Trueba, distinguido por el festival de jazz de Donostia

El director de cine aseguró, después de recibir el máximo galardón del Festival de Jazz de San Sebastián, ser un «alma evangelizadora» que contagia su entusiasmo por la música

• El certamen donostiarra reconoció, de esta manera, la labor desarrollada por el cineasta español respecto al jazz latino con películas como 'Calle 54' o 'Lágrimas negras'.

EFE / SAN SEBASTIAN

El cineasta Fernando Trueba dijo ayer, tras recibir el Premio Donostiako Jazzadia, que él sólo se considera un «aficionado» al jazz, aunque con la capacidad de ser un «alma evangelizadora» y «contagiar» su entusiasmo a los demás.

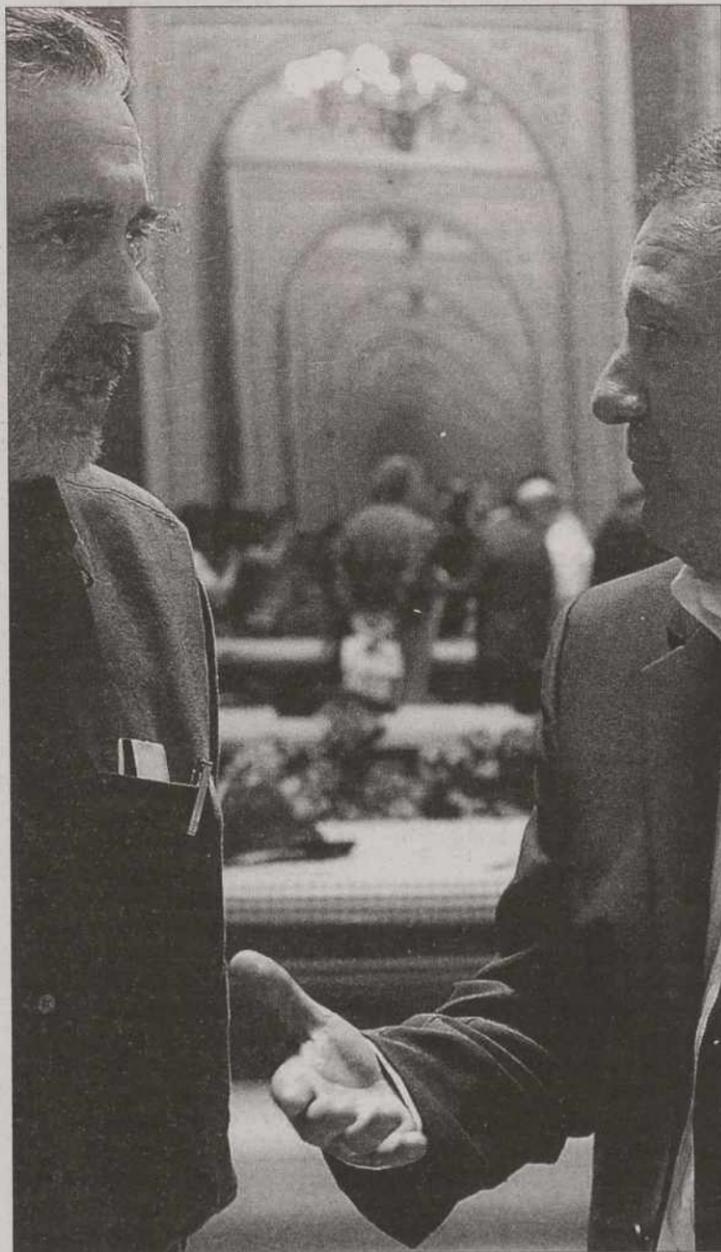
Trueba, ganador de un Oscar por *Belle Époque* y director de una decena de filmes, recibió de manos del alcalde donostiarra, Odón Elorza, este galardón del Festival de Jazz de San Sebastián que por primera vez no recae en un músico.

El certamen donostiarra reconoció de esta manera la «eficaz» labor desarrollada por Trueba respecto al jazz latino, con la creación de proyectos como *Calle 54* y *Lágrimas negras* que han trascendido e introducido esta música en el panorama mundial.

Fernando Trueba insistió en que no se considera «un entendido o un experto en jazz» y que simplemente es un «aficionado que ha llevado más lejos su entusiasmo». «Tengo la enfermedad de contagiar a los demás, lo que me gusta», agregó Trueba, quien confesó sentir «mucho vergüenza» al recibir este premio, que este año también ha recaído en la cantante norteamericana Shirley Horn.

Trueba lamentó no poder permanecer más días en San Sebastián ya que mañana comenzará a mezclar en Madrid su película *Milagro en Candeal*, en la que participa el cantante brasileño Carlinhos Brown, quien actuará esta noche en la plaza de la Trinidad donostiarra.

Este filme, que habla de «música y esclavitud», relata el «trabajo social» desarrollado por Carlinhos Brown en el barrio brasile-



Trueba (izq), junto al director del Festival de Jazz, Miguel Martín (drch). /EFE

ño en el que se crió para evitar los crímenes y la violencia que generalmente rodea a las favelas de Salvador de Bahía.

Entre sus planes de futuro, Trueba desveló que actualmente trabaja en un proyecto para crear un musical de dibujos animados con el diseñador Javier Mariscal. El director del Festival de Jazz, Miguel Martín, reconoció el trabajo

desarrollado por Trueba en favor del jazz latino que, según dijo, «goza ahora de un respeto que quizá no ha tenido en la última década».

Trueba aclaró que recurrió a la «etiqueta» de jazz latino para poder defender a unos músicos que estaban «siendo marginados» por una mayoría que «menospreciaba» sus aportaciones y que miraba con desconfianza todo lo que no

era afroamericano.

La película *Calle 54* de Fernando Trueba reunió a los principales exponentes de este tipo de jazz y se convirtió en un gran éxito popular, que fue refrendado por el disco de su banda sonora.

Impulsor del club *Calle 54* de Madrid y de las discográficas Lola Records y Calle 54 Records, Trueba también produjo recientemente el trabajo *Lágrimas negras* de Bebo Valdés con Diego El Cigala.

#### ACTUACIONES DEL FESTIVAL.

Tres conocidos de la afición donostiarra, Art Ensemble of Chicago, John Scofield Trio y Nils Petter Molvaer, dieron la noche del sábado en el 39 Festival de Jazz de San Sebastián un paseo por los variados caminos de la improvisación, desde el «free jazz» a los sonidos electrónicos más arriesgados.

La segunda jornada del Jazzaldia recibió en un auditorio del Kursaal con muchas butacas libres al legendario quinteto de los desaparecidos Lester Bowie y Malachi Favors, que sigue imprimiendo a su música los matices de quienes, pese a la edad, continúan negándose a lo convencional. Famosos Don Moye (batería y percusión), Roscoe Mitchell (saxo), Joseph Jarman (saxo), Jaribu Shahid (bajo) y Corey Wilkes (trompeta) ofrecieron el reconocible sello de la casa con sus himnos urbanos característicos, persistentemente libres.

Art Ensemble of Chicago entregó al público, en definitiva, lo que de ellos se esperaba, los habituales cambios de instrumentos de viento y algún que otro pequeño artilugio sonoro, aunque con menos espectáculo que en los tiempos de las caras pintadas y la bata blanca de Bowie. Tras AEC, el guitarrista John Scofield, abrió el concierto al aire libre de la plaza de la Trinidad, en una noche cálida y de cervezas, en la que el norteamericano depuró esos acordes que han bebido de Miles Davis o McCoy Tyner, pero que él ha convertido en tan personales.

#### ► ARTE

Antonio López siente que su pintura está «completamente liberada»

EFE / SANTANDER

El pintor Antonio López se confiesa una «persona un poco neurótica» que en su juventud volcaba «las fobias» sobre la pintura y, acto seguido, agradece atravesar ahora una época en la que afirma «hablar más directo» a través del arte y sentir su pintura «completamente liberada».

Esta es la única evolución que el premio Príncipe de Asturias de las Artes en 1985 reconoce en una obra, de la que le cuesta hablar mucho por ser una línea «continua» en la que apenas figuran «alteraciones evidentes». «Si las hay -añade-, desde luego que son muy sutiles».

«No sé decir cómo ha evolucionado mi obra, hay un desarrollo y es cierto que he pasado por diferentes lugares, pero no tengo ni idea de cuáles son. También reconozco que ahora soy más libre que cuando era joven y que me siento más cómodo para expresar en la pintura lo que siento o pienso de un modo más directo, pero me cuesta mucho hablar de ello; sucede y ya está», asegura el autor de «Lavabo y espejo» en una entrevista con Efe.

Antonio López, quien a los largo de esta semana ha impartido un taller de pintura en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP), considera «lamentable» que haya «tanta gente en el mundo del arte que no encuentra su espacio», si bien matiza que es «inútil» buscar a los culpables de esta «falta de justicia» porque eso «siempre ha existido».

#### ► MÚSICA

‘Yesterday’, la mejor canción de la historia para los españoles

EUROPA PRESS / BARCELONA  
La canción *Yesterday* de The Beatles fue elegida la mejor canción de la historia por los españoles, según una encuesta europea.

En la segunda posición aparece *Imagine* de John Lennon, mientras que los irlandeses U2 cuentan con la tercera posición, con *With or without you*, y la sexta, *One*. La cuarta posición corresponde a *Losing my religion*, de los norteamericanos REM, la quinta a *Stairway to heaven*, de Led Zeppelin, la séptima a Metallica y su *Nothing else matters*, la octava a *Bulería*, de David Bisbal, la novena a Alejandro Sanz, con *Corazón partido*, y la décima a *Let it be*, de Beatles.

## Lucas anuncia para mayo 'La venganza de los Sith', última entrega de 'Star Wars'

OTR-PRESS / MADRID

*Revenge of the Sith*, *La venganza de los Sith*, será el título de la tercera y última entrega de la segunda trilogía de *Star Wars*. Así lo ha anunciado George Lucas en la página web de la saga más popular de la historia del cine ([www.starwars.com](http://www.starwars.com)). Esta última entrega se estrenará en EEUU el día 19 de mayo del próximo año, y en esas

mismas fechas llegará a las pantallas de buena parte del mundo de forma casi simultánea.

El título de la última película supone un guiño a la vieja trilogía, cuya tercera película, *El retorno del Jedi*, estuvo a punto de titularse *La venganza del Jedi*, pero Lucas se percató de que un Jedi, tal y como los había descrito en la saga, no podía vengarse. Para los no

iniciados en este universo, los Sith son el reverso diabólico de los Jedi, guardianes de la Galaxia, y se les consideraba desaparecidos hasta los sucesos de las dos primeras películas de esta nueva trilogía.

Con el rodaje casi finalizado, sólo quedan unas pocas jornadas en noviembre y febrero de 2005. Será a finales de este año cuando podamos ver el primer trailer.

Con un reparto casi idéntico al del Episodio II, *El ataque de los clones*, con Natalie Portman y Hayden Christensen, la película se sitúa tres años después. Además de volver a ver a Darth Vader, la nueva película cuenta como alicientes con el General Grievous, un nuevo villano, y por el regreso de clásicos como los robots C3PO y R2-D2 o el peludo Chewbacca.

## CRÍTICA

## Verso a verbo

'Verbo de la carne'  
Autor: Jesús Gaspar Alcubilla  
Editorial: Los Cuadernos de Corona del Sur,  
Granada, 2002.

*Verbo de la carne* es el cuarto poemario de Jesús Gaspar Alcubilla (Soria, 1968). Le precedieron *Cantos heroicos de mi tierra y de otros páramos olvidados* (1999), *Profunda voz* (2001) y *Oráculo*, que apareció en enero de 2002. En septiembre de 2002, en la malagueña colección Los Cuadernos de Corona del Sur, se publica *Verbo de la carne*.

*Cantos heroicos de mi tierra y de otros páramos olvidados* miraba hacia todo lo externo, también hacia el pasado que al poeta le evocaba o sugería el paisaje soriano. Profunda voz se adentraba en diversos ámbitos de indagación poética: la expresión de los sentimientos y la reflexión sobre los conceptos; la búsqueda, la elevación de la anécdota, de la escena vivida; el encuentro con un mundo interior de correspondencias, el ámbito propicio para esa otra poesía alta en intención estética. *Oráculo* se replegaba hacia la indagación íntima y proponía una suerte de elevada alegoría.

*Verbo de la carne* (Málaga, 2002) es un breve pero intenso poemario constituido por diecisiete poemas. Alguna vez me ha confiado el poeta que la poesía también es -o puede ser- un arte reservado y oscuro. Por «reservado» quiero entender «ínti-

mo». Por «oscuro» quiero entender «sólo accesible al lector de veras atento». Estoy plenamente de acuerdo con Jesús Gaspar Alcubilla. Y, en el caso del poemario que estas



líneas glosa, estoy complacidamente de acuerdo. *Verbo de la carne* concilia en su título una evocación bíblica, pero, también se obra sobre la palabra «verbo» el adosamiento de otra palabra no menos central y que puede ser sinónima, «verso». Pero, por encima de todo, el poemario enuncia, «verbo a verso», el mundo de emociones que resulta del encuentro amoroso. *Verbo de la carne* se interna en el personal extrañamiento que sucede al ardor y al abatimiento de la carne que le sigue. Sin

embargo, no espere el lector encontrar restallante erotismo o acendrada atención a las efusiones del ardido combate de los cuerpos que se aman.

El poeta congrega en torno a una meditada complejidad expresiva el proceso de pérdida de la conciencia y su posterior reencuentro. Porque el amor también es el alejamiento de uno mismo, la enajenación, una abrumadora y paradójica vivencia, el arrobamiento a través de la felicidad que resulta del encuentro con la persona amada. El lector atento sabrá acercarse al delicado edificio de este breve poemario. El poeta ha elaborado diecisiete composiciones que circundan uno de los misterios más insondables e irresolubles del ser humano: ¿Qué sucede al ardoroso encuentro de los cuerpos? El poemario se inicia con un verso llamativamente enigmático: «Ave de oro mi pensamiento torna de la rama al fruto». El poema trece se cierra así: «Mi cuerpo al fin ya es tuyo / y sólo su sombra / rendida al sol me pertenece». Entre ambas cotas, entre esos dos momentos mágicos e ilimitadamente intensos, queda delimitado este *Verbo de la carne*, un bellísimo poemario que el lector avisado sabrá guardar para sí como entera pieza reservada y oscura, íntima y sólo accesible a la atención de veras penetrante.

JUAN GONZÁLEZ SOTO

## CRÍTICA

## Andalucía otra

'Vestida de novia'  
Autor: Antonio Hernández.  
Editorial: Planeta  
Barcelona, 2004. 282 páginas.

LOS trabajos y los días literarios de Antonio Hernández crecen con tino a lo largo de dos géneros fundamentales: la poesía y la novela. Autor de poemarios tan significativos en nuestra lírica contemporánea como *El mar es una tarde con campanas*, *Campo lunario*, *Lente de agua* y *Sagrada forma*, esta labor de arte mayor se ha visto completada con donaire por sus tareas narrativas, materializadas en novelas del fuste de *Nana para dormir francesas* o *Raigosa ha muerto*. Tanto en una como en otra vía de creación, Hernández se ha centrado en el dibujo de asuntos humanos andaluces, en la reflexión literaria sobre las peculiaridades y riqueza cultural del Sur, e incluso en las derivaciones de ese mundo brillante y meridional llegadas a ese puerto interior y crisol en que ha venido a constituirse Madrid y su ámbito capitalino. Así, en virtud de esa seducción ejercitada por y para la tierra natal -no en vano Antonio Hernández es gaditano de Arcos de la Frontera-, sus lectores han degustado una novela insustituible en la descripción del mundo de los toros, *Sangre fría*, y muchos poemas donde late lo mejor de la imaginación y la intuición musical de las gentes sureñas. Pero esa característica de mensajero de lo andaluz ha evitado siempre el desliz hacia lo fol-

clóricamente burdo, tópico, superficial, repinte vulgar de cartón piedra y purpurina. Y, muy al contrario, ha profundizado en lo andaluz no sólo para recorrer sus recovecos con nueva luz, sino también para resaltar la universalidad de los problemas del individuo y la colectividad sea cual sea su solar originario. Es en esta dualidad de lo matriz y lo cosmopolita donde se alimentan las páginas de la última novela del autor arcense, *Vestida de novia*, un canto en prosa al mundo del flamenco, sus vericuetos, ambivalencias y pasiones inherentes.

De expresión menos abarrocada que sus anteriores obras, esta novela nos ofrece las peripecias de una protagonista marcadamente femenina, cierta bailaora, mujer virgen de un gitano que, tras un viaje a Cuba, es abandonada a su suerte en un Madrid para ella inmenso, mitad hostil, mitad acogedor. Este personaje, que habla en primera persona a lo largo de los párrafos que integran el texto, hace gala de una cultura oral, de una resistencia psicológica y de una vivacidad interior capaces de convertir las derrotas en victorias. Para arrinconar la soledad y sus secuelas, adentrándose por las sendas del éxito entre la complejidad de las relaciones propias de un mundo tan endogámico como el del flamenco. Es precisamente el trazado de tal mundo el principal acierto del autor de *Vestida de novia*, pues quedan bien patentes en las líneas

de esta obra los perfiles y médulas de ese espacio cultural, artístico y social. E incluso sus hechos diferenciadores menos difundidos: límites cerrados, falta de correspondencia entre lo visible y lo real, lenguaje -no argot- excluyente y defensivo, necesidad de una renovación que ya contraponen a jóvenes y mayores... Todo ello sin caer en memeces intelectuales a lo guiri, que buscan trans fondo donde no lo hay y lo ignoran allí donde en verdad se encuentra, y sin el bajonazo que supondría la exaltación de lo cutre, sudoroso y vocinglero que al flamenco, como a todo arte de sedimento popular, suele acechar. Así, es de agradecer, por ejemplo, que la representación del lenguaje oral y popular, cifrado en refranes, dichos o sentencias, se aleje de lo populista y esté más cerca de las devociones investigadoras de Fernán Caballero que de los aspavientos, graciets y ocurrencias a lo Solís Ruiz. E igualmente es de agradecer que la terminología flamenca sólo aparezca cuando es estrictamente necesaria. Gracias a esa mesura y a las dotes de narrador de Antonio Hernández, *Vestida de novia* queda ya como una elegante soledad... una novela necesaria, sin mohínes, para la comprensión de parte de algo tan esencial para el ser español como es la plural cultura -más bien, culturas- de nuestra universal Andalucía.

JUAN MANUEL GONZÁLEZ

## LIBRO A LIBRO

## La esencia del espanto

'Once de Marzo. Antología de haikus desde Lucena'  
Autores: Alumnos de 2.º A de ESO del Instituto Clara Campoamor.  
Editorial: LF Ediciones.  
Colección El Árbol Espiral. Béjar, 2004. 48 páginas.

LA poesía «siempre es un riesgo prolongado y pocas veces un segundo infinito de luz o de sombras, y el regate corto es donde el riesgo se hace más patente, pues en esta circunstancia creativa el poeta queda siempre desnudo», nos advierte ya, desde el prólogo, Luis Felipe Comendador. No hay para menos. Los versos que contiene *Once de Marzo: antología de haikus desde Lucena*, escritos todos ellos por alumnos del Instituto Clara Campoamor de la ciudad andaluza, son un ejemplo de que en poesía la sencillez, si está bien hallada y no se trata únicamente de simplicidad, suele ser casi siempre contundente.

Las escenas del horror vivido con los atentados del 11 de Marzo en Madrid han provocado ríos de tinta, y algunas colecciones poéticas con mayor o menor acierto. En este caso, basta quizá citar algunos de los 'haikus' que contiene el libro, y añadir, para que sea el lector quien juzgue, que ésta es una espeluznante crónica poética que entra de lleno en la esencia del espanto. Si Araceli Aroca nos dice, por todo poema, «La cuna sola. / El peluche no juega. / Sábanas limpias», o Antonio Ropero, también en tres versos, nos cuenta que «Una mañana / fue de noche. La luz / no era la luz», el haiku de Miguel Cabrera nos produce escalofríos cuando dice: «El agujero / que dejaron los muertos / fue para todos». ¿Por qué no se enseña más poesía en los institutos?

CARLOS AGANZO



## Cuentos de Liao Zhai

Autora: Pu Songling  
Editorial: Alianza Editorial  
Madrid, 2004.  
440 págs

*Cuentos de Liao Zhai* fueron escritos a finales del siglo XVII. El título completo es *Liao Zhai Zhi Yi*, que podría traducirse como «*Cuentos extraordinario de tertulia*», aunque son conocidos popularmente en China con el título que figura como epígrafe en esta reseña.

Estos cuentos representan la culminación del relato fantástico chino como género literario. Siguiendo la larga tradición de la literatura fantástica en lengua culta, Pu Songling recrea un mundo de espectros, demonios, magos, animales sabios y espíritus reencarnados. En definitiva, textos abiertos a la imaginación, cuyo final exige la reflexión.



## Tenemos que vernos

Autor: María Tena  
Editorial: Anagrama  
Barcelona, 2003.  
176 páginas

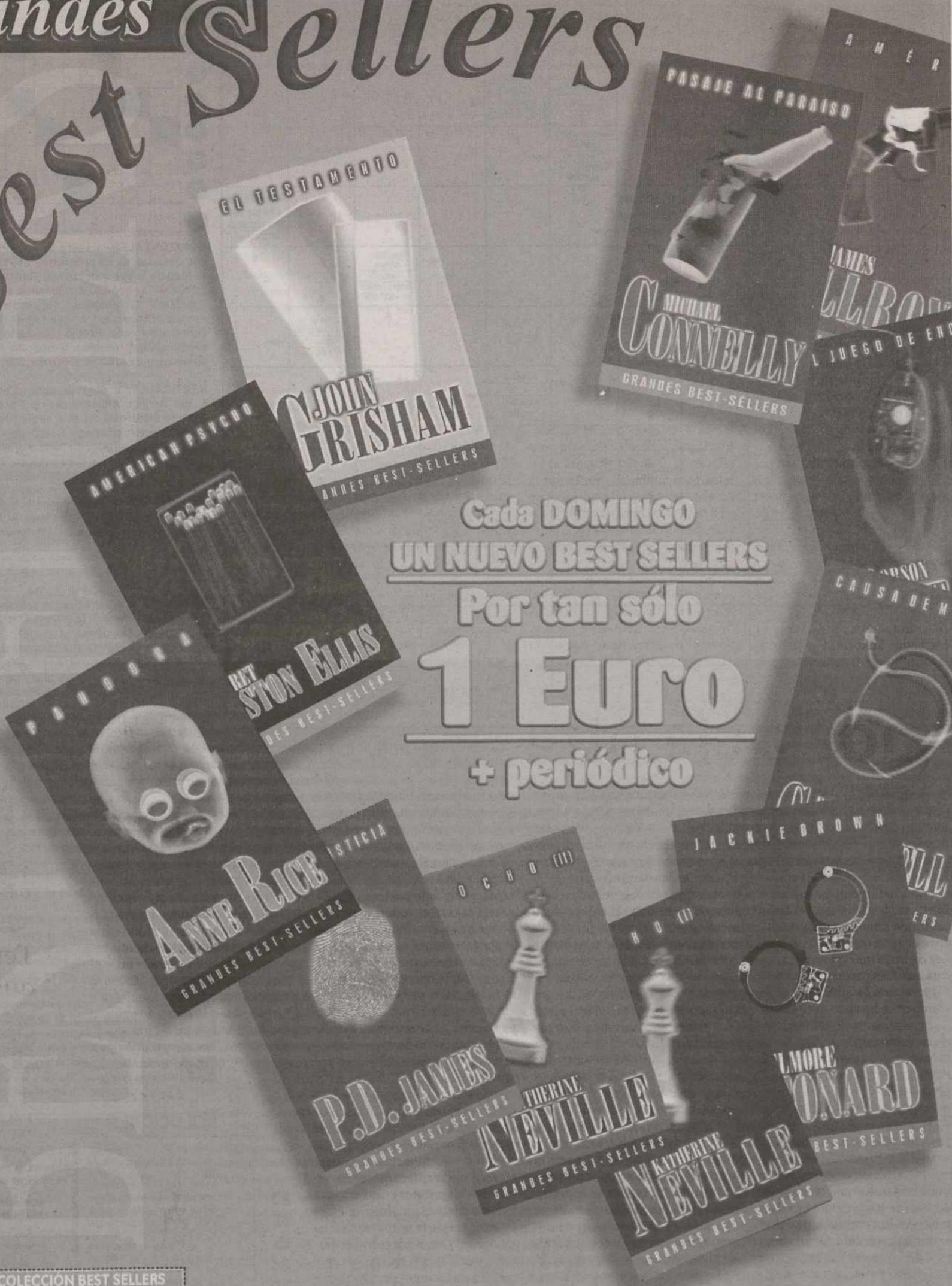
El verano se acaba. Una pareja vuelve de vacaciones creyendo que ha recuperado la memoria perdida; una mujer, como las miles que oscilan entre sus deseos de sentirse amadas y el afán de consolidarse profesionalmente, hace confidencias a una amiga; dos hijos que se debaten en los avatares de la adolescencia; una editorial cambia de dueño...

Una novela poblada de personajes en la que muchos lectores podrán verse reflejados y en la que María Tena cuenta una historia de amor y desamor. Lo original de esta obra radica en su tono cercano y ágil, teñido de nostalgias y recuerdos.

La Tribuna te ofrece "GRANDES BEST SELLERS". Una colección con los 12 mejores títulos que harán que no puedas dejar de leer hasta el final. ¿TE ATREVES A PROBAR?

# Grandes Sellers

# Best



Cada **DOMINGO**  
**UN NUEVO BEST SELLERS**  
 Por tan sólo  
**1 Euro**  
 + periódico

**CUPÓN-RESERVA COLECCIÓN BEST SELLERS**

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción por tan sólo 10 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este cupón de Reserva y retirar la colección en nuestras oficinas.

Nombre y apellidos: ..... Código de cliente: .....

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

Tel: .....

**La Tribuna**  
 Con la lectura



## URGENCIAS

Urgencias y emergencias	112
Cruz Roja	925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Bomberos	085
Policía Local	092 y 925 26 97 13
Guardia Civil	925 22 11 00
Policía Nacional	091 y 925 28 85 00
Protección Civil	925 22 60 50
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	902 24 02 02
Direc. General de Tráfico	900 12 35 05
Información Meteorológica	906 36 53 65
Ayuntamiento de Toledo	925 26 97 00
Radio Taxis	925 25 50 50

## HORARIOS DE TRENES

**Algodor SALIDAS Regional Expres:** 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Aranjuez SALIDAS Regional Expres:** 6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Castillejo-Anover SALIDAS Regional Expres:** 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Madrid SALIDAS Regional Expres:** 6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Toledo Industrial (APD) SALIDAS Regional Expres:** 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

## AUTOBUSES URBANOS

**Línea 1. Zocodover-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos.

**Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.

**Línea 3. Zocodover-Valparaíso:** Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Paraplégicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.

**Línea 4. Zocodover-Palomarejos:** laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara:** Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 6. Zocodover-Polígono:** Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle:** Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.

**Línea 9. Polígono-Ambulatorio:** laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos.

**Línea 10. Zocodover-Azucaica:** 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.

**Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial:** 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.

**N-1. Búho. Zocodover-Buenavista:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

**N-2. Búho. Zocodover-Polígono:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

## CIUDAD DIRECTO

### Toledo - Albacete

Lunes\*:06:00, martes a viernes\*:07:00, lunes a viernes\*: 16:00, domingos: 18:30.

**Precios.** Billete sencillo 11.28, ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes 95.88.

### Toledo - Ciudad Real - Puertollano

Lunes a viernes: 07:00, 16:00, domingos: 20:00.

**Precios Tol.-Puertoll.** Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35. **Precios Toledo-C. Real** Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.

### Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)

Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00.

**Precios.** Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.

### Toledo - Cuenca

Lunes a viernes\*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00.

**Precios.** Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.

\*Servicios establecidos para días laborales.

## VIAJES EN LA WEB

### IBERIA 4 <http://www.iberia.es>

Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.

### RENFE 4 <http://www.renfe.es>

Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

## DGT

<http://www.dgt.es>

Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendaciones para los próximos días.



## AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)

**Madrid (Continental) SALIDAS Servicios directos:** de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-16.30-17.30-18.30-19.30-20.00. Viernes (no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Sábados (no festivos): 8.00-8.30-9.00-10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00-20.30.

**Talavera de la Reina (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.15-8.45-10.00-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-16.30-17.30-19.00-20.00-22.00. Sábados: 8.00-10.00-14.30-19.00-22.00. Domingos y festivos: 10.00-14.30-19.00-19.30-22.00.

**Ciudad Real (AISA) SALIDAS** Lunes a jueves laborables. 7.00 (servicio directo)-9.30-15.00-16.00 (directo). Viernes laborables: 7.00 (directo)-9.30-15.00-16.00 (directo)-18.00-22.30. Domingo: 20.00 (directo).

**Guadalajara (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-17.00. Domingos: 20.00. Efectúan parada en la Plaza Elíptica y en el intercambiador de la Avenida de América.

**Cuenca (AISA) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-16.00 (servicios directos)-17.30. Domingos: 20.00.

**Albacete (AISA) SALIDAS** Lunes: 6.00\*-15.00-16.00\*. Martes a viernes: 7.00\*-15.00-14.00\*. Domingos: 18.30\* (\*servicio directo).

**Valencia (Alsina) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 15.00.

**Cobisa (Samar) SALIDAS** 9.30\*-10.30\*-12.15-13.00\*-14.30-16.30\*-17.30-19.30\*-20.45. Sábados: 8.15\*-12.15-13.00\*-14.30-17.30-19.30\*-23.00. Domingos y festivos: 9.30\*-14.30\*-17.30-20.30\*-23.00. (\*Circular). Todos paran en el Hospital del Valle. Todos los circulares paran en el sector 2, Ayuntamiento, esquina Ricardo Díaz con Marte, Urbanización La Hacienda, El Olivar y El Valle.

**Burguillos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30-14.30-17.30-19.30-20.45. Sábados: 9.15-11.00-12.15-14.30-17.30-23.00. (Romero) Lunes a viernes: 10.45-12.15-13.30-14.00-14.30\*-15.30-17.30\*-18.30-19.30-20.30\*. Sábados: 11.00-14.00. (\* sólo en temporada escolar).

**Bargas (Ancos) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 7.30-8.15-9.15-11.00-12.00-12.30-13.00-14.00-15.30-17.00-18.15-19.15-20.00. Sábados (no festivos): 7.30-8.30-9.15-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-17.00-18.30.

**Mora (Rubicar) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.45 (sólo no lectivos)-8.45 (lectivos)-10.00-11.00-12.00-12.45-13.45 (lectivo)-14.00-14.30-15.30-17.00-18.00-18.15\*-20.00-21.00 (\* el viernes, a las 18.30). Sábados: 11.00-14.00-18.00. Domingos y festivos: 11.00-18.00-22.00.

**Madridejos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30 y 14.30 (por Mora)-16.30-17.30-18.30 (por Mora)-19.30-20.30. Sábados: 9.15-11.00-14.30-17.30-23.00. Domingos y festivos: 10.30-17.30-19.30-23.00.

## MUSEOS

### Museo de Santa Cruz

Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10.00 a 18.30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los días).

### Alcázar-Museo del Ejército

Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf.: 925 22 30 38.

### Catedral-Museo Tesoro Catedralicio

Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10.30 a 18.30; domingos: de 14.00 a 18.30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).

### Convento de Santo Domingo el Antiguo

Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11.00 a 13.30 y de 16.00 a 19.00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.

### Museo de los Concilios-Cultura Visigoda

Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.

### Museo de Arte Contemporáneo

Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.

### Museo Taller del Moro

Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

### Museo del 'Greco'

C. Samuel Leví, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 21.00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 2,40 E. Grupos previa solicitud por fax al número: 925 22 45 59. Gratis sábados tarde y domingo.

### Museo Sefardí-Sinagoga del Tránsito

Calle Samuel Leví, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 21.00. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos.

### Sinagoga de Santa María La Blanca

Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 15.30 a 18.00 (primavera-verano, hasta las 19.00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

### Monasterio de San Juan de los Reyes

Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10.00 a 13.45 y de 15.30 a 17.45 (primavera-verano hasta las 18.45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

### Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera

Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10.00 a 13.30 y de 15.30 a 18.00. Entrada: 3,01 Euros.

### Museo Victorio Macho

Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10.00 a 19.00. Domingos de 10.00 a 15.00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.

Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Días 18 y 31 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuitos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen establecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entradas se efectúa hasta 15 y 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.

## FIESTAS DE UGENA

### 12,00 Juegos de Mesa

El Ayuntamiento de la localidad toledana de Ugena ha programado, a partir de hoy, una serie de actividades dentro de las fiestas del municipio. Así, a las 12,00 horas comenzarán los juegos de mesa para la tercera edad, mientras que a las 20,00 horas dará comienzo el taller infantil. Ya a las 20,30 horas tendrá lugar la actuación de 'Fe de romero'.

UGENA

## VERANO CULTURAL 2004

### 12,00 Torneo de mus y truke para jubilados

El programa Verano Cultural 2004 ha previsto, para la jornada de hoy y mañana, la organización de un torneo de mus y truke dirigido especialmente para jubilados. Estaa dirigido por la Peña 'La Viga' y se desarrollará en la sede de esta peña.

LOCAL PEÑA LA VIGA

## CINE

### 22,30 De Verano

'La pasión de Cristo' y 'Looney Toones: de nuevo en acción' son las alternativas que ofrece la programación del Cine de verano en los espacios dedicados a ello como el Parque de las tres culturas y el Parque de la luz, respectivamente. Así, las entradas costarán tres euros para la primera película y 2,5 la segunda. Los menores de 5 años, gratis.

PARQUE DE LAS TRES CULTURAS Y PARQUE DE LA LUZ

# AGENDA56

## EXPOSICIONES

### Guillermo Pérez Villalta

La Real Fundación de Toledo muestra -hasta el 15 de septiembre- una serie de obras, la mayoría de gran formato, del pintor Guillermo Pérez Villalta, Premio Nacional de Artes Plásticas en 1985. El horario de visita es de lunes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los domingos de 10,00 a 15,00 horas.

PLAZA DE VICTORIO MACHO, 2

### Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

### 'Towers'

La Galería de Arte Soledad Arroyo acoge la exposición del artista Enrique Galindo que mostrará sus obras hasta el 31 de julio. Para el recorrido el pintor de Cobisa ha seleccionado 37 obras realizadas en óleo, acrílicos y acuarelas que componen un conjunto pictórico marcado por la fluidez de líneas y por un impecable gesto, matizado por la utilización de gamas cromáticas muy acentuadas. El horario es de 10,00 a 14,00 horas y de 18,30 a 21,30 de lunes a viernes; los sábados por la mañana y los domingos está cerrada.

CALLE ALFONSO XII, 24

### Colectiva de grabados

La Galería de Arte 'Art 51' reúne, hasta el próximo 6 de septiembre, una exposición de 11 grabadores con diferentes estilos y técnicas. Un total de 32 obras recorren temáticas y estilos contrapuestos.

GALERÍA DE ARTE ART 51

## VISITA

### Termas Romanas

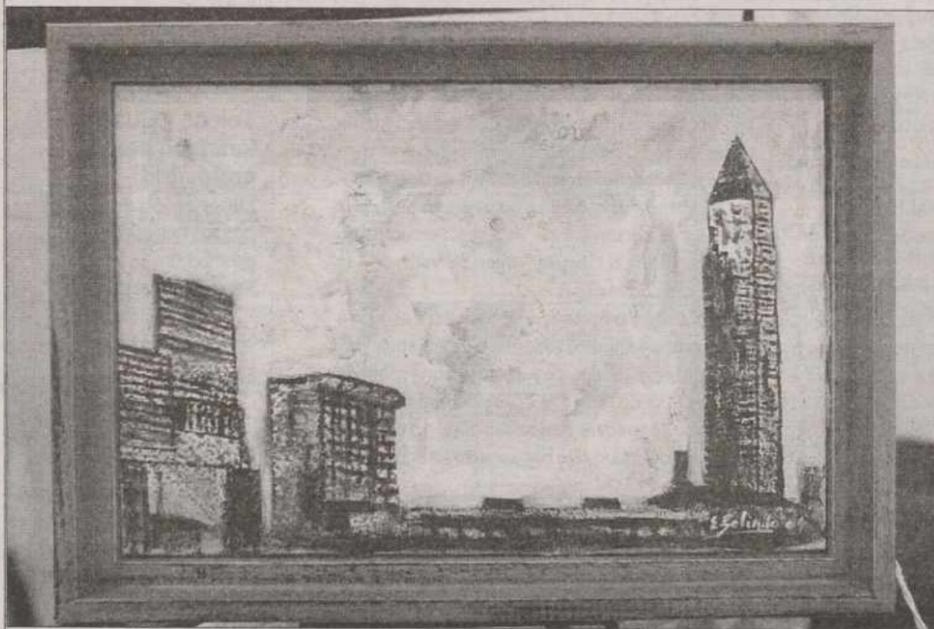
Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido' que incluyen visitas a los baños de Tenerías y del Cenizal, los sótanos de la plaza de El Salvador o las torres de San Román y de San Miguel el Alto. El horario de la oficina en las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos es de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas; los domingos de 10,00 a 14,00 horas. Teléfono de información: 925 25 30 80.

OFICINA TERMAS ROMANAS, PLAZA AMADOR DE LOS RÍOS

### Puertas y Murallas

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por las puertas y las murallas de la ciudad, con visitas a la Puerta de Alarcones, a la del Sol, la Puerta

## SOLEDAD ARROYO



**'Towers'.** La Galería de Arte Soledad Arroyo -calle Alfonso XII, 24- inaugura esta tarde la exposición del artista Enrique Galindo que mostrará sus obras hasta el próximo 31 de julio. Para el recorrido el pintor de Cobisa ha seleccionado 37 obras realizados en óleo, acrílicos y acuarelas que componen un conjunto pictórico marcado por la fluidez de líneas y por un impecable gesto, matizado por la utilización de gamas cromáticas muy acentuadas. Tras la muestra en Soledad Arroyo, las obras viajarán a la Feria Internacional de Arte de Santander. El horario es de 10,00 a 14,00 horas y de 18,30 a 21,30 de lunes a viernes, los sábados sólo permanece abierta por la mañana y los domingos está cerrada. /LT

de Balmardón, la de Alfonso VI y a la conocida Puerta de Bisagra. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la oficina de turismo o en el teléfono 925 25 40 30), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS.

### Puerta del Vado

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta Puerta del Vado. Hasta el 15 de noviembre, de lunes a viernes, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita y los interesados deben dirigirse a la Puerta del Vado.

PUERTA DEL VADO

### Pacios y Baños Árabes

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por los patios y los baños árabes de la ciudad, con visitas al Palacio de Amusco, recién restaurado, a la Casa del Diamantista, la Torre del Hierro, los Molinos del Hierro y a los Baños de San Cipriano. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la Oficina de turismo), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

TELÉFONO: 925 25 40 30

### '¿Por qué no de noche?'

El Ayuntamiento de Toledo ofrece a turistas y residentes una serie de rutas -'Judería toledana', 'Ruta de los Templarios', 'Leyendas y Cobertizos'- con guías oficiales, entrada de monumentos y auriculares inalámbricos in-

dividuales. Información y reservas, para turistas, en los teléfonos 628 268 471 y 628 268 472; para residentes, información en cada distrito.

WWW.EARTECH-SYSTEMS.COM

## CONVOCATORIAS

### Premios de Narrativa y Ensayo Caja Madrid

Podrán participar los autores españoles y extranjeros residentes en España, nacidos a partir de 1969. La fecha de admisión será del 1 al 24 de septiembre y serán enviados a la calle Fernando Poo, 3. 28045 Madrid.

CAJA MADRID

### VI Bienal de Artes Plásticas

El Ayuntamiento de Albacete convoca la VI Bienal de Artes Plásticas 'Ciudad de Albacete', dotada con 15.000 euros, más un fondo de 20.000 euros para adquisición de obra. Más información en el Museo Municipal de Albacete, en la plaza de Altozano, s/n. 02001. Y en los teléfonos: 967 60 61 01 y 967 21 03 05.

AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

### Convocatoria estatua de Cervantes

El Ayuntamiento ha aprobado 1.500 euros para el concurso de realización de una estatua de Miguel de Cervantes, con motivo de la conmemoración del cuarto centenario de la publicación. Residentes en España; la obra será concebida en el material definitivo; las inscripciones en la Concejalía de Cultura hasta el 10 de septiembre. Un único premio, de 1.500 euros, que cubre el Ayuntamiento el emplazamiento de la obra estará en la calle Cervantes.

CONCEJALÍA DE CULTURA

## HOY

26 de julio de 2004

Faltan 160 días para que comience el año 2005

### Santoral

Joaquín y Ana padres de María Santísima; Erasto, Valente, Sinfonío, Teódulo, Exuperia, Ciriaca, Doroteo, Eusebia, Jacinto, Pastor, Simeón, Benigno, Caro, Cristina, Bartolomea y Vicenta Capitanio, Godón.

Misa: de Feria.

## LA SUERTE

### ONCE

VIERNES 23/07/2004 16.879  
JUEVES 22/07/2004 55.036  
MIÉRCOLES 21/07/2004 37.927  
MARTES 20/07/2004 15.969  
LUNES 19/07/2004 10.756  
JUEVES 15/07/2004 85.887

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

### Supercupón ONCE

DOMINGO, 25/07/2004 50.937  
Reintegro 7  
Serie 003

### Lotería Primitiva

SÁBADO 24/07/2004  
2,5,7,12,22,24  
C: 19 R: 5

JUEVES 22/07/2004  
4-13-18-22-26-35  
C: 10 R: 0

SÁBADO 17/07/2004  
11-16-20-34-45-47  
C: 2 R: 4

### Bono Loto

VIERNES 23/07/2004  
7 11 12 22 29 34  
C:33 R: 9

MIÉRCOLES 21/07/2004  
3 24 26 37 44 46  
C:12 R: 4

MARTES 20/07/2004  
2 22 24 29 39 45  
C: 14 R: 3

LUNES 19/07/2004  
2 8 9 22 28 39  
C: 7 R: 2

### Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 25/07/2004  
7-14-41-45-47-48  
C:8 R: 8

### Lotería Nacional

SÁBADO 24/07/2004  
Primer Premio 26.624  
Reintegros 4,57  
JUEVES 22/07/2004  
Primer Premio 83.689  
Reintegros 0,29

## LA RECETA



AURELIO MONTERO Y BENITO ABAD  
RESTAURANTE CASA AURELIO

## Acelgas en ajada

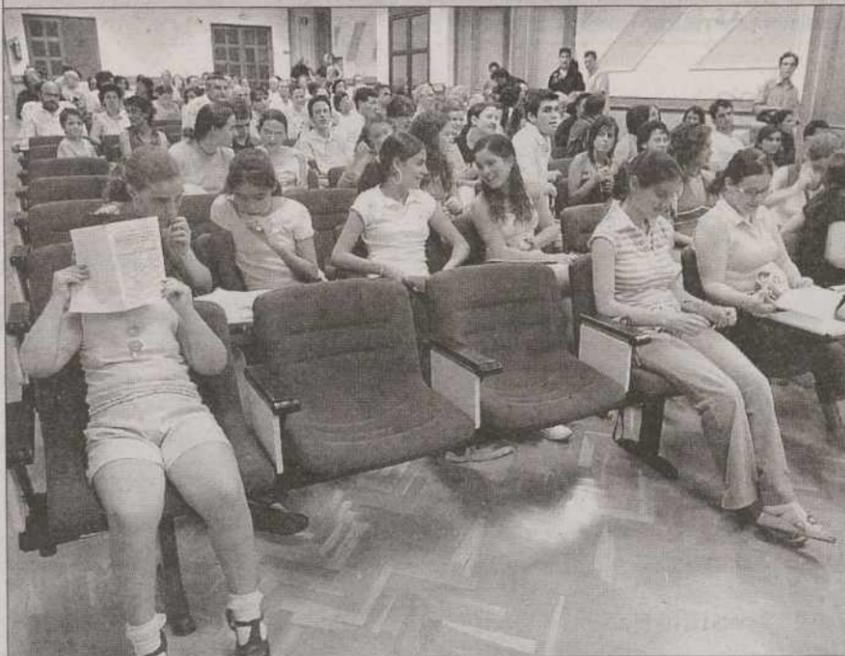
### Ingredientes

1 Kg. de acelgas, 1 cabeza de ajo, 1 cucharada de pimentón dulce, 1 chorrito de vinagre, aceite de oliva para el refrito, 5 rodajas de pan de barra tostado, 8 carabineros medianos.

### Preparación

Las acelgas limpiarlas bien quitándole toda la hebra, picarla no muy fina y cocerla 15 minutos con agua y sal, escurrir y reservar. En una cacerola rehogar con un poco de aceite el ajo, antes que tome color añadir el pan tostado y el pimentón, rehogar y antes que se quemé el pimentón añadir un chorrito de vinagre y dejar cocer 5 minutos y pasar todo este refrito por el pasapurés. En otra cacerola con un poco de aceite rehogar los carabineros pelados, 3 minutos y mezclar con ello las acelgas y el refrito pasado, dejar cocer todo junto 5 minutos.

## VIDA SOCIAL



**Concierto de despedida.** Los jóvenes participantes del VI curso de verano de técnica e interpretación pianística 'Ciudad de Toledo' se despidieron ayer con un concierto de clausura que tuvo lugar en el auditorio del Conservatorio 'Jacinto Guerrero'. Tras intensas horas de aprendizaje e intercambio de impresiones, los jóvenes dijeron ayer adiós a sus compañeros de fatiga. /DAVID PÉREZ

## FARMACIAS

## TOLEDO

► Mercedes González Clemente  
**Hombre de Palo, 1**  
925 22 21 03 (Abierto hasta las 22 horas)

► Susana Gil González  
**Av. Reconquista, 14**  
925 22 03 89 (Abierto las 24 horas)

► José Félix de Lozoya Elzaurdía  
**Guarrama, 34**  
925 24 03 58 (Polígono, abierto las 24 horas)

## CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

## Cuida tu cabello en verano

Las radiaciones solares degradan el color y debilitan internamente el pelo. El agua del mar y el cloro provoca una ligera decoloración y depositan minerales que lo aclaran, lo resecan y lo vuelven más frágil.

Si te apetece disfrutar del verano, protege tu pelo antes, durante y después del sol y llegará al otoño sano y salvo. Pero todos los cabellos no son iguales. A los cueros cabelludos grasos les conviene los cosméticos ligeros y libres de aceite, como los sprays; en cambio los secos, o dañados se remedian con productos oleosos muy hidratantes.

## CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años:  
Ana María Matute  
-escritora y miembro  
de la RAE- 78, Mick  
Jagger -cantante de  
Rolling Stones- 61,  
Sandra Bullock -actriz-  
40, Kevin Spacey (foto)  
-actor- 45, Blake  
Edwards -director de  
cine- 82.



## BIBLIOBUS

**ZONA DE TOLEDO**  
Sin servicio.

**ZONA DE TALAVERA DE LA REINA**  
Sin servicio durante el verano.

## HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

## PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

## DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos

Fecha nac.

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

## DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos

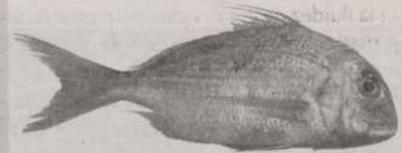
DNI

Teléfono

Domicilio

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,  
¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,  
¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?,  
¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



# ningún problema...

Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001

- por correo electrónico: [redacciontoledo@diariolatribuna.com](mailto:redacciontoledo@diariolatribuna.com)

- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

La Tribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**De nuevo sol y algo menos calor.** La jornada de hoy estará marcada por el descenso de las temperaturas en toda la Comunidad. Será un descenso que se notará desde primeras horas de la mañana con unas mínimas que bajarán más que las máximas. Esta tarde volverá a hacer calor.

### AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA  
 máxima 40,1  
 mínima 23,0  
 PRESIÓN: 958 mb  
 VIENTO: NW  
 LLUVIA: 0 L/M2

### AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA  
 máxima 39,4  
 mínima 21,8  
 PRESIÓN: 958 mb  
 VIENTO: NW  
 LLUVIA: 0 L/M2

### HOY EN...

CASTILLA LA MANCHA Máx.Mín.		
Albacete	36	18
Ciudad Real	38	21
Talavera de la Reina	36	19
Cuenca	34	15
Guadalajara	36	15
Toledo	38	20
Puertollano	39	20

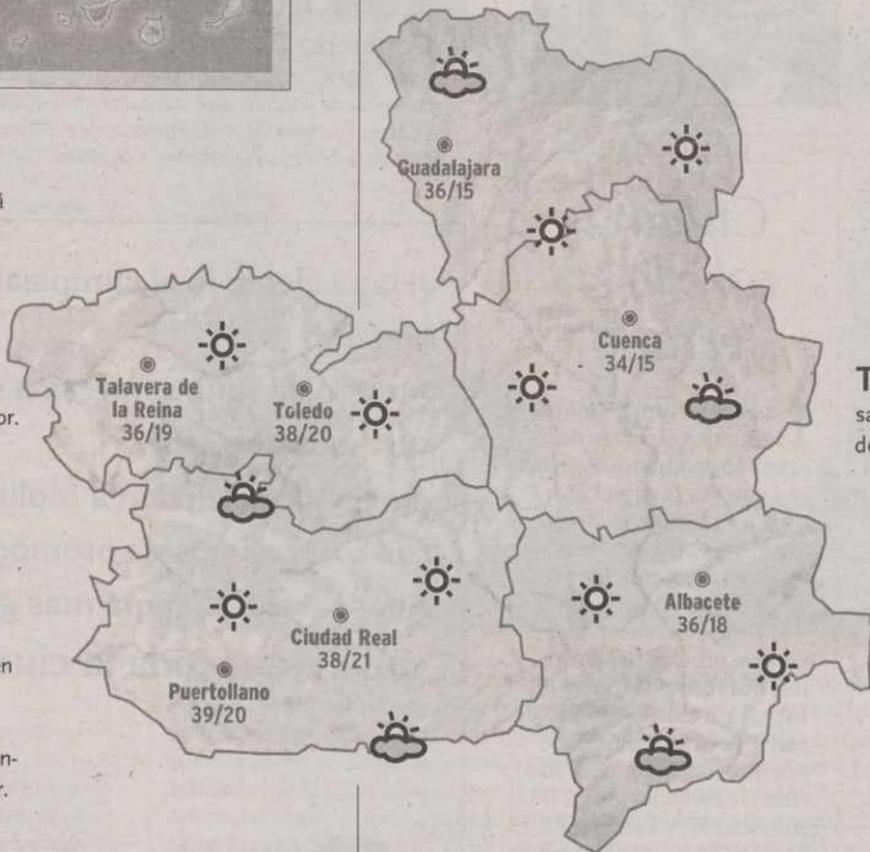
ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	23	17
Lugo	28	14
Orense	32	17
Pontevedra	28	16
Santiago	25	17
Oviedo	24	17
Santander	22	18
Bilbao	24	20
San Sebastián	24	20
Vitoria	28	18
Pamplona	32	18
Huesca	31	17
Teruel	35	13
Zaragoza	36	20
Logroño	35	19
Barcelona	29	20
Lleida	34	18
Girona	31	20
Tarragona	28	23
Ávila	30	15
Burgos	28	11
León	29	12
Palencia	27	13
Salamanca	30	14
Segovia	31	15
Soria	30	12
Valladolid	30	15
Zamora	30	14
Cáceres	38	25
Badajoz	38	24
Madrid	38	19
Alicante	31	23
Castellón	32	23
Valencia	32	24
Murcia	38	24
Almería	32	24
Cádiz	34	25
Córdoba	41	24
Huelva	40	23
Granada	39	20
Jaén	38	26
Málaga	33	25
Sevilla	41	25
P. de Mallorca	32	23
Las Palmas G.C.	28	26
Sta. Cruz Tfe.	39	30
Ceuta	29	22
Melilla	30	23

### HOY

**Menos calor.** La semana comenzará con tiempo de nuevo muy soleado debido a que el anticiclón se mantendrá muy estable en el norte peninsular. Lo más destacable será el descenso de las temperaturas, de manera que ya no se esperan valores máximos tan sofocantes como los de días anteriores. A pesar de esto, hará todavía calor.

### MAÑANA

**Pocas novedades.** El anticiclón permanecerá estable durante una jornada más en el norte de la Península, lo que mantendrá la presencia de cielos soleados en todo el país. Por la tarde crecerán de nuevo nubes de evolución, pero no serán muy importantes. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios. Hará de nuevo calor.



### EN TOLEDO

**Todavía calor.** A pesar del anunciado descenso de las temperaturas para principios de semana, la jornada transcurrirá de nuevo muy soleada y calurosa en toda la provincia, aunque será un calor algo más soportable que estos días atrás. Por la tarde crecerán algunas nubes en las sierras, pero poco importantes.



### MARTES



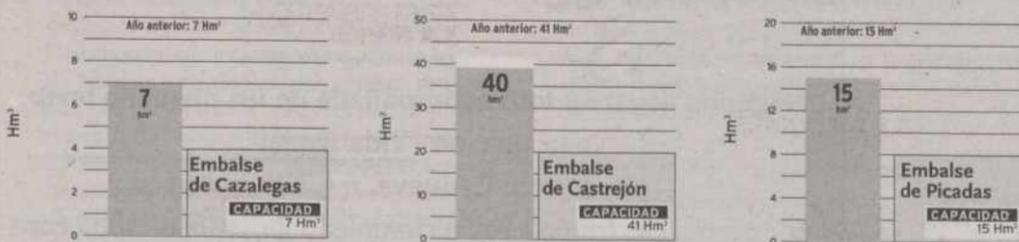
**Sin cambios.** Continuará la semana sin grandes cambios. El tiempo continuará anticiclónico en toda la península, por lo que estarán garantizados los cielos soleados durante la mayor parte del día. Las temperaturas se mantendrán estables. Hará calor, pero bastante más soportable ya.

### MIÉRCOLES



**Nubes de evolución.** La jornada se presentará soleada por la mañana, pero por la tarde crecerán nubes de evolución con mayor facilidad de manera que no se descartarán tormentas en las sierras durante la tarde. Las temperaturas serán un poco más bajas, pero hará de nuevo calor a mediodía.

### NIVELES DE LOS PANTANOS



Datos del 13 de julio al 20 de julio del 2004

### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,0	2,1	0,0
Ciudad Real	0,0	2,1	0,0
Talavera R.	1,0	2,8	35,4
Cuenca	4,0	3,6	109,6
Guadalajara	2,0	2,7	74,0
Toledo	1,0	2,8	35,4
Puertollano	0,0	2,1	0,0

Datos pluviométricos en mm del período 12/07/04 al 18/07/04

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	33	24
Bruselas	19	11
Amsterdam	18	13
Copenhague	18	11
Berlín	21	12
Estocolmo	23	15
Ginebra	26	13
Moscú	25	16
Lisboa	34	22
Londres	21	13
Zurich	24	13
Miami	33	25
Nueva York	22	19
Oslo	18	11
París	25	13
Praga	22	11
Roma	30	20
Viena	24	17

# GUÍA DE RESTAURANTES

## RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

## CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

## RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

## RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

## BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

## BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad

PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

## BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA TEL. 925-228754.

## RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUEQUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

## CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.

CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

## BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa

CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

## CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

## BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.

CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

## RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados. PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646

## RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658

## RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

## CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

## RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809

## RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

## MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

## BAR PAYBE



Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA. TEL. 925 22 87 54

## RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

## RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

## RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509. WWW.VENTADEAIRES.COM

## RESTAURANTE LA RAMA

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

## RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

## RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

## RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

## RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

## HOSTAL DEL CARDENAL

PASEO DE RECADEIRO, 24. TEL. 925-220862 FAX 925-251688. HOSTCARDENAL@RETEMAIL.ES

## CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

## RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

## RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

## RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

## RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

## RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

## RESTAURANTE LA MONTERÍA

BAJIADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

## BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131

## RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-II. TEL. 925-210640.

## ASADOR PALENCIA DE LARA

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.

CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

## RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

## RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.

PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

## RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

## RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

## RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

## RESTAURANTE LA MASÍA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016

45006 - TOLEDO

## RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

## RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

## BAR EL ALMENDRO

AVDA. PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA.

**TODO EL CINE**

TOLEDO

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

**MULTICINES MAYORAL** C/ Viena, 2 Teléfono información: 925 256 688

**CINES VEGA**

Teléfono información: 925 231 267



**Sala A**  
ISI & DISI  
17:15-20:15-22:45



**Sala B**  
SPIDERMAN  
17:00-19:55-22:45



**Sala C**  
EL MISTERIO DE WELLS  
17:00-20:00-22:45



**Sala D**  
FAHRENHEIT 9/11  
17:00-20:00-22:45



**SALA 1**  
SHREK 2  
17:00-20:00-22:45



**SALA 5**  
LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS  
17:00-20:00-22:45



**SALA 6**  
HARRY POTTER  
16:45-19:45-22:45



**SALA 7**  
KILL BILL 2  
16:45-19:45-22:45



**SALA 8**  
SPIDERMAN 2  
16:45-19:45-22:45

**CINE DE VERANO**



**AUDITORIO DEL PARQUE DE LAS TRES CULTURAS**

Precio de entradas: 3 € Menores de 5 años Gratis

**PARQUE DE LA LUZ (Sta. María de Benquerencia)**

Precio de entradas: 2,50 € Menores de 5 años Gratis

13 Julio	EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: EL RETORNO DEL REY
14 Julio	EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: EL RETORNO DEL REY
15 Julio	SCOOBY-DOO 2: DESATADO
16 Julio	TE DOY MIS OJOS
17 Julio	TORQUE: RODANDO AL LÍMITE
18 Julio	EL ENVIADO (GODSEND)
19 Julio	EL CLUB DESMADRE
20 Julio	EL ÚLTIMO SAMURAI
21 Julio	EL ÚLTIMO SAMURAI
22 Julio	MASTER AND COMMANDER
23 Julio	LA CASA DE LOS 1.000 CADÁVERES
24 Julio	Y ENTONCES LLEGÓ ELLA
25 Julio	LOONEY TOONES
26 Julio	LA PASIÓN DE CRISTO
27 Julio	LA MALA EDUCACIÓN
28 Julio	VAN HELSING
29 Julio	VAN HELSING
30 Julio	KM 666
31 Julio	PEGADO A TÍ

15 Julio	EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: EL RETORNO DEL REY
16 Julio	SCOOBY-DOO 2: DESATADO
17 Julio	TE DOY MIS OJOS
18 Julio	TORQUE: RODANDO AL LÍMITE
19 Julio	EL ENVIADO (GODSEND)
20 Julio	EL CLUB DESMADRE
21 Julio	EL CLUB DESMADRE
22 Julio	EL ÚLTIMO SAMURAI
23 Julio	MASTER AND COMMANDER
24 Julio	LA CASA DE LOS 1.000 CADÁVERES
25 Julio	Y ENTONCES LLEGÓ ELLA
26 Julio	LOONEY TOONES
27 Julio	LA PASIÓN DE CRISTO
28 Julio	LA MALA EDUCACIÓN
29 Julio	KM 666
30 Julio	VAN HELSING
31 Julio	VAN HELSING

**TALAVERA**

**MULTICINES CINEBORA**

Teléfono información: 925 72 13 12

C/ Bruselas, s/n



**SALA 1**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 2**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 3**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 4**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 5**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 6**  
17:30 - 20:15 - 23:00

**TORRIJOS**

**CINES BENIDORM**

Sin horarios 22:00  
Sin horarios 21:45

**MADRID SUR**

**LEGANÉS**

**CINESA PARQUESUR**

Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31  
SHREK 2 16.00-16.30-17.00-18.00-18.30-19.00-20.00-20.30-21.00-22.00-23.00; V.S.VIS.FEST. 00.00-00.30-01.00; D.F. 12.00-12.30  
DIRTY DANCING 2 22.30; V.S.VIS. FEST. 00.30  
SPIDERMAN 2 16.00-17.00-18.45-19.05-19.40-21.30-22.10-22.20; V.S.VIS. FEST. 00.15-01.00; D.F. 12.00-12.30  
HARRY POTTER Y EL PRISIONERO AZKABAN 16.00; D.F. 12.00  
SPARTAN V.S. VIS.FEST. 00.30  
ISI DISI 16.00-18.00-20.20-22.40; V.S. VIS.FEST. 01.00; D.F. 12.30  
INCAUTOS 18.00-20.15-22.30; V.S. VIS.FEST. 01.00  
PINOCHO 3000 16.00; D.F. 12.00  
LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS 16.00-19.00-22.00 V.S.VIS. FEST. 12.30  
FAHRENHEIT 9/11 16.15-19.15-22.15; V.S. VIS.FEST. 01.00; D.F. 12.30

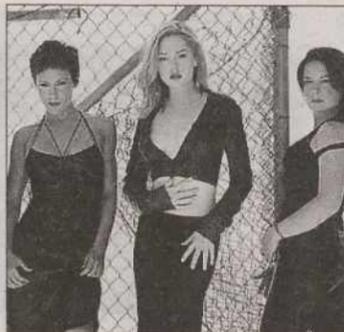
**GETAFE**

**CINE CINESA BULEBAR**

KILL BILL 2 16.20-19.05-19.40-22.05; V.S.VIS. FEST. 00.50  
SPIDERMAN 2 16.30-17.00-19.15-19.40-22.00-22.20; V.S.VIS. FEST. 00.45  
LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS 16.15-19.10-22.10 V.S.VIS. FEST. 00.55  
SHREK 2 16.15-18.10-20.15-22.30; V.S.VIS.FEST.00.50  
FAHRENHEIT 9/11 16.15-19.00-22.05; V.S. VIS.FEST. 00.50  
ISI DISI 16.05-18.05-20.10-22.25; V.S. VIS.FEST. 00.45  
HARRY POTTER Y EL PRISIONERO AZKABAN V.S. VIS.FEST. 01.00

### Canal + emite el Masters de Toronto

Canal + Deporte 3, en el dial 9 de Digital +, emitirá de forma íntegra y en directo, del lunes al domingo, el Tennis Masters Series de Toronto, donde se darán cita los mejores jugadores del mundo. De lunes a jueves, la retransmisión se iniciará a las 17 horas y el viernes y el sábado a las 19.



Lass protagonista de 'Embrujadas'.

### Noche de amor y brujas, en Telecinco

Tele 5 emite, a las 22.00 horas, dos nuevos episodios de la serie *Embrujadas*, que narra la historia de las hermanas Halliwell. En el capítulo de hoy titulado *El amor es una bruja*, Paige se enamora de Richard Montana, un demonio que maldice a las tres hermanas de Paige.

### 'Gran Prix' pasa a la noche de los lunes

El programa *Gran Prix*, que comenzó a emitirse los viernes, pasa a la programación de los lunes, un día en el que tradicionalmente este concurso entre pueblos ha tenido buenas audiencias. En la edición de hoy, se enfrentarán las localidades de Sol Servera, en Mallorca, y la de Oyón, de Alava.

### Antena 3 retransmite 'El último escalón'

Antena 3 TV emite hoy una entretenida película especialmente dirigida a los amantes del cine sobrenatural, *El último escalón*, segunda película dirigida por David Keopp, autor del guión de *Misión imposible*. Realizada en el año 2000, tiene como protagonistas a Kevin Bacon y Katryn Erbe.

## TELEVISIÓN 61

# Aventura, romances y mentiras, en 'Diez en Ibiza'

La Primera emite el capítulo 'Cariño, yo nunca te mentaría' en el que Ángel finge, tras una caída, invalidez temporal que le servirá para aprovecharse y utilizar como esclavo a Ramón

• Coque reduce su vida a los 'chat', lo que llevará a Nerea a entrar en uno de los que él frecuenta y parecer la chica con la que su amigo siempre ha soñado hasta enamorarle.

E.PRESS/MADRID

Este lunes, La Primera de TVE emite, a las 22.00 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por Ángel de Andrés López, Enma Ozores, Ramón Langa y Cristina Higuera, *Diez en Ibiza*, titulada *Cariño, yo nunca te mentaría*.

En este capítulo, Ramón y Ángel deben limpiar el barco, ya que Napo se encuentra de vacaciones. Al ir a ejecutar una 'orden' de Ramón, Ángel se cae y se lesiona una pierna, lo que le obliga a pasar unos días en silla de ruedas. Ángel se aprovechará del sentimiento de culpa de Ramón para tomarlo prácticamente como esclavo y abusar de él de un modo caprichoso y excesivo.

Pero llega un momento en que Ramón descubre que la 'invalidez transitoria' de Ángel es fingida y pasa a preparar su venganza por tanto abuso.

Carmen y Bego, por su parte, traban amistad con Marga, la madre de Nachete, compañero de colegio de Jerónimo y Mara. En un momento dado, sospechan que Marga les ha robado una escultu-



Una escena del capítulo de la serie 'Diez en Ibiza' que esta noche emite La Primera. /TVE

ra africana de enorme valor sentimental para Carmen, ya que Ramón se la regaló en el pasado asegurándole que se trataba de una pieza única.

Pero durante los intentos de Carmen y Bego por recuperar la estatuilla, descubrirán que Ramón no dijo la verdad.

Mientras tanto, Nerea, al ver

cómo Coque ha reducido su vida social a la que hace en los 'chats' de internet, decide gastar una broma.

Entra en su mismo 'chat' desde un cibercafé y finge ser la chica con la que Coque lleva soñando toda la vida. Coque cae completamente enamorado de su nueva amiga virtual, hasta que Nerea se

da cuenta de que su broma quizá ha llegado demasiado lejos.

En cuanto a Hugo y María, dan sus primeros pasos como novios. Todo parece sencillo hasta que la presencia de Marco, un amigo de María, despierta los celos en Hugo, provocando la primera crisis en la relación. Pero Alex logra devolver las aguas a su cauce.

### ► CINE

La 2 repone 'Alemania año cero', una de las mejores películas antibelicistas

EFE / MADRID

José Luis Garci ha programado para este lunes *Alemania año cero*, una de las grandes películas del gran pionero del neorrealismo italiano, Roberto Rossellini, con la que culminaría su trilogía de la postguerra.

Con *Roma, ciudad abierta* Rossellini puso las bases de lo que sería este movimiento que revolucionaría el mundo del cine y fue la primera obra ambientada en la posguerra, a la que seguiría *Paisa* y culminaría la trilogía con *Alemania año cero*, que Rossellini dedicaría a su hijo Romano, muerto en agosto de 1946.

Pocos han sabido plasmar en el cine el espanto de la guerra y de la postguerra, en muchas ocasiones más terrible que el conflicto mismo, con su secuela de desesperación y falta de perspectivas.

*Alemania año cero* se rodó en 1947 en el Berlín arrasado por las bombas y con una población abandonada a su suerte, en la que se cuentan las vicisitudes de un chico de 13 años que vive en la más absoluta miseria. Edmund recorre las ruinas de la ciudad en busca de alimento para su familia, que vive apiñada en una única habitación de alquiler.

Película sin concesiones, es casi la única en la que el sufrimiento humano y las consecuencias de una guerra se exponen de una manera tan cruda.

### RADIOS



'EL FILO DE LO IMPOSIBLE'



El K2, a la espera de ser coronado por una bandera especial

El 3 de junio, comenzó la arriesgada aventura del programa puntero de la montaña en España, *Al filo de lo imposible*. Todo un equipo de alpinistas partieron para coronar la cumbre del K-2 con motivo del 50 aniversario de la primera ascensión. Pero la meta prioritaria es clavar en la cima una bandera con los nombres de las víctimas del 11-M

TVE PRÓXIMAMENTE

HUMOR



Noches 'moranquíssimas'

Los Morancos siguen fieles a sus estilo allá donde tengan posibilidades. El Moranquísimo dan rienda suelta a sus diversos humorísticos pero, eso sí, con entrevistas y... actuaciones musicales. CMT. 22,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA3	CMT	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con la actualidad nacional e internacional más destacada de la jornada. Incluye la información deportiva.	07:30 LOS LUNNIS Los cantantes Lucrecia y Álex, desde la Tierra, en conexión con la Luna, en la que habitan la pícaro Lupita, el independiente Lublu, el dicharachero Lucho, la mimosa Lulila, la Bruja Lubina, el sabio profesor Lutecio, el hada Lula y Lulo, el artista rapero, son los compañeros de viaje de los más pequeños de la casa. Incluye: -Tweenies -Aventuras en pañales -Los Picapiedra	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. 08:15 MEGATRIX Espacio infantil con las series preferidas por los más pequeños. Incluye: -Beyblade -Thomberrys -Futurama -El mundo secreto de Alex Mack -Sabrina	07:10 KOSMI CLUB Espacio infantil. Incluye: -The Hoobs Serie -La abeja Maya Serie -Vicky, el vikingo Serie -Bill Body Serie -Garfield Serie -Doraemon Serie -Shin Chan	06:30 HELICOPS 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Resumen de las noticias más destacadas de la jornada tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Rafael Fernández 09:10 CARIÑO, HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS Cariño, no te vas a creer lo que va a ocurrir 10:10 EL CLUB DE LOS LUNES Acaparar toda la atención 10:35 KOMBAL & CO. Espacio de manualidades presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez 11:00 DÍA A DÍA VERANO 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
08:00 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo en el que se da detallada cuenta de los principales temas que marcan la actualidad de la jornada. Incluye un resumen de los deportes y la previsión meteorológica.	09:35 EL JOVEN HÉRCULES Serie	11:00 MIRANDO AL MAR Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento	11:00 MEMORIA DE ELFANTE 11:30 EMBRUJADA Serie	12:00 LOS ÁNGELES DE CHARLIE
10:00 LA VERDAD DE LAURA 11:30 POR LA MAÑANA Magazine matinal presentado por Inés Ballester que incluye un espacio de sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye:	10:00 DAWSON CRECE 11:00 POPULAR 12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA	13:00 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR		

La Tribuna



más cerca de ti



14:00 -La cocina de Karlos Arguiñano INFORMATIVO CLM Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama regional	13:00 Serie LOS LUNNIS Espacio infantil. Incluye: -Narigota Serie -Aventuras sobre ruedas -Caillou	14:00 Serie que narra las aventuras de un macarra en el lujoso barrio de Bel Air LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening	12:55 Serie MANOS A LA OBRA Serie	14:00 Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye la información deportiva y una previsión de la evolución meteorológica. Presentado por Hilario Pino.
14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igartiburu.	14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES Colmillos venenosos	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la evolución meteorológica para las próximas horas.	14:00 CMT NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada, con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presentan: José Francisco Martínez y Ana Isabel Albares	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Espacio dedicado a analizar las noticias de la actualidad rosa y a ofrecer un resumen de la actualidad del corazón, para lo que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia y entrevistas telefónicas. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye la información deportiva.	17:00 EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004 17:30 LOS LUNNIS Espacio infantil. Incluye: -Arthur -Nicolás -Digimon frontier	15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores	15:00 TODO DEPORTES Espacio deportivo presentado por Julián Cano.	16:30 A TU LADO Magazine vespertino presentado por Enma García con una tertulia sobre la actualidad del corazón y un espacio de testimonios en el que distintas personas acuden al plató.
15:55 EL TIEMPO 16:00 REBECA Telenovela	19:15 PADRES EN APUROS Espacio presentado por Belinda Washington que trata de orientar a los padres sobre problemas que pueden encontrar a la hora de educar a sus hijos.	16:30 A LA CARTA Magazine con distintas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo	15:20 EL TIEMPO 1 Previsión meteorológica	19:35 ¡ALLÁ TÚ! Concurso
17:15 ANA Y LOS SIETE Serie protagonizada por Ana García Obregón.	19:30 PUEBLO DE DIOS 20:00 INFORMATIVO CLM	18:45 DIARIO DE VERANO Talk show presentado por Yolanda Vázquez en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto.	15:30 BONANZA Serie del oeste	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
19:00 SMALLVILLE Serie protagonizada por Tom Welling, Kristin Kreuk, Michael Rosenbaum		20:30 LOS SIMPSON	16:20 CINE DEL OESTE Estampedida al Noroeste	
20:00 GENTE			18:15 KOSMI CLUB Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Hoy: -Pokemon -Pacific Blue	

**Talleres Bonilla** [www.talleresbonilla.com](http://www.talleresbonilla.com) Telf: 925 245439 Toledo

21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional	20:30 LOS BELTRÁN 21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS 21:30 ACADEMIA EUROJUNIOR 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS Espacio informativo	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica	21:15 EL TIEMPO 2 21:30 ARRASANDO Concurso	21:30 PECADO ORIGINAL Programa de actualidad social en clave de humor
21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	22:30 EL TIEMPO 22:35 LOS CAMPEONES DE OLIMPIA 23:15 QUÉ GRANDE ES EL CINE Espacio presentado por José Luis Garci. Incluye: -Alemania, año cero. Italia. 1947. 90 minutos. Dirección: Roberto Rossellini. Intérpretes: Edmund Moeschke, Franz Kruger, Barbara Hintz.	21:45 EL PELICULÓN El último escalón. EEUU. 1999. 95 minutos. Dirección: David Koepf. Intérpretes: Katherine Erbe, Kevin Bacon, Kevin Dunn.	22:00 MORANQUÍSSIMO Espacio de humor	22:00 EMBRUJADAS Serie -El amor es una bruja -Mis tres brujas
22:00 GRAND PRIX Concurso	23:45 -Alemania, año cero. Italia. 1947. 90 minutos. Dirección: Roberto Rossellini. Intérpretes: Edmund Moeschke, Franz Kruger, Barbara Hintz.	00:00 NOCHE DE IMPACTO 02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye los deportes y la previsión meteorológica.	23:50 CINE DE NOCHE Sellado con un beso	00:00 YVY TELEADICTOS Espacio de zapping
00:00 CARTA DE AJUSTE Espacio de entrevistas y actuaciones musicales, salpicado con imágenes de archivo de TVE. Presentan: José María Íñigo y Minerva Piquero	01:30 -Coloquio 02:15 PRISMA 02:45 LA BOTICA DE LA ABUELA (R) 03:00 TELEDEPORTE Espacio deportivo	02:20 SOUTH PARK 02:45 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	01:40 CINE DE NOCHE 2 Santuario	02:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con las principales noticias del día, tanto nacionales como internacionales de la mano de Patricia Radua
01:45 TELEDIARIO 3 02:00 EL HOMBRE INVISIBLE Serie	04:30 EURONEWS Espacio informativo		05:00 LINGO Concurso	02:30 MADRUGADA DE CINE Trabajo sucio.
03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo			05:45 MATRÍCULA (R) Concurso	03:45 INFOCOMERCIALES 05:45 NOCTURNOS

SERIE DOCUMENTAL



España recuperará la 'Memoria...' a partir de septiembre

Con el fin del verano llega una nueva temporada televisiva. Las cadenas apuestan por nuevos y renovados espacios para afrontar las estaciones de otoño e invierno con importantes cambios en sus parrillas de programación. La exitosa serie histórica de producción propia de TVE, *Memoria de España*, vuelve en septiembre con aires también renovados. TVE 1. PRÓXIMAMENTE

'LOS SIMPSON'



Halloween con mucho calor

En pleno verano, un *Especial Halloween*, con *Los Simpson*. Los tres escalofrantes, por refrescantes, relatos de esta edición son *Sé lo que hicisteis pillines*, *Buscando a Xena* y *La vida es un desliz, después te mueres*.

ANTENA 3 14,00 HORAS

CANAL +

- 07:55 REPORTAJES C+  
*En casa de Ahmed, el talibán español*
- 08:45 LO + DE LO + PLUS
- 09:35 NOTICIAS CNN +  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora y un avance de lo previsto para el día.
- 10:00 CINE  
*Jonh Q.* EEUU. 2002. Dirección: Nick Cassavetes. Intérpretes: Denzel Washington, Anne Heche, Robert Duvall.
- 11:52 CINE  
*Enredos en cadena.* EEUU. 2000. Dirección: Traktor. Intérpretes: Steve Zahn, Salma Hayek.
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS
- 07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 07:55 CYBERCLUB  
Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye:  
-Ren y Stimpy  
-Garfield
- 09:00 BUENOS DÍAS, MADRID  
Magazine informativo con toda la actualidad de primera hora.
- 10:25 CONTANTE Y SONANTE
- 10:30 CYBERCLUB
- 11:30 COSAS DE CASA  
Serie
- 12:00 ABIERTO POR LA MAÑANA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 23:45

ALEMANIA, AÑO CERO

★★★

Título original: "Germania, anno zero". Italia/ Gran Bretaña/ Alemania. 1947. Dirección: Roberto Rossellini. Intérpretes: Edmund Moeschke, Frank Kruger. 90 m.



Detalle de un cartel promocional del filme.

Año 98 después de Rossellini

DHa finalizado la Segunda Guerra Mundial y Berlín es un ciudad en ruinas en la que proliferan todo tipo de hampones. En ese ambiente vive Edmund, un muchacho que tiene a su padre inmovilizado por culpa de una enfermedad. Su hermana, Eva, es una joven que se niega a prostituirse, aunque su negativa le cueste morir de inanición. Filme del maestro Rossellini que revive con gran realismo la posguerra en Alemania, tras la caída del régimen nazi, en una visión pesimista y sin concesiones para el público, pero con la que el director conecta con la realidad en la que quedó sumida el país tras el desastre de la guerra.

Canal + 16:30

LA GUERRA DE HART

★★

Título original: "Hart's War". EEUU. 2002. Dirección: Gregory Hoblit. Intérpretes: Bruce Willis, Colin Farrell, Terrence Howard, Cole Hauser. 119 m.

El coronel William McNamara, cuarta generación de una familia de militares, está prisionero de los alemanes en un campo de concentración. Con todo, al ser el oficial americano de mayor rango, ostenta el mando entre los ocupantes y se encarga de mantener la moral entre su gente, vigilado por el peligroso coronel alemán Werner Visser. Sin renunciar a su deber como soldado, McNamara prepara sigilosamente el momento de volver a enfrentarse a su enemigo. Gregory Hoblit, realizador de la entretenida 'Las dos caras de la verdad' y la farragosa 'Fallen', dirigió esta irregular película basada en la novela del mismo título de John Katzenbach inspirada en la experiencia de su padre como prisionero durante la Segunda Guerra Mundial.

Antena 3 21:45

EL ÚLTIMO ESCALÓN

★

Título original: "Stir of Echoes". EEUU. 1999. Dirección: David Koepf. Intérpretes: Catherine Erbe, Kevin Bacon, Kevin Dunn. 95 m.

Tom se gana la vida como instalador de líneas telefónicas en Chicago y vive con su mujer y su



Fotograma de 'Super maderos', estreno de esta noche en Canal +.

Canal + 22:30

SUPER MADEROS

★

Título original: "Super troopers". EEUU. 2001. Dirección: Jay Chandrasekhar. Intérpretes: Jay Chandrasekhar, Kevin Heffernan, Steve Lemme, Erik Stolhanske. 96 m.

Siempre ávidos de acción, cinco policías del Estado de Vermont, demasiado entusiastas pero poco reconocidos, hacen de las suyas en la autopista, consiguiendo que los conductores miren angustiados por el retrovisor. Entre la enemistad manifiesta con los policías locales y los deseos de la Gobernadora del Estado de cerrar el departamento, los super maderos se encuentran en una delicada situación que se toman con mucho humor mientras tratan de evitar que les pongan de patillas en la calle. Comedia que sigue la estela que dejó la famosa 'Loca academia de policías' y que como aquella, logró un gran éxito de taquilla en su estreno.

Tele 5 02:30

TRABAJO SUCIO

★

Título original: "Dirty Work". EEUU. 1998. Dirección: Bob Saget. Intérpretes: Norm McDonald, Jack Warden, Artie Lange, Taylor Howard. 75 m.

Dos socios y amigos tienen que conseguir rápidamente 50.000 dólares. El único problema es que ninguno de ellos trabaja, por lo que ingenian un plan para crear una empresa con la que obtener dinero fácil y rápido. La empresa que decide impulsar será la de realizar extrañas venganzas. Comedia más o menos aceptable.

\* LaTribuna

\* el mejor soporte para su publicidad

- 14:25 NOTICIAS CNN+  
Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad de la jornada
- 14:30 TELESERIE  
*Buffy, cazavampiros*  
*Intervención*
- 15:30 LO + DE LO + PLUS
- 16:30 CINE  
*La guerra de Hart.* EEUU. 2002. Dirección: Gregory Hoblit. Intérpretes: Bruce Willis, Colin Farrell, Terrence Howard, Cole Hauser.
- 18:30 CINE  
*Invicto*
- 20:00 + TE VALE
- 20:30 SERIE  
El abogado  
*Los defensores*
- 21:30 NOTICIAS CNN +
- 22:00 TELESERIE  
*Frasier*
- 22:30 CINE ESTRENO  
*Super maderos*
- 00:10 SERIE: Smallville

- Magazine presentado por Belinda Washington
- 13:30 ALTO Y CLARO  
Debate presentado por Curry Valenzuela
- 14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
- 15:00 DEPORTES  
Presenta Juanma Cueto
- 15:30 GRAN VÍA DE MADRID  
Magazine presentado por Marta Robles
- 18:15 MADRID DIRECTO
- 19:30 MADRID RETA  
Concurso cultural presentado por Javier Capitán
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:30 OJO QUE NOS VENI
- 22:00 BRIGADA DE ROBOS Y HOMICIDIOS  
*Ciudad de luchadores*
- 23:00 EL OTRO LADO DE LA REALIDAD
- 00:00 TELENOTICIAS
- 00:30 THE SHIELD

LaTribuna

otra puerta a la información

- 01:36 CINE: *Shiner*
- 03:12 CINE: *Showtime*
- 04:44 ESPECIAL C+: TODO SOBRE G.AEL GARCÍA BERNAL
- 05:07 CINE  
*El crimen del padre Amaro*
- 07:02 DOCUMENTAL NATURALEZA

- Serie
- 02:20 CINE DE MADRUGADA  
*Jueves 12: regreso al pasado*
- 04:05 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA CAM

CANAL DIOCESANO

- 07:00 SIGLO FUTURO
- 07:30 PONGA UN AMPLIFICADOR ...
- 08:00 PALABRA DE VIDA
- 08:05 EXPANSIÓN
- 08:30 POPULAR TV NOTICIAS
- 09:10 CINE CLÁSICO
- 10:35 SÉ LO QUE HICISTEIS ...
- 12:00 ÁNGELUS
- 12:05 DOCUMENTAL
- 13:10 SIGLO FUTURO
- 13:30 DOCUMENTAL
- 14:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 14:30 DOCUMENTALES PLANETA
- 15:00 MUNDO SOLIDARIO

- 15:30 CINE CLÁSICO
- 17:00 EXPANSIÓN
- 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 19:00 EL CHAVO DEL 8
- 19:30 SANTA MISA
- 20:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 20:30 DOCUMENTAL
- 21:00 SUPER AGENTE 86
- 21:40 SÉ LO QUE HICISTEIS...
- 23:05 ILUSOS
- 00:00 PALABRA DE VIDA
- 00:05 POPULAR TV NOTICIAS
- 00:35 CINE CLÁSICO: EL HOMBRE QUE SABÍA DEMASIADO

LOCALIA

- 07:30 EL LÍBERO
- 08:00 "CALIMERO Y VALERIANO"
- 08:30 "SHERLOCK HOLMES EN EL S. XXII"
- 09:00 "HECHO POR ELLA"
- 09:30 "LA COCINA DE LOCALIA"
- 10:00 NUESTROS PUEBLOS EN FIESTAS: "CEDILLO DEL CONDADO"
- 10:30 "TÍRAME DE LA LENGUA"
- 11:00 "LA INTRUSA"
- 12:00 "MARÍA EMILIA, QUERIDA"
- 13:00 "LA COCINA DE LOCALIA"
- 13:30 "HECHO POR ELLA"
- 14:00 COSTA POP 2004 (REP.)

- 14:30 NOTICIAS LOCALIA
- 15:00 NUESTROS PUEBLOS EN FIESTAS: "CARRANQUE"
- 15:30 "PEDRO EL ESCAMOSO"
- 16:30 TARDE DE CINE
- 18:30 "VIVAN LOS NIÑOS"
- 19:30 "CÓMPLICES AL RESCATE"
- 20:30 NOTICIAS LOCALIA
- 21:00 NOTICIAS TOLEDO
- 21:30 "LA VÍBORA NEGRA"
- 22:00 CINE DE VERANO  
"THE WATERDANCE"
- 00:00 MEDIANOCHE DE CINE CLÁSICO  
"JUVENTUD AMBICIOSA"

TELE TOLEDO

- 08:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL
- 10:30 INFORMATIVO MATINAL
- 11:00 TELENOVELA
- 12:00 MUNDO ASTROLÓGICO
- 13:30 RECETAS DE J.J. CASTILLO
- 14:00 GOLMANÍA
- 15:00 DOS BUTACAS POR FAVOR
- 15:30 TOLEDO AL DÍA
- 16:00 TELENOVELA
- 17:00 COCKTAIL DE TARDE
- 18:00 CAMPO REGATAS
- 18:30 TOLEDO AL DÍA
- 19:00 CASTILLON EN COMPAÑÍA
- 19:45 RECETAS JJ CASTILLO

- 20:00 VIDEOS MUSICALES
- 21:00 TOLEDO AL DÍA
- 22:00 ESPECIAL DEPORTES
- 22:15 PREGÓN Y DESFILE CAMARENILLA
- 23:00 CORONACIÓN REINAS AÑOVER DE TAJO
- 24:00 TOLEDO AL DÍA
- 01:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante \*\*\*\* Buena \*\*\*\*\* Muy Buena



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55,

Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-

do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-

do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

## PUERTA DEL VADO

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta Puerta del Vado. Hasta el 15 de noviembre, de lunes a viernes, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita.

PUERTA DEL VADO



BARRIO DE SANTO TOMÉ



JUAN IGNACIO DE MESA

### La Bastida

Escribe Julio Porres en su 'Historia de las calles de Toledo' que la Bastida es citada por primera vez (al menos documentalmente), por Pedro de Alcocer haciendo referencia que en 1210 se fundó en dicho paraje un convento franciscano. Ciertamente es que Bastida tiene un significado meramente militar (castillo móvil de madera, con puente levadizo en su parte alta, que se arrimaba a las murallas por los asaltantes para facilitar su conquista), por lo que, probablemente, debe su nombre a la que Enrique de Trastámara mandó construir en 1368 para asaltar el torreón exterior del, relativamente próximo, Puente de San Martín, en su guerra de dinastías con el Rey Pedro I, para muchos denominado 'El Cruel' pero, para los toledanos más conocido por el merecido nombre de 'el justiciero'. ¿A que viene todo esto?, para explicar mi enfado por la situación en que se encuentra dicho paraje (el de la Bastida) y la carretera que por el mismo pasa. Llevaba mucho tiempo (puede que más de un año) sin circular por dicha zona, hasta que el pasado domingo al desplazarme de vuelta de Layos hacia la zona de San Bernardo, tomé dicha carretera. La cantidad de suciedad que se veía en las cunetas, el abandono de los árboles del bosque de la Bastida, la dejadez del llamado Bosque de la Amistad entre los pueblos de España e Israel que se sitúa en la otra margen de la carretera, todo daba una sensación de abandono y desidia en su mantenimiento que, sinceramente, me produjo un enorme enfado. ¿Es que vamos a seguir siendo tercermundistas en nuestros criterios de mantenimiento? El que nada tiene, difícil es que necesite mantenerlo, el que mucho tiene pero carece de recursos, ha de elegir las prioridades a las que dedicar aquello de que dispone, pero nosotros ya hemos superado determinados niveles de pobreza y no hay disculpa alguna para que las carreteras no se mantengan en condiciones y limpias y que los parques, sean estos urbanos o no, también estén cuidados. Puede que el problema esté en que nadie quiera asumir las competencias del gasto cuando, en cambio, todos quieren discutir sobre el aumento de sus competencias. Por favor, a quien corresponda, sea la Junta, el Ayuntamiento o la Hermandad de Pobres Contribuyentes Que No Saben a Quien Dirigirse, dejemos de ser cutres y mantengamos en condiciones lo que tenemos.

## MÚSICA VI CURSO DE TÉCNICA E INTERPRETACIÓN PIANÍSTICA

# Broche final para jóvenes artistas



DAVID PÉREZ

A. DE MINGO / TOLEDO

El Conservatorio Jacinto Guerrero acogía ayer el concierto que clausuró el VI curso de verano de Técnica e Interpretación Pianística 'Ciudad de Toledo'. Veinticinco jóvenes alumnos interpretaron, ante un auditorio a medio llenar de profesores, familiares y amigos, algunas de las piezas con las que han estado trabajando a lo largo de los doce días de duración del curso.

«No podríamos escucharlos todos», afirmaba uno de los organizadores, dado que el total de participantes en este seminario ha sido de sesenta y cuatro estudiantes de piano. Seis años después de convocarse esta iniciativa por primera vez, el balance no podría ser mejor: el número de alumnos se ha triplicado y el curso ha adquirido cierto prestigio.

Los ejercicios interpretados durante el concierto de clausura, de reducida duración, abarcaron una amplia panorámica en cuanto a épocas y estilos. De Bach y Chopin a Prokofiev o Guridi, hubo espacio para todo tipo de ritmos en el auditorio del Jacinto Guerrero. Después de la cadencia barroca de la *Tocata en Mi menor* de Bach, ejecutada por Tania López, comenzó el *Preludio n.º 1* de George Gershwin, a cargo de Maricruz Hernández.

Es sólo un ejemplo de la transición que el público pudo apreciar entre cada una de las piezas. También hubo contrastes entre lo popular (*Cádiz*, de Albéniz, por Ángel Laguna) y los temas y compositores menos conocidos, como el *Estudio n.º 18* de Bertini, que interpretó Laura Bargueño. Piano a cuatro manos, ejecuciones más o menos técnicas, diferencia de edades y -sobre todo- un elevado nivel y entusiasmo por parte de los alumnos de este curso.

Ni el calor ni ciertos problemas con las puertas del auditorio -que deberían haber sido cerradas para evitar que los intérpretes perdieran concentración- impidieron a los presentes disfrutar de una buena alternativa cultural. Algunos se abanicaban con planos del Casco Histórico: ¿turistas o toledanos que no sabían dar con el conservatorio?

Apartado de las rutas turísticas al uso, cerca de la iglesia de San Justo, en la bajada hacia San Juan de la Penitencia, este organismo dependiente de la Diputación Provincial ofrece realmente la mejor de las prestaciones: estar lo suficientemente apartado de los circuitos rodados. Así no hubo problemas de ruido. Ayer, sólo buena música: la que ejecutaron al piano los alumnos del Jacinto Guerrero.



DAVID PÉREZ

siempre hay otra manera de estar informados

Recaredo convierte Toledo en corte del reino visigodo

Convivencia pacífica de bereberes, muladíes, judíos y mozárabes

Alfonso VI entra en Toledo

Carlos I convierte Toledo en capital del Imperio

El ferrocarril permite a Toledo expandirse extramuros

Toledo cuenta con un nuevo periódico con el claro objetivo de informar a todos sus habitantes

La Tribuna